@SuperAalif can I get a shahrock poster too…please…(Vor ungefähr einem Jahrzehnt habe ich ein Album gekauft, nur weil Aalif Surtis Shah Rock darauf war…)  
Kann ich auch ein Shah Rock Poster bekommen… bitte…

[Bild](https://twitter.com/toonfactory/status/285736963875696640/photo/1)

Don’t sit in judgement or sway in opinions.Don’t offend or b defended.All ‘rnt good,its true,most r better too, but nobody is as unique as u  
Sei nicht urteilend oder wankelmütig. Greife nicht an oder lasse dich verteidigen. Nicht alle sind gut, das stimmt, die meisten sind überdies besser, aber niemand ist so einmalig wie du.

Gist of my hour long lecture to kids follows. I think its important & their attempts at suppressing a yawn makes their faces look incredible  
Der Hauptpunkt meiner einstündigen Lektion an die Kinder folgt. Ich halte es für wichtig und ihre Versuche, ein Gähnen zu unterdrücken, lassen ihre Gesichter unglaublich aussehen

Thinking wot would I wish for as ’12 draws to close. One ‘good last laugh of the year’ with my loved ones that’s all. Wish u all the same…  
Denke darüber nach, was ich mir wünschen sollte, wo es auf die 12 zugeht. Ein gutes letztes Gelächter des Jahres mit meinen Lieben, das ist alles. Wünsche euch allen dasselbe…

**31.12.2012**

With kids since yesterday…just playing board games…and listening to their innocent happy banter. May they always remain childlike..  
Seit gestern mit den Kindern zusammen… einfach Brettspiele spielen… und ihrem arglos unbeschwerten Geplänkel lauschen. Mögen sie immer kindlich bleiben…

**30.12.2012**

**We couldn’t save you but what a big voice you have, you brave little girl. That voice is telling us that rape is not an aberration, not a mistake. Rape embodies sexuality as our culture & society has defined it. I am so sorry that I am a part of this society and culture. I am so sorry that I am a man. I promise I will fight with your voice. I will respect women, so that I gain my daughter’s respect.  
Wir konnten dich nicht retten, aber was hast du für eine gewichtige Stimme, du mutiges junges Mädchen. Diese Stimme sagt uns, dass Vergewaltigung kein Fehltritt ist, kein Versehen. Vergewaltigung verkörpert eine Sexualität, wie unsere Kultur & Gesellschaft sie definiert hat. Ich bedaure es sehr, dass ich Teil dieser Gesellschaft und Kultur bin. Es tut mir so leid, dass ich ein Mann bin. Ich verspreche, dass ich mit deiner Stimme kämpfen werde. Ich werde Frauen respektieren, so dass ich den Respekt meiner Tochter erlange.**

**29.12.2012**

Bak to Amchi Mumbai. Awesome schedule…need a break….but needing & getting r 2 different animals. So onward…i slog.  
Zurück nach Mumbai. Fantastischer Drehplan… brauche eine Pause… aber brauchen und bekommen sind zwei verschiedene Paar Schuhe. Daher schufte ich weiter…

**28.12.2012**

CE:Good shoot, good people,good vibes,good fun. Everyone feels, its sad the schedule is coming to an end. But v will be bak!Reddy..Steddy..  
Chennai Express: gute Dreharbeiten, gute Leute, gute Atmosphäre, gute Laune. Jeder findet es schade, dass sich diese Dreheinheit dem Ende zuneigt. Aber wir werden wiederkommen! Auf die Plätze… fertig…

**27.12.2012**

keep these words nearby,keep them very close. “live beyond your income, travel for enjoyment, and follow your own nose” From a poem by Auden  
Halte dich nah an diese Worte, ganz nah. “Lebe über dein Einkommen hinaus, reise aus Vergnügen, und geh immer deiner eigenen Nase nach”, aus einem Gedicht von Auden

@jiteshpillaai how goes my friend. R u packing for holidays or ur next month issue…?(Hallo Herr Weihnachtsmann)  
Wie läufts, mein Freund. Packst du für den Urlaub zusammen oder eure Ausgabe nächste Monat…?

COME JOIN ME IN BIRMINGHAM FOR A FUN EVENING ON SATURDAY 26th JANUARY at CSN INTERNATIONAL,B12 8ED. SEE YOU ALL THERE!  
Trefft mich in Birmingham für einen amüsanten Abend am Samstag, dem 26. Januar im CSN International, B12 8ED. Sehe euch alle dort!

**26.11.2012**

Merry Christmas….Ho Ho Ho Hope… for all kids and grown ups alike. Have a good life…  
Fröhliche Weihnachten… Ho Ho Ho Hoffnung… für alle Kinder und Erwachsene ebenso. Habt ein schönes Leben…

**25.12.2012**

@jiteshpillaai u want a topless six pack one or in a bandhgala,,doing a fotoshoot today,..ha ha  
(Ich schätze, auf unsere alten Tage werden wir Fotos von SRK, Rahman und Sachin aufstellen und großartig über “jene wundervollen Zeiten” reden und angeben)  
Willst du eines oben ohne mit Sixpack oder in einem Bandhgala, mache heute ein Fotoshooting… haha

You don’t live once…u live everyday & only die once. Another day of making it count…onto a chopper and a fun shoot with Shetty & family  
Du lebst nicht einmal… du lebst jeden Tag und stirbst nur einmal. Ein weiterer Tag, der zählt… in einen Helikopter und zu einem amüsanten Dreh mit Shetty und Familie

**23.12.2012**

Small things…simple things…like ur daughter astride a fake horse & saying rani of jhansi lines on stage. Happiness…!  
Kleine Dinge… einfache Dinge… wie deine Tochter auf der Bühne rittlings auf einer Pferdeattrappe mit dem Text von Rani von Jhansi (wahrscheinlich die Führerin des großen indischen Aufstands von 1857). Glückseligkeit…!

**22.12.2012**

At the shoot…putting on a face on my face to face another day of dream making…laughter…and happiness. Go ahead…shoot me!!  
Bei den Dreharbeiten… setze ein Gesicht auf meines, um einem weiteren Tag des Träumemachens gegenüberzutreten… Lachen… und Glückseligkeit. Legt los… fangt an, mich zu filmen!

**20.12.2012**

@rameshsrivats not that u need my endorsement ( also the contracts r confusing ) but u r a seriously funny guy. Heavy weight on all fronts.(Oooh. @iamsrk folgt mir. \*Ab ans Abdaten des LinkedIn Profils\*)  
Nicht, dass du meine Unterstützung bräuchtest (die Verträge sind auch verwirrend), aber du bist ein arg lustiger Bursche. Schwergewicht an allen Fronten.

Bad headache…aaHhh! Remember an old cheesy joke..”Head ek ho ya do…kaam par toh jaana hi padega”. So onward to work…  
Böse Kopfschmerzen… aahh! Erinnere mich an einen alten billigen Scherz… “Ob ein Kopf oder zwei, die Arbeit muss gemacht werden”. Daher weiter an die Arbeit…

3….very soon…when this inhuman crime reaches our homes and families….  
3. sehr bald… wenn dieses unmenschliche Verbrechen unsere Heime und Familien erreicht…

3…very soon…when this inhuman crime hits our homes and families.  
3. sehr bald… wenn dieses unmenschliche Verbrechen unsere Heime und Familien betrifft.

2,,?TS US becos we make that collective & if we dont punish the rapists then rightfully we will be punished..soon….(Cont)  
2. Wir sind’s, weil wir diese Gemeinschaft erschaffen & wenn wir die Vergewaltiger nicht bestrafen, dann werden wir, verdientermaßen, bestraft werden… bald… (Forts)

1….We cannot blame a ghastly act as the collective deterioration of the world we live in. It is not an external condition. ?TS US!(Cont)  
1. Wir können eine scheußliche Tat nicht als den kollektiven Verfall der Welt, in der wir leben, beschuldigen. Das ist kein äußerlicher Zustand. Wir sind‘s! (Forts)

My India..”Would u dance if I asked u to dance….I can be ur hero baby….”   
Mein Indien… “Würdest du tanzen, wenn ich dich darum bitten würde… ich kann dein Held sein, Baby…”

[Bild](http://twitter.yfrog.com/gzthmshrj)

@imoumalick wish I could have learnt roller blading…(Mit jeder Sekunde nimmt meine Ungeduld auf Ihre Antwort zu. Welches ist Ihr letzter Wunsch, bevor die Welt endet?)  
Wünschte, ich hätte Inlineskaten lernen können…

@viraajdjain Happy Birth yesterday…(Sir, bitte, hatte gestern Geburtstag! Ich möchte Ihren Segen, bitte, eine Antwort bitte!)  
Alles Gute zum gestrigen Geburtstag…

@iamvivian72 sisters are always wrong…ha ha(Meine Schwester sagt, ich sollte es aufgeben, an Sie zu twittern, weil Sie es niemals sehen werden)  
Schwestern irren sich ständig… ha ha

@iamjusturfriend Insha Allah….will work harder…(Sollten den National Award gewinnen… so Gott will)  
So Gott will… werde härter arbeiten…

@priyankachopra Those who misinterpret will be hoisted with their own petards. Shoot as always hectic but fun. Bless you.(Stimmt! SRK! Und übrigens! Ich schätze, es ist nur so, weil Fiktion so viel interessanter ist, nicht? Haha! Hoffe, die Dreharbeiten laufen super!)  
Jene, die fehlinterpretieren, werden sich in ihren eigenen Schlingen verfangen. Dreharbeiten wie immer hektisch, aber amüsant. Segne dich

A very happy and healthy birthday @bdutt. May Allah give u all the happiness u deserve and keep u anchored to goodness forever.  
Alles Gute und viel Gesundheit zum Geburtstag, Barkha Dutt. Möge Allah dir all das Glück schenken, welches du verdienst und dich immer fest in Güte verankert halten.

My internet connection is so slow here…..that the rest of the tweet is still loading………..  
Meine Internetverbindung hier ist so langsam… dass der Rest des Tweets noch lädt…

**18.12.2012**

Most of the time ppl dont want to get to know u, instead they want to tell u, who they think u are. Let them maintain their fictions about u  
Die Leute wollen dich meistens nicht kennenlernen, sie wollen dir vielmehr sagen, wer du ihrer Meinung nach bist. Lass sie ihre Fiktionen über dich aufrechterhalten

FACT: A natural smile produces characteristic Wrinkles around the eyes…insincere ppl smile only with their mouth. Go check..  
TATSACHE: Ein natürliches Lächeln ruft typische Falten um die Augen hervor… heuchlerische Menschen lächeln nur mit ihrem Mund. Prüft es nach…

Smoking is similar to hitting urself over the head with a hammer becos, when u stop…u feel better…  
Rauchen ist so ähnlich, als ob man sich mit einem Hammer auf den Kopf haut, denn wenn du damit aufhörst… fühlst du dich besser…

When a persons words & body language r in conflict they r usually lying. A lot like the headline words of tabloids & their body of content..  
Wenn Worte und Körpersprache eines Menschen in Widerspruch stehen, dann lügen diese gewöhnlich. Ganz wie Schlagzeilen in Boulevardblättern und ihr Sinngehalt…

**17.12.2012**

A thanx is in order for anil jha and the organisers for looking after me…the stage was Gigantic!!!   
Dafür, dass sie sich um mich gekümmert haben, ist ein Dankeschön für Anil Jha und die Organisatoren angebracht… die Bühne war gigantisch!

Got two awards,must admit as many i get the excitement is the same. Am so happy,want to work even harder. Awards to me r like candy to a kid  
Bekam zwei Awards, muss zugeben, wieviele ich auch bekomme, die Aufregung ist dieselbe. Bin so glücklich, will noch härter arbeiten. Awards sind für mich wie ein Bonbon für ein Kind.

Impulsive chopper ride to Mumbai.Award function & friends wedding then back 2 shoot in morning.Dont stop the World i dont want to get off  
Impulsiver Helikopterflug nach Mumbai. Preisveranstaltung und Heirat von Freunden, dann zurück zu Dreharbeiten am Morgen. Haltet die Welt nicht an, ich will nicht aussteigen

My India…”Dil dhoondta hai, phir wahi fursat ke raat din…”  
Mein Indien… “Wieder einmal sucht das Herz jene gemächlichen Tage und Nächte…”

[Bild](http://twitter.yfrog.com/h385286929j)

Driving down the hills got the shock of my life…Normalcy hit me across my face. I am beginning to like mornings!!..wot next breakfast !??  
Die Hügel hinunterfahrend bekam ich den Schock meines Lebens… die Normalität erfasst mich. Ich beginne, den Morgen zu mögen! Was kommt als nächstes, Frühstück?!

**16.12.2012**

Sometimes just a quiet evening with a friend talking about nothing is all that u need.  
Manchmal ist alles, was du brauchst, ein ruhiger Abend belangloser Unterhaltung mit einem Freund.

@Ikra4SRK thanx for ur letter(Bitte lesen Sie meinen Brief! Das ist alles, was ich will… ich schrieb ihn für Sie… Brechen Sie mir nicht das Herz! http://bit.ly/VELx6U !!!!)  
Danke für deinen Brief

**15.12.2012**

@sardesairajdeep can I do something to help…msg me…on flt for 6 hrs…so will get back to u post that.(Wenn Sie unserem blinden Cricket Team helfen wollen, schreiben Sie an mahantesh@samarthanam.org. Gk Menhantesh ist die treibende Kraft hinter dem Blind World Cup.)  
Kann ich etwas tun, um zu helfen… schick mir eine SMS… auf einem sechstündigen Flug… werde mich daher danach mit dir in Verbindung setzen.

@discoverrehan u wonder my friend!! I swim in my pvt pool…ha ha(Der Wal ejakuliert bei der Paarung mehr als 40 Gallonen Spermien. Nur 12% erreichen das Weibchen und ihr habt euch immer gewundert, warum das Meer salzig schmeckt!)  
Du wunderst dich, mein Freund! Ich schwimme in meinem Privatpool… ha ha

Got honoured at Dr. Mahathirs function & a beautiful digital Koran.Now to ?ndia.Way i travel i could be the Hitchhikers Guide to the Galaxy  
Wurde bei der Feier von Dr. Mahathir geehrt und bekam einen wunderschön digitalisierten Koran. Jetzt nach Indien. So, wie ich reise, könnte ich der Anhalter durch die Galaxis sein.

Now onward to Malaysia for a few hrs…my friend the respected Dr. Mahathir’s birthday…then bak to shoot. Pvt plane pvt thoughts…  
Jetzt nach Malaysia für ein paar Stunden… mein Freund, der angesehene Dr. Mahathir hat Geburtstag… dann zurück zu den Dreharbeiten. Privatflugzeug, private Gedanken…

Daughter did a ballet performance…the son held my hand thruout the journey from airport…i get reintroduced to lov by them everyday.  
Tochter legte einen Ballettauftritt hin… der Sohn hielt meine Hand während der Fahrt vom Flughafen… jeden Tag wird mir durch sie wieder die Liebe nahegebracht.

Sometimes u have do things according to the circumstances even though its not in ur nature.  
Manchmal musst du Dinge den Umständen entsprechend tun, auch wenn sie nicht deinem Wesen entsprechen.

**14.12.2012**

@DabbooRatnani thanx a lot dabboo and manisha and the lil ones…(Danke an alle für die fantastische Resonanz auf SRKs Titelbild und Video. Weiss es wirklich zu schätzen)  
Vielen Dank Dabboo und Manisha und die Kleinen…

Expectations fuel dreams,hopes & our lives like some super-caffeinated energy drink & all they do is keep us awake.Need to stop serving it..  
Erwartungen nähren Träume, Hoffnungen und unsere Leben wie ein super-koffeinhaltiger Energietrink und alles, was sie tun, ist uns wach zu halten. Muss aufhören, sie zu bedienen…

@SRKFC1 yes parctised this in switzerland…never gpt to use it for the film.(ein echter Stunt)  
Ja, übte das in der Schweiz ein… habe es nie für den Film benutzt.

[Bild](https://twitter.com/SRKFC1/status/279151449513013248/photo/1)

Have u ever felt the Cold Sunrays on ur face. Makes u believe in light..happiness & Vitamin D. SunkisseD..!  
Hast du je die kalten Sonnenstrahlen auf deinem Gesicht gefühlt. Lässt dich an Licht glauben… Glück und Vitamin D. Von der Sonne geküsst…!

[Bild](http://twitter.com/iamsrk/status/279054328499671042/photo/1)

Full 16 hrs of non stop shooting. Feels the only words I know r Sound…Camera…Action!But then again r there any other words worth knowing  
Volle sechzehn Stunden Drehen ohne Pause. Hab das Gefühl, die einzigen Worte, die ich kenne, sind Ton… Kamera… Action! Andererseits, gibt es irgendwelche anderen wissenswerte Worte

**13.12.2012**

@anubhavsinha @GulaabGang send me pics of my two most accomplished and wonderful actress friends….madhuri & juhi. all the best my man.  
Schick mir Bilder von meinen beiden vollendetsten und wundervollsten Schauspielerfreundinnen… Madhuri und Juhi. Alles Gute, Alter.

@iam\_juhi @GulaabGang send me some pics na…(Drehe für Gulaab Gang und hab eine schöne Zeit am Set. Lerne Madhuri kennen. Dieser Film wird rocken!)  
Schick mir ein paar Bilder…

Dont go to the ocean with a teaspoon,take along a bucket. Ask Allah for all & it will be delivered, don’t hold back.Today i ask for health..  
Geh nicht mit einem Teelöffel zum Ozean, nimm einen Eimer mit. Bitte Allah um alles und es wird übergeben werden, nur keine Hemmungen. Heute erbitte ich Gesundheit…

i am beginning to miss my kids…not because i am not around them…but because i can feel they are heading towards not being kids anymore.  
Ich beginne, meine Kinder zu vermissen… nicht, weil ich nicht mit ihnen zusammen bin… sondern, weil ich spüren kann, dass sie auf dem Weg sind, keine Kinder mehr zu sein.

Late nite shoot. Xtreme cold keeps us awake:Good idea. Cold wind rushing thru torn jeans into personal spaces :Bad idea.Costume malfunction?  
Spätabendliche Dreharbeiten. Extreme Kälte hält uns wach: Gute Idee. Kalter Wind braust durch zerrissene Jeans in persönliche Bereiche: Schlechte Idee. Fehlfunktion der Bekleidung?

Onto one of my most lasting loves…reading. Rereading The life of Prophet Mohammad (SAW) by Tahia Al Ismail. Got it as a loving gift..Yay  
Auf zu einer meiner dauerhaftesten Vorlieben… dem lesen. Lese wieder Das Leben des Propheten Mohammad (SAW) von Tahia Al Ismail. Bekam es als ein liebevolles Geschenk… juhu

**12.12.2012**

In the eyes of the child you will see…The World as it should be. The grown ups taint it with their warped outlook.  
In Kinderaugen wirst du… die Welt sehen, wie sie sein sollte. Die Erwachsenen verderben sie durch ihre verschrobene Sicht der Dinge.

**11.12.2012**

My big macho bike. About to make my first entry…a moment of deep breathing before the screams hit me  
Mein großes Macho Motorrad. Dabei, meinen ersten Auftritt zu machen… ein Moment des tiefen Atemholens, bevor die Schreie mich erfassen

[Bild](https://twitter.com/iamsrk/status/277694934868447232/photo/1)

Pain reaches the heart with electrical speed, but truth moves to the heart as slowly as a glacier…its a speed issue.  
Der Schmerz erreicht das Herz mit Lichtgeschwindigkeit, die Wahrheit jedoch bewegt sich so langsam wie ein Gletscher zum Herzen… ist eine Frage der Geschwindigkeit.

**09.12.2012**

At backstage. Always feels calmer to watch than to do…am glad all enjoyed the show…bye and love indonesia.  
Hinter der Bühne. Fühle mich beim Zuschauen immer ruhiger als beim auftreten… bin froh, dass alle an der Show Gefallen fanden… Tschüss und herzliche Grüße, Indonesien.

[Bild](https://pbs.twimg.com/media/A9ndVIfCQAAG4R1.jpg:large)

So wonderful the experience in Jakarta…wish i could dance for u all…the nite thru. To airport now. But too happy to sleep…  
So wunderbar, das Erlebnis in Jakarta… wünschte, ich könnte für euch alle tanzen… die Nacht hindurch. Jetzt zum Flughafen. Aber zu glücklich, um zu schlafen…

@KingMikaSingh\_ in indonesia…doing a show…u r a champ my man….love u(He Bruder, wo bist du? Hoffe, du hast mich nicht vergessen, um Himmels willen! Wünsche dir alles Gute für all deine Projekte!)  
In Indonesien… mache eine Show… du bist ein Champion, Alter… liebe dich

‘I know that if I don’t Act…I begin to feel unsettled and uneasy, as I gather people do, who are not allowed to dream.’…thats who i am.  
“Ich weiß, wenn ich nicht spiele, beginne ich, mich unruhig und unbehaglich zu fühlen, wie es meiner Meinung nach Leute tun, denen nicht gestattet ist zu träumen.“… so bin ich.

@SuperAalif ha ha.U r really sweet.Just so all know Aalif & me go bak to prehistoric times & the iota of calm i have is cos of his influence(ich bin ein Fan “@ShivamdwivediMe: @SuperAalif ist SRK Ihr Freund? Oder sind Sie nur ein Fan von ihm.”)  
Haha. Du bist wirklich süß. Nur, damit es alle wissen, Aalif und ich blicken bis in prähistorische Zeiten zurück und das Jota Gelassenheit, dass ich habe, verdanke ich seinem Einfluss.

Why is it that when people get a job…they stop to work….  
Warum ist es so, dass wenn Leute einen Job bekommen… sie aufhören zu arbeiten…

Onward to the show in Sentul. wish the drive was shorter…but cant change that. Hope to see u all there to exchange love. Selamat Sore…  
Weiter zur Show in Sentul. Wünschte, die Fahrt wäre kürzer… kann das aber nicht ändern. Hoffe, euch alle da zu sehen, um Liebe auszutauschen. Gute Nacht…

@luna\_maya26 thank u very much for being such a sport…bless u.(Der einzigartige SRK und willkommen in Jakarta)  
Vielen Dank dafür, so eine nette Frau zu sein… segne dich.

[Bild](https://twitter.com/luna_maya26)

**08.12.2012**

1.30am in jakarta.Dark & damp. Rehearsing now for the show tom.This is going to be a long nite.Being the Prince of Darkness has its positive  
Ein Uhr dreissig in Jakarta. Dunkel und dunstig. Trainiere jetzt für die morgige Show. Das wird eine lange Nacht werden. Der Prinz der Dunkelheit zu sein hat seine guten Seiten

Landed in jakarta..onto rehearsals and the press conference. Its always nice to land in a place and be met with genuine warmth and humility.  
In Jakarta gelandet… auf zu Proben und Pressekonferenz. Es ist immer wieder schön, an einem Ort zu landen und auf aufrichtige Herzlichkeit und Bescheidenheit zu stoßen.

**07.12.2012**

just read in a book… WARNING! The dates in Calender are closer than they appear….so true especially in my way of working…  
Las gerade in einem Buch… Warnung! Die Termine im Kalender sind näher als sie scheinen… wie wahr, insbesondere bei meiner Arbeitsweise…

Just wrapped up shoot on a train…driving in my car…to catch a plane for Jakarta. Of planes trains & automobiles today. I’m a wanderer…  
Beendete gerade Dreharbeiten in einem Zug… fahre in meinen Auto… um einen Flieger nach Jakarta zu erwischen. Heute aus Flugzeugen, Zügen und Autos. Ich bin ein Wanderer…

@mouhamed83ma very nice. Thank u…(Hallo Shah Rukh, ich hoffe, Sie mögen die marokkanische Musik, die ich Ihnen gab, viel Liebe aus Marokko.)  
Sehr schön, danke…

Inside my van,faces compiled by my driver. They stare down at me as if to remind me.. i am all of them and none of them  
In meinem Van, von meinem Fahrer zusammengetragene Gesichter. Sie schauen auf mich herunter, als ob sie mich erinnern wollten… ich bin sie alle und keiner von ihnen

[Bild](http://twitter.com/iamsrk/status/276577347984044032/photo/1)

[Bild](http://twitter.com/iamsrk/status/276466584376197120/photo/1)

Last nite in Goa.Hectic but wot a wonderful team Rohit has.Fly to Indonesia tom.Will miss looking at stars aimlessly from patio of the room   
Letzte Nacht in Goa. Hektisch, aber was für ein wunderbares Team Rohit da hat. Fliege morgen nach Indonesien. Werde es vermissen, von der Veranda des Zimmers ziellos die Sterne zu betrachten.

**06.12.2012**

Film world is a land of Wonder. Dreams..make believe..larger than life..fun..innuendos..distortion & of course a little Malice in Wonderland  
Die Filmwelt ist ein Wunderland. Träume… Illusion… überlebensgroß… Spass… Anspielungen… Verzerrung & natürlich ein wenig (M)Alice (Bosheit) im Wunderland

**05.12.2012**

Also been in Goa for over 10 days…let alone go, havent even see the beach…my kids would disown me if they find out…  
Bin seit mehr als 10 Tagen in Goa… und habe noch nicht mal den Strand gesehen… meine Kids würden mich verleugnen, wenn sie es rausfinden…

I am shooting so much on trains i feel i am in a constant state of training & the worst is i feel sleepy with the rhythm of their movement.  
Ich drehe so viel in/auf Zügen, dass ich das Gefühl habe, ständig im Training zu sein und das Schlimme ist, dass ich mich bei dem Rhythmus seiner Bewegung schläfrig fühle.

**04.12.2012**

late nite work out, feeling fresh so heres a thot for all…Life will be fair to you eventually becos u r an indelible part of its beauty.  
Spätnächtliches Training, fühle mich frisch, daher hier ein Gedanke für alle… Das Leben wird letztendlich fair zu dir sein, weil du ein unauslöschliches Teil seiner Schönheit bist.

Doing make up for the shot. Was thinking like someone told me…if i ate a bit of make up, will i be beautiful from the inside also…?  
Lege das Make up für die Dreharbeiten auf. Dachte, wie jemand mir sagte… wenn ich ein wenig von dem Make up essen würde, würde ich dann auch von Innen schön sein…?

Woke up in slow speed.Thots of letting things be swirling in head.For after all, the best thing one can do when it is raining is,let it rain  
Langsam erwacht. Gedanken, die Dinge ihren Lauf nehmen zu lassen, wirbeln durch den Kopf. Denn das Beste, was man tun kann, wenn es regnet ist, es regnen zu lassen

@SrkDiya am glad can be of service…thanx.(Sie sind das beste Idol, dass je jemand haben könnte. Wollte mich einfach dafür bedanken, dass Sie da sind, Sie haben viele zum Lächeln gebracht, ohne es zu wissen.)  
Bin froh, dass ich behilflich sein kann… danke.

@SuperAalif subah subah mohabbat chadhh rahi hai…??? ha ha(Jede Liebe braucht ihre Zeit. Diese Zeit haben wir nicht. Das heißt aber nicht, dass es diese Liebe nicht gibt.)  
Liegt heute morgen Liebe in der Luft…?? Ha ha

**03.12.2012**

Thanx everyone for the wishes from Morocco. His Highness the King and the Prince were so gracious with their hospitality and the function.  
Danke an alle für die Grüße aus Marokko. Seine Hoheit, der König und der Prinz waren so liebeswürdig mit ihrer Gastfreundschaft und dem Empfang.

Whir(l)wind trip…and now bak to my desh ki dharti. Looking forward to a long hot shower..some tv…and sleep..or maybe a workout..overeaten.  
Stürmischer Trip… und nun zurück auf meinen heimischen Boden. Ich freue mich schon auf eine lange heiße Dusche… ein wenig Fernsehen… und Schlaf… oder vielleicht ein Training… zu viel gegessen.

Thanx my friend Melita for the honour and happiness. All the best for the rest of the festival…   
Danke, meine Freundin Melita für die Ehrung und das Glück. Alles Gute für den Rest des Festivals…

[Bild](http://twitter.yfrog.com/oeo52tfj)

Early morning in marrakesh…beautiful. now onto plane and bak to shooting. it was so much love in this city & i really felt like a king.  
Frühmorgens in Marrakesch… wunderschön. Nun zum Flieger und zurück zu den Dreharbeiten. Es gab so viel Liebe in dieser Stadt & ich fühlte mich wirklich wie ein König.

**02.12.2012**

sorry didnt find too many questions to answer…and just a reply back to all is difficult. next time then…will get ready now.  
Tut mir leid, ich finde nicht allzu viele Fragen zum beantworten… und nur eine Antwort an alle ist schwierig. Nächstes Mal dann… werde mich jetzt fertig machen.

@kitzy184 i am not right now…  
(Wir möchten Sie nun in einem Horrorfilm oder Krimi sehen? Wann machen Sie einen?)  
Mach ich im Moment nicht…

@berrli if u can u should do that..(Was auch immer dir ein schlechtes Gefühl gibt, lass es… was dich zum Lächeln bringt, bewahre es… richtig?)  
Wenn du kannst, solltest du das tun…

@iworshipsrk i am sorry…but dont know any other way…will keep it in mind.(Sir, Sie schreiben sehr schwieriges Englisch… Irgendwie mehr als gewählt… Könnten Sie es nicht ein wenig einfacher machen?)  
Tut mir leid… aber kenne keine andere Art… werde daran denken.

@SRKManiac i feel shy…(Sie sollten oben ohne Fotoshootings machen! Verstecken Sie nicht Ihre herrlichen Bauchmuskeln!)  
Ich bin schüchtern…

@akshay7890 cant find questions to answer…(Was zögern Sie gerade?)  
Kann keine Fragen zum Antworten finden…

@dol\_annie eh ignore them i guess…(Wie sollte man Hasser ignorieren?)  
Eh… sie ignorieren, schätze ich…

@Musikfanatic82 ha ha i agree…just give me a hand warmers(Meine Schwestern und ich möchten Sie in der Zeit einfrieren, weil wir wissen, dass es in der Zukunft keinen weiteren Bollywoodhelden wie sie geben wird.)  
Ha ha, stimmt… gib mir nur einen Handwärmer

@iamaki\_ red rose 4356728(Sir, eine ernsthafte Frage… wie lautet das Passwort Ihres Twitteraccounts?)  
red rose 4356728

@riya\_halder in a palace like suite in morocco…feel kingish…only cant find the coffee machine…(Wo sind Sie im Moment?)  
In einer palastähnlichen Suite in Marokko… fühle mich königlich… kann nur die Kaffeemaschine nicht finden…

@Iam\_nissha ha ha u sound like a show promoter…(Was machen Ihre Vorbereitungen für Ihr Konzert in Indonesien? Gibt es ihregendeine Überraschung für uns, Shah Rukhji?)  
Ha ha, du klingst wie ein Showpromoter…

@Edith2305 very cold here…and cloudy…love it(Wie ist das Wetter dort? Wir haben…)  
Sehr kalt hier… und wolkig… liebe es

lets kill some time…its high time somebody taught time a lesson too…shoot and ye will be answered…  
Lasst uns ein wenig Zeit totschlagen… es ist höchste Zeit, dass jemand auch der Zeit eine Lektion erteilt… schießt los und es wird geantwortet werden.

Landed Morocco.i like this place.Seems i have some old time connection here.2 hrs to kill then a series of interviews.Melita my friend thanx  
In Marokko gelandet. Ich mag diesen Ort. Scheint, dass ich hier eine alte Beziehung habe. 2 Stunden Zeit zum totschlagen, danach eine Reihe von Interviews. Melita, meine Freundin, danke.

**01.12.2012**

Goa film festival closing nite…exotic fort. Met friends…jagguda…kiran kher…mr.ghosh & vishal. But in & out..a bit rushed. Next time.  
Abschlußabend des Filmfestivals in Goa… exotisches Fort. Traf Freunde… Jackie Shroff… Kiran Kher… Mr. Gosh & Vishal. Aber rein und raus… ein wenig hastig. Nächstes Mal.

Hectic & happy shoot.Made it on time all 4 days.5 am wake up. Rohit is too much fun to work with & the cricket in wilderness was..well wild!  
Hektische und unbeschwerte Dreharbeiten. Schaffte es, alle 4 Tage pünktlich zu sein. Fünf Uhr morgens aufgewacht. Mit Rohit zu arbeiten, macht sehr viel Spaß & Kricket in der Wildnis war… sehr wild!

**30.11.2012**

“Whenever a situation develops to its extreme, it is bound to turn around and become its opposite”…so tonite early to bed & other changes.  
“Wann immer sich eine Situation ins Extreme entwickelt, muss sie sich unweigerlich umkehren und ins Gegenteil umschlagen” (Frank Capra)… daher heute Abend früh ins Bett und andere Änderungen.

@FarOutAkhtar awesome….(Auf die Plätze… Erster Look von ‘Bhaag Milkha Bhaag’. Genießt es.)  
Toll…

[Video](http://www.youtube.com/watch?v=0nR9JS2WsNg)

Even the most beautiful things fall away, like the stars in the nite sky.Its a sad thot for so early a morning..but its that kind of morning  
Selbst die schönsten Dinge vergehen, wie die Sterne am nächtlichen Himmel. So früh am Morgen ist das ein trauriger Gedanke… aber es ist diese Art von Morgen.

**29.11.2012**

@FarOutAkhtar Don…I mean Done…  
Don… ich meine, wird gemacht…

By the time Beethoven first performed he was completely deaf.He was turned around to ‘see’ the applause & he wept becos he could not hear it  
Als Beethoven das erste Mal auftrat, war er völlig taub. Er musste sich umwenden, um den Applaus zu sehen und er weinte, weil er ihn nicht hören konnte.

@FarOutAkhtar I am missing u…saw ur poster on the roads and felt ur absence.(Irgendwo gelesen… Strebe nicht danach, deine Anwesenheit bemerkbar zu machen. Strebe danach, deine Abwesenheit spürbar zu machen. Guten Morgen)  
Ich vermisse dich… sah dein Poster an den Straßen und spürte deine Abwesenheit.  
(Hallo Don. Wie müssen uns treffen, sobald du zurück in Mumbai bist. Viel zu lange her.)

@TheFarahKhan absolutely…early to shoot…early to set makes a hero the directors pet….(Bist du vielleicht so früh zu Dreharbeiten unterwegs? Wah wah… und ich habe hier alle Dreharbeiten für dich nach 11 Uhr geplant!)  
Allerdings… früh zum Dreh… früh am Set, macht den Helden zum Liebling des Regisseurs…  
(Kann nicht glauben, dass ich mit dir um 7.40 Uhr chatte… Ist das ein Fake Account? Wo ist mein Shah Rukh?)

Sun up in the sky…Self Control on the radio…my man Mohan (Schumacher) on the wheel…  
Die Sonne ist aufgegangen. Im Radio spielt Self Control und mein Mann Mohan (Schumacher) am Steuer…

[Bild](http://twitter.yfrog.com/nt2h4ktj)

@PatelsBadal aapko bhi…aur sabko…happy guru nanak jayanti.(der Reine gehört Gott, Gott schenkt dem Reinen den Sieg – Happy Guru Nanak Jaynti )   
Ihnen auch… und alle anderen… Happy Guru Nanak Jayanti

@ahmedism Son says its pretty cool….(Ich wünschte, sie hätten einen Kommandotrupp oder General, die uns die Richtung anweisen… ha ha… das neue Call of Duty: Black Ops, taugt das was?)  
Mein Sohn sagt, es ist ziemlich cool…

@IamRajDua not even the Sun as yet…!!(Ich möchte sagen, was geht ab, aus Washington DC?)  
Nicht mal die Sonne bis jetzt…!

@itssrktime changa hai ji…A One…(Vater Suriji, wie geht es Ihnen heute so…)  
Bin gesund ji … A One…

@iyuktiadhikari shukriya…(Ich gratuliere Ihnen, dass Jab Tak Hai Jaan ein Blockbuster Hit geworden ist )  
Danke….

@dhoni\_srk28 just waking up…that’s superstition enuff…(Gibt es einen Aberglauben bei irgendeiner Sache, die Sie morgens machen?)  
Einfach aufwachen… das ist Aberglaube genug…

@SamarRiks swimming in it…(Guten Morgen, King… schwarzen Kaffee?)  
Schwimme darin…

@Jazz2k I’d rather follow a womans instructions and get lost than hear a man speak so much in the morning…ha ha(Sie weiß nicht, in was Sie sie da reingebracht haben! Oder, wenn Sie nett zu ihr sein wollen, wechseln Sie einfach die Stimme auf männlich. Ganz einfach.)  
Ich folge lieber den Anweisungen einer Frau und verirre mich, als einen Mann am Morgen so viel sprechen zu hören… ha ha

@Vijay2000st don’t act…just feel…and don’t be afraid to go wrong. Right kills the feelings…(Sir, was muss ich tun, um auch nur 1% von Ihrer Schauspielerei zu erreichen…? Wodurch sind Sie ein so guter Schauspieler? Was ist das Geheimnis?)  
Agiere nicht… fühle einfach… und hab keine Angst, etwas falsch zu machen. Richtig zerstört die Gefühle.

Nice helpful lady on the interactive map in car telling us wot route to take.I love her husky & comforting voice,hope she knows indian roads  
Die nette hilfreiche Lady im Autonavi erzählt uns, welche Route wir nehmen müssen. Ich liebe ihre rauchige und beruhigende Stimme, hoffe, sie kennt indische Straßen

**28.11.2012**

have to go now…lots of nothing to do…bye all & keep believing…  
Muss jetzt gehen… eine Menge Nichts zu tun… tschüss alle und glaubt weiter…

@Being\_Samrat hey samrat(Kann ich eine Erwähnung von der Legende Bollywoods bekommen?)  
Hey, Samrat

@dodyy9 not ignoring…(Werden Sie je aufhören, mich zu ignorieren und mir ein einziges Mal antworten?! Liebe Sie)  
Ignoriere nicht…

@iAmMayurParmar will do…ha ha(Fügen Sie in Don 3 einen Dialog hinzu: Eine Antwort von Don zu erhalten ist nicht schwierig, es ist unmöglich. Liebe Sie. Umarmung)  
Werde ich tun… ha ha

@karthiklovespc prince like face…(Was bedeutet der Name Shah Rukh Khan)  
Gesicht wie ein Prinz…

@srk\_d\_superstar aur ab kya karoon…???(Sir, werden Sie jemals unserer Seite Aufmerksamkeit schenken?)  
Und… was jetzt…?

@fahad\_mallick he is extremely cool…(Auf den Tweet: sirrr how is it workin with rohit shetty ??how is the experience uptill now?? – Sir, wie ist die Arbeit mit Rohit Shetty? Wie sind Ihre Erfahrungen bis jetzt?)  
Er ist überaus cool…

@iampallavi16 thanx(Shahrukh… ich bekomme nur selten die Chance, Ihnen Fragen zu stellen… hoffe, Sie lesen das… liebte JTHJ… sah ihn zweimal. Dicke Umarmung)  
Danke

@akashverma154 tu chal main aaya…(Sir, bieten Sie mir an, “Solange ich lebe” mit mir zu gehen, hehe?)  
Du gehst, ich komme.

@YourBarnita2 yeh lo…(Sir, eine, nur eine Antwort, eine einzige)  
Hier ist sie….

@rahul\_raone sabko bahut pyaar(Eine Antwort bitte, Sir, für Ihren Fan in Jharkand)  
Alles Liebe

@ImMdShadab u have to love urself man….no proxy in that…sorry.(Da Sie der ‘King of Romance’ sind, können Sie in meinem Namen meiner Liebsten einen Heiratsantrag machen, weil mir zu beklommen zumute ist, um ihr einen Antrag zu machen, die Frage meines Lebens)  
Du musst dich selbst lieben, Mann… nicht in Vertretung… tut mir leid.

@ikdasgupta A.G…adriano goldschmidt i think…(Sir, welche Jeansmarke tragen Sie gern?)  
A.G… Adriano Goldschmidt, denke ich…

@missk\_09 they r wrong…(Meine Freunde sagen, es ist unmöglich von Ihnen eine Antwort zurück zu bekommen. Möchte ihnen das Gegenteil beweisen!)  
Sie liegen falsch…

@RitaHussain i hope u find one for urself too…all the best…(Ich habe eine wundervolle Liebesgeschichte für Sie)  
Ich hoffe, du findest auch eine für dich… alles Gute…

@IAmMadAbtSRK It will seem too desperate…paying u to see my film…ha ha(Ich sah JTHJ viermal und werde es am 30. November wieder tun. Habe Lust, immer wieder gehen. Werden Sie das finanzieren?)  
Das würde zu verzweifelt anmuten… dich zu bezahlen, damit du meinen Film ansiehst…ha ha

@Its\_kausik GET BACK TO STUDIES NOW…!!!!(SRK, Sie sind immer noch hier… wann kann ich lernen gehen? Bitte sagen Sie mir, wann Sie zur Arbeit müssen, damit ich mich wieder ans Lernen machen kann)  
Geh jetzt wieder lernen…!

@GunelIbrahimli here u are….(Ich habe Ihnen mehr als einmal geschrieben, 3000 Tweets, aber Sie haben mir keine Antwort gegeben. Das ist so traurig. Ich liebe Sie)  
Das ist für dich…

@suchorita\_dhar u should…u have ladies falling for you all around…(Ich habe gerade entschieden, wenn Sie mir nie antworteten, werde ich Bomben entschärfen, ungesichert… Jab Tak Hai Jaan…)  
Solltest du… dann verfallen dir die Frauen ringsum…

@SRKluvyou or extremely pious….(Ich hoffe, Ihnen im Paradies zu begegnen, bin ich verrückt?)  
Oder überaus religiös…

@tellmii Twilight hai…(Straßenlaterne oder Sonnenlicht)  
Zwielicht…

@Nautankibaba awwwww!!! Dads r always in a tearing hurry…!!(Habe SRK bei den Dreharbeiten von Chennai Express in Collem Goa gesehen. Weinte sehr, weil mein Vater nicht wartete… immer noch in Tränen aufgelöst)  
Oh! Väter haben es immer schrecklich eilig…!

@safikaa I like, except Lois Lane may have an issue…ask her too(Ich habe das hier gemacht. Was halten Sie davon? Bitte retweeten)  
Ich mags, ausser Lois Lane könnte damit ein Problem haben… frag sie auch

[Bild](http://twitter.yfrog.com/g0wx0utj)

Everything has a crack…that’s how the light comes in…  
Alles hat einen Riss… So kann das Licht reinkommen…

[Bild](http://twitter.yfrog.com/nx50809530j)

@OlgaGOA oh wow….even I don’t have all of them. Can I borrow some ha ha…(Können Sie sich das ansehen und für mich anmerken. Ich sammelte das zwei Jahre lang! SRK Sammlung. Bitte retweeten, mein Lieber, Grüße)  
Oh wow… nicht mal ich habe alle davon. Kann ich mir welche leihen, ha ha…

[Bild](http://twitpic.com/bgw3iu)

Way too early to be going for work. Even the dew seems asleep on the grass. Isn’t there a cure for mornings, like it should start later, at noon  
Viel zu früh, um an die Arbeit zu gehen. Selbst der Tau scheint auf dem Gras zu schlafen. Ist denn kein Kraut gegen die Morgende gewachsen, sie sollten später anfangen, mittags

On my twitter page new names crop up & it says, who to follow. Is that a reflection on my taste,profession or interest. cos i HOPE NOT!   
Auf meiner Twitterseite tauchen neue Namen auf und da steht, wem ich folgen soll. Ist das eine Reflexion meines Geschmacks, Berufes oder Interesses. Weil, ich hoffe nicht!

Not one for health clubs but tonite ventured into the steam room(?)…must say would have felt out of place if it wasnt for the smoke.  
Bin keiner fürs Fitnesscenter, aber heute Abend wagte ich mich ins Dampfbad(?)… muss sagen, hätte mich fehl am Platz gefühlt, wenn nicht der Rauch gewesen wäre.

@SRKKOZ Very nice and i think u got the chords right…(Meine neueste Zeichnung von JTHJ. Ich hoffe, es wird Ihre Zustimmung finden, Sir)  
Sehr schön, und ich denke, du hast es richtig hinbekommen…

[Bild](https://twitter.com/SRKKOZ/status/273143029987151872/photo/1)

At friends wedding danced with kids who were trying to do my steps.Then saw them do their own & realised ppl r best left to their own moves  
Tanzte bei der Hochzeit eines Freundes mit Kindern, die versucht haben, meine Schritte zu machen. Dann sah ich sie ihre eigenen machen und merkte, die Menschen sind am besten, wenn sie bei ihren eigenen Bewegungen bleiben.

**26.11.2012**

Seeing my lil girl makes me smile…not cos it makes me feel I have her but cos it makes me realise I have everything..miss seeing her…  
Mein kleines Mädchen zu sehen, bringt mich zum Lächeln… nicht weil es mir das Gefühl gibt, dass ich sie habe, sondern weil es mich erkennen lässt, dass ich alles habe… vermisse es, sie zu sehen…

not used to the fact that when I meet new ppl I am a bit awkward, while they meet me with a familiarity of years…its sweet.  
Nicht an die Tatsache gewöhnt, dass ich ein wenig verlegen bin, wenn ich neue Leute kennenlerne, während sie mir mit einer jahrelangen Vertrautheit begegnen… ist süß.

**25.11.2012**

Missed IGT but hear from u all that it looked entertaining….all due to the love I feel for JTHJ. Sab Mast ho Mast raho…  
Verpasste Indian Got Talent, hörte aber von euch allen, dass es unterhaltsam aussah… alles aufgrund der Liebe, die ich für JTHJ fühle.

On a whim flew bak to Mumbai…danced with my favourites Mika Singh and Akon..both absolute gems. Too much fun…bak to work now..thanx guys  
Flog aus einer Laune heraus zurück nach Mumbai… tanzte mit meinen Favoriten Mika Singh und Akon… beide absolute Kleinode. Sehr lustig… jetzt zurück an die Arbeit… danke Jungs.

@jiteshpillaai had done…OSO as an ode to the 70s…no?? ?t had all the masala…(wenn du die Zeit findest, müssen wir einen schlimmen Film der 70er und 80s Jahre machen, die wir lieben. Es ist so toll. Masala für die Filmseele)  
Hab ich gemacht… OSO als Ode an die 70er, oder? Er hatte all das Masala…

@virsanghvi I like that u like the new me. But dont encourage me…i will get into trouble again…thanx was a great evening. see u soon(Rude Movies: Shah Rukh Khan – jetzt mehr er selbst und weniger ein Gefangener unserer Erwartungen)  
Mag es, dass dir das neue Ich gefällt. Aber bitte ermutige mich nicht… ich werde wieder in Schwierigkeiten geraten… danke, war ein großartiger Abend. Sehe dich bald.

[Link](http://virsanghvi.com/Article-Details.aspx?key=871)

3 bak to bak songs of mine on the radio in the car. Thot of all the beauty I have been part of over the years. Enuff reason to smile sillily  
Drei aufeinanderfolgende Lieder von mir im Autoradio. Dachte an all die Schönheit, an der ich im Laufe der Jahre beteiligt gewesen bin. Genug Grund, um albern zu lächeln.

**24.11.2012**

@SrBachchan sir give him my love…discussed him with love last nite for an hour…he is spec?al…MashaAllah(Doch heute feiert Agastya, der andere ‘kleine Bursche’ seinen Geburtstag!)  
Sir, liebe Grüsse an ihn… sprach letzte Nacht eine Stunde herzlich von ihm… er ist etwas Besonderes… MashaAllah

@SuperAalif for the tigers role…????  
Für die Rolle des Tigers…?  
(LOL! Ich bin sicher, Ihr Red Chillies VFX Team hätte Sie auch in einen überzeugenden Tiger verwandeln können!)

@SuperAalif and wot a heartwarming film Fox has made…loved it…thanx  
Und was für einen herzerwärmenden Film Fox gemacht hat… liebte es… danke  
(Bin froh, dass er Ihnen gefiel. Wetten, Sie haben nicht gewusst, dass Sie an einer Stelle für den Film eindringlich empfohlen und in Betracht gezogen worden sind…)

Emotional overdrive settling into cruise mode. Sit back for a bit..thinking when all else fails go back to the instructions manual…restart  
Der emotionale Schnellgang hat sich an die Reisegeschwindigkeit gewöhnt. Ein wenig zurücklehnen… nachdenken, wenn alles andere versagt, greif auf die Bedienungsanleitung zurück… Neustart

@rahulnanda86 more thinking how much longer to pose like a pin up boy that I am not… than a brooding badshah…nice picture thanx ha ha(Der König der Könige auf dem Cover der Filmfare. Mein designtes Bild hinter den Kulissen des Photoshootings. Ich nenne es ‘den grüblerischen Baadshah’)   
Denke mehr darüber nach, wie lange ich mich noch wie ein Pin up Boy posieren muss, der ich nicht bin… als ein grüblerischer Badshah… nettes Bild, danke ha ha

[Bild](https://twitter.com/rahulnanda86/status/271665597568393216/photo/1)

Long nite of nothingness..they say if you don’t get lost, there’s a chance you may never be found…hopefully the afternoon will find me. Gn  
Eine lange Nacht des Nichts… man sagt, wenn du nicht verloren gehst, dann besteht die Chance, dass du vielleicht nie gefunden wirst… hoffentlich wird der Nachmittag mich finden. Gute Nacht

**23.11.2012**

Choose the story…the truth of ur life that u wish to live. Others can choose wot they want to believe…life of pi.  
Wähle die Story… die Wahrheit deines Lebens, das du zu leben wünschst. Die anderen können wählen, was sie glauben möchten… Life Of Pi (Schiffbruch mit Tiger).

@prachikad u r sweet & u should come over and spend some time with me again. I really liked how u wrote…(was für eine angenehme Unterhaltung mit dem großartigen Vater, der er ist, SRK… traf Sie und liebte die Konversation… Bin glücklich!)  
Du bist süß und solltest mal wieder vorbeikommen und ein wenig Zeit mit mir verbringen. Mir gefiel wirklich, wie du geschrieben hast…

[Bild](https://twitter.com/prachikad/status/270945126812110848/photo/1)

Watching Bambi on tv. Is it ok for a grown up man to feel moved watching cartoons or should i switch to Expendables & be all grown up macho  
Schaue Bambi im Fernsehen. Ist es okay für einen erwachsenen Mann, sich bewogen zu fühlen, Zeichentrickfilme anzuschauen oder sollte ich auf Expendables umschalten und ein erwachsener Macho sein.

@dubey\_gaurav @prachikad very nice thanx a lot. Very well written…even the tattoos…ha ha.(Okay, ein weiterer Link zu SRKs offenem Gespräch mit Prachi Kadam, so emotional, so gefühlvoll…)  
Sehr nett, vielen Dank. Sehr gut geschrieben… sogar die Tattoos… ha ha

[Artikel](http://epaper.timesofindia.com/Default/Scripting/ArticleWin.asp?From=Archive&Source=Page&Skin=MIRRORNEW&BaseHref=MMIR/2012/11/22&PageLabel=23&ForceGif=true&EntityId=Ar02300&ViewMode=HTML)

**22.11.2012**

Somebody sent me a msg…life may not be the party we hoped for…but now that we r here…might as well dance…so dance it is on IGT show  
Jemand schickte mir eine Nachricht… das Leben mag nicht die Party sein, auf die wir hoffen… aber jetzt sind wir hier… können ebenso gut tanzen… tanzen liegt an bei der IGT Show

@shiekhspear ? st?ll cant f?nd ?t!!! Damn!!!(Dieses Bild verblüfft! Die Ergebnisse sind raus: 99% fanden SRK in dem Bild. 1 % sah Lennon! Und viele finden immer noch http://www.facebook.com/pages/Mushtaq-Shiekh/149689207027 …)  
Kann es immer noch nicht entdecken! Verdammt!

@shiekhspear i am getting stressed finding out…please msg me the answer…will go mad trying otherwise.(Stiess gerade auf dieses erstaunliche Foto… du musst herausfinden, wer sich in dem Foto verbirgt. Hinwies: Steckt in dem Schatten! Ratet! http://www.facebook.com/pages/Mushtaq-Shiekh/149689207027?ref=hl …)  
Ich gerate in Stress, es herauszufinden… bitte schick mir die Antwort… werde ansonsten wahnsinnig dabei.

need to get back to doing wot i do best…work. later….  
muss zu dem zurückkehren, was ich am besten kann… arbeiten. Bis später…

@Its\_kausik @naurin\_sultana @DasSatabdi @YourBarnita2 i dont think so….(denken Sie, dass am 21. Dezember die Welt untergeht?)  
Ich glaube nicht…

@ravirajsolanki will expand to others soon(Kidzania nur in Mumbai? Oder auch in anderen Städten)  
Werden bald auf andere ausdehnen

@iamkhokha thank u(Sir, bitte, schauen Sie sich das an, ich machte das für Sie, öffnen Sie den Link und hören nur zehn Sekunden zu, eine Botschaft aus meinem Herzen… bitte Antwort http://im27.gulfup.com/6oCX1.swf)  
Danke dir

@sarthakSRKian yeah…i keep awake nites so i am jagrati and u r gujarati..(wie stehts mit Ihrem Vornamen und meinem Nachnamen?)  
Ja… ich bleibe nachts wach, daher bin ich Jagrati (bei Bewusstsein) und du Gujarati…

@mihirlee\_58 extremely…but somebody has to do it…ha ha(waren Sie nicht müde nach der Entschärfung so vieler Bomben?)  
Sehr… aber jemand musste es tun… haha

@jillangie one who listens to a woman…(was ist Ihre Definition von dem Begriff Macho? Alles Liebe)  
Einer, der einer Frau zuhört…

@ARJUN\_SRKFC liking is way deeper than loving…(was ist der Unterschied, jemanden zu “mögen” und zu “lieben”?)  
Mögen geht immer tiefer als lieben…

@SJ\_Shubhamjoshi cos it causes silly controversies(Sir, ich bin ein großer Fan, aber ich sehe, dass Sie nicht viel über die sozialen Probleme des Landes twittern, warum?)  
Weil es dumme Kontroversen verursacht

@xmanishaa inadequate cos i dont know how to return it…(wie fühlt es sich an, so geliebt zu werden..?)  
Unzureichend, da ich nicht weiss, wie ich es erwidern soll…

@Shail\_Casanova\_ about 6(wie viele Kilometer können Sie auf einen Schlag joggen, Sir?)  
Ungefähr sechs

@baldavesuhaib each one to their own…(was ist damit, das Filme dieser Tage nur nach Einnahmen analysiert werden?)  
Jeder für sich…

@iamigorl93 i started clapping….(Shahrukh, als Sie das erste Mal auf den Sets von Dil Aashna Hai waren, was war Ihre erste Reaktion auf Kamera, Klappe und Action?)  
Ich begann zu klatschen…

@daraispink in the church(Ihre Lieblingszene in JTHJ?)  
In der Kirche

@keepsmilingsc take a breath…relax…films will come out and be made when they young girl.(was ist das nächste nach Jab Tak Hai Jaan und Chennai Express?)  
Atem holen… relaxen… Filme werden erscheinen und erfolgen, wenn sie jung sind, Mädel.

@Tiger\_akash extremely(wie zufrieden macht Sie der Erfolg von JTHJ)  
Im höchsten Maße

@prtkgpt no not really…(Möchten Sie in eine Firmengründung in Silicon Valley investieren?)  
Nein, nicht wirklich…

@PaarasSattar try a revolving door…ha ha(Glauben Sie an die Liebe auf den ersten Blick oder muss ich wieder vorbeikommen, ich meine twittern… lol)  
Probier eine Drehtür… haha

@raksha\_antara dont crack under pressure…(Das ist das letzte Mal, dass ich Ihnen diese Frage stelle… Was ist Ihr Lieblingsslogan oder Pointe? (Die oft auf Sie angewendet wird))  
Brich unter Druck nicht zusammen…

@sanchitkul oh come on now…!!!(Wer war der bessere Filmpartner? Kat oder Anushka)  
Oh, komm schon…!

@iam\_Jinesh thank u hope kidz like it…(Alles Gute für Kidzania. Brillantes Konzept.)  
Danke dir, hoffe, die Kinder mögen es…

@spiderwebz3 doritos all the way…(Pringles oder Doritos?)  
Immer Doritos…

@SoumyaLoves1D i am past the stage of favorites…each is like a part of me…how to distinguish between my selves…(Welche Ihrer Rollen, die Sie bis jetzt gespielt haben, ist Ihre Lieblingsrolle? Ihre wahre Lieblingsrolle!)  
Ich bin über das Stadium der Favoriten hinaus… jede ist wie ein Teil von mir… wie soll ich zwischen meinen Identitäten unterscheiden…

@PriyaLovesBrett never ever…ha ha(Werden Sie mir jemals antworten?)  
Nie und nimmer… ha ha

been a while…if there r any pertinent questions or not…ask them…  
Eine Weile her… wenn es irgendwelche relevanten Fragen gibt, oder nicht… stellt sie…

**21.11.2012**

Going to launch my pet project…the KIDZANIA experience…v dont say Hi…v say KAI!! Hope the kids & parents bond closer when it opens  
Gehe zur Eröffnung meines Lieblingsprojektes… das KIDZANIA Erlebnis… wir sagen nicht Hi… wir sagen KAI!! Hoffe, die Verbindung von Kindern und Eltern wird enger, wenn es eröffnet.

If u open ur insides & tell the truth how you’re feeling & ppl dont get the humor.Then it immediately becomes a matter of social dissection  
Wenn du dein Innerstes öffnest und ehrlich sagst, wie du dich fühlst und die Menschen den Humor nicht verstehen, dann wird es umgehend eine Frage von sozialer Sezierung.

@FarOutAkhtar @SoniaMilkha i am a big fan…wish him all the love and cant wait to see ur and rakyesh’s interpretation of his life and time(Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag für den Flying Sikh, Milkha Singh… mögen Sie und Ihre Legende uns für immer weiter inspirieren.)  
Ich bin ein großer Fan… wünsche ihm alles Liebe und kann es kaum erwarten, eure und Rakyesh’s Interpretation seines Lebens und seiner Zeit zu sehen.

**20.11.2012**

To have a friend who is ur courage…ur strength…ur ability to love. A friend who is ur friend before being their own. That is special.   
Einen Freund zu haben, der unsere Tapferkeit ist… unsere Stärke… unsere Fähigkeit zu lieben. Ein Freund, der dich als Freund vor seine eigenen Bedürfnisse stellt. Das ist etwas Besonderes.

**19.11.2012**

We avoid building bridges out of personal issues & then it gets too late.I should hav gone & met BalaSahib.Will miss our chats R.I.P. sir…  
Aus persönlichen Belangen vermeiden wir es, Brücken zu bauen und dann ist es zu spät. Ich hätte Bala Sahib treffen gehen sollen. Werde unsere Unterhaltungen vermissen. Ruhen Sie in Frieden, Sir…

@sardesairajdeep I had a great evening. Thank u to ur team…will catch up soon when in Delhi.(Es war eine amüsante Veranstaltung. Und Sie waren, wie Sie sind! Witzig, ‘scherz’voll und charmant! Das Publikum liebte es. Lassen Sie es sich gut gehen.)  
Ich hatte einen großartigen Abend. Vielen Dank an euer Team… werde mich demnächst melden, wenn ich in Delhi bin.

**17.11.2012**

On way bak from delhi. And please do not spoil the fun evening by mis representation of stuff said in jest…man! maybe I should just stop!!  
Auf dem Rückweg aus Delhi. Und bitte verderbt den amüsanten Abend nicht durch Entstellung von Zeug, das ich im Scherz sagte… Mensch! Vielleicht sollte ich es einfach sein lassen!

**16.11.2012**

My son showed me the 3D satellite google images of earth. Damn! Now we have to look our best even when we look upto the sky in exasperation.  
Mein Sohn zeigte mir die 3D Satellitenbilder der Erde von Google. Verdammt! Nun müssen wir auch noch gut aussehen, wenn wir verzweifelt gen Himmel blicken.

Read this sumwhere. JTHJ….if u feel wine is made of grapes…u will see it one way. i believe that grape is made up of wine..now count !!  
Las das irgendwo. JTHJ… wenn du glaubst, dass Wein aus Trauben besteht… wirst du es einseitig sehen. Ich glaube, dass Trauben aus Wein bestehen… jetzt zählts!

Take inspiration from the heart.The heart is a fool. Not because it falls in love but becos it keeps working relentlessly to keep life going  
Schöpfe Inspiration aus dem Herzen. Das Herz ist ein Narr. Nicht, weil es sich verliebt, sondern weil es unerbittlich weiter schlägt, damit das Leben weitergeht.

My prayers & wishes for Bala sahibji…may he recover soon & healthy from this battle.  
Meine Gebete und Wünsche für Bala Sahibji… möge er bald von diesem Kampf genesen und gesunden.

Comparisons as unavoidable as they r, make u one of many. It leads towards fear of freedom.Only thing to do in numbers is to laugh together  
Vergleiche, so unausweichlich sie sind, machen dich zu einem von vielen. Es führt zur Angst vor der Freiheit. Das Einzige, was man in großer Zahl tun sollte, ist, zusammen zu lachen.

**15.11.2012**

@Anjalii8 unbelieveable…u r a star.(Bitte sagen Sie mir, was Sie von meinem Cover von Jiya Re halten! Liebe Sie, Sir!)  
Unglaublich… du bist ein Star.

[Link](http://www.youtube.com/watch?v=oj-9nVR0Gh4&feature=youtu.be)

@YourFinalBoss thanx…(“Der größte Star in Bollywood. Vor dem Marrakesch Festival begrüßt er uns bei sich zu Hause”)  
Danke…

@zafar\_hash\_riz awesome…thanx  
(Lass alles stehen liegen und schau dir dieses Tor an… es ist fantastisch.)  
Toll… danke

[Video](http://www.youtube.com/watch?feature=player_embedded&v=l8xGIxnIoLw)

if u know french…tell me wot it says on cover…uh..apart from my name…thanx   
Wenn ihr französisch könnt… sagt mir, was auf dem Cover steht… äh… abgesehen von meinem Namen… danke

[Link](https://twitter.com/iamsrk/status/268831325908242432/photo/1)

Languid day…always is after the hectic release of film. Will spend with my lil girl…and watch some girlie shows with her.  
Träger Tag… wie immer nach dem hektischen Release eines Filmes. Werde ihn mit meinem kleinen Mädchen verbringen… und ein paar Girlie Shows mit ihr anschauen.

@SrBachchan we have to start sleep?ng at n?ghts…thanx for the hosp?tal?ty….had a great t?me…(Ein weiteres Diwali neigt sich dem Ende zu, mit positiven Zeichen des guten Willens und bester Gesundheit… Mit großer Beteiligung von Freunden zu Hause… liebe das)  
Wir müssen angefangen, nachts zu schlafen… danke für die Gastfreundschaft… hatten uns blendend amüsiert.

**14.11.2012**

…And it will always be as beautiful…always…jab tak hai jaan…thanx.   
…und es wird immer so schön sein… immer… solange ich lebe… danke.

[Bild](http://twitter.yfrog.com/hwns7utj)

@ShashiTharoor thanx so much…am glad u enjoyed it…have a happy diwali sir.(Gut gemacht, SRK! “Jab Tak Hain Jaan”: wundervolle indische Verwicklung auf Grundlage von Greene’s “Das Ende einer Affäre”. Geduld mit der ersten Hälfte, die zweite Hälfte ist grandios)  
Vielen Dank… bin froh, dass es Ihnen gefallen hat… haben Sie ein glückliches Diwali, Sir.

Happy Diwali to everyone…may all your dreams and desires be fulfilled.  
Allen ein glückliches Diwali… mögen all eure Träume und Wünsche in Erfüllung gehen.

May Allah bless our film…it looked so beautiful on the big screen. Had a lovely time dancing and partying with all…   
Möge Allah unseren Film segnen… er sah so wunderbar aus auf der Leinwand. Hatte eine herrliche Zeit beim Tanzen und Feiern mit allen…

**13.11.2012**

Heading for Premiere. Feel the film is leaving me & moving on. She has her own life to find. Need a hug from my lil girl, Suhana as I leave.  
Auf dem Weg zur Premiere. Habe das Gefühl, dass der Film mich verlässt und weiterzieht. Er muss sein eigenes Leben finden. Brauche eine Umarmung von meinem kleinen Mädchen, Suhana, während ich aufbreche.

The words for the son are not mine…they r eduardo galeano’s..whose writing has a the most interesting take on world and human possibilties  
Die Worte für den Sohn sind nicht die meinen… sie stammen von Eduardo Galeano… dessen Literatur die interessanteste Interpretation der Welt und der menschlichen Möglichkeiten haben.

My son.Hav a face not just arms.Be a name not a number.Be a human being not just human resource.Worry not who u could be..just be who u are.  
Mein Sohn. Hab ein Gesicht, nicht nur Arme. Sei ein Name, keine Nummer. Sei ein Mensch, nicht nur eine menschliche Ressource. Kümmere dich nicht darum, wer du sein könntest… sei einfach der, der du bist.

**12.11.2012**

have to run for press conference now….love u all  
muss jetzt zur Pressekonferenz eilen… liebe euch alle

@rony\_mousa laugh back at him now…(Bitte Sir, antworten Sie mir, weil mein Bruder mich auslachte und sagte, dass Sie mir nie antworten werden… warum kommt JTHJ nicht in Ägypten?)  
Lach ihn jetzt aus…

@bandhiya87 dono kamaal hain..(Sir, Ihre Lieblingsfilmpartnerin, Kat oder Anu? Gott… bitte eine Anwort… bitte SRK)  
Beide sind fantastisch…

@BoldFlake i am special…ha ha(irgendwelche Gastauftritte in JTHJ?)  
Ich bin speziell… haha

@\_iMaheen\_ i remain me…dont care mostly…(besteht immer eine Menge Druck, den Schein zu wahren, wissend, dass so viele Leute zu Ihnen aufschauen oder bleiben Sie einfach Sie selbst und scheren sich nicht darum?)  
Ich bleibe ich… meistens kümmert es mich nicht…

@Vijay\_SRK see them in the movie…(warum keine Dialoppromos von JTHJ?)  
Schau sie in dem Film…

@\_iMaheen\_ some honest care and love(was davon ist das Wichtigste? Ruhm, Geld, Macht?)  
Etwas ehrliche Sorge und Liebe

@IndyDhaliwal187 always be happy  
Sei immer glücklich

@MblueSA love stories always have some tears…always.(wird JTHJ ein Happy End für Samar haben? Scheint, als gäbe es da einige tränenreiche Momente.)  
Liebesgeschichten haben immer einige Tränen… immer.

@aarzoo58 with each…mine also breaks a lot…(wie viele Herzen können Sie an einem Tag brechen?)  
Bei jedem… bricht auch meines sehr…

@badshah323 thanx u r kind…(alles Gute für Ihren Film, Kumpel)  
Danke, du bist nett…

@rhea\_nagi happy birthday mom(werden Sie meiner Mutter zum Geburtstag gratulieren, machen Sie ihr eine Freude)  
Herzlichen Glückwunsch, Mom

@aiyushsrk thanx(SRK, Happy Dhanteras… bestellte 5 Tickets für JTHJ. Erster Tag, erste Vorstellung)  
Danke

@PRAKSHID sleep till late…(Sir, was werden Sie am Tag des Release tun?)  
Lange schlafen…

@RizwanaShahrukh good idea….(warum beleben Sie SRKworld .com nicht wieder? Haben Ihr eigenes Team, um SRK News, Bilder und Videos anzubieten, damit die Medienleute nicht weiter irreführen)  
Gute Idee…

@Dev\_Rupani we will find out..ha ha(….Sir, schaue die erste Vorstellung am ersten Tag. Kann ich einen Schnappschuss von der Menge mit dem laufenden Film im Hintergrund machen. Hoffe, es wird nicht als Piraterie bezeichnet)  
Wir werden es herausfinden… haha

@deb13909186 thanx(kaufte 14 Tickets für JTHJ)  
Danke

@hussain96 thanx(Ich bin Invalide. Und seit meinem Unfall war ich nie im Kino! Aber Ihretwegen werde ich mir JTHJ ansehen gehen!)  
Danke

@zouzouxxx i say a little prayer…   
(was ist das letzte, was Sie tun, bevor Sie schlafen gehen?)  
Ich spreche ein kleines Gebet…

@SrkDiya by becoming more reclusive….(Sir, wie reagieren Sie auf all die unsinnigen Gerüchte über Sie? Wie schaffen Sie es, damit umzugehen?)  
Indem ich öffentlichkeitsscheuer werde…

@VP\_89 about 20(wie viele Tassen Kaffee können Sie an einem Tag trinken?)  
Über 20

@Dahlia\_Srk @dodyy9 dont ask…dont ask…(Warum antworten Sie nicht, mein Leben? Welche Dinge machen Sie lange traurig?)  
Frag nicht… frag nicht…

@crazy\_pallavi yes i have and still think aditya chopra has written the most unque one..(jeder erzählt seine eigene Version von JTHJ im Netzt. Haben Sie irgendeine gelesen?)  
Ja, habe ich und denke immer noch, dass Aditya Chopra die einzigartigste geschrieben hat…

@yovijay no not yet…anushka has seen it though…(haben Sie den ganzen Film gesehen?)  
Nein, bisher nicht… Anushka hat ihn aber gesehen…

@EmilyKH131 being myself…(wovon haben Sie letzte Nacht geträumt?)  
Ich selbst zu sein

@jeelunadkat no cant get them…!!! do u have any spare…ha ha(haben Sie Ihre Tickets für JTHJ bestellt?)  
Nein, kann sie nicht bekommen…! Hast du welche übrig… haha

@stellajoice love to her(Hi, Mr. Khan, meine Schwester Sifra ist ein großer Fan von Ihnen! Würden Sie bitte etwas für sie sagen oder mich zur Kenntnis nehmen? Viel Liebe aus Indonesien)  
Grüße an sie

@Reggiana yes will work hard towards that(wie weit ist Ihre Autobiografie von der Veröffentlichung entfernt? Können wir für 2013 hoffen?)  
Ja, werde fleissig darauf hin arbeiten

@Nasreenloves1D hope u enjoy the film…(bekam mein Ticket für JTHJ… sehr glücklich, SRK… ich liebe Sie, bitte antworten Sie mir…)  
Hoffe, du geniesst den Film…

@sumanth\_don why think negative thoughts…the world has lots of good to offer..(Was, wenn JTHJ floppt Gerede? Was werden Sie tun?)  
Warum negative Gedanken denken… die Welt hat eine Menge von guten zu bieten…

@kajalgrewal cant be happier…light of my life(in zwei Tage hat Aryan Geburtstag, sind Sie aufgeregt?!)  
Könnte nicht glücklicher sein… Licht meines Lebens

ok time to answer any queries u may have….i think i have 10 mins for coffee and conversation….  
Okay, Zeit, um einige Fragen zu beantworten, die ihr haben mögt… ich denke, ich habe zehn Minuten für einen Kaffee und Konversation…

@SrBachchan sorry s?r…m?ss?ng u now…should have stayed back…would have played some board games…bah!!!(Hättest deine nächtliche Reise nach Delhi canceln sollen… hätten dich, Katrina und Anushka am nächsten Morgen in Delhi abgesetzt)  
Tut mir leid, Sir… vermisse Sie jetzt… hätte dableiben sollen… hätten ein paar Brettspiele spielen können… bah!

**11.11.2012**

em>In Delhi…the cast is exhausted…but wot an elegant evening at Kiff with mamatadi..amitji & mithunda. All were touched..thanx Kolkata  
In Delhi… die Besetzung ist erschöpft… aber was für ein eleganter Abend beim KIFF mit Mamatadi, Amitji und Mithunda. Alle waren gerührt… danke Kolkata

Very touching how all of u r buying tickets for jthj and excited about it. It makes me feel very wanted & positively proud. Thanx all.  
Sehr berührend, wie ihr alle Tickets für JTHJ kauft und aufgeregt deswegen seid. Das lässt mich sehr gebraucht und auf positive Weise stolz fühlen. Dank euch allen.

The city of Kolkata has my best memory imbedded in every nook and corner. Time to sleep and dream of the time spent here & happiness felt.  
In der Stadt Kolkata sind in allen Ecken und Winkeln meine besten Erinnerungen eingebettet. Zeit zu schlafen und von der Zeit, die ich hier verbracht und das Glück, das ich hier verspürt habe, zu träumen.

**10.11.2012**

En route Kolkata… I love the city…helps me enjoy myself with myself…  
Unterwegs nach Kolkata… ich liebe die Stadt… hilft mir, mich mit mir zu amüsieren…

Lethal shoes! My lil girl said its cool to make a statement with them…”I’ll nail u with my shoes” http://yfrog.com/h4n8xcxqj   
Tödliche Schuhe! Mein kleines Mädchen sagt, es ist cool, mit ihnen eine Erklärung abzugeben… ‘Ich werde dich mit meinen Schuhen festnageln’

have to rush now…lots of ppl waiting…love u all.  
Muss mich jetzt beeilen… eine Menge Leute warten… liebe euch alle.

@IamKhamerAbbas only girls…r u one?? ha ha(Meine Frage lautet, wann werden Sie meine Tweets beantworten, Sie antworten nur Mädchen, stimmts?)  
Nur Mädchen… bist du eins? Ha ha

@Ryddham i had a classmate who had the unfortunate stammer…i was inspired by that.(Ich wollte Sie das schon oftmals fragen… Haben Sie KKKKKKKKKKiran von sich aus gemacht oder wurde Ihnen gesagt, dies zu tun?)  
Ich hatte einen Klassenkameraden, der leider gestottert hat… ich wurde davon inspiriert.

@Iam\_bhagyasree dance with katrina kaif…ha ha..she is too good.(Was war das Erschreckendste, was Sie während der Dreharbeiten zu JTHJ gemacht haben? Bitte antworten Sie nur einmal, bitte)  
Tanzen mit Katrina Kaif… ha ha… sie ist zu gut.

@ItsSRKWorld thank u(Ich habe Eintrittskarten für 5 Vorstellungen von JTHJ vorbestellt, eine in Mumbai, eine in Hyderabad und drei in Guwahati! Sind sie glücklich? Liebe Sie Sir!)  
Danke schön

@Zuha25 will ask her now…(Hat Suhana Ihnen schon von One Direction erzählt?? Mag sie sie?)  
Ich werde sie mal eben fragen…

@IAmMadAbtSRK tomorrow…(Wann werden Sie nach Kolkata kommen? Hier herrscht extremer Wahnsinn wegen JTHJ. Ich bekam ein Schwarzmarktticket)  
Morgen…

@halijahdealova watching jthj…(Was werden Sie an Aryans Geburtstag tun?)  
JTHJ ansehen…

@arfan\_d ha ha…i just have to run thru all…and answer as many as i can(Die Leute fragen sich, welche Fragen sie Ihnen stellen sollen. Es muss schwer für Sie sein, sinnvolle herauszufiltern.)  
Ha ha… ich muss sie alle durchgehen… und so viele beantworten, wie ich kann.

@Princess\_Pink27 very beautiful(Was halten Sie von all den Geburtstagstorten mit Ihren Bildern darauf, die ich in der Vergangenheit gehabt habe?)  
Sehr schön

@SRK\_Superhero no(Sir, bitte sagen Sie, werden Sie wirklich Dempo kaufen. Es gibt eine Menge Gerüchte)  
Nein

@dhwani2993 will go for the premier i guess…where else???(Werden Sie irgendwo hingehen zur Premiere von JTHJ?)  
Ich schätze, ich werde zur Premiere gehen… wohin sonst???

@sheiknaaz u can’t…(Wie geben Sie etwas auf, wo Sie nicht gewillt sind, es loszulassen? Wie können Sie jemals vergeben, wenn Sie nicht vergessen können?)  
Kannst du nicht….

@SAAJNOOR i am hardly a role model…have too many weaknesses…but i survive…i guess.(LOL nur SRK ist wahrhaftig qualifiziert, um als ‘Vorbild’ für die indische Jugend bezeichnet zu werden. Der Rest der Stars sind nicht mehr als ‘Straßen-Models’)  
Ich bin wohl kaum ein Vorbild… ich habe zu viele Schwächen… aber ich überlebe… schätze ich.

@NishidaSRKpedia i got the ipad mini…from my friend jim…from los angeles(Technisches Lieblingsspielzeug, dass Sie kürzlich gekauft oder geschenkt bekommen haben?)  
Ich bekam das IPad Mini… von meinem Freund Jim… aus Los Angeles

@SawiSean wont let u…we need some hair around…(Nehmen Sie mich zur Kenntnis, sonst werde ich kahl)  
Das lasse ich nicht zu… wir brauchen einige Haare ringsum…

@Karabhijeet its alrite i guess…cant judge what ppl want to know…(Mögen Sie es, Fragen von Fans zu beantworten… die sich für Ihr Bewusstsein langweilig, kindisch und unreif anhören mögen?)  
Es ist in Ordnung, schätze ich… kann nicht beurteilen, was die Leute wissen wollen…

@Rajdeep\_raju breaking bad…(hre Lieblingsshow im Fernsehen?)  
‘Breaking Bad….

@NishidaSRKpedia her smile and if it reaches her eyes or not…(Was ist das Erste, was Ihnen bei einer Frau ins Auge springt?)  
Ihr Lächeln, und ob es ihre Augen erreicht oder nicht…

@DivyanshSharma7 under production films..and their information will be out when its ready…jthj…is a good anxious feeling for me.(Sind Sie bereit für JTHJ? Wer ist die Schauspielerin in Happy New Year & Chennai Express? Leitet sich die Story von Chennai Express von ‘Anything for you, Ma’am ab?)  
Filme in der Produktion… und Informationen dazu werden rauskommen, wenn sie bereit sind… JTHJ… ist ein gutes banges Gefühl für mich.

@prashantsrk what they dont ask…they dont know…(Gibt es irgendeine Frage, von der Sie wollen, dass die Medien sie stellen, die sie aber nie stellen?)  
Was sie nicht fragen… wissen sie nicht…

@Indianguts for films was was hemaji’s film…dil aashna hai…she acted it out for me…my lifes top highlight.(Was war Ihr erster Dreh als Schauspieler?)  
Was Filme angeht, war es Hemajis Film… Dil Aashna Hai… sie spielte es für mich durch… das größte Highlight meines Lebens.

@giteshnijhara the gun which has the licence to thrill…(Mit welcher Waffe?)  
Mit der Waffe, die die Lizenz zum fesseln hat…

ok quick question answers…havent been with my daughter for th elast few days…need to go fast…shoot.  
Okay, eine schnelle Fragerunde… war in den letzten paar Tagen nicht mit meiner Tochter zusammen… muss mich beeilen… schießt los

Just read this… Superstar & all live on this mote of dust suspended in a sunbeam. Superstar, do u know who ur real friends are?  
Las das gerade… Superstars und alle leben auf diesem in einem Sonnenstrahl schwebenden Staubkörnchen. Superstar, weißt du, wer deine echten Freunde sind?

@rajbansal9 thanx raj…hope all is well with u…(Der Kartenvorverkauf von Jab Tak Hai Jaan in Rajasthan ist phänomenal)  
Danke Raj… hoffe, bei dir ist alles okay…

**09.11.2012**

@sonuniigaam may Allah bless u…big hug.(Die Stimme ist abgewürgt, die Mutter in Agonie zu sehen, Bruder. Nichts anders zählt. Daher bin ich nicht okay… wie du erwähntest…)  
Möge Allah dich segnen… dicke Umarmung.

@anubhavsinha just realised…maybe u and i should keep quiet on abbreviation discussion …we made ravan into RA.1…ha ha. lov to u.(Dito und dasselbe gilt für ‘Thx’ (Danke))  
Gerade gemerkt… vielleicht sollten du und ich bei der Kürzeldiskussion ruhig sein… wir haben Ravan zu Ra.1 gemacht… ha ha. Grüße an dich.

Hmmm…B4 I get L8..better go. GR8 Bing vid u all…TY…u guys r kewl!! L8er…K. JTHJ calls…   
Hm… Bevor ich mich verspäte… gehe ich besser. Großartig, mit euch allen zusammen gewesen zu sein… danke euch… ihr Typen seid cool! Später… okay… JTHJ ruft…

@sonuniigaam how goes everything…my man with the golden voice??(Ein ‘O’ zu bekommen, scheint ein Problem für jene zu sein, die ständig ausgetrocknet sind.)  
Wie läuft alles… mein Mann mit der goldenen Stimme?

Nonsense trivia creeping up. i remember being told okay is the most known english word in the world…see how v reduce the most famous too!  
Nonsens Belanglosigkeiten schleichen sich heran. Ich erinnere mich, dass mir gesagt wurde, dass okay das bekannteste englische Wort in der Welt ist… schaut, wie wir auch das Berühmteste noch kürzen!

Is it just me or everyone feels a sms reply saying ‘K’,not even an ‘OK,is the most emotionless brush off in the world.Or r u all ‘K’ with it  
Geht es nur mir so, oder hält jeder eine SMS, die mit ‘K’ antwortet, nicht mal mit einem ‘OK’, für die gleichgültigste Abfuhr der Welt. Oder findet ihr das alle ‘K’ (okay)

**08.11.2012**

Daughter gave me the 3 monkeys…hear..see…speak no evil. the outside sources v may control…wot about the evil that resides inside…???  
Tochter schenkte mir die drei Affen… nichts Böses hören… sehen… sagen. Die äußeren Quellen mögen wir kontrollieren… aber was ist mit dem Bösen, das im Inneren haust…?

here is something i never say…i am bushed…tired and wanting to sleep. Have to start early again…  
Hier ist etwas, was ich niemals sage… ich bin erledigt… müde und möchte schlafen. Muss wieder früh anfangen…

En route to Jalandhar for JTHJ…havent slept a w?nk all n?ght…eyel?ds r feel?ng l?ke a mattress. Hope ?ts a long slow flt…  
Für JTHJ unterwegs nach Jalandhar… hab die ganze Nacht kein Auge zugetan… die Augenlider fühlen sich wie eine Matratze an. Hoffe, es ist ein langer langsamer Flug…

**07.11.2012**

The illusion that you could hold to yourself the things you most want & lose the things you least wanted to keep..?s the struggle of l?fe…  
Die Illusion, dass du an den Dingen festhalten könntest, die du am meisten möchtest & die Dinge loswirst, die du am wenigsten behalten willst… ist der Kampf des Lebens…

**06.11.2012**

Was just told by a fr?end…take out one day just for urself. Wonder?ng now, whose l?fe to borrow that day from w?thout feel?ng obl?gated..?  
Mir wurde gerade von einem Freund gesagt…nimm dir einen Tag nur für dich selbst. Frage mich nun, aus wessen Leben ich diesen Tag borgen soll, ohne mich verpflichtet zu fühlen…?

had a free therapy session at the think fest. now exhausted…long nite awaits a longer day..but then i need to fill in the blanks with work   
Hatte eine kostenlose Therapiesitzung beim Thinkfest. Jetzt ausgelaugt… nach einer langen Nacht erwartet mich ein noch längerer Tag… andererseits muss ich die leeren Stellen mit Arbeit ausfüllen

**05.11.2012**

First time feelings…There is something strangely fulfilling about leaving & picking a loved one from the airport..never believed it before  
Erstmalige Gefühle… es steckt etwas seltsam Erfüllendes darin, wegzufahren und einen geliebten Menschen vom Flughafen abzuholen… hätte ich nie geglaubt

onway to thinkfest…  
auf dem Weg zum Denkfest (Thinkfestival)…

@BDUTT so true…and dont u laugh at my plight…see u soon.(haha und das sind gewöhnlich genau die Zeiten, wo der Schlaf nicht kommen will)  
Wie wahr… und lach nicht über meine Notlage… sehe dich bald.

Sometimes it is best to go to sleep…  
Manchmal ist es das Beste, schlafen zu gehen…

**04.11.2012**

Been a few days since its a normal day. So today lets celebrate the ordinary day. Our being alive is reason enuff for celebration everyday.  
Ein normaler Tag ist schon ein paar Tage her. Lasst uns daher heute den gewöhnlichen Tag feiern. Dass wir leben ist schon Grund genug, um jeden Tag zu feiern.

Completely the ideal birthday…no work…just laid in the bed…ate…drank soda..watched series..ate..drank and watched..till eyes drooped  
Vollkommen der ideale Geburtstag… keine Arbeit… lag nur im Bett… aß… trank Soda… schaute Serien… aß… trank und schaute… bis die Augen zufielen

03.11.2012

@sonuniigaam thanx my man. Love to u and happinesss(Beglückwünsche nicht nur einen der besten Schauspieler oder Superstars Indiens, sondern einen der herzlichsten Menschen in der Branche. Lieber SRK, ganz herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag für dich. Möge Gott immer mit dir sein. Bleib herausragend.)  
Danke, Alter. Liebe und Glück für dich.

@realpreityzinta thanx so much darling. hope u always smile like u do…big hug.(Happy Birthday Shah! Wünsche dir all die wunderbaren großen und kleinen Dinge & natürlich viel Liebe, Glück & eine Menge mehr Blockbuster)  
Vielen Dank, Darling. Hoffe, du lächelst immer, wie du es tust… dicke Umarmung.

how wonderful r u all (including the relentless negative ones) giving me so much love. i promise this life is dedicated to make u all smile  
wie wundervoll ihr alle seid (eingeschlossen die unablässig negativen), gebt mir so viel Liebe. Ich verspreche, dieses Leben ist dem gewidmet, euch alle zum Lächeln zu bringen.

up & about.need to go out and wish everyone a big thanx in a bit. screaming..shouting & dhols outside the house. do i deserve all this love?  
Auf den Beinen. Muss gleich rausgehen und allen danken… Gekreisch… Gebrüll und Dhols vor dem Haus. Verdiene ich all diese Liebe?

@shiekhspear thanx my man…wishing u happiness and goodness too. u r wonderful as always…big hug with the open arms…(heute wird die Welt dem Mann gratulieren, der auf der Leinwand seine Arme öffnete und die ganze Welt umarmte! Herzlichen Glückwunsch)  
Danke, mein Mann… wünsche dir auch Glück und Güte. Du bist wundervoll wie immer… große Umarmung mit den offenen Armen…

@anubhavsinha thanx man…and insha Allah we will have a quiet time on ur terrace again…miss it.(Sehr wenige werden als Events in der Geschichte des Kinos zitiert. Du bist einer davon, herzlichen Glückwunsch)  
Danke, Mann… und so Gott will, werden wir wieder eine ruhige Zeit auf deiner Terrasse haben. Vermisse es.

@OQSpot thanx man had a great time with u…and yes in a shirt i look like from ddlj times…ha ha(Herzlichen Glückwunsch, großartiges Treffen heute, SRK. Wie immer und auch fabelhafte Quoten. Katz Anuskha stimmen zu? http://yfrog.com/ob9q8mgbj)  
Danke Mann, hatte eine tolle Zeit mit dir… und ja, in einem Shirt sehe ich aus wie aus den DDLJ Zeiten, haha.

@SnehaRajani thanx so much darling….wishing u happiness and a big hug.(Herzlichen Glückwunsch! Danke für alles… Liebe und eine dicke Umarmung!)  
Vielen Dank, Darling… wünsche dir Glück und eine dicke Umarmung.

@ETCBollywood thanx guys..had a great time at the office.(für den King der Romantik – Herzlichen Glückwunsch, SRK! pic.twitter.com/euhcWP50)  
Danke, Leute… hatte eine großartige Zeit im Büro.

@kjohar25 thanx so much and the speakers rock…love to u.(für den Mann, der die Nation dazu brachte, sich zu verlieben… Herzlichen Glückwunsch… all meine Liebe… immer!)  
Vielen Dank und die Lautsprecher rocken… Grüsse an dich.

@TheRajKundra thank u so much…happiness and all life party to u too.(Herzlichen Glückwunsch, SRK, alles Liebe und viel Glück. Du verbreitest Liebe und Herzlichkeit bei allen, die du triffst. Möge Gott dir Liebe, Erfolg und mehr schenken.)  
Vielen Dank… auch für dich Glück und zeitlebens Party.

@jiteshpillaai thanx my friend. may Allah keep u as simple as u have been for years….lots of love.(leuchte wie ein Diamant. Du machst uns glücklich, traurig, stolz, froh. Halte die Romantik der Filme lebendig. Danke dafür, uns einen Traum zu zeigen, Mr. Khan)  
Danke mein Freund. Möge Allah dich so einfach halten, wie du es seit Jahren bist… alles Liebe.

@BDUTT thanx so much…r we back from america or still working on the book. lets meet soon…lots of love.(eine Million Glückwünsche für ein schlaues Kerlchen unter den Stars)  
Vielen Dank… sind wir zurück aus Amerika oder arbeiten noch immer an dem Buch. Lass uns bald treffen… alles Liebe.

@Riteishd thanx so much…my love to u and a big hug with the spread arms…(Herzlichen Glückwunsch an den Mann, der mir das Gefühl gab, sich verlieben ist das Größte auf der Welt – liebe dich – umarme dich)  
Vielen Dank… meine Liebe an dich und eine dicke Umarmung mit ausgebreiteten Armen…

@FarOutAkhtar and climb i will as long as i have friends like u with me. thanx so much…love and happiness to u.(Herzlichen Glückwunsch. Wünsche dir weitere Berge zum erklimmen.)  
Und klettern werde ich solange wie ich Freunde wie dich bei mir habe… vielen Dank. Liebe und Glück für dich.

@Shankar\_Live thanx so much…yes it will be the song of my life..u know that. bless u(‘har pal yahaan jee Bhar jiyo’ Herzlichen Glückwunsch, Bruder, alles Liebe und viele Gebete!)  
Vielen Dank… ja, es wird der Song meines Lebens werden… du weisst das. Segne dich.

@AalifSurti thanx so much for ur wishes. need to meet up and have a dinner soon…love to u(Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag, SRK, richtungsweisend weltweit auf Platz 1)  
Vielen Dank für deine Wünsche. Müssen uns bald mal treffen und zusammen essen… Grüsse an dich.

@V1SH4L thanx so much. need to come over and listen to some songs soon…love u.(Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag, SRK. Hab ein weiteres herausragendes Jahr und dann noch bessere folgend!)  
Vielen Dank. Muss bald mal rüberkommen und ein paar Songs anhören… liebe dich.

@taran\_adarsh thanx so much man. will see u soon…god bless u. be happy.(Du hast deine Arme geöffnet und die Welth umarmt. Alles Gute zum Geburtstag, SRK. Wünsche dir stets gute Gesundheit und Glück!)  
Vielen Dank, Mann. Werde dich bald sehen… Gott segne dich. Sei glücklich.

@anupamachopra yes those were the days…(meine Standards sind so hoch, dass ich sie nicht sehen kann – mein erstes SRK Interview, vor 17 Jahren auf den Sets von Ram Jaane: http://bitly.com/SvfqY6)  
Ja, das waren noch Zeiten…

@TheFarahKhan love u darling. may Allah keep u happy and a bit cracked always.(Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag, SRK… ein wahrer Freund ist jemand, der dich für einen famosen Typ hält, obwohl er weiss, dass du ein wenig angeknackst bist (der Witz mit dem Ei hakt hier etwas). http://twitpic.com/b9ieem)  
Liebe dich, Darling. Möge Gott dich immer glücklich und ein wenig angeknackst sein lassen.

@ShahanaGoswami thanx my love…u be good and happy always.(Der Monat der Geburtstage wunderbarer Menschen beginnt… gestern war es die wundervolle Aishwarya und heute SRK! Liebe und Glück für beide)  
Danke, meine Liebe… lass es dir immer gut gehen und sei glücklich.

@dop007 thanx garoo…love to u and the wife for her birthday also.(Mit den einzigartigen SRK. Haben Sie ein rockendes Jahr, Sir pic.twitter.com/7zwoBIUn)  
Danke, Garoo… Liebe an dich und auch deiner Frau zu ihrem Geburtstag.

Will chat with u all after a bit of sleep…and thank u all personally…even b’day boys need sleep…  
Werde nach ein wenig Schlaf mit euch allen chatten… und euch allen persönlich danken… auch Geburtstagskinder brauchen Schlaf…

Best part of birthday…motorcycle ride on my new bajaj ktm from rajeev…with my son early morn and daughters b’day card on my bed…  
Der beste Teil des Geburtstags… eine Motorradfahrt mit meiner neuen Bajaj KTM von Rajeev… am frühen Morgen mit meinem Sohn und die Geburtstagskarte meiner Tochter auf meinem Bett…

**02.11.2012**

Having lots of fun doing interviews with channels & radio guys.overwhelmed how they give me cakes & gifts. Thanx all  
Hab viel Spaß bei den Interviews mit den Jungs vom Fernsehen und Radio. Überwältigt davon, wie sie mir Kuchen und Geschenke überreichen. Danke an alle.

@KingMikaSingh\_ ur ps 3 ?s ready…keep rock?ng(Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag, lieber Shahrukh! Im Voraus)  
Deine PS3 ist bereit… rock weiter

Birthday is a few hours away.A day which will confine me within time,Give me a definition…when all we want is to be indefinite. thanx all.  
Nur noch ein paar Stunden bis zum Geburtstag. Ein Tag, der mich in der Zeit beschränken wird, gibt mir eine Definition… wo unbegrenzt sein alles ist, was wir wollen. Danke allen.

@jiteshpillaai thanx my friend(Die Medien werden morgen bei Mannat sein. SRK wird eine Menge Kuchen anschneiden. Morgen ist sein Geburtstag. Glückwünsche und Feierlichkeiten)  
Danke mein Freund.

just started the day with this stuff my friends have done in dubai. Awesome work…http://www.mydowntowndubai.com/en/Index.aspx  
Begann den Tag gerade mit diesem Zeug, dass meine Freunde in Dubai gemacht haben. Fantastische Arbeit…

**01.11.2012**

@Garimakumar7 thanx so much…?t was funVielen Dank… es hat Spaß gemacht  
(Danke Ihnen, SRK, für ein lustiges Interview… bringt mich immer zum lächeln und erhellt meinen Tag)

@IamManishDubey look after urself…we w?ll do ?t another dayPass auf dich auf… wir werden es an einem anderen Tag machen  
(Meine Rückenschmerzen haben es mir nicht erlaubt, dich heute zu treffen. Hoffe, dich bald zu sehen. Grüsse Manish)

Longish day…and now looking forward to a longisher nite….its a nice feeling somet?mes alone in the darkness of my car. Me with me…  
Ziemlich langer Tag… und nun freue ich mich auf eine noch längere Nacht… ist manchmal ein schönes Gefühl, allein in der Dunkelheit meines Autos. Ich mit mir…

i am off to work now. bless u all.  
Bin jetzt weg zur Arbeit. Segne euch alle.

@KingSRKMccullum well done(Sie gaben mir die Erlaubnis, T-Shirts von JTHJ zu machen, um den Film in Saudi Arabien zu promoten. Hier ist das Bild. Wie ist es: http://twitpic.com/b8jmse)  
Gut gemacht

@vaibhavdahima if they r imbeciles i wont say anything to them…no need.(einige Schwachsinnige sagen, SRK ist egozentrisch, hat eine Menge Attitüden und Ego… was würden Sie zu ihnen sagen?)  
Wenn sie schwachsinnig sind, würd ich nichts zu ihnen sagen… überflüssig.

@iamSayantan\_12 bajaj…the new one.(Royal Enfield ist mein Lieblingsbike! Welches ist Ihr Lieblingsbike?)  
Bajaj.. das neue.

@ZerepK a bit of pain still…(wie geht es Ihrer Schulter?)  
Schmerzt immer noch ein wenig…

@iamySelf\_\_\_\_\_ tease…!! ha ha(Süßes oder Saures?)  
Scherzbold… haha

@sannamacklys\_ when u r not afraid of life…why should u be afraid of death…???my line from jab tak hai jaan…(eine Frage, die ich oft stelle… haben Sie Angst vor dem Tod?)  
Wenn du keine Angst vor dem Leben hast… warum solltest du vor dem Tod Angst haben? Meine Zeile aus Jab Tak Hai Jaan…

@iamranisrk oh yes…jaan and khan.(Jab Tak Hai Jaan, ich werde lieben Shahrukh Khan. Reimt sich?)  
Oh ja… Jaan und Khan.

@moa786 not much.(Mögen Sie Sarson Da Saag!! Bitte Antwort?)  
Nicht sehr.

@faz500 whose there…???(klopf, klopf)  
Wer da?

@Elisabetta975 yes…i am the signature series…ha ha(denken Sie, Sie sind das Zeichen Ihrer Zeit?)  
Ja, ich bin die Signature Serie… haha

@berrli lots of love to u(mein Ehemann sagt, ich werde nie eine Antwort von Ihnen bekommen… bitte machen Sie ihn eifersüchtig und sagen, Sie lieben mich!)  
Alles Liebe für dich

@akanksha\_ce a great sportsman who gave us some of the best moments in world cricket. thank u saurav dada for being an inspiration.(Sourav Ganguly hat sich aus allen Formen des Cricket zurückgezogen… ein paar Worte für ihn?)  
Ein großartiger Sportsmann, der uns einige der besten Momente in der Cricketwelt geschenkt hat. Danke Sourav dada, dass du eine Inspiration warst.

@AnnuschkaV u tell me…(über Ihre Fans sagen Sie, kleine Mädchen sehen mich als Vater, erwachsene Frauen als Sohn. Und was sagen Sie über uns, die Ihr Alter haben. Was sehen wir in Ihnen)  
Sag du es mir…

@idarnab may Allah bless u and keep u in good health(ich habe den Krebs überlebt und Ihr Chak De India hatte großen Einfluss auf mich)  
Möge Allah dich segnen und dich gesund erhalten.

@tandonation same…(was ist das Gegenteil vom Gegenteil?)  
Dasselbe…

@akramsheriff yeah i noticed. i think nameless faceless abusing is useless….(Irgendein Rat für die Fans. Die auf Seiten extrem ausfällig werden. Wissen Sie, Sie veröffentlichen eine Songpromo auf Youtube und jedes Mal gibt es einen kleinen Krieg)  
Ja, ich hab es bemerkt. Ich halte namenlose, gesichtlose Beleidigung für nutzlos…

@aiyushsrk pepsodent…wow!!!(Srk welche ist Ihre Zahnpasta?)  
Pepsodent… wow!

@cuteevidhi i dont waste time measuring girls…(wer ist größer für Sie, Kat oder Anushka? Hahahahaha…)  
Ich verschwende keine Zeit damit, Mädels zu messen…

@chirayumak no(Sie werden Major Dhyan Chand’s Rolle als legendärer Hockeyspieler spielen… ist das bestätigt?)  
nein

@joshineetu12 i am sorry cant reply to all…(Sie antworten jedem, ausser mir… das ist nicht fair!)  
Tut mir leid, kann nicht allen antworten…

@iamsrkohlic i dont know myself…(Sir bitte sagen Sie, ist die Telefonnummer von MANNAT auf google die richtige oder nicht? 022-6486116 / 6281413 ?????)  
Ich kenne sie selbst nicht…

@ishaanbhutani8 read the tweets not the technology…(unter Ihren Tweets steht, geschrieben via Twitter für Blackberry, aber sie sagen immer Nokia, wie geht das?)  
Lies die Tweets nicht die Technologie…

@Luvin\_Life97 so sorry…the timeline will get out of hand…(warum folgen Sie nicht Ihren Fans?)  
Tut mir leid… die Timeline wird aus dem Ruder laufen…

@bonniesharma i dont take them…nobody argrues with me about me…(Ich gerate in Streit, wenn Sie kritisiert werden… wie werden Sie mit ihnen fertig?)  
Ich lasse sie nicht an mich heran… niemand argumentiert mit mir über mich…

@baigyriders have a good life.(einige meiner Freunde sind Fans von Salman Khan… ich bin einer Ihrer größten Fans… sie sagen, Sie werden mir nie antworten… bitte antworten Sie, Sir, will ihnen eine verpassen)  
Hab ein gutes Leben.

@bhytu well done…u r good at math.(SRK. Sir. Warum möchten Sie Herzen gewinnen und keine Zahlen? Wenn Sie ersteres tun, werden letzere folgen. Ist es nicht so?)  
Gut gemacht… du bist gut in Mathe.

@Iam\_bhagyasree diptyque..(hab erfahren, dass Sie wirklich gut riechen. Welches Parfum benutzen Sie? Bitte sagen Sie es, weil ich es dieses Diwali meinem Freund schenken will.)  
Diptyque…

@OlgaGOA no understanding of paintings(wenn es nicht zu viel Mühe ist, bitte antworten – Mögen Sie moderne Kunst oder bevorzugen Sie Klassiker? Zum Beispiel – Dali, Mone… als Klassiker & modern – Paul Nizon?)  
Verstehe nichts von Malerei

@sbasrk uff!!!(Sie sagten einmal, Sie begehren Madeleine Stowe… immer noch?)  
Uff!

@daraispink i think so…unless i am somebody else and dint know it till u found out…(Ist Shahrukh Khan Ihr echter Name?)  
Ich denke schon… es sei denn, ich bin jemand anderes und weiss es nicht, bis du es herausfindest.

@haria\_yash they wouldnt allow 666…the devil had already taken it ha ha(warum die 555 auf all Ihren Autos? Glückszahl oder einfach ein Markenzeichen)  
666 hätten sie nicht erlaubt… die ist bereits vom Teufel belegt, haha

@Jigyasa\_21 i send them far away….(Hallo, was tun Sie, wenn Sie sich über Ihre Lieben aufregen?)  
Schick sie weit weg…

@SRK\_Worshipper this year i hear lots of women doing karwah chauth on my birthday…ha ha…bless u.(ich habe seit den letzten 11 Jahren für Sie an Karwa Chauth gefastet… können Sie mir bitte antworten, mich segnen? Liebe Sie, bin übrigens 24)  
Ich höre, dass dieses Jahre viele Frauen zu meinem Geburtstag fasten… haha… segne dich.

@PunkhuriKapoor 1500 rupees… i think(für wieviel haben Sie Ihre Pentax Kamera verkauft?)  
1500 Rs., denke ich

@its\_pink\_17 no(stimmt es, dass Sie nur den Leuten antworten, die Ihr Bild als Hintergrund haben?)  
Nein

@rushi3351 shukriya(Hallo Sir, wünsche Ihnen und Ihrer Familie ein nachträgliches Eid Mubaarak, möge Allah Sie und Ihre Familie glücklich machen)  
Danke

@imranali27 my hair in the morning and chin the rest of the day…(Was geht ab?)  
Morgens meine Haare und den Rest des Tages das Kinn…

Ask and u shall be answered….in a bit of madness mode as i slept at 8 am. watched movies till late with son…doritos clogging the brain.  
Frage und dir wird geantwortet… in einem klein wenig verrückten Modus, da ich um 8 Uhr morgens schlafen gegangen bin. Schaute mit meinem Sohn bis spät Filme… Doritos verstopfen das Gehirn.

**31.10.2012**

Long day with journalist…heart to heart interviews and now wait with bated breath…to read some of the interpretations…  
Langer Tag mit Journalisten… vertrauliche Interviews und warte nun mit Spannung darauf… einige der Interpretationen zu lesen…

Feel kind of empty as the release of a film comes closer. Miss all the warm times with the unit…& a big thanks to Anushka & Katrina.   
Fühle mich irgendwie leer, während der Release eines Films näher rückt. Vermisse all die herzlichen Zeiten mit der Crew… und ein dickes Danke an Anushka und Katrina.

**30.10.2012**

My doc Sanjay Desai is the coolest…just feel like saying the responsibilties on my shoulder feel light cos he makes it so strong. Thanx  
Mein Doktor Sanjay Desai ist der coolste… möchte einfach sagen, dass sich die Verantwortlichkeit auf meiner Schulter leicht anfühlt, weil er sie so stark macht. Danke

@AalifSurti very nice…maade me smile. Thanx  
Sehr schön… brachte mich zum lächeln. danke

have to head for work, fotoshoot waiting and my doc for the shoulder. see u guys later.   
Muss zur Arbeit… Fotoshooting wartet und mein Doktor wegen der Schulter. Bis später, Leute.

@gavanEI sexier without it actually…ha ha(Sie schauen in einem weissen Banian sexy aus)  
Ohne sogar noch sexier… haha

@IamDinasari both my kids r beautiful…(wie geht es Aryan, Sir… er ist gutaussehender als Sie… hehe..)  
Meine beiden Kinder sind wunderschön…

@\_\_SRKMyLove i love them…(mögen Sie junge Mädels wirklich nicht?)  
Ich liebe sie…

@xohaib99 i am an actor so mostly shootings…(sie sagen gewöhnlich, sie müssen an die Arbeit gehen, welche Arbeit? Bitte Antwort, wüsste das wirklich gern!)  
Ich bin Schauspieler, daher meistens Dreharbeiten…

@SamirK92 thanx…it was important to get that right(meine Tante hat mit autistischen Kindern zu tun und sagt, Sie taten einen sehr akkuraten Job in My Name is Khan. Weiter so)  
Danke… es war wichtig, das richtig zu machen

@iamyggs i just step back and believe things will work themselves out as long as i am true to wot i do and feel(Sorry Sir . Korrektur! Wie bewältigen Sie Ihren Ärger, wenn die Dinge nicht nach Ihrem Willen laufen, oder Konkurrenten unfair spielen.)  
Ich trete einfach zurück und glaube, dass sich die Dinge selbst lösen werden, solange ich dem treu bleibe, was ich tue und fühle

@iamamna20 they dont make them like me anymore…u should ask some ppl who dont like me they will tell u ha ha(wo kann ich einen Typen wie Sie finden?)  
Sie machen solche wie mich nicht mehr… du solltest einige Leute fragen, die mich nicht mögen, sie werden es dir sagen, haha

@amiasha not at all…never.(Sind Männer den Frauen körperlich und geistig wirklich überlegen?)  
Überhaupt nicht… niemals.

@IAMSRK\_WORLD come and meet me whenever u wish…(meine drei Freunde (Fans von Salman Khan) sagen, immer wenn wir Streit haben, Sie werden mich nie treffen… haben sie recht oder nicht, Khan Bhai?)  
Komm und triff mich, wann immer du möchtest…

@RizwanaShahrukh and my sister too(haben sie gemerkt, dass Sie, Ihr Vater und Aryan alle Skorpione seid? Wann hatten Ihre Großeltern Geburtstag?)  
Und meine Schwester auch

@KingSRKMccullum please do and send me apic….(brauche Ihre Erlaubnis, um JTHJ T-Shirts und Bänder zu machen, um den Film hier in Saudi Arabien zu promoten… kann ich, wenn Sie es erlauben, mein König?)  
Tu es bitte und schick mir ein Bild…

@NishidaSRKpedia they r not so important…(haben Sie je daran gedacht, in Zukunft ein Filmkritiker zu werden und einen Film von einem Filmkritiker zu rezensieren, der gewöhnlich Ihre analysiert)  
Sie sind nicht so wichtig…

@PauPauLinchen i feel my angel always at my side….everything doesnt need to have a name or number.(Oh Mann, Sie sind ein solch großartiger Schauspieler, ich liebe Sie so – Sie sagen, Sie haben einen Engel an Ihrer Seite. Wer ist das)  
Ich spüre meinen Engel stets an meiner Seite… nicht alles braucht einen Namen oder eine Nummer.

@swasthi\_cs77 not yet…will do today(Irgendwas Neues? Wie stehts mit FIFA..? Gespielt ?)  
Noch nicht… werde es heute machen

@AnnuschkaV uncomfortably….(ich denke, sie hätten Ihnen ein komfortableres Kissen geben können? Das ist zu klein und unbequem)  
Ungemütlich…

@iamsrkohlic yes i think i will(kommen Sie in den Punjab für Promotions oder irgendwelche Dreharbeiten? Möchte Sie wiedersehen)  
Ja, ich denke, ich werde

@parthjain68 when it is ready…it will be announced.(Sir, wann kommt Chennai Express raus?)  
Wenn er fertig ist… es wird bekannt gegeben.

@\_CrazyMachine not at all…never wanted to do it anyway…(stört es Sie nicht, ein Typ zu sein, der nicht am Juhu Beach eine Platte Pani Puri essen kann)  
Nein, überhaupt nicht… wollte es irgendwie auch nie tun…

@im\_sbv uh????(warum machen Sie romantische Szenen mit Katrina in Jab Tak Hai Jaan, Sie wissen, wie es ihren Fans wehtut?)  
Wie bitte?

@iMohitR my brains…no sweat also(Welches Körperteiltraining mögen Sie am liebsten? Brust, Schulter, Bizeps, Trizeps oder Rücken Übungen?)  
Mein Gehirn… auch kein Schweiß

@MonyetKecil1 i never cast actresses….ever(kann ich in Ihrem nächsten Film eine Schauspielerin sein, nur im Hintergrund? Bitte, das ist mein größter Wunsch, in Bollywoodfilmen zu spielen, bitte Antwort)  
Ich besetze nie meine Schauspielerinnen… niemals

@AqeelahYousaf juhi chawla…johnny lever..anupam kher…priyanka chopra…ashutosh gowarikar…farhan akhtar….karan johar. wot anice ques(wer, würden Sie sagen, ist der lustige von all Ihren Filmpartnern?)  
Juhi Chawla… Johnny Lever… Anupam Kher… Priyanka Chopra… Ashutosh Gowariker… Farhan Akhtar… Karan Johar. Was für eine nette Frage

@sbasrk would love to but its a lil early for indian sensibility(machen Sie bitte einen dystopischen Film! … werden Sie!?? Bitte.. möchte Sie in einem sehen!)  
Würde ich gerne, aber es ist zu früh für die indische Empfindlichkeit

@NaveenaPutha yes and then someone will take a pic and say i am promoting my film…ha ha(Fahren Sie Rad auf der belebtesten Strasse Mumbais)  
Ja und jemand wird ein Foto schiessen und sagen, ich promote meine Film… haha

@KingSRKMccullum thanx somuch(Bruder, ich bin in Madinah, betete viel für Sie, Ihre Frau, Aryan und Suhan. Liebe Sie, Bruder)  
Vielen Dank

@berrli he is wrong…dont waste money on lottery(Mein Ehemann sagt, es ist einfacher, in der Lotterie zu gewinnen, als eine Antwort von Ihnen zu bekommen… was sagen Sie?)  
Er liegt falsch… verschwende kein Geld an die Lotterie

@badshah323 trust and love(was ist laut Ihnen Freundschaft)  
Vertrauen und Liebe

@karthiklovespc always and forever nokia(welche ist Ihre Handyfirma? Nokia?)  
Immer und ewig Nokia

@Delena\_Forever1 meryl streep….megan fox…(wer ist Ihre Lieblingsschauspielerin in Hollywood?)  
Meryl Streep und Megan Fox…

@missk\_09 twice…and both times was very scared…(Zufällige Frage: Haben Sie schon mal einen Bungee Sprung gemacht?)  
Zweimal… und beide Male war es sehr beängstigend…

@shrivastavasanu too less….should drink more…will have one glass now.(Sir, wieviel Liter Wasser drinken Sie am Tag? Ca.!)  
Zu wenig… sollte mehr trinken… werde jetzt ein Glas trinken.

Need to do something new today….send suggestions. Not a reshuffle…something new…or we can do questions…send som new queries…shoot  
Muss heute etwas Neues machen… schickt Vorschläge. Keine Umstrukturierung… etwas Neues… oder wir können Fragen mache… schickt mir einige neue Fragen… los

**28.10.2012**

My very own personalised pillow the sheraton gave me. Now to sleep after a sandwich chips combo.. http://yfrog.com/ob18909075j  
Mein ganz persönliches Kissen, das mir das Sheraton schenkte. Jetzt schlafen nach einer Kombination aus Sandwich und Chips…

[Bild](http://yfrog.com/scaled/landing/875/18909075.jpg)

Flt delayed…waiting in lounge… feeling extremely sleepy…somehow drained without doing any hard work. Deep urge for a sandwich too  
Flug verschoben… Warte in der Lounge… Fühle mich extrem müde… irgendwie erschöpft, ohne irgendwelche anstrengende Arbeit getan zu haben. Auch ein starkes Verlangen nach einem Sandwich…

In Delhi, realized its my dad’s b’day today.He would have been 88 yrs old..hmmm.Cant imagine him that old.Good I remember him as 50yrs young  
In Delhi, stellte fest, das heute der Geburtstag meines Vaters ist. Er wäre 88 Jahre alt geworden… hm. Kann ihn mir nicht so alt vorstellen. Gut, dass ich mich als 50 Jahr jung an ihn erinnere

@vijdahiya May Allah bless u(Wünsche allen Eid Mubarak)  
Möge Allah dich segnen

@KingMikaSingh\_ thanx bro…may Allah give u health and happiness…Ameen.(Happy Eid für den King!)  
Danke Bruder… möge Allah dir Gesundheit und Glück schenken… Amen.

May Allah give u all, health happiness and above all peace of mind and heart this Eid…and beyond. Insha Allah.  
Möge Allah euch allen dieses Eid Gesundheit, Glück und insbesondere Frieden in Seele und Herzen schenken… und darüber hinaus. So Gott will.

**27.10.2012**

Watching Breaking Bad with my son at 3 am…and both find it it awesome…is that a good sign?? Even if its not…its a fun sign.   
Schaue um drei Uhr morgens Breaking Bad mit meinem Sohn… und wir beide finden es toll… ist das ein gutes Zeichen? Auch wenn nicht… ist es ein lustiges Zeichen.

Nothing more unconditional than the hugs I get from my babies.how much they luv me. They want me to live forever…cryogenically if need be  
Nichts ist bedingungsloser als die Umarmungen, die ich von meinen Kindern erhalte. Wie sehr sie mich lieben. Sie wollen, dass ich ewig lebe… notfalls tiefgefroren

[*http://youtu.be/fZHR\_5ActLk…ishq*](http://www.youtube.com/watch?v=fZHR_5ActLk&feature=youtu.be)shava is here ….  
Hier ist Shava…

ok i dont mind having an Ishq SHAVE either…if the spell check insists..rite after i have a mohabbat shower & pyaar rinse.  
Okay, ich habe auch nichts gegen eine Ishq Rasur… wenn die Rechtschreibprüfung insistiert… Gleich nachdem ich eine Mohabbat Dusche und eine Pyaar Spülung hatte.

thank u all for the Eid wishes…today is for prayers and children & am glad u all liked the song. [*youtu.be/fZHR\_5ActLk …ishq*](http://www.youtube.com/watch?v=fZHR_5ActLk&feature=youtu.be) shave.  
Danke euch allen für die Wünsche zu Eid… der heutige Tag ist für Gebete und Kinder & ich bin froh, dass ihr alle den Song mochtet… Ishq Shave. (Schreibfehler, eigentlich Shava)

**26.10.2012**

One year ago…I remember the hectic days & nite…the madness of Ra.One…will remain my most passionate endeavour & closest to my heart..   
Vor einem Jahr… Ich erinnere mich an die hektischen Tage und Nächte… den Wahnsinn von Ra.One… wird mein leidenschaftlichstes Unterfangen und meinem Herzen am nächsten bleiben…

ok all have to get to things that need physical attention. thanx again for all ur wishes…may Allah make u all happy.  
Okay ihr alle, muss zu den Dingen, die physische Aufmerksamkeit erfordern. Nochmal danke für all eure Wünsche… möge Allah euch alle glücklich machen.

@steljus never(helfen Sie Ihrer Frau bei der Hausarbeit?)  
Niemals

@swasthi\_cs77 not true…(schaut so aus, als wählten Sie die Fragen sehr sorgfältig aus, so dass ich keine Antwort bekomme… nur ein Scherz)  
Stimmt nicht…

@shishtta no i am not there…(stimmt es, dass Sie im Dezember in Deutschland sein werden?)  
Nein, ich bin nicht dort…

@shishtta thank u so much. bless u(Ah, heute ist der 25. Oktober. Der 21. Hochzeitstag von Ihnen und Ihrer Frau. Glücklichen Hochzeitstag für Sie und Ihre liebe Gauri pic.twitter.com/WUKBPJCe)  
Vielen Dank. Segne dich

@HeartBeatsSRK saans from jthj(gibt es einen aktuellen Song, den Sie dieser Tage viel hören?)  
Saans aus JTHJ

@Lone\_Wolfster u cant count in numbers…if u have to be anything be beyond numbers…ha ha.(wie arrogant sind Sie auf einer Skala von 1 bis 10?)  
Das kannst du nicht in Zahlen erfassen… wenn du irgendwas sein musst, stehe über den Zahlen… haha.

@\_SHAHstruck\_ i have acted in them when i was a kid..(haben Sie in der Vergangenheit je das Stück Ram Leela gesehen? Liebe Sie)  
Ich habe als Kind in einem mitgespielt…

@AsifLovesSONAL yes i do that in london…with my daughter.(fahren Sie gern Rad?)  
Ja, das mache ich in London… mit meiner Tochter.

@SerpilBck first 30 pages…thats all.(Haben Sie Fifty Shades of Grey gelesen?)  
Nur die ersten dreissig Seiten… mehr nicht.

(gacker…)

@PunkhuriKapoor yes i will.(wenn ich zu Ihrem Geburtstag am 2. November etwas nach Mannat schicke, werden Sie es persönlich in Empfang nehmen? Bitte Antwort!)  
Ja, werde ich.

@RizwanaShahrukh @shiekhspear will tell mushtaq for sure…u also tweet to him.(Könnten Sie und Mushtaq Shiekh an einer ebook Version von Still Reading Khan arbeiten? Ich möchte es bei mir haben… iPad… iPhone…)  
Werde es Mushtaq bestimmt sagen… tweete auch ihm.

@srkasot i am not a trade pundit or an astrologer…i am an actor…like to be unpredictable.(Sir, Ihre Prognose für JTHJ?)  
Ich bin kein Handelsexperte oder Astrologe… ich bin ein Schauspieler… bin gern unvorhersehbar.

@Pratham\_10 no unfortunately i am not there…(werden Sie bei der diesjährigen IFFI in Goa anwesend sein?)  
Nein, leider bin ich nicht dabei…

@Pushp\_77 i would like my kids to grow up to be healthy and happy…thats all.(Was möchten Sie als Vater, dass Ihre Kinder werden, wenn sie erwachsen sind?)  
Ich möchte, dass meine Kinder zu gesunden und glücklichen Menschen heranwachsen… mehr nicht.

@NishidaSRKpedia have one big one on my neck…one on my thigh…and some small ones on my shoulder.(Haben Sie dank der ganzen Stunts, die Sie selbst gemacht und sich oft verletzt haben, irgendwelche auffällige Narben? Vielleicht eine, die Sie schon vor langem als Kind bekommen haben?)  
Ich habe eine große im Nacken… eine auf meinem Oberschenkel… und einige kleine auf meiner Schulter.

@DailyShayari eat lots of green chillies…(Warum sind Sie so hot?)  
Ich esse viele grüne Chilis…

@saket71 i try to but now they r outpacing me…(Helfen Sie Ihren Kindern beim Lernen?)  
Ich versuche es, aber jetzt lassen sie mich hinter sich…

@divaaaa\_ash i feel very proud of them. also the only tangible and material part of my stardom i feel very happy about.(Was bedeuten Ihnen all die diversen Awards, die Sie gewonnen haben? Wie wichtig sind sie für Sie?)  
Ich bin sehr stolz auf sie. Ist auch der einzige greifbare und materielle Teil meines Starstatus, über den ich sehr erfreut bin.

@fatima\_kosuta will do the prayers with the kids.(Feiern Sie Eid, Shah Rukh?)  
Werde mit den Kindern beten.

@Iamniravv shoulder is in pain…need treatment. rest is good.(Sir, wie geht es jetzt Ihrem Knie, dem Rücken und der Schulter?)  
Schmerzen in der Schulter… muss behandelt werden. Dem Rest geht es gut.

@shazzafar yes i have when i went to shoot suraj hua madam….(Sind Sie jemals in einer Pyramide gewesen?)  
Ja, war ich, als ich zum Dreh von Suraj Hua Maddham ging…

@DeepashreeWadia tag heuer carrera(Welche Uhr tragen Sie? Ich möchte meinem Freund dieselbe schenken)  
Tag Heuer Carrera

@mayacaptian u can…i will answer the ones i want to…ha ha.(Können wir Ihnen jede Frage stellen?)  
Kannst du… ich werde die beantworten, die ich beantworten will… ha ha.

ok we can do some questions….shoot.  
Okay, wir können ein paar Fragen machen… legt los.

just so u all know…Ishq Shava will come out tomorrow. Sorry about the delay…but was unavoidable.  
Bloss damit ihr alle es wisst… Ishq Shava wird morgen erscheinen. Bedaure die Verzögerung… war aber unvermeidlich.

…and thank u all for ur wishes for my family. its nice to know that so many think so well for me and my family. god bless urs too…  
…und ein Danke an euch alle für die Wünsche für meine Familie. Es ist schön zu wissen, dass so viele mir und meiner Familie Gutes wünschen. Gott segne auch eure…

@anewradha and u make me believe in the innocence of the world my girl…u r always awesome to experience. eat a bit more though…(Hatte eine solch großartige Zeit mit SRK. Jedes Mal, wenn ich ihn treffe, kehre ich heim mit Aufwind unter meinen Flügeln. Glaube, dass auch ich träumen kann.)  
Und du läßt mich an die Unschuld der Welt glauben, mein Mädel… dich zu erleben, ist immer phantastisch. Allerdings, iß ein bißchen mehr…

@vivekbbhatia thanx for giving me an opportunity to know the world thru ur eyes and views…have a good life.(Verbrachte mehr als einen Tag mit King Khan. Gelacht, gelernt und gelebt. Bin bereichert und inspiriert nach Hause gekommen. Danke Ihnen, Sir)  
Danke, dass du mir die Möglichkeit gegeben hast, die Welt durch deine Augen und Ansichten zu betrachten… hab ein gutes Leben.

@Ash\_Deshmukh apologies for showing u my mean side once…hope u forgive. thanx for coming over…bless u.(Ein super ereignisvoller Tag mit SRK. Fantastisches Shooting, anregende Unterhaltungen, dazu ein großartiges Dinner und Gastfreundschaft. Der warmherzigste coole Typ aller Zeiten. Respekt!)  
Entschuldige, dass ich dir mal meine fiese Seite gezeigt habe…hoffe, du vergibst mir. Danke fürs vorbei kommen…segne dich.

@jiteshpillaai fun it was…like old times…bless u…u have a fantastic set of boys and girls…(Wir haben alle einen Lieblingstag im Jahr. Heute war meiner)  
Hat Spaß gemacht… wie in alten Zeiten… segne dich… du hast eine phantastische Gruppe Jungs und Mädels…

@Itemboi u were really sweet to sit and listen to my ramblings…thanx.(Sie sind eine Inspiration! Und ausserdem mühelos phantastisch. Danke für eine solch schöne Zeit)  
Wirklich nett von dir, dazusitzen und meinem Gerede zuzuhören… danke.

@rahulnanda86 thanx man…it was good of u to keep me company.(Ratet mal, wer? Nur der Beste aller Zeiten! http://instagr.am/p/RLpYZlPSDC/)  
Danke Mann…es war nett von dir, mir Gesellschaft zu leisten.

Sat w?th young & smart f?lmfare journal?sts & real?sed that ? enjoy most w?th ppl half my age. Go forth & do not construct…?nstead feel.  
Saß mit jungen und smarten Journalisten der Filmfare zusammen und merkte, dass ich die Gesellschaft von Leuten, die halb so alt sind wie ich, am meisten genieße. Geh hin & konstruiere nichts… fühle stattdessen.

**25.10.2012**

Mushtaq Shiekh:  
Wenn du je von einem Yash Chopra Film berührt worden bist, retweete das… ich tat es gerade!

@dhoni\_srk28 thanx for being there(Niemand kann sein wie SRK, er läßt uns alles vergessen, was geschehen ist… Traumhafte 2 Stunden… Danke für Ihre Liebe, iamsrk)  
Danke fürs da sein

going now,,,just been told i have been on the twitter space for too long…get to work!!!  
Gehe jetzt… mir wurde gerade gesagt, ich bin zu lange im Twitterraum gewesen… an die Arbeit!

@nataya\_eta if there is a movie…(Shahji… Penelope Cruz möchte mit Ihnen zusammen in einem Bollywoodfilm spielen… wie ist Ihre Meinung? Möchten Sie?)  
Wenn es einen Film gibt…

@sRk\_theEmpeRoR no i dont believe in the star system ironically..ha ha(Sir, glauben Sie an Astrologie… Gründe..?)  
Nein, ironischerweise glaube ich nicht an das Sternensystem… haha

@AsifLovesSONAL exactly as i spend the rest of the days of the week.(wie verbringen Sie Ihren Sonntag?)  
Genau wie den Rest der Wochentage.

@metalmaniac\_28 Yashji and me shared the common love and respect for women…thats why we were friends age notwithstanding.(Hey Alter, ich denke, Yashji brachte das Beste in dir raus. Glaubst du das auch und was ist der Grund für diese Chemie?)  
Yashji und ich teilten dieselbe Liebe und Respekt für Frauen… Das ist der Grund, warum wir trotz des Alters Freunde waren.

@H2jain its not about YOU eveytime…it could be about the OTHERS too sometimes….(was ist Ihrer Meinung nach der profundeste Rat, den Sie je gegeben haben?)  
Es geht nicht immer um dich… manchmal könnte es auch um die anderen gehen…

@Umangkelani i dont like me…thats why i act to be someone else everyday…(welche Eigenschaft mögen Sie an sich am meisten?)  
Ich mag mich nicht… das ist der Grund, warum ich jeden Tag so tue, als wäre ich jemand anderes.

@sl61394632 obviously they r not friends if they bring about negativity…but i am not a good one for asking advice on friends.(Fühle ich mich schuldig, dass ich mich von Freunden trenne… die zu negativ über Dinge sind?)  
Offensichtlich sind sie keine Freunde, wenn sie Negativität bewirken… aber ich bin nicht gut für einen Rat über Freunde.

@SRksPrincess\_ yes…champa!!(stimmt es, dass der erste Name, den Sie sagten, Champa war?)  
Ja, Champa!

@me\_arkadutta they all make me who aim…i will never disown any part of my life…ever.(ein Film von Ihnen, von dem Sie denken, dass Sie besser darauf verzichtet hätten?)  
Sie alle machen mich zu dem, der ich bin… ich werde niemals irgendeinen Teil meines Lebens verleugnen… niemals.

@RizwanaShahrukh its very touching…i am happy i could be of use…(bitte schauen und antworten Sie. Handelt von meinem verstorbenen Vater und Ra.One, den Sie für Väter gemacht haben. Sie werden wirklich berührt sein http://twitpic.com/b5boip)  
Es ist sehr berührend… ich bin glücklich, von Nutzen zu sein.

@romiladani depends the professional life u choose…(Sir, ist es das wert, im Scheinwerferlicht der Medien zu bleiben oder ist es besser, ein privates Familienleben zu haben?)  
Hängt ab von dem Berufsleben, das du wählst.

@afridimaggiwala most of these news people just want to send their views flying…without checking…like my tweet yesterday.(Sir, hörte gerade von den Nachrichten, dass der Titelsong JTHJ nicht zum Film hinzugefügt wird, es sollte Ende des Monats gedreht warden, ist aber jetzt gecancelt!)  
Die meisten dieser Nachrichtenleute wollen nur mit Ihren Meinungen umherwerfen… ohne es zu prüfen… wie mein Tweet gestern.

@shabb87 good u reminded me…have to play it soon…will do tonite.(Mögen Sie FIFA13?)  
Gut, dass du mich daran erinnerst… muss es bald spielen… werde es heute nacht machen.

@ajitraner\_10 whoever told u i am strong emotionally doesnt know me well enough…(Sir, möchte emotional so stark sein wie Sie.)  
Jeder, der sagt, ich wäre emotional stark, kennt mich nicht gut genug…

@NishidaSRKpedia i just try harder every time…thats all. dont know if i will get the chance everytime to do it again…so give it my best(ich bin geplättet von Ishq Shava.. woher bekommen Sie all diese Energie? Ist es etwas, was Sie täglich essen?)  
Ich strenge mich nur jedes Mal mehr an… das ist alles. Weiss nicht, ob ich jedes Mal die Chance bekomme, es noch mal zu tun… gebe daher mein Bestes.

@Nadsrocks yes i do…hate and love for the loved one…goes hand in hand.(Hallo, wirklich begeistert von jab tak hai jaan. Beziehen Sie sich auf die in der Lyrik beschriebenen Liebe)  
Ja, tue ich… Hass und Liebe für den Geliebten… gehört zusammen.

@eapenz i want to keep making newer stuff…so hopefully i will…also depens on the film makers not me.(planen Sie, irgendeinen Ihrer alten Hits wie Baazigar usw. neu zu verfilmen?)  
Ich will weiter neues tun… daher werde ich es hoffentlich… hängt auch von den Filmemachern ab, nicht von mir.

@yfaspeaks there is no finish line…hopefully.(Ich habe das Gefühl, Sie haben sehr viel erreicht, alles im Leben… wo endet SRK?)  
Es gibt keine Ziellinie… hoffentlich.

@RatheeshMani when ppl r open to attempts with open eyes and more open hearts…(haben Sie den Trailer des neuen Iron Man 3 gesehen… wann wird die indische Filmindustrie jemals Weltklasse Superheldenfilme machen?)  
Wenn die Leute bereit sind, es mit offenen Augen und noch offeneren Herzen in Angriff zu nehmen

@Ikra4SRK yes they do…but i have one farishts by my side always….at any time.(Sie sagen, Ihr Schutzengel macht Überstunden.. aber ich denke, die Menschen, die Sie verlieren, werden Ihre Schutzengel, die über Sie wachen!)  
Ja, das tun sie… aber ich habe einen Schutzengel an meiner Seite, immer… jederzeit.

@Moni\_fly i am not not kind of a doctor…i just have a doctorate…(was ist Ihr Heilmittel für eine Erkältung? Ich bin krank!)  
Ich bin nicht so eine Art von Doktor… ich hab nur ein Doktorat…

@febyzilvania not for this…but just never give up in life for anything…(so traurig, mein Vermerk ist nie von Ihnen bemerkt worden. Sollte ich aufgeben?)  
Nicht hierfür… aber gib auch niemals wegen irgendwas im Leben auf…

@Nagasampagi\_Sam life changes everyday…every moment…it moves in one direction but ever changing…(hat sich das Leben in der letzten Woche geändert?)  
Das Leben ändert sich jeden Tag… jeden Moment… es bewegt sich in eine Richtung, aber immer unbeständig…

@ItsSRKWorld all these r very personal feelings…(Sir, wie war Ihre Reaktion, als Sie von Yashji’s plötzlichen Ableben erfuhren?)  
All das sind sehr persönliche Gefühle…

@phanindra\_mv yes i know the story…hope u enjoy it when u see it…though i can say its not the one doing the rounds…ha ha.(irgendein Tipp über die Story von JTHJ?)  
Ja, ich kenne die Story… hoffe, du geniesst es, wenn du es siehst… obwohl ich sagen kann, es ist nicht die, die die Runde macht… haha

@Ihate\_dishonest u sound like the over reacting anchors on tv who think losing at a game is the end of the world.if u play u can lose too..(die Leistung der KKR ist grauenhaft… Grund?)  
Du klingst wie die überreagierenden Moderatoren im Fernsehen, die denken, ein verlorenes Spiel ist das Ende der Welt. Wenn du spielst, kannst du auch verlieren.

i could do a fw question answers if u guys r game….just feel like talking.  
Ich könnte eine kurze Fragerunde machen, wenn ihr dabei seid… mir ist gerade nach reden.

Think i should sleep….thank u all for ur kind words. Bless you all….  
Denke, ich sollte schlafen… danke euch allen für eure freundlichen Worte. Segne euch alle…

Death leaves a heartache that on one can heal…love leaves a memory that no one steal. Finally Death laid Love to rest today.   
Der Tod hinterlässt einen Kummer, den niemand heilen kann… die Liebe hinterlässt eine Erinnerung, die niemand stehlen kann. Am Ende hat der Tod heute die Liebe zur letzten Ruhe gebettet.

**23.10.2012**

4…and I will always be both emptied and replenished by the loved ones I lose. I keep u with me Yashji and I miss u too Yashji…lots.  
…und ich werde immer beides sein, geleert und aufgefüllt von den geliebten Menschen, die ich verlor. Ich bewahre dich bei mir, Yashji und vermisse dich ebenso… sehr.

3…with them onto their last journey, I have found a fragment of them left inside me too…I will always have some love to give….  
…mit auf ihre letzte Reise genommen haben, ich auch in mir ein von ihnen zurückgelassenes Fragment gefunden habe… ich werde immer Liebe zu geben haben…

2…that I will no longer have a bit of myself to let go of? And then the thought follows…that every time they have taken some of me…..  
..wo ich nicht länger ein Stück von mir abzugeben habe? Und dann folgt der Gedanke… dass, jedes Mal, wenn sie etwas von mir…

1. Whenever my loved ones depart…I feel a part of me extinguishes itself with them. Will there come a day….  
Immer wenn ein geliebter Mensch entschläft… habe ich das Gefühl, dass ein Teil von mir mit ihnen erlöscht. Wird da ein Tag kommen…

**22.10.2012**

youtu.be/3VHpXV2P9yo is where Ishq Shava teaser is at. Just saw it myself…JTHJ revealing itself part by part to me too…nice.  
Dort ist der Teaser zu Ishq Shava. Sah es gerade selbst… JTHJ enthüllt sich auch für mich Stück für Stück… schön.

**21.10.2012**

My philosophy is confusing cos it has no one generic meaning. Sometimes dont understand it the second time myself cos I have changed by then  
Meine Philosophie ist verworren, weil sie keine allgemeine Bedeutung hat. Manchmal verstehe ich es beim zweiten Mal selbst nicht, weil ich mich bis dahin geändert habe.

End of a bad day should be thought of as the end of the World. Leave it behind & Renegotiate ur Starting Price as u step into the new day.  
Das Ende eines schlechten Tages sollte als das Ende der Welt betrachtet werden. Lass es hinter dir und verhandle deinen Einstiegspreis neu, während du den neuen Tag betrittst.

17 yrs of DDLJ.How the yrs have passed. At times I do look bak & feel glad I did it my way & at times look ahead to try & find wot is my way  
17 Jahre DDLJ. Wie sind die Jahre vergangen. Zuweilen werfe ich einen Blick zurück und bin froh, dass ich es auf meine Art und Weise tat & bisweilen schaue ich voraus und versuche herauszufinden, was meine Art und Weise ist

**20.10.2012**

Sometimes I get the same tweet many times over. It kinda is overwhelming but a tad inconvenient.Be rest assured I see all so no need for many   
Manchmal bekomme ich denselben Tweet vielfach. Ist irgendwie überwältigend, aber ein bisschen lästig. Seid versichert, dass ich alle sehe, daher sind so viele nicht notwendig

My love and wishes for SOTY.Insha Allah it will make everyone very happy.Best of luck to Karan & his wonderful newcomers…Varun,Sid &Aaliya  
Meine Liebe und Wünsche für Student Of The Year. So Gott will wird er jedermann sehr glücklich machen. Alles Gute für Karan und seine wunderbaren Newcomer… Varun, Sid und Aaliya.

Been watching Newsroom the series.Strange times v live in..that i am liking a fictional account of newsmaking more than the real news itself  
Hab die Serie Newsroom gesehen. Seltsame Zeiten, in denen wir leben… dass ich eine fiktionale Darstellung von Newsmaking lieber mag als die realen Nachrichten an sich.

Late nite thought. Should sort out my room. Looked around.Seems sorted in a unique & non conformist way. Late nite second thot..leave it be.  
Spätabendlicher Gedanke. Sollte mein Zimmer aufräumen. Schaute mich um. Scheint auf eine einzigartige und unkonformistische Art und Weise geordnet. Zweiter spätabendlicher Gedanke. Lass es sein.

**19.10.2012**

going now…have a great day everyone.  
Gehe jetzt… habt alle eine großartigen Tag.

@PareshSancheti hate making social work into personal achievement proclamation…i do wot i feel for in Allah’s name.(Was sind Ihre sozialen Werke?…ausser dem Adoptieren von Dörfern. Sie werden lügen, wenn Sie sagen, nichts. Mehr, bitte Antwort!)  
Ich hasse es, soziale Arbeit als persönliche Leistung bekanntzugeben… ich tue, wonach mir ist, in Allahs Namen.

@dnbdzxoxo i danced till i was sweating…too much goodness and love there(Wie war die Hochzeitsparty von Saif und Kareena?)  
Ich tanzte, bis ich ins Schwitzen kam… zu viel Güte und Liebe dort

@rki1985 u have to do nothing…just love(Sir… antworten Sie jemals Ihren gewöhnlichen Fans, oder müssen wir was besonderes tun, wie ein Bild zeichnen, Ihre Songs übersetzen, usw.?)  
Du hast nichts zu tun… nur lieben

@Imarp09 kabhi nahi…sabko mera hona chahiye..ha ha(Sir, Sie schauen in JTHJ mit dem Bart fantastisch aus.. koi ladki to baksh do sir humare lye.. sb apki hi diwani hoyi ja rahi h.. (alle Mädchen sind verrückt nach Ihnen, lassen Sie uns ein paar übrig))  
Niemals, sie sollen alle mir gehören… haha

@Iam\_bhagyasree like i tackle while playing football…with my feet…ha ha(wie bewältigen Sie so viel Kritik?)  
Wie ich es beim Fussballspielen angehe… mit meinem Fuss… haha

@akramsheriff dont explain…no need to. if we also join the bandwagon of explaining things…we have no life of our own.(ich weiss, dass Sie in jüngster Vergangenheit vieler Dinge angeklagt wurden, die Sie nicht taten… niemand glaubt mir, wenn ich erkläre… was sollte ich tun?)  
Nicht erklären… keine Notwendigkeit. Wenn wir auch auf den Zug aufspringen, die Dinge zu erklären… haben wir kein eigenes Leben mehr.

@SRKManiac 2 months hopefully..(ich möchte Ihre Bauchmuskeln sehen! Werden wir sie bald zu sehen kriegen? Liebe Sie!)  
Hoffentlich in zwei Monaten…

@n0stradamush dont worry…when i promote all say i overdo it…when i do they say i am not…dont worry…the film has its on life…(noch drei Wochen. Warum promoten Sie JTHJ nicht wie Ihre vorigen Filme? Ich bin besorgt und fühle mich verdammt hilflos…)  
Keine Sorge… wenn ich promote, sagen alle, ich übertreibe es… wenn ich es tue, sagen sie, ich tue es nicht… keine Sorge… der Film hat sein Leben…

@srk171 tried my best ha ha(tanzten Sie einen koreanischen Song in KBC?)  
Versuchte mein Bestes, haha

@waa3d love to u(seit dem achten Oktober 2011 versuche ich, eine kleine Antwort von Ihnen zu bekommen. SRK, es ist ein Jahr her, bitte SRK, machen Sie mich heute glücklich. Liebe Sie mehr als alles)  
Liebe an dich

@srk171 tried to(tanzten Sie einen koreanischen Song in KBC?)  
Versuchte es

@iamSRKp i dont…my people do…they are very hard working and sweet…karuna…pooja…vinita…and karim.(Was ist das Geheimnis Ihrer Energie? Und wie können Sie Ihren Arbeitsplan schaffen.)  
Ich nicht… meine Leute tun es… sie sind sehr fleissig und süß… Karuna… Pooja… Vinita und Karim.

@iamkhokha not in my hand…somebody has to decide to make it…(schwere Frage: Shah Rukh, brenne darauf, Ihre Antwort zu kennen. Warum machen Sie keinen Horrorfilm? Einen Vampir…. Können Sie diese Rolle spielen? Liebe Sie)  
Liegt nicht in meiner Hand… irgendjemand muss sich entschliessen, dies zu machen…

@iAmPaTtY1299 u can use it as much as u want my friend…its all very strangely put in the media…(Sir, nun, da Sie Ihren Namen “SRK” eintragen, können wir ihn nicht mehr benutzen?)  
Du kannst ihn benutzen, soviel du willst, mein Freund… wird alles von den Medien sehr seltsam in Umlauf gesetzt

@jillangie right now only doing SAANSA TEST…no time for mensa…bad joke but i havent had my quota of coffee yet…(haben Sie bisher den MENSA Test gemacht? Haben Sie je daran gedacht, ihn zu machen? Liebe Sie)  
Im Moment mache ich nur den Saansa Test… keine Zeit für Mensa… schlechter Scherz, aber ich hatte bisher noch nicht meine Quote an Kaffee…

sorry had taken a coffee and biscuit break with daughter…now i am back…so shoot away  
Tut mir leid, hatte eine Kaffee und Plätzchenpause mit meiner Tochter… jetzt bin ich zurück… also schiesst los

@iamGhafarkhan @Parizeh a wonderful musician called Alex he is the long haired guy in the learning guitar video…forgot his twitter handle(Sir, wer brachte Ihnen das Gitarrespielen bei)  
Ein wundervoller Musiker namens Alex, er ist der langhaarige Typ in dem Gitarrelernvideo… vergass seinen Twitter Namen.

@nisa\_ainun does it make a difference wot or how old i look like…as long as i make u feel love(Shah in dem Video Saans sehen Sie jünger aus, wie 20)  
Macht es einen Unterschied, wonach oder wie alt ich aussehe… solange ich dich Liebe fühlen lasse.

@Parizeh a big part of it is…i felt it when i did the song…very sufi too…  
(es scheint, als wäre Challa Ihr wirkliches Ich im Leben, nicht Ihre Figur)  
Ein großer Teil davon ist es… ich fühlte es, als ich den Song machte… auch sehr Sufi…

@iamShivamk dont ask me about films and their shootings…i leave that to rumour mills now…i enjoy that.(wie laufen die Dreharbeiten zu CHENNAI Express?)  
Frag mich nichts über Filme und ihre Dreharbeiten… das überlasse ich jetzt der Gerüchteküche… ich geniesse das.

@SRK\_Worshipper yes the trimurti will come together soon..smile on one side…style on the other and me the sweet stud in the middle..ha ha.(wann schliesst sich Anushka Ihnen und Katrina für die Promotion an? Möchte das Trio sehen. Liebe Sie)  
Ja, die Dreieinigkeit wird bald zusammenkommen… Lächeln auf einer Seite… Stil auf der anderen und ich, der süße Hengst in der Mitte… haha

@LakhanpalArjun there is a bit of challa in all of us…(Challa beschreibt mich… liebte einfach die Art, wie Sie in dem Song agieren… hoffe, Sie lesen das, Sir)  
In allen von uns steckt ein Stückchen von Challa…

@NishidaSRKpedia just to share the love ha ha…not rite now though..(ich weiss, die US Einwanderungsbeamten lieben Sie zu sehr, dennoch irgendwelche Pläne, in näherer Zukunft in die USA zu kommen?)  
Nur, um die Liebe zu teilen, haha… aber im Moment nicht…

@Z\_jabberwocky our film is self promoting becos of the love everyone has for it. dont know any travel plans rite now…(Ich möchte wissen, werden Sie JTHJ in Delhi promoten?)  
Unser Film promotet sich selbst, wegen der Liebe, die jeder dafür hat. Kenne im Moment keinerlei Reisepläne…

@jernailrai @BOCLive r u mad…i can never teach big b or katrina how to dance…it was really cool though them joining in…too much fun.(Jab Tak Hai Jaan: SRK wird Tanzlehrer für Big B, Katrina bei KBC 6)  
Bist du verrückt… ich kann Big B oder Katrina nie das Tanzen beibringen… es war aber wirklich cool, als sie mitmachten… sehr lustig.

@nash00000 yes please abusing without a name and face is really small…not man enough. dont do it anywhere please….(bitte sagen Sie den Fans, keine beleidigende Kommentare auf Youtube zu posten, das wird das Image der indischen Jugend runterziehen, bitte geben Sie eine Erklärung ab)  
Ja, Namen- und gesichtslos zu beleidigen ist wirklich armselig… nicht Manns genug. Tut es bitte nirgendwo…

@imsanjayparikh pagalpan ki tarah…  
(kya aap pe dish sawar hai? (Sind Sie verrückt nach Unterhaltung?))  
Wie ein Irrer…

@RizwanaShahrukh i will sue you..ha ha.i am trade marking everything..even the moles on my body. its lovely ur logo. make 1 for red chillies(Ich nannte mein Geschäft nach Ihnen. Die drei Ringe bedeuten königlich (King) und S.R.K. Die Farben stammen von RCE. Gefällt es Ihnen?)  
Ich werde dich verklagen… haha. Ich vermarkte alles… Selbst die Muttermale auf meinem Körper. Dein Logo ist schön. Mach eines für Red Chillies

@Rajkifarista if u get first division in your graduation….ha ha(kann heiraten… wir können auch… nur noch ein paar Monate und ich werde graduieren…Ja, bitte, bitte heiraten Sie mich)  
Wenn du erstklassig abschliesst… haha

also watch the jiya re song here…i am told…http://www.youtube.com/watch?v=xdOumVBRKp8&sns=tw …  
der Jiya Re Song ist auch hier zu sehen, höre ich…

Lets start the day with a thoughtful thought (uh?) My friend told me Alone is not a description of circumstance..its a condition. R u alone?  
Lasst uns den Tag mit einem nachdenklichen Gedanken starten (äh?). Mein Freund sagte mir, Einsam ist keine Beschreibung des Umstandes… es ist ein Zustand. Bist du allein?

**18.10.2012**

Reminds me of a yashji film heroine…ha ha. http://yfrog.com/ocqk9agj  
Erinnert mich an eine Filmheldin von Yashji… haha.

The first smile I used to see was of Ravi dada who touched my face gently in the morn & hid it from the glare of the world.Laid him to rest  
Das erste Lächeln, das ich zu sehen pflegte, war das von Ravi Dada, der des Morgens sanft mein Gesicht berührte und es dem grellen Licht der Welt entzog. Betteten ihn zur letzten Ruhe

My friend, father figure & make up dada, Ravi Indulkar passed away today. Feel a part of my life has been extinguished. Miss u Dada…  
Mein Freund, Vaterfigur und Make Up Dada, Ravi Indulkar ist heute verstorben. Ich spüre, dass ein Teil meines Lebens ausgelöscht worden ist. Vermisse dich, Dada…

@iwtllks once i did think i can give some sort of logic to ques but now i feel most have a preconceived notion of wot their story is already(Warum haben Sie im Laufe der Jahre Ihr Verhalten so abgemildert, wenn Sie mit Reportern reden? Warum vergelten Sie es ihnen nicht, wie Sie es zu Darrs Zeiten gewöhnlich taten?)  
Einst dachte ich, ich könnte den Fragen irgendeine Art von Logik verleihen, doch nun habe ich das Gefühl, die meisten haben bereits eine vorgefasste Meinung von ihrer Geschichte.

@i\_amnikita Hope for nothing that’s not already in you. Each man in himself is everything.(Das King Zitat des Tages?)  
Hoffe auf nichts, was nicht bereits in dir ist. Jeder Mensch an sich ist alles.

@iamaneek @JTHJTheFilm ha ha ha…i am waiting for these idiotic stories too…its ridiculously comic and loser type(Ich möchte, dass alle drei, SRK, Anushka und Katrina Kaif, den Film JTHJ promoten. Die ABP News würden ansonsten mit ihrem Blödsinn anfangen.)  
Ha ha ha… ich warte auch auf diese idiotischen Stories… es ist auf lächerliche Art komisch und loserartig

@maliha\_me stardom has never been the thing for me..acting and making movies is…so will act always…i hope.(Shah Rukh, irgendetwas, wofür Sie Ihren Starstatus aufgeben würden?)  
Am Starstatus lag mir niemals etwas… schauspielern und Filme machen ist es… daher werde ich immer schauspielern… hoffe ich.

@iamsrkforever i think on the 4th of novemeber.(Wann wird Ihre KBC Folge im Fernsehen gezeigt? Kann es kaum erwarten!)  
Ich denke, am 4 November.

@RiyazRocks it was really nice…especially saif and kareena show me such love and regard. too much fun..bless them both(Hallo Shah Rukh, seien Sie gegrüßt… wie waren die Hochzeitsfeierlichkeiten von Saifeena? Segnen Sie mich, King, ich habe Geburtstag, bitte?)  
Es war wirklich schön… besondere Saif und Kareena zeigen mir so viel Liebe und Aufmerksamkeit. Sehr viel Spaß… segne sie beide.

@SiTi\_SrkJaffaR with salt and pepper or just raw…??(Ich möchte Ihnen in den Finger beißen, darf ich?)  
Mit Salz und Pfeffer oder einfach roh…?

@FidiShanaz @ricky\_twity they r both very good actors and extremely hard working.(Wer zeigt bessere Gesichtsausdrücke? Kat oder Anushka?)  
Beide sind sehr gute Schauspielerinnen und äußerst fleissig.

@ricky\_twity each song has its own way of guiding actor…the emotions flow as the music of the song…at least for the facial expressions(Während des Jiya Re Songs sind Sie so still, dennoch charmant… ist es schwierig, so zu schauspielern oder leicht im Vergleich zu dem, was Sie in Challa taten?)  
Jeder Song hat seine eigene Art, den Schauspieler zu führen… die Gefühle fließen wie die Musik des Songs… zumindest für die Gesichtsausdrücke.

@SRK\_my\_light hello have a good life.(Ich liebe Sie, aber Sie sind ein so großer, großer Star, ich kriege niemals eine Antwort von Ihnen)  
Hallo, hab ein gutes Leben.

@eAtPrAyLoVe\_SRK am so glad u like it so much. thanx.(Bruder, wir alle haben Jiya Re geliebt, eigentlich leben wir es… Sie schauen mit Bart immer killermäßig aus… und Anushka hat uns allen das Herz gestohlen)  
Bin so froh, dass es dir so gut gefällt. Danke.

Saif & Kareena dinner rushed after finishing kbc. Wot a lovely couple…wish them only happiness. Thanx for the warmth, lov & dancing.  
Eilte nach Abschluss von KBC zum Dinner von Saif & Kareena. Was für ein hübsches Paar… ich wünsche Ihnen nur Glück. Danke für die Herzlichkeit, Liebe und das Tanzen.

**17.10.2012**

@anubhavsinha all the best…he will rock and roll!!!(Er spielt um elf sein erstes zwischenschulisches (Spiel) unter 14 und ich bin so nervös. Alles Gute, Shlok. Rock es!)  
Alles Gute… er wird es schaukeln!

Too much fun on kbc…thanx sony and babu and of course the one and only mr. Bachhan.  
Sehr viel Spass bei KBC… danke Sony und Babu und natürlich dem einzig wahren Mr. Bachchan.

“Be glad to be who u cannot resist being, you will still have the vast sky to cover you, and the earth, green or dry, whatever the season”  
“Sei froh, der zu sein, der du nicht umhin sein kannst zu sein, du wirst dennoch den weiten Himmel über dir haben und die Erde, grün oder trocken, je nach Jahreszeit“

Happiest marriage bond to my friend Saif & Kareena. May Allah keep ur family healthy & happy. Just saw it is registered,sealed & delivered.  
Der glücklichste Ehebund für meinen Freund Saif und Kareena. Möge Allah eure Familie gesund und glücklich erhalten. Gerade gesehen, es ist registriert, besiegelt und bekannt gegeben.

need to take a bath now….see u all later. bye  
Muss jetzt ein Bad nehmen… sehe euch alle später. Tschüss

@seemaabtalib love to u(Ich habe Ihnen seit Jahren getweetet, aber noch immer keine Antwort)  
Liebe für dich

@RizwanaShahrukh blue jeans…white t shirt and my pacioti sneakers(Was tragen Sie im Moment? Liebe Sie)  
Blue Jeans… weißes T-Shirt und meine Pacioti Sneakers

@iamshorgo dont believe wot ppl say about my price etc..u get married and we will discuss my appearance then….shaadi toh kar!!(Was Lustiges, Sir. Sie nehmen 2 Crore, um eine Hochzeit zu besuchen, wenn ich in ein paar Jahren heirate, kriege ich etwas Rabatt?)  
Glaub nicht, was die Leute über meinen Preis usw. sagen… du wirst heiraten und dann werden wir über mein Erscheinen diskutieren… heirate erst mal!!

@cmreeves1 saw them…very cool. thanx(Mein Mann hat gesagt, ich sollte Ihnen meine Zeichnungen von Ihnen schicken. Ich sagte, Sie würden sie nicht mal sehen. Bitte widerlegen Sie michl!)  
Sah sie… sehr cool. Danke

@sarfarazsrz yes…its coming now…(Sagen Sie jetzt, die Arbeit wartet, liebe euch alle, tschüss)  
Ja… das kommt jetzt….

@NishidaSRKpedia i keep note of all that ppl say and write and wait till i meet them…the wrath of khan…ha ha(Wie kommt es, dass Sie soviel Geduld und Güte besitzen, wo die Leute herumgehen und Sie wegen der albernsten Sachen unter die Lupe nehmen? [erstaunliche Eigenschaft, die Sie haben])  
Ich merke mir alles, was die Leute sagen und schreiben und warte, bis ich sie treffe… der Zorn des Khan… ha ha

@i\_amnikita and why would i do that…ha ha(Sir, haben Sie je davon geträumt, ein Mädchen zu werden?)  
Und warum sollte ich das tun… ha ha

@eAtPrAyLoVe\_SRK with patience and ignoring moronic point of views…(Bruder, wie kommen Sie mit solch hohen Erwartungen zurecht?)  
Mit Geduld und indem ich idiotische Standpunkte ignoriere…

@soumyaiam seriously….???(Können Sie mir kurz den Plot von JTHJ erzählen? Wir alle wollen es wissen… nur ganz kurz… in 140 Worten)  
Ernsthaft…?

@chakdesrk insha Allah i pray u buy a fleet of new cars as u grow in life.(Sir, bitte wechseln Sie Ihr Auto. Kaufen Sie ein Neues, ich werde Ihr Altes kaufen… hahaha… ein Scherz, Sir. Mein Status erlaubt es nicht, Ihr Auto kaufen zu können.)  
So Gott will, ich bete, dass du während deines Lebens eine ganze Flotte neuer Autos kaufst.

@PRIYANKAPARIJA yes i think so too…the songs have an amazing charm to them…quiet and lovable.(Ich liebe alle Songs von JTHJ. Dieses Jahr rocken Sie und JTHJ. Liebe Sie)  
Ja, ich glaube auch… die Songs haben einen erstaunlichen Charme an sich… ruhig und liebenswert.

@iamark13 u sound like my manager…when i do a film it will be known…please tabloids dont keep my dates…dont go by them  
(Machen sie die Dhyan Chand Filmographie/Anurag Kashyaps nächsten Film/Karan Johars nächsten. Was kommt nach HNY? Haben Sie Abbas-Mastans Film zugestimmt?)  
Du hörst dich an wie mein Manager… wenn ich einen Film mache, dann wird es bekannt gegeben… bitte, die Boulevardblätter halten nicht meine Termine… richte dich nicht nach ihnen.

@iShourob not easy to reply to everyone…(Habe Ihnen getwittert, seit Sie sich bei Twitter angemeldet haben, bisher kein einziger Retweet oder Antwort. Ich bestehe auf einer, Sir!)  
Nicht einfach, allen zu antworten…

@chakdesrk was in my wife’s car…not mine.(Sir, erstens, wir lieben Sie alle, und zweitens, Sir, haben Sie Ihr Auto gewechselt. Ich sah Sie in einem schwarzen BMW?)  
Ich saß im Auto meiner Frau… nicht meinem.

@jillangie i think we did about 37 languages or around that number…wow(Haben Sie gezählt, in wie vielen Sprachen Sie Übersetzungen für JTHJ erhalten haben? Alles Liebe!)  
Ich denke, wir hatten es in über 37 Sprachen oder so in der drehe… wow

@KhingLina i a glad u like it…i love the song…(Sah jetzt Saans, großartig, Sie und Kat)  
Ich freue mich, dass du ihn magst.. ich liebe den Song…

@Misty45L welcome to the world of the prince of darkness…ha ha.(Anämie gibt mir das Gefühl, von einem Vampir attackiert worden zu sein. Schlafen am Tag, wach in der Nacht. Macht mich das zu Ihrem Fan-pire?)  
Willkommen in der Welt des Prinzen der Dunkelheit… ha ha.

yes i always say…it is not special to be special…it is special to be ordinary…(Jede Person ist sehr erpicht zu wissen, wie ein Promi sein Leben führt. Das Leben eines einfachen Mannes ist auch ein Fakt von großem Interesse. Stimmsts?)  
Ja, wie ich immer sage… es ist nichts besonderes, besonders zu sein… es ist etwas besonderes, gewöhnlich zu sein…

**16.10.2012**

Extremely sad how we have lost at CLT 20. We should have played better….next t?me boys…   
Äußerst schade, wie wir bei der CLT20 verloren haben. Wir hätten besser spielen sollen… nächstes Mal, Jungs…

@iqqiabdullah go my man…go!!(Heute Spiel. Haben eine gute Zeit hier in Kapstadt. Hoffe, wir haben ein gutes Spiel. Kommt schon, Fans. Unterstützt uns)  
Los Alter… los!

have to go now…love u all. bye.  
Muss jetzt gehen… liebe euch alle. Tschüss

@PareshSancheti ha ha…does that need an answer(bitte Antwort… denken Sie, dass die Medien manchmal die Grenzen überschreiten?)  
Haha… braucht‘s dazu eine Antwort

@ItzRazi he is an awesome player…he will come good soon…very soon.(Die Form von Yousuf Pathan ist eine große Sorge für das KKR Team, stimmts?)  
Er ist ein fantastischer Spieler… er wird bald wieder auf Erfolgskurs sein… sehr bald.

@ikdasgupta no i am not in it…(Sir, werden Sie an dem Film Dhoom 3 beteiligt sein?)  
Nein, ich bin nicht dabei…

@Shagufta1809 i get confused…so many say i dont look young too…i am just me thats all.(Sir, Sie schauen in Challa aus wie ein Teeanger… Sir, sagen Sie uns bitte die Geheimnisse, die dahinter stecken, wir wollen Ihre Tipps befolgen…)  
Ich komme durcheinander… so viele sagen auch, ich schaue nicht jung aus… ich bin einfach ich, das ist alles.

@shravrocks143 i was told…write ur own story for life…so i try and do that as much as i can…though i did one remake yrs back(viele Leute machen Remakes und bekommen Blockbuster… warum machen Sie kein Remake?)  
Mir wurde gesagt… schreib deine eigene Lebensgeschichte… daher versuche ich, das so gut ich kann zu tun… obwohl ich vor Jahren ein Remake gemacht habe

@Anaskkr and nobody can do it better than daniel for sure…he is awesome.(Daniel Craig sagt, SRK wird warten müssen, Bond zu spielen, da der Job schon besetzt ist! WOW.)  
Und sicher kann das niemand besser als Daniel… er ist fantastisch.

@fahad\_mallick have no idea…a few days i think(Sir, wann kommt Ishq Shava?)  
Keine Ahnung… in ein paar Tagen, denke ich

@coffee\_for\_srk never…like to drink the whole cup myself..ha ha(hätten Sie was dagegen, eine Tasse Kaffee mit mir zu teilen?)  
Niemals… mag die ganze Tasse selbst trinken… haha

@alkasot love it…!!!(Mögen Sie Schnee und Winter?)  
Liebe es…!

@koolkunaly2k some idiots seem to claim that cos they have nothing better to do…cynic types i think.(Ist der Song Challa kopiert?)  
Einige Idioten scheinen das zu behaupten, weil sie nichts besseres zu tun haben… zynische Typen, denke ich.

@IAmMadAbtSRK have no idea where tabloids keep coming up with these stories(Arbeiten Sie in der Filmbiografie von Dhyan Chand?)  
Hab keine Ahnung, wo die Boulevardblätter immer diese Stories herhaben

@faraazkazi son is getting it for me…will do soon. have some actor friends who have challenged me…ha ha(..Haben Sie FIFA 13 auf Ihrer PS3 gespielt?)  
Mein Sohn besorgt es für mich… werde es bald tun. Habe einige Schauspielerfreunde, die mich herausgefordert haben… haha

@RaviWL yes going for it tomorrow…looking forward to it…(Irgendeine Chance, dass Sie bei dieser Staffel KBC erscheinen werden?)  
Ja, gehe morgen hin… freue mich darauf…

@ummehabiba85 dont understand ur question….  
(Was können wir von JTHJ erwarten? Ist es nur eine Liebesgeschichte?)  
Verstehe deine Frage nicht…

@irrshad\_khan i am not in goa on that day…???(Sir, irgendein Plan, zum Geburtstag nach Goa zu gehen)  
Bin ich nicht in Goa an dem Tag?

@astitva\_shah yes awesome…(Haben Sie gestern Felix Baumgartners Sprung aus dem All gesehen)  
Ja, fantastisch…

@\_iSanDee all those who smile at me…have the best smile…(Deepika hat gesagt, dass Sie unter den Schauspielern das beste Lächeln haben. Wer hat Ihnen zufolge das beste Lächeln unter den Schauspielerinnen in Bollywood?? Antwort bitte)  
All jene, die mich anlächeln… haben das beste Lächeln…

have no earth shaking… sound barrier breaking 140 letters thought. so best is to do answers to questions…shoot  
Habe keinen erderschütternden… Schallmauerbrechenden 140 Zeichen Gedanken. Daher ist es das Beste, Fragen zu beantworten… legt los

all the best team kkr. all of you too have a goodnite or day as the case maybe. The eyes r beginning to get the bedroom look…need to sleep  
Alles Gute fürs KKR Team. Habt alle auch eine Gute Nacht oder Tag, je nachdem. Die Augen beginnen, den Schlafzimmerblick zu kriegen… muss schlafen gehen.

5. If you decide to start dancing on street, everyone you meet will know the step!  
5. Wenn du dich entschließt, auf der Straße zu tanzen, wird jeder, den du triffst, die Schritte kennen!

4. A police can solve a case only when he is suspended from duty..!!  
4. Ein Polizist kann einen Fall nur klären, wenn er vom Dienst suspendiert ist…!

3. A hero will show no pain while getting beaten up but will show pain when a woman is trying to clean his wound..!!  
3. Der Held wird keine Schmerzen zeigen, während er verprügelt wird, er wird aber Schmerzen zeigen, wenn eine Frau versucht, seine Wunde zur reinigen…!

2. While defusing a bomb, don’t worry which wire to cut, you will always choose the right one!!  
2. Keine Sorge während der Entschärfung einer Bombe, welchen Draht du durchschneiden sollst, du wirst immer den Richtigen wählen!

Just read this on the net. 5 things that indian movies have taught us. 1. At least one of the identical twins born is evil..!!  
Las das gerade im Internet. 5 Dinge, die indische Filme uns gelehrt haben. 1. Zumindest einer der eineiigen Zwillinge ist böse…!!

**15.10.2012**

At a railway station. A thot for all young lovers date. Play act running away with ur loved one,holding nothing else but ur beloved’s hand  
An einem Bahnhof. Ein Gedanke für Rendezvous aller junger Liebender. Tu so, als ob du mit deiner Liebsten wegzuläufst, nichts anderes haltend, als die Hand der Geliebten.

long drive to work..will listen to challa &learn the words. maybe watch a movie or write my book.i make all these plans end up doing neither  
Lange Fahrt zur Arbeit. Werde Challa hören und die Worte lernen. Vielleicht ein Film anschauen oder mein Buch schreiben. Ich schmiede all diese Pläne und tue letzten Endes nichts davon.

Dont remember when was the last time i had a sunday off…my line of work is really a 9 day week…and i am happy its like that.  
Kann mich nicht daran erinnern, wann ich das letzte Mal einen freien Sonntag hatte…. Mein Arbeitsgebiet hat wirklich eine neun Tage Woche… und ich bin glücklich, dass es so ist.

Shooting..meetings..flew to Rajiv bajaj dinner in Pune, bak for zoya akhtar birthday…shooting early morn, & kkr lost. How was ur weekend?  
Dreharbeiten… Meetings… flog zum Rajiv Bajaj Dinner in Pune, zurück zu Zoya Akhtars Geburtstag… frühmorgens drehen & die KKR haben verloren. Wie war euer Wochenende?

**14.10.2012**

Saw 5 mins of kiddy videos of yrs ago…there should be a law against kids growing up so fast. My lil ninja & japanese doll. I want…  
Sah 5 minütige Kindervideos vergangener Jahre… es sollte ein Gesetz geben, dass Kinder nicht so schnell heranwachsen dürfen. Mein kleiner Ninja & japanisches Püppchen. Ich wünschte…

sorry have to go for work. have a good day everyone.   
Tut mir leid, muss arbeiten gehen. Habt alle einen schönen Tag.

@ranjuarya am working but my wishes are with the team. insha Allah for later matches i will be there.(Großes Spiel heute? Sie sind nicht hingegangen?)  
Bin am arbeiten, aber meine Wünsche sind beim Team. So Gott will, werde ich bei späteren Spielen da sein.

@toyingwith\_life kkr has an extremely balanced team and desire to win…gautam is a great leader…so seems all good.(Glauben Sie, dass die KKR die CLT20 gewinnen können… besonders unter den fremden Bedingungen Südafrikas)  
Die KKR haben ein extrem ausbalanciertes Team und den Drang zu gewinnen… Gautam ist ein großartiger Anführer… daher scheint alles gut zu sein.

@PRAKSHID all films have their own life and times in terms of promotions…(Warum wird JTHJ nicht so promotet wie OSO und Ra.One?)  
Alle Filme haben hinsichtlich der Promotions ihr eigenes Leben und ihr eigenes Tempo…

@HebaSRKRules different films…different genres…cannot compare any of them by one standard(Denken Sie, dass Jab Tak Hai Jaan erfolgreicher sein wird als Don 2 oder Ra.One?)  
Unterschiedliche Filme… unterschiedliche Genres… kann keinen davon nach einem Maßstab vergleichen.

@iJazzylicious hardly…i am a slave to work…nothing else…(Leben Sie Ihr Leben im King Size Format?)  
Schwerlich… ich bin ein Sklave meiner Arbeit… sonst nichts…

@GunayShah no no plans for it just now. it requires a lot of work…(Saans ist sehr schön, toll! Auch Ihr Ra.One war sehr toll. Wann wird es den Film Ra.One 2 geben? Haben Sie Pläne für diesen Film, bitte Antwort)  
Nein, im Moment keine Pläne dafür. Es erfordert eine Menge Arbeit.

we can do a few questions….  
Wir können ein paar Fragen stellen…

**13.10.2012**

They r showing replays of semi finals ipl….adrenalin at a high…wot a moment it was…I want to be at the matches at clt soon insha Allah  
Sie zeigen Wiederholungen vom Halbfinale der IPL… Adrenalinrausch… was war das für ein Moment… ich will bald bei den Spielen der CLT dabei sein, so Gott will.

Looking forward to working today…feel some good things will happen….just.  
Freue mich auf die Arbeit heute… habe das Gefühl, dass irgendwas Gutes passieren wird… einfach so.

Excited champions league starts tomorrow. Something to look forward on tv…besides political issue debates on same things by same ppl.  
Aufgeregt, die Champions League beginnt morgen. Etwas im Fernsehen, um sich darauf zu freuen… abgesehen von Politikum-Debatten über dieselben Dinge von denselben Leuten.

**12.10.2012**

*They r showing replays of semi finals ipl….adrenalin at a high…wot a moment it was…I want to be at the matches at clt soon insha Allah*  
Sie zeigen Wiederholungen vom Halbfinale der IPL… Adrenalinrausch… was war das für ein Moment… ich will bald bei den Spielen der CLT dabei sein, so Gott will.

*Looking forward to working today…feel some good things will happen….just.*  
Freue mich auf die Arbeit heute… habe das Gefühl, dass irgendwas Gutes passieren wird… einfach so.

*Excited champions league starts tomorrow. Something to look forward on tv…besides political issue debates on same things by same ppl.*  
Aufgeregt, die Champions League beginnt morgen. Etwas, um sich im Fernsehen drauf zu freuen… abgesehen von Politikum-Debatten über dieselben Dinge von denselben Leuten.

**12.10.2012**

have to rush to work now…otherwise will miss my train…!!  
muss jetzt zur Arbeit eilen… werde ansonsten meinen Zug verpassen!

@IAmMadAbtSRK fair and handsome ka kamaal hai…ha ha(Ihr Mienenspiel im Song Challa ist so toll. Meine Schwester sagt, er sieht so hell aus)  
Der Verdienst von Fair and Handsome (Aufhellungscreme)… haha

@ShZiba too much fun…especially dancing with jaya aunty…she can move when she wants to…wow.(Hallo, lieber Shah Rukh, wie fühlen Sie sich, wie war die letzte Nacht?)  
Sehr lustig… besonders mit Jaya Aunty zu tanzen… sie kann sich bewegen, wenn sie möchte… wow.

@NishidaSRKpedia i feel very touched when somebody serves me food…i find that a very loving gesture.(das romantischste, was jemand jemals für Sie getan hat?)  
Ich bin sehr gerührt, wenn mir jemand Essen serviert… ich halte das für eine sehr liebevolle Geste.

@Iamcedricboy yes a lot…love the leading lady in it. was introduced to the series by my daughter(Sir, mögen Sie die Twilight Filmserie? Bitte Antwort)  
Ja, sehr… Liebe die Hauptdarstellerin. Wurde durch meine Tochter damit bekannt gemacht.

@meaad\_F2 no…i am most happy being famous….almost famous(Vermissen Sie es, ein unbekannter Mann zu sein? Ich meine, die Strassen entlangzulaufen und keiner kennt Sie? Ein normales Leben zu leben?)  
Nein…. Ich bin sehr gerne berühmt… fast berühmt.

@iamamna20 never had enuff money to buy my dad a gift. if he was alive i would give him my kids…the most precious gift.(was war Ihr erstes Geschenk an Ihren Vater?)  
Hatte nie genug Geld, um meinem Vater ein Geschenk zu kaufen. Wäre er am Leben, würde ich ihm meine Kinder geben… das wertvollste Geschenk.

@iamamna20 i am fighter. i believe in the eye for an eye business. i am no cheek turner.You kill my dog u better hide ur cat. Muhammad Ali.(King Zitat des Tages?)  
Ich bin ein Kämpfer. Ich glaube an ein Auge um Auge Business. Ich bin keiner, der die andere Wange hinhält. Du killst meinen Hund, versteck besser deine Katze. Muhammad Ali.

@SRK\_Worshipper i am shy of girls period….(sind Sie noch immer schüchtern beim Flirten mit Ihren Filmpartnerinnen, wenn Sie solche hardcore Romantiksongs machen? Liebe Sie)  
Ich bin schüchtern bei Mädchen, Punkt…

@ricky\_twity only the telephone booth was left…and i conquered that too…ha ha(gibt es irgendeinen Ort, wo Sie noch nicht geflirtet haben? Luft, Wasser, Berge, Felder, Zug, Bus, fast überall! Wie konnten Sie das tun?)  
Nur die Telefonzelle war übrig… und auch die eroberte ich… haha

@\_sagar15 yes it does grow on u…takes over slowly…like love itself.(Sir, süchtig nach den Songs von JTHJ, großartige Musik von Rahman Sir, höre sie immer wieder, die Romantik ist zurück)  
Ja, es wächst dir ans Herz… ergreift langsam Besitz… wie die Liebe an sich.

@Starry986 i dont make movies to kill ppl…i make movies to love ppl and hope they have a smile on their faces with the experience(denken Sie, dass Si emit JTHJ endlich mal all die Hasser killen können?)  
Ich mache keine Filme, um Leute umzubringen… ich mache Filme, damit die Menschen es lieben und hoffe, dass sie bei dem Erlebnis ein Lächeln auf ihren Gesichtern haben.

@shahrukhismine i dont know if its the most or not…but i feel its extremely sensual and romantic…(Halten Sie Saans für den romantischsten Song Ihrer Karierre?)  
Ich weiss nicht, ob es der Romantischste ist oder nicht… aber ich halte ihn für äusserst sinnlich und romantisch…

i know who i am becos i know how to love…not just myself & my own…but all that is life & all that cannot be measured by material means.  
Ich weiss, wer ich bin, weil ich zu lieben weiß… nicht nur mich selbst und die Meinen… sondern alle, das ist das Leben und all das kann nicht an materiellen Mitteln gemessen werden.

Danced with amitji & jaya aunty to all the songs I have grown up listening. Too much fun. Thanx abhishek,aishwarya & aaradhya for the warmth  
Tanzte mit Amitji und Jaya Aunty zu all den Songs, mit denen ich groß geworden bin. Sehr lustig. Danke Abhishek, Aishwarya und Aaradhya für die Herzlichkeit.

**11.10.2012**

@tiwarymanoj continue with the good form my man…have a good one.  
(Hatte heute einen guten Auftritt im Übungsspiel gegen Schottland. Erzielte 51 runs mit 31 Bällen. Nach einer Ewigkeit wieder in einem Spiel geschlagen. Sehr zufrieden mit meiner Leistung.)  
Mach weiter mit der guten Form, Alter… Ich wünsch dir was.

Finally: The first ever photo @iamsrk asked for on Twitter! Now let me hear a loud “worth the wait” gasp! Phew RT 1000+ pic.twitter.com/5MtpeJAGRetweeted by SHAH RUKH KHAN  
Endlich: Das allererste Foto, um das Shah Rukh auf Twitter gebeten hat. Nun lasst mich ein lautes: ‘Die Wartezeit wert’ hören! Keuch! Puh, mehr als 1000 Mal retweetet.

[Bild](https://pbs.twimg.com/media/A415yUoCEAAi1QN.jpg)

@shiekhspear have u worked on it…write a jab tak hai jaan title on it if u can….come on  
Hast du daran gearbeitet… schreib einen Jab Tak Hai Jaan Titel drauf, wenn du kannst… mach schon

Hello @shiekhspear u were supposed to upload the picture from jthj that i gave u…where is it?? u r even more disorganised than i am. DO IT  
Hallo Mustaq Shiekh, du solltest das Bild von JTHJ hochladen, das ich dir gab… wo ist es? Du bist noch schlechter organisiert als ich. Tu es

@jiteshpillaai whichever expression of love works for u…cant breathe till u see ur lover…or love ur lover till ur last breath….(Liebe den Song Saans. Die Titelmelodie ist jedoch mein Favorit der Favoriten.)  
Welche Liebesbezeugung auch immer für dich funktioniert… keine Luft kriegen, bis du deine Liebste siehst… oder deine Liebste bis zum letzten Atemzug lieben…

overslept today…must be the aftermath of workout or just plain lazy. too much work yesterday. lets see if i can beat the day today…   
Habe heute verschlafen… muss die Nachwirkung des Trainings sein oder einfach nur faul. Gestern zu viel gearbeitet. Mal sehen, ob ich den heutigen Tag bezwingen kann…

youtube.com/watch?v=px7tG5PBAD4&sns=tw …is where the saans song is i am told.  
Hier ist der Song Saans, wird mir gesagt.

**10.10.2012**

@KingMikaSingh\_ am well hope shows r rock?ng. I have ur PS3 ready…lemme kno?w when u r back.(Ein großes Hallo von einem Singh zu einem King! Wie gehts dir, Bruder?)  
Mir geht es gut, hoffe deine Shows rocken. Ich halte deine PS3 bereit… lass es mich wissen, wann du zurück bist.

Explain to @AalifSurti the breathlessness of love..deeper meaning of saans the song. He thot it was for mouth to mouth resuscitation ha ha.  
Erklärt Aalif Surti die Atemlosigkeit der Liebe… den tieferen Sinn des Songs Saans. Er dachte, es wäre für Mund zu Mund Beatmung ha ha.

Forcing myself from my easy chair & inane carpet cleaner commercial on tv to go & work out.Carpets will have to remain unclean as i get lean  
Zwinge mich aus meinem bequemen Sessel und von der dümmlichen Werbung für Teppichreiniger im Fernsehen weg, um trainieren zu gehen. Die Teppiche müssen ungereinigt bleiben, während ich schlanker werde.

**09.10.2012**

Cos I am planning to watch loads of movies for the next two months…I want suggestions sent…but good english films…hindi ones I know..  
Weil ich in den nächsten beiden Monaten plane, jede Menge Filme anzuschauen… möchte ich Vorschläge zugeschickt bekommen… aber gute englische Filme… die Hindifilme kenne ich…

Meetings and meetings…but good most of them with friends. Just finished with Farah and now with Ritesh…so not so worklike.  
Meetings über Meetings… aber gut, die meisten davon mit Freunden. Gerade fertig mit Farah und jetzt mit Ritesh… also nicht so arbeitsmäßig.

Guys and girls thanx for all the birthday wishes…will convey them to gauri on ur behalf. Blesss u all….  
Jungs und Mädels, danke für all die Geburtstagswünsche… werde sie in eurem Namen an Gauri weiterleiten. Segne euch alle…

Watching a horror film with daughter…she isnt scared…I am scared for her…or am I just scared myself?? Either way…scared!!   
Schaue einen Horrorfilm mit meiner Tochter… sie hat keine Angst… ich habe um sie Angst… oder habe ich nur selbst Angst? Ganz egal… verängstigt!

going now…love u all. have a good day…i plan to have one…   
werde jetzt gehen… liebe euch alle. Habt einen schönen Tag… ich plane, einen zu haben.

@ABoyPosts i have a soft corner for girls…(Warum antworten Sie nur Mädchen. Ich möchte auch eine Antwort, Freund.)  
Ich habe ein Faible für Mädchen…

@tifosigirl6195 @mafyal i can’t tell myself…wot to tell others…(Mein Freund Mafyal raucht Ihretwegen. Können Sie ihm bitte sagen, damit aufzuhören? Er wird auf Sie hören)  
Ich kann es mir selbst nicht sagen… was soll ich anderen sagen…

@jillangie i want to but my kids don’t like it…though i am a lil anti piercing etc myself too(Beiläufige Frage: Sind Ihre Ohren durchstochen? Liebe Sie!)  
Ich will, aber meine Kinder mögen es nicht… obwohl auch ich ein wenig gegen Piercing etc. bin.

@desde\_el\_fuego send her to the zoo for a day…or threaten her with a dog…ha ha(Meine Katze möchte sich Ihre Film nicht mit mir ansehen, weil sie weiß, Sie mögen sie nicht… Ich denke darüber nach, wie ich das ändere… vertraue mir…)  
Schick sie für einen Tag in den Zoo… oder drohe ihr mit einem Hund… ha ha

@lol0o\_khan no its the done i use…as simple as that. take me at face value please…(SRK, warum diese Antwort auf die Frage, welches Telefon Sie benutzen. Ist das Werbung?)  
Nein, das ist es, was ich benutze… so einfach ist das. Glaub es mir unbesehen, bitte…

@srk171 ms bala(Erinnern Sie sich an den Namen Ihres Lehrers aus der ersten Klasse?)  
Ms Bala

@srk171 only challa…ha ha(Der Song, den Sie dieser Tage hören?)  
Nur Challa… ha ha

@0beisance yes all of them…(Schauen Sie irgendwelche englischen Fernsehserien? Breaking bad, Homeland, Games of Throne etc.?)  
Ja, alle…

@aalexandra65 thank u so much for ur wishes for the family(So viele Male hab ich zu Gott gebetet… Ich bete zu ihm, dass Sie und Ihre Schwester, Ehefrau und Kinder Ihr ganzes Leben lang gesegnet sein werdet und noch länger.)  
Vielen Dank für deine Wünsche für die Familie

@RiyazRocks its great fun…he is a gentleman and a damn good technician.(Hallo, wie ist es, zum ersten Mal mit Rohit Shetty zusammenzuarbeiten? Liebe Sie und bitte, segnen Sie mich mit Ihrer Liebe?)  
Es macht viel Spaß… er ist ein Gentleman und ein verdammt guter Fachmann.

@0beisance starting today….(Trainieren Sie täglich?)  
Habe heute begonnen…

@ghayasrk u should!! thanx..ha ha(Ich liebe Sie so sehr, Darling und ich hasse jeden, der Sie hasst)  
Solltest du! Danke… ha ha

@Ayushi\_mee nokia lumia 900….(Welches Handymodell benutzen Sie zur Zeit?)  
Nokia Lumia 900…

@khodijahBTR bless u(So viele Erwähnungen an Sie… aber Sie antworten nie. Das macht mich traurig. Aber ich gebe nicht auf!)   
Segne dich

@Anooshey2 u r like my daughter she gets like this too…dont work u did excellent(Ich bin so traurig wegen meiner Ergebnisse. Ich habe zwei A\*‘s und zwei A‘s bekommen. Ich wollte 4 A\*’s. Was soll ich tun?)  
Du bist wie meine Tochter, sie reagiert auch so… nicht arbeiten, du hast es hervorragend gemacht.

@rahulalbussrk nameless faceless ppl…like even on twitter…write and speak behind my bak…if they had guts they would tell me who they r(Star News bringt jeden Tag negative Nachrichten über Sie raus… bitte unternehmen Sie was gegen sie…)  
Namenlose, gesichtslose Leute… wie auch auf Twitter… schreiben und sprechen hinter meinem Rücken… wenn sie Mumm hätten, würden sie mir sagen, wer sie sind.

@maliha\_me nobody…nobody gets angry at me on the sets…ever…(Warum war der Kameramann so ärgerlich beim Making of von Challa, wo Sie das die Gitarre vergeigt haben? Wie kann er ärgerlich auf jemand so Bezaubernden wie dich sein.)  
Niemand… niemand wird sauer auf mich auf den Sets… niemals…

@itsmuntasir i can’t be the one taking the chances all the time…animation can be done by others…(Sir, warum machen Sie nicht ein paar coole Animationsfilme mit Red Chillies?)  
Ich kann nicht immer derjenige sein, der die Gelegenheit wahrnimmt… Animation kann auch von anderen gemacht werden…

@coolala124 how can i tell u wot to ask…it will lose the purpose of a q & a(Sie haben gesagt, Sie bekämen hier immer dieselben Fragen gestellt, welche Art Fragen möchten Sie eher gestellt bekommen?)  
Wie kann ich dir sagen, was du fragen sollst… das würden Frage und Antwort ihren Sinn verlieren.

@Ram\_Khan @Love\_only\_SRK @HebaSRKRules let me reiterate i cannot reply to everyone. its difficult so please all don’t take it personally.(Bitte, mein King, antworten Sie @Love\_only\_SRK und HebaSRKRules…sie sind große Fans von Ihnen und haben noch keine Antwort von Ihnen bekommen… Viele Grüße)  
Lasst es mich wiederholen: Ich kann nicht allen antworten. Es ist schwierig, daher die Bitte an alle, nehmt es nicht persönlich.

@fahad\_mallick 4.30 pm ist…the song will be launched.(Sir, bitte antworten Sie? Der Musiklaunch ist auch morgen? Und um welche Zeit werden Sie es veröffentlichen?)  
16.30 Uhr indische Standard Zeit… wird der Song veröffentlicht.

@SRKKOZ yes i will convey all the wishes to her. thank u everyone for the kindness. bless u all.(Sie hier? Bitte richten Sie Gauri unseren herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag aus, wünschen ihr viel Glück und Erfolg im Leben. Wir versuchen, ihrem Trend zu folgen!)  
Ja, ich werde all die Wünsche an sie weiterleiten. Ich danke euch allen für die Freundlichkeit. Segne euch alle.

@ShahRemoKhan @OlgaGOA i want to…will bring my kids along.(SRK, wann werden Sie Russland besuchen? Bitte antworten Sie, OlgaGOA würde Sie gerne treffen)  
Ich möchte gerne… werde meine Kinder mitbringen.

@iamsh4z yes it will doing a conference via Skype with katrina to launch it…these long distance busy co actors…ha ha.(Saans wird morgen rauskommen… Stimmt das?)  
Ja, es wird eine Konferenz via Skype mit Katrina geben, um es zu veröffentlichen… diese fernab beschäftigten Filmpartner… ha ha.

@q\_malick ha ha everybody is a film maker nowadays…will keep it in mind sir/ma’m(Shah Rukh, benutzen Sie doch wenigstens Playbacksänger, die zu Ihnen passen. Wie Sonu Nigam… dieser neue Song, man kann sich auf nichts konzentrieren, aber wie künstlich es aussieht.)  
Ha ha… heutzutage ist jeder ein Filmemacher… ich werde es im Auge behalten, Sir/Ma’m

@AminAjani have a great life…(Bitte wünschen Sie mir Glück fürs College, damit ich meine Familie stolz auf mich machen kann. Ich liebe all Ihre Filme und werde Sie immer weiter unterstützen.)  
Hab ein großartiges Leben…

I was so anti doing love stories cos i thought i am not good with them.I remember Yashji tell me, till u lov,nobody will love u bak.so true  
Ich war so dagegen, Liebesgeschichten zu machen, weil ich dachte, ich wäre dafür nicht begabt. Ich erinnere mich, dass Yashji zu mir sagte: bis du nicht liebst, wird dich niemand wieder lieben. So wahr.

**08.10.2012**

Well done Narine &good to see u dance Gayle. Been watching match and doing make up for my daughter. She looks divine. One dimple me..ha ha  
Gut gemacht Narine und gut, dich tanzen zu sehen, Gayle. Schaute das Match und machte ein Makeup für meine Tochter. Sie schaut traumhaft aus. Mein anderes Ich mit einem Grübchen… haha

Having to explain a joke now! Biology includes knowing body parts so in a nughty way hope school taught me the rite things..wink wink..ha ha   
Muss jetzt einen Scherz erklären! Biologie umfasst die Kenntnis der Körperteile, daher hoffe ich frecherweise, dass mir die Schule die richtigen Dinge beigebracht hat… zwinker… haha

I was a champ at Electronics in school.In the real world can’t find volume control on the remote.Better brush up on biology…wot say?  
In der Schule war ich ein Champion in Elektronik. In der wirklichen Welt kann ich die Lautstärkekontrolle auf der Fernbedienung nicht finden. Besser Biologie auffrischen… was sagt ihr?

@Yogesh\_Says i went to see taj mahal with my first earnings…drank some awful pink lassi and threw up!!(Gestern bekam ich mein erstes Gehalt… immer noch verwirrt, was ich als ersten kaufen soll… irgendein Vorschlag? Bitte… was hatten Sie gekauft?)  
Mit meinem ersten Einkommen ging ich mir das Taj Mahal anschauen… drank irgendeinen furchtbaren rosa Lassi und übergab mich!

@MadNishant bless u(SRK, mein Internetpack und mein Guthaben sind beide leer… aber ich hoffe immer noch darauf, eine Antwort zu bekommen… bis jetzt haben Sie noch nicht geantwortet.)  
Segne dich

@RiniSyahda yes in december…(stimmt dass… Sie werden wieder nach Indonesien zurückkommen?)  
Ja, im Dezember…

@AsifLovesSONAL yes…liked his rum diaries…saw it a few days back(Mögen Sie Johny Depp? Bitte Antwort, ich bin Ihr Fan aus Kaschmir)  
Ja… mochte seinen Film The Rum Diary… sah ihn vor ein paar Tagen

@saurabhvadukia saana will be on the 9th…will launch it by evening.(Mr.Khan wann bringen Sie den neuen Song von “JTHJ” raus…??)  
Saana wird am 9. rauskommen… werde es am Abend vorstellen.

@Rish\_heart\_SRK no i can’t handle that much sexiness…will stick to 6…(es ist bewiesen, dass Typen mit Sixpack zehnmal sexier sind. Aber Typen mit 8 Packs sind billionenmal sexier. Vielleicht lieber das anstreben?)  
Nein, mit so viel Sexualität kann ich nicht umgehen… werde bei 6 bleiben…

@PRAKSHID nobody can stop rumors…so why even try. let them live their lives vicariously…all will be there when the movie releases.(Sir, viele Gerüchte machen die Runde, bitte stoppen Sie sie, wie heissen die Figuren von Katrina & Anushka in JTHJ?)  
Niemand kann Gerüchte stoppen… also warum es auch nur versuchen. Lass sie ihr Leben stellvertretend leben… alles wird da sein, wenn der Film rauskommt.

@SRKKOZ but six pack feels very cool….like little speed breakers when u touch ur stomach…(he, Sie sind sexy mit und ohne sie, Mr. Khan)  
Aber ein Sixpack fühlt sich sehr cool an… wie kleine Bremsklötze, wenn du deinen Magen berührst…

@PreityIsMySun yes u should ha ha…(wir hassen alle, die @iamsrk hassen!!)  
Ja, solltest du, haha…

was watching tv & somebody said shah rukhwala six pack…i like. will now get back to work outs again. will get get mine which belongs to me  
Schaute Fernsehen und jemand sagte, Shah Rukh wala Sixpack… gefällt mir. Ich werde jetzt wieder zum Training zurückkehren. Werde mir holen, was zu mir gehört

**07.10.2012**

Makkhi (eega) the fly. Awesomely original & fun film by Rajamouli releasing on 12th oct. must watch with kids.all the best raja&team.   
Makkhi die Fliege… Fantastisch origineller und lustiger Film von Rajamouli, kommt am 12. Oktober raus. Muss ich mit den Kids anschauen. Alles Gute, Raja und dem Team.

By the way the next song u will see from JTHJ is wot we breath takingly call ‘SAANS’…the breath of love. ISHQ SHAVA later…   
Übrigens, der nächste Song, den ihr von JTHJ sehen werdet, ist das, was wir atemberaubend ‘SAANS’ nennen… den Odem der Liebe. ISHQ SHAVA später…

The worst infliction of human kind is 2 believe oneself at the centre of the universe forgetting v r just a part of a relentless progression   
Das schlimmste Verhängnis der Menschheit ist der Glaube, man sei der Mittelpunkt der Universums und das Vergessen, dass wir alle nur Teil eines unaufhaltsamen Entwicklung sind.

bye now…questions are becoming same…bless u all. have a good day and life…Tschüss jetzt… die Fragen werden dieselben… segne euch alle. Habt einen schönen Tag und ein schönes Leben…

@IamSalmank yes i did and met all my wonderful teachers who prepared me for the film world…(Die Jamia hat Ihnen nicht erlaubt, dort Ihr Examen zu machen, wegen kurzer Anwesenheit. Waren Sie jemals wieder an der Jamia, seit Sie ein Filmstar geworden sind?)  
Ja, tat ich und traf all meine wundervollen Lehrer, die mich auf die Filmwelt vorbereitet haben…

@iamamna20 its the same thing…(Warum sagen Sie König der Schmerzen?? Sie sind der König der Könige, der King der Herzen und Seelen!!)  
Ist das Gleiche…

@SyKa6967 hiya granny…love u.(Das ist kein Scherz, meine Großmutter (95) ist ein großer Fan, aber zu schüchtern, um Ihnen zu twittern, können Sie ihr bitte Hallo sagen!)  
Hallo Großmutter… liebe dich.

@IamSalmank the murder of roger aykroyd…was a long time ago…hope i got the title right.(hre Lieblingsgeschichte von Agatha Christie?)  
Der Mörder von Roger Akroyd… ist schon lange her… ich hoffe, ich habe den Titel richtig hinbekommen.

@iam\_irina this kind of curiosity killed the cat baby…(Wenn Sie in Ihrem Film innerhalb eines Hause sind, weht Ihr Haar trotzdem im Wind? Folgt Ihnen der Typ mit dem Ventilator überall hin? Reine Neugier)  
Neugier ist der Katze Tod…

@khodijahBTR king of pain…(Die Leute nennen Sie King. Fühlen Sie sich so? Bitte antworten Sie)  
King der Schmerzen…

@shiekhspear thats deep…happy friendship day…(Wenn das Schicksal vergisst, manche Menschen durch Blutsbande miteinander zu verbinden… korrigiert es seinen Fehler, indem es sie zu Freunden macht.)  
Das ist tiefgründig… Fröhlichen Freundschaftstag…

@vipkrsna or there is an outside chance…i could be educated. did that thought cross ur mind?(Es zeigt nur, dass Sie im Biologiebuch Ihrer Kinder ein paar Worte wie Kleinhirn gelesen haben)  
Oder, es gibt noch eine Möglichkeit… ich könnte gebildet sein, ist dir dieser Gedanke mal durch den Kopf gegangen?

@1\_LOVE\_CHILDREN nobody can beat dads…they r the best looking and feeling guys…say hi to yours.(Ich liebe Ihr Aussehen in JTHJ. Wie schaffen Sie das? Und das auch mit über 40? Obwohl Sie meinen Vater über noch nicht übertreffen können)  
Niemand kann Väter übertreffen… sie sind die bestaussehendsten und einfühlsamsten Typen… sag Hallo zu deinem.

@marahc93 go charge…!!(Meine Batterie ist fast leer, aber solange ich eine Batterie habe, werde ich Ihnen weiter twittern, in der Hoffung auf eine Antwort…)  
Geh aufladen…!

@KingSRKMccullum thanx(Ich verspreche Ihnen, dass ich bis zu meinem letzten Atemzug Ihr loyalster Fan sein werde & ich hoffe, Sie eines Tages zu treffen. Ich bin stolz, ihr Fan zu sein, yeah)  
Danke

@pirutman even if i am on a drip….absolutely.(Werden Sie dieses Wochenende den Klassiker Barcelona gegen Real Madrid ansehen?)  
Selbst, wenn ich am Tropf hänge… unbedingt.

@PRAKSHID nothing else…(Was ist das Wichtigste in Ihrem Leben, außer Ihrer Familie und Freunden? Sagen Sie nicht Gadgets)  
Sonst nichts…

@bspirit1 sneakers…(Schuhe mit hohem Ansatz oder flach?!)  
Sneakers…

@hebakhan1 yes nowadays i don’t talk to too many ppl in real life….(Ich bin glücklich, dass wir die ersten Leute sind (denke ich). Sie sprechen zu uns, wenn Sie gerade zum Reden aufgelegt sind. Danke)  
Ja, heutzutage spreche ich im wirklichen Leben nicht mit allzu vielen Leuten…

@jillangie would love to hug my babies and snuggle into their necks…if i didn’t have work…(Wie möchten Sie Ihren Tag verbringen, wenn Sie heute nicht zu arbeiten hätten? Liebe Sie!)  
Ich würde gerne meine Kinder umarmen und mich in ihre Nacken schmiegen… wenn ich keine Arbeit hätte…

@Rish\_heart\_SRK a prayer or asking from the Almighty.(Sir, welche Bedeutung steckt hinter Mannat? Ich frage mich immer, was das bedeutet. Vieleicht können Sie mich heute aufklären?)  
Ein Gebet oder Bitte vom Allmächtigen.

@NabilahFitrey most ppl don’t think i am humble. actually we mistake activity for achievements…i feel i haven’t had any big achievement.(Ich habe Ihnen immer wieder dieselbe Frage. Um Ihre Antwort zu bekommen. Wie bleiben Sie trotz des Superstarstatus so bescheiden?)  
Die meisten Leute halten mich nicht für bescheiden. Eigentlich verwechseln wir Aktivität mit Leistungen… ich habe das Gefühl, ich habe keine große Errungenschaft gehabt.

@IMSanjayKandpal buddha hoga tera b…! … ha ha…i am just joking with u …(Sie sind alt geworden… Alterungserscheinungen… lol)  
Dein Vater ist alt geworden….! Ha ha… ich scherze nur mit dir…

@my\_name\_isRIEKO i will …again.(Ihre Filme werden in Japan gezeigt! Ra.One! Main Hoon Na! Devdas! OSO! DON2! Japanische Fans wünschen sich, dass Sie nach Japan kommen! Jab Tak Hai Jaan…)  
Werde ich… wieder.

@iqbalxaidi so many of the organs…at the same time…dude u know sum thing we all don’t know about…ha ha  
(Mag sein, dass Ihre Organe in diesem verspäteten Stadium der verlängerten Jugend ja wieder Orgasmen haben)  
So viele der Organe… gleichzeitig… Kumpel, du weißt etwas, von dem wir alle nichts wissen… ha ha

@AdrianaRustemi hate it. haven’t spent time with the kids for some days now..but only a few days then i will have lots of time with them YAY(Wie geht’s Ihnen, ohne Ihre Kinder zu sehen, wenn Sie wegen Dreharbeiten im Ausland sind? Muss hart sein! Alles Liebe)  
Ich hasse es. Habe jetzt einige Tage keine Zeit mit den Kindern verbracht… aber nur noch ein paar Tage, dann werde ich viel Zeit mit ihnen haben, juhu

@KKRiders @BrettLee\_58 Knights will see you all soon…Good to have you all back…love to all.(Hoffe, alle sind glücklich und haben einen tollen Tag. Bin in ein paar Stunden weg zum Training mit den KKR)  
Knights, werde euch alle bald sehen… gut, euch alle wieder zu haben… Grüße an alle.

My cerebellum seems frozen & i feel i have a quilt in my mouth. My nose seems bigger too. Do organs keep evolving or is it just me today ?  
Mein Kleinhirn scheint eingefroren zu sein und ich habe das Gefühl, als hätte ich eine Decke im Mund. Meine Nase scheint auch dicker zu sein. Entwickeln sich Organe weiter oder geht es nur mir so heute?

**06.10.2012**

u cannot live hollow within urself & fill ur hollowness with empty things,empty promises, conveniences and fear of confrontations…just.   
Du kannst nicht mit einem Hohlraum in dir leben und deine Leere mit hohlen Dingen, leeren Versprechen, Annehmlichkeiten und Angst vor Konfrontationen füllen… einfach so.

Going now…work beckons. The world needs me to go and act or at least my producers do…so i rush. bye all…  
Gehe jetzt… die Arbeit ruft. Die Welt drängt mich, schauspielern zu gehen oder zumindest tun es meine Produzenten… daher eile ich. Tschüss alle…

@sonuniigaam bless u my friend. watching u perform is always a treat…always from the heart.(ganz meinerseits @iamsrk. Du schaust gut aus, stylisch, schlank, aber wie gewöhnlich nicht durchschnittlich)  
Segne dich, mein Freund. Dich performen zu sehen ist immer ein Vergnügen… immer aus dem Herzen.

@mai\_srk me…give tips on being a good wife?!! aren’t we pushing this metrosexual bit, a bit too far darling???(ich werde an Eid al-Adha heiraten, geben Sie mir möglichst ein paar Tipps, um eine gute Ehefrau zu sein, bitte, antworten Sie mir)  
Ich… Tipps geben, um eine gute Ehefrau zu sein? Treiben wir das metrosexuelle Dingens nicht ein bisschen zu weit, Liebling?

@akierock7 life and its vagaries…(nicht gewandt mit Waffen und Frauen, in was sind Sie dann gewandt?)  
Dem Leben und seinen Wechselfällen…

@yasmeenhussain7 infra red…!!!(SRK, Ihre Lieblingsfarbe?)  
Infrarot!

@brbsiberia he kills the girls….doesnt love them!!!(Ihre Figur Don war sehr gewandt mit Waffen und Frauen!)  
Er bringt die Mädels um, und liebt sie nicht!

@iamnayana ha ha but gotta do it together in one film…and yes the dolce and gabbana tuxedo too…(bezweifle das, SHAHRUKH! Don beweist, dass Sie gut mit Waffen sind und all Ihre anderen Filme haben bewiesen, dass sie gut mit Frauen sind)  
Haha, werde es in einem Film zusammentun… und ja, auch den Smoking von Dolce und Gabbana…

@sonuniigaam thanx sonu…was a pleasure to see u at the award nite.(Oh ja…sang einen wunderbaren Werbesong für Lux, mit Shahrukh in der Hauptrolle. Ihr werdet es lieben.)  
Danke dir, Sonu… was für ein Vergnügen, dich in der Awardnacht zu sehen.

am a big james bond fan. always wanted to play a character like him…but am told…i am not smooth with guns or women…bah!!  
Ich bin ein großer Fan von James Bond. Wollte immer eine Figur wie ihn spielen… aber mir wurde gesagt… ich bin nicht so gewandt mit Waffen oder Frauen… bah!

… James… what an unpleasant surprise. James Bond: We aim to please.  
…James… was für eine unangenehme Überraschung. James Bond: Wir tun, was wir können.

James, how else will you recognize her? James Bond: Can’t miss. She has two moles on her left thigh.  
James, wie sonst wollen Sie sie erkennen? – James Bond: Kann sie nicht verpassen. Sie hat zwei Leberflecken auf dem linken Oberschenkel.

favorite Bond lines JB:That gun, it looks more for a woman. You know much about guns, Mr. Bond? JB: No, but I know a little about women.  
Bond Lieblingszeilen: James Bond: Diese Waffe passt mehr zu einer Frau. – Sie verstehen viel von Waffen, Mr. Bond? – James Bond: Nein, aber ich versteh ein wenig von Frauen.

Thank u everyone…   
Dank an alle…

[Bild](http://desmond.yfrog.com/Himg876/scaled.php?tn=0&server=876&filename=g7rnh.jpg&xsize=640&ysize=640)

(Challa auf Platz 1 der diese Woche angeschauten Videos weltweit)

Young kids at 4am stop me on the road & say they respect me for my energy.For a moment I thot will go & party with them then didnt.Next time   
Jugendliche stoppten mich um vier Uhr morgens auf der Strasse und sagten, sie respektieren mich für meine Energie. Für einen Moment dachte ich, ich gehe mit ihnen feiern, tat es aber dann nicht. Nächstes Mal

**05.10.2012**

i am gone now…people await in the real world. bye…  
Ich bin jetzt weg… die Menschen in der realen Welt warten. Tschüss…

@MosesSapir a lot…very nice.(SRK, gefiel Ihnen #Chittagong ??)  
Sehr… sehr schön.

@dhoni\_srk28 i read some of their comments…they reek of such lack of love for their own lives….extreme losers i think.(wie gehen Sie Leute an, die gegen Sie reden?)  
Ich las einige von ihren Kommentaren… sie riechen nach einem solchem Mangel an Liebe zu ihrem eigenen Leben… extreme Verlierer, denke ich.

@SRKKOZ dont worry(Erinnern Sie sich an das Bildschirmbild? Die Leute denken, ich habe Sie verletzt, während ich scherzte. Wenn ich es tat, tut es mir leid, bitte sagen Sie, dass Sie wissen, dass es ein Scherz ist!)  
Keine Sorge…

@vineeth\_pillai don’t be silly please!!!(warum retweeten Sie nur Mädels?)  
Sei nicht albern, bitte!

@berrli patience is good…(ich bin ein sehr geduldiger Mensch… bei jeder Frage/Antwort Runde versuche ich, eine Antwort zu bekommen, ich warte jetzt seit Januar 2010…brauche ich mehr Geduld?)  
Geduld ist gut…

@noOoKar don’t ask they will make a video and put cases on me if i show that…ha ha(wie lassen Sie Ärger raus?)  
Frag nicht, sie werden ein Video machen und mich verklagen, wenn ich das zeige… haha

@Danny19Berlin my biggest weakness is that i move on…i am nobody to forgive anyone…(sind sie gut im Vergeben?)  
Meine größte Schwäche ist, dass ich weiterziehe… ich bin keiner, der jemand verzeiht…

@SRKTriumphs will go back to sleep again and revisit the dream…(schwerste Frage… wie würden Sie reagieren, wenn Sie aufwachen und feststellen, dass aller Ruhm und Startum nur ein Traum war! Warte auf Ihre Antwort..)  
Würde wieder schlafengehen und den Traum wieder aufsuchen…

@ChulbuliiPandey yes looking forward to it…wish Sri..Balki and Gauri the director all the best.(Sind Sie ein Fan von Sridevi? Freue mich auf ihren Comebackfilm “English Vinglish”??)  
Ja, freue mich darauf… wünsche Sri… Balki und Gauri, der Regisseurin, alles Gute.

@Arwa\_oai till i am there…there will be nobody like me…(wo kann ich jemanden wie Sie finden!?)  
Solange ich da bin… wird es niemanden wie mich geben…

@jillangie i can speak very fast…i have shot a song in synch at more than 90 frames per second speed…(wie viele Wörter können Sie pro Sekunde sprechen? Haben Sie das je gestoppt? Alles Liebe)  
Ich kann sehr schnell sprechen… ich habe einen Song in Synchronisation in einer Geschwindigkeit von mehr als 90 Bildern pro Sekunde gedreht)

@SRKKOZ my hair does not fall….ever.(Mr. Khan, wissen Sie, dass Gel das Haar ausfallen lässt? (ich sage dass, weil ich Ihr Wuschelhaar vermisse)  
Meine Haare fallen nicht aus… niemals.

@Misty45L never given thought to such amazing likes and dislikes…ha ha…darling frogs…cats??? wots with u??(Mögen Sie Frösche?)  
Nie an solche verwunderliche Vorlieben und Abneigungen einen Gedanken verschwendet… haha… Liebste Frösche… Katzen… Was ist los mit euch?

@horn\_ok\_tweet happy birthday priyanshi(Heute hat meine Freundi Priyanshi Geburtstag! Wenn Sie ihr gratulieren würden, würde sie wahrscheinlich in Ohnmacht fallen. Sie liebt Sie! Danke Ihnen)  
Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag, Priyanshi

@ashmitadg suraj hua madhum…my own and har fikr ko dhuein main otherwise…(Ihr Lieblingssong aller Zeiten?)  
Suraj Hua Madham… mein eigener und ansonsten Har Fikr Ko Dhuein Main….

questions shoot…but please ask sum good mad stuff….please!!!  
Fragen ab… aber bitte fragt ein paar schön verrückte Sachen… bitte!

With apologies to Gulzar sahib, sorry sir, i attempted the Challa lyrics translation in a poem… pic.twitter.com/poWALmuM  
Mit meiner Entschuldigung an Gulzar Sahib, sorry Sir, ich versuchte die Lyriks von Challa in ein Gedicht zu übertragen…

**04.10.2012**

What a delightfully intense film Chittagong. All the best Bedo..Anurag Kashyap…Manoj..Vega..Nawazuddin..Shonali. Thanx for the experience.   
Was für ein erfreulich gefühlsintensiver Film Chittagong ist. Alles Gute, Bedo… Anurag Kashyap… Manoj… Vega… Nawazuddin… Shonali. Danke für das Erlebnis.

need to go now….work awaits with open arms….I need a work hug….bye all.  
Muss jetzt gehen… die Arbeit wartet mit offenen Armen… ich brauche eine arbeitsmässige Umarmung… tschüss ihr alle.

@iamshorgo just feel them…dont learn them(Sir, was soll ich tun, bin aus Bangladesh, der Text von Challa ist so schwer auswendig zu lernen wie physikalische Theorie? Wie lernen Sie auswendig)  
Fühl sie einfach… lern sie nicht

@IAmMadAbtSRK tell them i know u…(jeder in meiner Familie sagt, warum bist du so verrückt über SRK, er weiss nicht mal, dass du existierst)  
Sag ihnen, ich kenne dich…

@PrimePranshu bless u(umarmen Sie mich bitte einfach oder reden Sie zu mir, Sir! Sie sind gut zu mir! Bitte)  
Segne dich

@ch\_titas love u(können Sie mir etwas twittern, das andere auf mich neidisch macht, bitte)  
Liebe dich

@RizwanaShahrukh no never…(fahren Sie je allein durch Mumbai… sie selbst… haha… ohne Fahrer)  
Nein, niemals…

@srksuperfanatic awesome….yes.(Haben Sie je Ahornsirup probiert? (Zufällig, ich weiss… aber ich hatte gerade was auf meinem Toast und mir fällt nichts anderes zu fragen ein)  
Toll… ja

@shahrukhismine you can ask….but i don’t like talking about my personal life anymore…or my family.(sie werden ab jetzt nicht über Ihre Familie reden, ist es uns nicht erlaubt zu fragen?)  
Du kannst fragen… aber ich möchte nicht mehr über mein Privatleben reden… oder meine Familie.

@amaalzaid happiness and love to u(es scheint, dass ich heute Glück hab bei Twitter, ich möchte, dass Sie mir antworten, bitte ein Wort zu mir, möchte es schon lange, liebe Sie.)  
Glück und Liebe für dich…

@Anooshey2 yes(Lautet der Titel eines der Songs von JTHJ ” Ishq Shava”?)  
Ja

@desde\_el\_fuego no i don’t like cats at all….find them too soft and purry…(ich habe eine Katze. Mögen Sie Katzen?)  
Nein, ich mag Katzen überhaupt nicht… finde sie zu sanft und schnurrend…

@dimpy\_007 yes i know…been eating a lot lately….(Hallo SRK… Sie müssen ein wenig Gewicht zu legen, mein Freund)  
Ja, ich weiss… habe letztens eine Menge gegessen…

@Diniclaudia inspire of what all was said…his spirits are still high…(wo ist G.One jetzt?)  
Trotzdem, was alle sagen… ist er immer noch in Hochstimmung…

@nadine1srk prepare for the party…(Bin deprimiert, dass Sie mir nicht antworten, und ich versprach meinen Leuten eine Party, wenn Sie antworten)  
Bereite die Party vor…

@Toxic\_Ray dharam veer is out…will look awful in a skirt no???(He Shah .. Wenn Sie die Wahl zwischen einem Remake von Yaadon Ki Bharat & Dharam Veer hätten, was würden Sie tun und warum?)  
Dharam Veer ist raus… würde furchtbar aussehen in einem Rock, oder?

@ParakramRana wherever i can be with children…i don’t like the company of adults actually or at least i want them to be unlike adults…(Nun, ist dann Chillen am Dubai Beach toller oder ist Fussball im Hyde Park toller? Antwort sollte unbedingt toll sein.)  
Wo auch immer ich mit den Kindern zusammen sein kann… ich mag die Gesellschaft von Erwachsenen eigentlich nicht oder zumindest möchte ich, dass sie nicht wie Erwachsene sind.

@srk171 wrong person to ask….if how to attract girls is the question then i am your man…ha ha(wie kann ich für einen Jungen attraktiv sein)  
Da bin ich der falsche, um zu fragen… wie man für ein Mädchen attraktiv sein kann ist die Frage, für die ich der richtige bin… haha

@jibransrk by next 7 days it should i think….(wann wird die Musik von JTHJ rauskommen ? Und das ist verdammt eine Frage… SRK, niemand weiss das..)  
In den nächsten sieben Tagen sollte es, denke ich…

@Karabhijeet nobody is important snuff to be iggyed or blocked i feel….(Haben Sie je erwägt, zu ignorieren oder zu blocken… offiziell?)  
Niemand ist wichtig genug, um ignoriert oder geblockt zu werden, denke ich…

@rubyroo365 my acting style is influenced by wot i go thru in life…(Ist Ihr Schauspielstil von Ihren Tagen am Theater beeinflusst?)  
Mein Schauspielstil ist von dem beeinflusst, was ich im Leben erlebt habe…

@dan1shmemon all of u please send me nonsense new terms for the nonsense old terms…okies…ha ha(Sir, auch okay als Okies!)  
Schickt mir alle bitte unsinnige neue Begriffe für die unsinnigen alten Begriffe… okies… haha

@iamMunavvar4u eric cantona as a personality…pele….messi and ronaldo.(wer ist Ihr Lieblingsfussballer?)  
Als Persönlichkeit Eric Cantona… Pele… Messi und Ronaldo.

@ilaxita bite them….!!(Wenn jemand ihre Geduld auf die Probe stellt… und Sie drängt, Ihr Schweigen zu brechen… was sollten Sie tun?)  
Beiss sie…!

could do a few brave heart boring philosophy questions for you all…just realized some ppl write cool as kewl!! WTF!! ha ha  
Könnte ein paar langweilige philosophische Fragen des tapferen Herzens für euch alle machen… gerade festgestellt, einige Leute schreiben cool wie toll! Was verdammt… haha

To live thru each day without letting it taint your spirit or ebb your belief in goodness and in life…..thats being a Brave Heart.  
Jeden Tag zu durchleben, ohne deinen Geist benebeln oder deinen Glauben in die Güte und ins Leben abebben zu lassen… das ist ein tapferes Herz.

been working late nights…miss seeing my kids. lets see if i can keep awake and see off my daughter to school…  
spät nachts am arbeiten… vermisse es, meine Kinder zu sehen. Mal sehen, ob ich wachbleiben und meine Tochter zur Schule verabschieden kann…

**03.10.2012**

Not a good feeling not see india in the semis…but we r proud of u guys for doing so well and with so much fight and dignity…love u all.  
Kein gutes Gefühl, Indien nicht im Halbfinale zu sehen… aber wir sind stolz auf unsere Jungs, die so gut gespielt haben und mit so viel Kampf und Würde… liebe euch alle

@Akashbaibhaw would love to but am working a long shift. Maybe next time InshaAllah…(Sir, sorry, vom Thema abzulenken. Wir Studenten vom IIT Bombay möchten Sie als Sprecher zu unserem jährlichen Business Festival am dritten November einladen. Würden Sie kommen)  
Würde gerne kommen, arbeite aber eine lange Schicht. Vielleicht nächstes Mal, so Gott will…

@jiteshpillaai absolutely…mai tera amplifier…fire…if u havent professed love like that…u r not fit for anything!!(ein Typ erzählte mir, ich hätte bei der Filmfare nichts zu suchen, wenn ich Imran Khan nicht kenne. So schlimm)  
Unbedingt… Mai Tera Amplifier… Fire… wenn du Liebe nicht so erklärt hast… bist du für nichts geeignet!

@kjohar25 all the best for the promotions across for SOTY. Eh please get my costumes done too…me without clothes in a film is unthinkable!(der Link zu @aftab\_ps neuer Release am 2. November http://www.bollywoodhungama.com/more/videos/view/id/1566317 …)  
Alles Gute für die Promotions von Student of the Year. He, erledige auch meine Garderobe… ich ohne Klamotten in einem Film ist undenkbar!

@jiteshpillaai i know him and have met him…he did the car song…mai tera woofer etc. i love that song(wie viele von euch kennen einen Sänger namens Imran Khan? Seid ehrlich)  
Ich kenne ihn und hab ihn getroffen… er machte den Autosong… Mai Tera woofer etc. Ich liebe diesen Song.

@priyankachopra @TeamPriyanka awesome girl!! do we get a discount because we know u ?? ha ha. God bless u…what an achievement.(was für ein Gefühl! RT @TeamPriyanka REVEAL: In My City http://feat.Will.I.Am . ist jetzt auf iTunes erhältlich! http://po.st/GzNLVS)  
Tolles Mädchen! Bekommen wir einen Nachlass, weil wir dich kennen? Haha. Gott segne dich… was für eine Leistung.

have to go now please….see u guys later…enjoy challa…will send u lyrics in a bit…cant make a mistake with gulzar sahibs lyrics…  
muss jetzt gehen, bitte… bis später, Leute… geniesst Challa… werde euch die Lyriks gleich schicken… kann mit der Lyrik von Gulzar Sahib keine Fehler machen…

@fatma\_elsaid if i am wrong i say it fast…otherwise never.(wie schwer ist es für Sie, Sorry zu sagen?)  
Wenn ich mich irre, sage ich es schnell… ansonsten nie.

@KungFu\_Handa i conceive…i believe…i achieve…like all three words.(warum benutzen Sie das Wort “glauben” so oft?)  
Ich begreife… ich glaube… ich erreiche… mag alle drei Worte.

@ShahHarshit13 fortunate that he chose me to work in his film jab tak hai jaan.(Hallo Sir, wie fühlen Sie sich jetzt, nachdem Sie erfahren haben, dass Jab Tak Hai Jaan Yash Chopras letzter Film sein wird?)  
Glücklich, dass er mich ausgewählt hat, um in seinem Film Jab Tak Hai Jaan zu arbeiten.

@AdorableRANBIR nokia lumia 900(welches Modell ist Ihr Handy?)  
Nokia Lumia 900

@iamrfo i don’t like or approve of tattoos…so can’t suggest…sorry. i am old fashioned.(Ich will mir ein Tattoo auf meinem Körper stechen lassen… wo sollte es sein? Antworten sie mir, mein Held, machen Sie mich glücklich, bitte)  
Mag keine Tattoos, noch finde ich sie gut… kann daher nichts vorschlagen… tut mir leid. Ich bin altmodisch.

@abhimh15 i am not sexy enough i think…thats why nobody casts me in them…ha ha(Sie arbeiten nicht in sexy Komödien?)  
Ich denke, ich bin nicht sexy genug… das ist der Grund, warum mich niemand in ihnen besetzt… haha

@RizwanaShahrukh no i am just sweet(Sind Sie Diabetiker, Shah? Meine Mutter fragt mich das ständig)  
Nein, ich bin nur süss

@i\_sumeet i like it how simply ppl analyze characters in films…u do well my man bless u.(der Challa Song ist nett, aber ehrlich, SRK, Sie zeigen soviel Attitüde. Man kann es auf dem Bildschirm beobachten, obwohl ich ein grosser Fan von Ihnen bin)  
Ich mag es, wie einfach die Leute Figuren in Filmen analysieren können… du machst das gut, Alter, segne dich.

@irrshad\_khan there is nothing like a superstar performance…superstars don’t necessarily act well…u act well thats why u becum a star(können wir hoffen, in JTHJ einen Superstarauftritt zu sehen)  
Da gibt es nichts wie einen Superstarauftritt… Superstars spielen nicht zwangsläufig gut… du spielst gut, das ist der Grund, warum du ein Star wirst

@bikashjais no…(wird Ihr Film auch in 3D rauskommen?)  
Nein…

@JazzKaurTweets nokia lumia 900…will be out this month i think(welches Handy benutzen Sie zur Zeit?)  
Nokia Lumia 900… wird diesen Monat rauskommen, denke ich

@shahnawaz\_22 she has good taste…(Sir, meine Freundin ist ein grosser Fan von Ihnen… und sie hat sich in mich verliebt, weil ich auch Ihr Fan bin… bitte retweeten Sie dies oder Antwort… und segne Sie…)  
Sie hat einen guten Geschmack…

@shhaa\_ i only feel good…at least most of the time…the rest is make up i guess..(wie schaffen sie es, so gut auszusehen?)  
Ich fühle mich einfach gut… zumindest die meiste Zeit… der Rest ist Makeup, schätze ich…

@KolithaBee when i am good i am very good…but most of the time i am bad…which is awesome….(wie böse sind Sie?)  
Wenn ich gut bin, bin ich sehr gut… aber die meiste Zeit bin ich böse… was fantastisch ist…

@actorirfan my directors want me to put on weight…i have 4 of them…the other two have been sacrificed to bread and rice.(haben Sie noch Ihr Sixpack, SRK)  
Meine Regisseure möchten, dass ich Gewicht zulege… ich habe vier von ihnen… die andren beiden wurden Brot und Reis geopfert.

@RizwanaShahrukh blue always…its extremely macho…ha ha…this is my all time favorite question(Farbe Ihrer Zahncreme?)  
Immer blau… ist äusserts machomässig… haha.. das ist meine Lieblingsfrage aller Zeiten…

@SRKismyAngel goodness and gentleness….they think it is wusslike…dont realize how much strength is there in silences…(was ist etwas, was die Leute unterschätzen?)  
Güte und Sanftmut… sie denken, es ist Schwäche… merken nicht, wie viel Stärke im Schweigen liegt…

@jayanthkiranp i like to work with directors and as much as i love my co actors…i have no say in it…ever.(mit wem von den aktuellen Schauspielerinnen möchten Sie in Zukunft arbeiten?)  
Ich möchte mit Regisseuren arbeiten und so sehr ich meine Filmpartner liebe… ich habe dabei nichts zu sagen… niemals.

ok few questions and then i have to rush to work….  
Okay, ein paar Fragen und dann muss ich zur Arbeit eilen…

**02.10.2012**

Still at work…got a gima award for chamak challo…a compliment for challa…and a hug from mika singh..punjab da day type today.   
Immer noch bei der Arbeit… bekam einen GIMA Award für Chamak Challo… ein Kompliment für Challa… und eine Umarmung von Mika Singh… Punjab-Tag heute.

Exclusive! @JTHJTheFilm – The Video of the First Song CHALLA from “Jab Tak Hai Jaan” http://youtu.be/\_q5duWVfDJo ……lyrics meaning to follow.   
Exklusiv! Das Video des ersten Songs CHALLA aus ‘Jab Tak Hai Jaan’… der Inhalt des Liedtextes folgt.

As Rumi says the 2 insomnias of love where you keep searching for your lover. Thats the meaning of Challa ki labda phire.hope u all like it   
Wie Rumi sagt, die beiden Schlaflosigkeiten der Liebe, wo du fortwährend auf der Suche nach deiner Liebsten bist. Das bedeutet Challa Ki Labda Phire. Hoffe, ihr alle mögt es.

When I am with u, we stay up all night, trying to find each other. When you’re not here, I can’t go to sleep….i wait for u. LABDA PHIRE.  
Wenn ich bei dir bin, bleiben wir die ganze Nacht auf bei dem Versuch, einander zu finden. Wenn du nicht hier bist, kann ich nicht einschlafen… ich warte auf dich. LABDA PHIRE.

**01.10.2012**

Surrounded by Plaster of Paris on the sets..leather in the car..Plastic money..only my kids make it unartificial & environmentally friendly.  
Auf den Sets von Gips umgeben… Leder im Auto… Plastikgeld… nur meine Kids machen es nicht künstlich und umweltfreundlich.

Before mobile phones took away the romance…ha ha. pic.twitter.com/HQK9ypOW  
Bevor die Handys die Romantik fortnahmen… haha.

Ich schaue so tief in mich hinein.Bedarf meiner Augen nicht,kann alles deutlich erkennen.Warum sollte ich meine Augennoch einmal bemühen.Jetzt wo ich die Welt durch ihre Augen sehe?

Solange ich lebe…

Challa will be out on the 1st of Oct. Looking forward to it…havent seen it since we finished shooting it.  
Challa wird am ersten Oktober rauskommen… freu mich darauf… hab es seit Ende der Dreharbeiten nicht gesehen.

@shubhragupta really nice ur article…wish you had written more.(Die Sache über #WoodyAllen, und warum ich immer sein \*Zeug\* ansehen werde. Meine Kolummne: http://www.indianexpress.com/news/the-stuff-about-woody/1009772/0 …)  
Wirklich nett, dein Artikel… wünschte, du hättest mehr geschrieben.

30.09.2012

One of those days when u want to shake it all off like a dog when it gets wet. But Homo Sapienism comes in the way…!!   
Einer dieser Tage, wo du wie ein nasser Hund alles abschütteln willst. Doch das Menschsein steht im Weg…!

**28.09.2012**

To all things that remain unf?nished…unfulfilled…undone…incomplete…imperfect. If all got done…would there be a reason to go on..?  
All die Dinge, die unvollendet bleiben… unerfüllt… unerledigt… unvollständig… unvollkommen. Wenn alle getan sind… gäbe es da einen Grund weiterzumachen?

**27.09.2012**

If only we could hold our gifts when we received them, instead we let them fall like sand sieved through our fingers….  
Wenn wir unsere Geschenke nur festhalten könnten, wenn wir sie erhalten, stattdessen lassen wir sie fallen wie Sand, der durch unsere Finger rinnt…

Have to rush for work now. Bye all  
Muss jetzt zur Arbeit eilen. Tschüss an alle

@iamvinodr never(Schauen Sie Seifenopern und weinen?)  
Niemals

@SarahMarhoon more than anything ha ha(Mögen Sie Wassermelonen?)  
Mehr als alles andere, haha

@Ram\_Khan too much no???(Ich nenne Sie immer den König des Universums… macht es Ihnen was aus, diesen Titel Ihren eindrucksvollen Titeln hinzuzufügen?)  
Allzu viel, nicht?

@elias\_619 except my soul I give all for use that’s the only way I can reach out.money is not the criteria but this is the world v live in(Haben Sie nicht das Gefühl, dass Sie sich zu sehr kommerzialisiert haben?)  
Ausser meiner Seele gebe ich alles zur Nutzung, das ist der einzige Weg, wie ich hinausreichen kann. Geld ist nicht das Kriterium, aber das ist die Welt, in der wir leben

@5\_kh4n don’t use me as an excuse. Badmash(Wenn ich keine Antwort von SRK bekomme, dann mach ich meiner Zukünftigen keinen Antrag!)  
Benutz mich nicht als Ausrede.

@SamahLoveSrk thank so much  
Vielen Dank

@lol0o\_khan don’t lose hope ever  
Verlier niemals die Hoffnung

@iamshorgo traffic was a killer then and it is still….hardly any change.  
(Sir, Sie hatten zu der Zeit 450 Rupien, um Filmistan zu besuchen, jetzt haben sie 600 Millionen Dollar, wie fühlen Sie sich jetzt? Wie fühlen Sie sich, wenn Sie sich an diese Tage erinnern?)  
Der Verkehr war damals ein Killer und ist es noch immer… Kaum Veränderung.

@\_\_SRKMyLove jab tak hai khan…(Wenn Ihr Leben eine Realityshow wären, wie würde sie heissen?)  
Solange ich Khan bin…

@palsishere awwwww…now do it all over again.(ruinierte gerade meinen Nagellack, den ich gerade auftrug, als ich sah, dass Sie online kamen, liebe Sie, es ist es wert, für Sie meinen Nagellack zu ruinieren, bitte Antwort)  
Ahhh… mach es jetzt noch mal.

@NirjharSinha1 100 hugs…(100 Tage oder 100 crores? Was zählt für Sie, King?)  
100 Umarmungen…

@jalan1234 no haven’t seen it…but hope all like it.(Sir, haben sie den Film Heroine gesehen? Ihr Kommentar darüber?)  
Hab ihn nicht gesehen… aber hoffe, alle mögen ihn.

@Chillybest86 really…i hadn’t noticed…lemme see…??(sehe einen Trend, Srk begünstigt nur seine indischen Fans, so unrecht, lol)  
Wirklich… hab ich nicht gemerkt… lass mich schauen…?

@PrimePranshu but aryan is not on twitter or Facebook….(Bitte antworten Sie mir! Ich habe Ihnen seit Jahren geschrieben, aber Sie antworteten mir nicht! Ich werde Sie jetzt hasse und Aryans Fan sein… ARYAN KHAN ROCKS!)  
Aber Aryan ist nicht bei Twitter oder Facebook…

@NiallmYours haven’t yet…but wish it all the best…(haben Sie bisher BARFI gesehen? Denken Sie, er wird einen Oscar heimbringen?)  
Noch nicht… aber wünsche ihm alles Gute…

@sonalization most of the time…(Fühlen Sie sich manchmal einsam, SRK?)  
Die meiste Zeit…

@iamjsrk today…done.(stellte mindestens zehn Fragen und keine einzige Antwort… verdammtes Pech… Sagen Sie mir den Termin für Ihre Antwort, bitte)  
Heute… erledigt.

@lals131999 u have a suspicious mind girl….think positively…take everything as it comes…there r very few conspiracies here…(Gut, Sie öfter hier zu sehen… oh ich vergass! Sie haben in naher Zukunft eine Veröffentlichung, nicht… hmmm jetzt geht mir ein Licht auf…)  
Du hast einen argwöhnischen Verstand, Mädel… denk positiv… nimm alles, wie es kommt… es gibt hier sehr wenige Verschwörungen…

@iamkhokha king of kings…(Was bedeutet der Name Aryan?)  
König der Könige…

@fsharkz have stopped talking or showing family on public platforms…it gets misinterpreted…(Was halten Sie von instagram? Werden Sie dadurch Bilder Ihrer reizenden Familie teilen, bitte?)  
Habe aufgehört, die Familie auf öffentlichen Plattformen zu zeigen oder darüber zu sprechen… es wird falsch interpretiert…

@NuzeefaSaqib feels too airy…!!!(Sie schauen in Kurta großartig aus… warum tragen Sie sie nicht?)  
Zu luftiges Gefühl…!

@Narinderjeet thank u bro…u r kind…will do my best(Bruder, als Ihr Fan, Sie sind der King und ich möchte, dass Sie immer der King bleiben, versuchen Sie, nur ‘königliche’ Dinge zu tun… werden Sie, King… Gott schütze Sie!)  
Danke, Bruder… du bist nett… werde mein Bestes tun

@sashamumbai as you said…u have nothing to ask….(nichts zu fragen . Was ist Liebe laut SRK?)  
Wie du sagtest… du hast nichts zu fragen…

@rani\_ranians yes i saw the songs of the film at her house. she is such a fabulous actor…my best wishes and love for her film….always.(Werden Sie sich Aiyyaa anschauen? – Unterstützen Sie Rani in Aiyyaa?)  
Ja, ich sah die Songs des Films bei ihr zu Hause. Sie ist eine solch fabelhafte Schauspielerin… meine besten Wünsche und Liebe für ihren Film… allzeit.

@xPrincess\_zarax really nice….(wie war es, mit Katrina Kaif in JTHJ zu arbeiten? Bitte Antwort)  
Sehr schön…

@pratyushj yes about 5 hours(die Leute sagen, Sie schlafen nur drei, vier Stunden am Tag… stimmt das?)  
Ja, ungefähr 5 Stunden

@Ikra4SRK thank u for thinking so….now let me go long for older girls…ha ha(Wenn ein Mädchen älter wird und eine Frau… möchte sie die Umarmung von jemand ganz Besonderem. Ich denke, dieser Besondere sind Sie)  
Danke dafür, dass du so denkst… nun lass mich nach den älteren Mädels sehnen gehen… haha

@JOHN\_HLR\_CENA the most….(Lieben Sie Ihre Familie? Ich weiss, es ist eine dumme Frage!)  
Die Dümmste…

@iMohitR not all…some have taken leave…will get them back soon….(Sind Ihre Bauchmuskeln noch da, Shah Rukh?)  
Nicht alle… einige haben sich verabschiedet… werde sie bald zurückbekommen…

@piyu009 a girl by any name actually….(Simran , Kiran oder Pooja?)  
Sind alles Mädchennamen…

@hellozh love is always true i think….(Glauben Sie daran, dass es ‘nur eine wahre Liebe gibt’?)  
Liebe ist immer wahr, denke ich…

@SamahLoveSrk yes i have read books on that topic…very interesting(Haben Sie irgendwelche Bücher gelesen, die von der arabischen und pharaonischen Zivilisation handeln?)  
Ja, ich habe Bücher über dieses Thema gelesen… sehr interessant

@Ikra4SRK nice poem…but why waste it on useless fools…  
(Hasser werden hassen… Kartoffeln werden mehlig… die Leute werfen Steine auf Dinge, die strahlen… Sie strahlen am hellsten…)  
Nettes Gedicht… aber warum es an nutzlose Narren verschwenden…

@AsgharAliii i am not an arab…ha ha(Je daran gedacht, wie die meisten Araber vier Frauen zu haben?!)  
Ich bin kein Araber, haha

@imsanjayparikh can’t remember….maybe the media only…(Wer schuf die Abkürzung “SRK”?)  
Kann mich nicht erinnern… mag sein, erst die Medien…

@samiazeem1 and outside….(Sind Sie von innen heraus konfus? Umarmungen)  
Und aussen…

@SRKismyAngel no i bathe in the shower….(Singen Sie je in der Dusche?)  
Nein, ich wasche mich in der Dusche…

@sonataca as long as it doesn’t wet my inner wear….(Wird es heute auf Ihren Kopf regnen?)  
Solange es nicht meine Unterwäsche durchnässt…

@ShibaAzizi noticed…(Nehmen Sie mich zur Kenntnis!)  
Zur Kenntnis genommen…

@saltandpepper play for manchester united…(Was werden Sie nach der Pensionierung machen)  
Für Manchester United spielen…

@SRKismyAngel we all are…arent we….??(Sind Sie ein Widerspruch in und von sich selbst?)  
Wir alle sind es… oder nicht?

@IAMSRK\_WORLD no i didn’t know the name of the film….(Kannten Sie den Namen während der Dreharbeiten? Und wann wird der erste Song rauskommen? Dieses Mal bitte Antwort)  
Nein, ich kannte nicht mal den Namen des Filmes…

@itsJS wots that…(Nutzen Sie das Gesetz der Anziehung?)  
Was ist das…

@MusingEyes i send u so many pics…why bother with a dp(Wann werden Sie Ihren Hintergrund ändern, ist eine lange Zeit mit demselben Bild..)  
Ich schicke euch so viele Bilder… warum sich mit einem Hintergrundbild aufhalten

@chintan2308 hi…this is the smallest font size I have  
(habe um ein kleines hi von ihm gefragt…)  
Hallo, das ist die kleinste Schriftgröße, die ich habe

quick conversation….ask and you shall get….answers to questions. will choose the least likely questions today…  
Schnelle Konversation… fragt und ihr werdet bekommen… Antworten auf Fragen. Werde heute die unwahrscheinlichsten Fragen auswählen…

I like Fanpire! Has a good ring to it. Not the fan part cos most of u r more virtual friends than fans..but the ‘pire’ part. Well done Zeder(Oh, ich bin auch so etwas wie ein Vampir: ein SRK Tweet Vampir! Haha, lese alle und mag sie, mag dich, Lieber! Ein Fanpir)  
Ich mag Fanpire. Klingt gut. Nicht den Fan-Teil, denn die meisten von euch sind mehr virtuelle Freunde als Fans… aber den -pire Teil. Gut gemacht Zeder.

oh damn…there goes another commercial I could have shot in that time…!!!!(Du bist ein witziger Bursche und allein dafür wirst du das nächste Mal 4 Stunden festgehalten werden, anstelle der üblichen zwei!)  
Oh verdammt… da geht eine weitere Werbung dahin, die ich in der Zeit hätte drehen können…!

ouch me too.hope this tweet doesnt come up on my immigration records next I am in America uh ahem.Twilite vampires r so lovable muah!(Autsch! Nun, in Indien bin ich ein Vampirkumpel, wenn das hilft!)  
Bei mir auch autsch. Ich hoffe, dieser Tweet taucht nicht in meine Immigrationsunterlagen auf, wenn ich das nächste Mal in Amerika bin… oh… ähm. Twilight Vampire sind so liebenswert… muah!

For a moment got hopeful,u r also a fellow vampire but on closer u r just on American space. Blood sucking but not a vampire..bah!!(Würde es normalerweise in Angriff nehmen. Bin aber 2 Monate weg in den USA, für ein Literaturstipendium. Es ist schön, auf einem Nachrichtenentzug zu sein.)  
Hatte für einen Moment die Hoffnung, du wärest auch ein Vampirkumpel, aber bei genauem Hinsehen bist du nur im amerikanischen Raum. Blut saugend, aber kein Vampir… bah!

@BDUTT wots ur (breaking) story…going to sleep or waking up. Taking a break…or taking them on….(Wie Floyd sagen würde: Leuchte, du verrückter Diamant!)  
Was ist deine (hereinkommende) Nachricht… am Schlafengehen oder Aufwachen. Eine Pause machen oder es in Angriff nehmen…

@BDUTT I sleep only when the sun comes up….cant have two stars burning bright in the same firmament…ha ha. Its a joke dont misinterpret.(Und, wachst du auf oder schläfst du ein)  
Ich schlafe erst, wenn die Sonne aufgeht… kann keine zwei Sterne am gleichen Firmament strahlen lassen… ha ha. Ist ein Scherz, missinterpretiere es nicht.

Small people with small expectations hold u back. U need to believe that either u r beyond or below those expectations…either ways…fly.   
Kleine Leute mit kleinen Erwartungen halten dich auf. Du musst daran glauben, dass du entweder über oder unterhalb dieser Erwartungen liegst… so oder so… flieg.

**26.09.2012**

We who have always known truth and loyalty, Know the cure of time lies in the passing of night and day. Heavy…as some say my tweets are..   
Wir, die wir immer Wahrheit und Loyalität gekannt haben, wissen, dass die Heilung der Zeit im Vorübergehen von Nacht und Tag liegt. Bedeutsam… wie manche von meinen Tweets sagen…

The SRKFC: Shah Rukh invites you to come witness a conversation btw him & Yashji on Thursday, 27th evening at bit.ly/Yashji-SRKChat pic.twitter.com/AtqEXqY6  
Shah Rukh lädt euch ein, seine Konversation mit Yashji am Donnerstagabend, dem 27. September mitzuerleben…

[Link](http://twitter.com/TheSRKFC/status/250556845578674176/photo/1)

(Hier dann live: [*Link*](http://www.youtube.com/watch?v=vq3eXwjAy2k))

Clean shaven…???…shaved…??? forgotten how it is said…!! wotever….   
Frischrasiert? Rasiert? Vergessen, wie es heisst! Egal…

[Bild](http://twitter.com/iamsrk/status/250547793763123200/photo/1/large)

Wo alles Musik ist, kümmer dich nicht  
um die Rettung dieser Lieder!  
Es macht nichts.  
Stelle die Worte jetzt ein.  
Öffne das Fenster inmitten deiner Brust,  
und lass die Geister ein und ausfliegen…  
So lange ich lebe.

Too many meetings and even more talk…talk…talk. On my way out tripped over a few useless words which were still hanging about the room.   
Zu viele Meetings und noch mehr reden… reden… reden. Auf dem Weg nach draussen stolperte ich über ein paar unnütze Worte, die noch immer in dem Raum herumhingen.

**25.09.2012**

I like my new office…hope am able to create some new things in movies from here.  
Mag mein neues Büro… hoffe, dass ich imstande bin, von hier aus einige neue Dinge in den Filmen zu erschaffen.

Figuring out how to send stuff on twitter through this mode of communication..last one didn’t reach there  
Ergründe gerade, wie man über diese Kommunikationsart Sachen an Twitter sendet… das letzte kam hier nicht an

[Bild](http://instagram.com/p/P89PxDB-v_/)

**24.09.2012**

Rain and cold makes me miss my loved ones…though I find sitting in a lounge extremely cosy…  
Regen und Kälte lässt mich meine Lieben vermissen… obwohl ich das Sitzen in einer Lounge äusserst gemütlich finde…

[Bild](http://instagram.com/p/P7pIB4h-j-/)

**23.09.2012**

Awesome movie ‘The Watch’…my favourite all time line in it…so clumsy…so primitive…so dangerous…!!  
Toller Film ‘The Watch’… darin meine Lieblingszeile aller Zeiten… so plump… so primitiv… so gefährlich…!

Little mercies of life…cab (taxi) friend allows me to smoke….aaah to be a movie star. Will I get arrested?? Oops.  
Die kleinen Gaben des Lebens… ein Taxifreund erlaubt mir zu rauchen… ah, ein Filmstar zu sein. Werde ich verhaftet? Ups.

off to doing nothing now. was good being u all….love  
ab zum Nichtstun jetzt… war gut, bei euch allen zu sein… Liebe.

@Syafiqahfarid2 enjoy these years…and compete with goodness to excel. never give up…love to u.  
Geniesse diese Jahre… und wetteifere mit Integrität, um hervorragend zu sein. Gib niemals auf… Grüße an dich.

@SRK\_Worshipper don’t like talking about my family’s feelings anymore…find there is no reason to open them for tabloid discussion. sorry.(was war die erste Reaktion von Aryan und Suhana auf JTHJ? Liebe Sie)  
Mag nicht mehr über die Empfindungen meiner Familie sprechen… Finde, es gibt keinen Grund, sie für Diskussionen in Boulevardzeitungen freizugeben. Tut mir leid.

@SRKismyAngel all the time..(Hatten Sie je das Gefühl, sie werden mit zweierlei Mass gemessen, einfach, weil Sie sind, wer Sie sind?)  
Die ganze Zeit…

@iamkhokha should find out and maybe i should do the same exercise…may still grow taller…ha ah(Aryan wächst so schnell, aber er ist zu gross, grösser als Sie und seine Mutter! Wie das? Sie und Gauri sind nicht so groß..)  
Sollte es herausfinden und vielleicht dieselbe Übung machen… könnte noch größer werden… haha

@ranahosur u do that…(schaut aus, als muss ich Sie bis zum 30. November entfolgen. Zu viele Retweets. Übersetzungen nicht nötig. Freue mich auf JTHJ.)  
Tu das…

@SRKKOZ don’t get technical on me…just see the pics…please.(Ich frage mich, warum Sie ein Bild als Bildschirmdruck reinstellen, anstatt es als solches zu speichern!)  
Komm mir nicht technisch… sieh dir einfach die Bilder an… bitte.

@KingSRKMccullum thank u for the love for the family. bless you.(Ich bin Ihr größter Fan aus dem Königreich Saudi Arabien! Betete viel für Sie, Gauri Bhabhi , Suhana und Aryan! Seien Sie gesegnet! Bitte Antwort?)  
Danke dir für die Liebe für die Familie. Segne dich.

@totalfailhai hawa kha lo…ya paas mein koi ho toh uska sar…ha ha(Sir.. bin hungrig!)  
Iss Luft… oder jemand in der Nähe verliert seinen Kopf… haha

@JazzKaurTweets bahut mushkil…kyunki bahut saare hain….100 mulkon se bhi zyaada…(Hier, ich stelle die schwerste Frage… wie schwierig ist es, eine Antwort von Don zu bekommen?)  
Sehr schwierig… da es so viele sind… aus mehr als 100 Ländern…

@SRKzRoxtarPunkS hockey…football and theater…fauji…(was machten Sie irregulär während Ihrer Collegezeit, ungeachtet dessen, solch ein heller Schüler zu sein? Bitte Antwort)  
Hockey… Fussball und Theater… Fauji…

@FidiShanaz didn’t get my size of shoes…had to order them…they said i am getting too big for my boots…(Haben Sie sich bereits neue Schuhe gekauft? Teilen Sie es uns mit? Nicht?)  
Bekam nichts in meiner Größe… musste sie bestellen… sie sagte, ich werde zu groß für meine Stiefel… (größenwahnsinnig = Wortspiel)

KhujliPowder pehli toh aa jaaye….khujli kam kar…ha ha  
(wird es eine Fortsetzung von ‘Solange ich lebe’ namens ‘Nach dem Tod’ geben? (Sie sagten, auch Fragen aus der Hüfte!)  
Komm erst her… den Juckreiz reduzieren… haha

@pcmaniac\_nisarg king of wot….??? hearts…pain…happiness…or just of my own feelings and life? don king…king kong…larry king…?(halten Sie sich für den King oder nicht?)  
King von was? Herzen… Schmerz… Glück… oder nur meiner eigenen Gefühle und Leben? Don King… King Kong… Larry King…?

@AqeelahYousaf persian and arabic….and even urdu….spanish.(wenn Sie irgendeine Sprache lernen könnten, welche ware das?)  
Persisch und arabisch… und auch Urdu… spanisch.

@sl61394632 ha ha….watch the movie…dont write it…leave some of the work to us…we get paid for this.(hahah vielen Dank…. immerhin brachte es Sie zum lachen… werden Sie dann also in meinem Film sein… haha… kleiner Scherz?)  
Haha… schau den Film… schreib ihn nicht… überlass uns ein wenig von der Arbeit… wir werden dafür bezahlt.

@AB\_IN there r enough cops around…let me be just don…i like that. also done army uniform…so one uniform in a year is good snuff..no?(Sir, das dritte Mal, dass ich frage, bitte nehmen Sie dieses heute… Wann werden wir Sie einen Polizisten in einem Film spielen sehen? Sie haben das erst einmal getan!)  
Es gibt genug Polizisten rundum… lass mich einfach Don sein… ich mag das. Trug auch eine Armeeuniform… eine Uniform im Jahr ist wohl gut genug, oder?

@theutopiansandy all movies have their place in time…dont know which turns out like these two wonderful films…i choose wot i feel…(Sir, irgendein Film wie Swades, Chak De in Aussicht?)  
Alle Filme haben ihre Zeit… weiss nicht, was sich wie diese beiden wundervollen Filme erweist… ich wähle, was ich fühle…

@MosesSapir yashji is the most fun…young…happy and funny as in humor director to work with. 50 yrs of film making!!!(SRK nach drei Filmen mit Yashji ist es nun JTHJ, wie war es, wieder mit Yashji zu arbeiten, nach acht Jahren?)  
Als humorvoller Regisseur macht die Arbeit mit Yashji am meisten Spass… jung… fröhlich und witzig. 50 Jahre Filmproduktion!

question answers….??? shoot…!!! from the hip and lip…  
Fragerunde? Los…! Frei Schnauze…

translate on this one please….  
übersetzt hierauf, bitte…

[Bild](https://twitter.com/iamsrk/status/249516373280165890/photo/1)

…and it continues….send me your views and translations on this aspect of love.   
… und es geht weiter… schickt mir eure Meinungen und Übersetzungen über diesen Aspekt der Liebe.

[Bild](https://twitter.com/iamsrk/status/249514360999931904/photo/1)

I have no idea wot i represent to other ppl. All i know as i walk a dark cold street with my son alongside is that i am loved & protected.   
Ich habe keine Vorstellung, was ich für andere Leute darstelle. Alles was ich weiss, während ich mit meinem Sohn an der Seite eine dunkle, kalte Strasse entlanggehe ist, das ich geliebt und beschützt werde.

**22.09.2012**

gotta go now and buy myself some new shoes. the old shoes refused to walk the same path as me….i think their sole is somewhere else…  
muss jetzt gehen und mir ein paar neue Schuhe kaufen. Die alten Schuhe weigern sich, denselben Weg wie ich zu gehen… ich denke, ihre Sohlen sind anderswo…

@shashanini06 got t shirts signed by rio ferdinand…nani and ronaldo…that made me happy.(was macht Sie glücklich?)  
Erhielt T-Shirts, signiert von Rio Ferdinand… Nani und Ronaldo… das machte mich glücklich.

@meaad\_F2 i do…but i will never put henna on my hands…smells terrible…sorry.(Ich machte Henna auf meine Hand und schrieb S.R.K und es wird tiefrot! Bedeutet das, dass Sie mich so sehr lieben, wie ich Sie?!)  
Ich tue es… aber ich werde niemals Henna auf meine Hände tun… riecht furchtbar… tut mir leid.

@avneeshji no unfortunately no….but the film looks awesome. congrats to karan and his team…(haben Sie eine Gastrolle in Student OF The Year?)  
Nein, leider nein… aber der Film schaut fantastisch aus. Glückwünsche an Karan und sein Team…

@JazzKaurTweets bless u(twitterte Ihnen genug Fragen… bekam auf keine eine Antwort! Vielen Dank für die Fragerunde, SRK!)  
Segne dich

@soshi\_sa i love that pay song…awesome. showed it to my daughter…she thinks i am whacked out cool now…(sie haben viele Fans in Korea, wir lieben Sie so sehr)  
Ich liebe diesen Pay Song… fantastisch… zeigte es meiner Tochter… sie denkt jetzt, ich bin abgefahren cool…

@MosesSapir hi amit…this is g.one calling….(SRK sag hallo zu meinem Sohn Amit als Gee one, er wartet)  
Hallo Amit… hier spricht G.One…

@PriyankaLover felt bad bangladesh lost at cricket today…both my favorite guys playing saqib and mc cullum though.  
Fühlte mich schlecht, das Bangladesh heute beim Cricket verloren hat… obwohl meine beiden Lieblingsjungs spielten, Saqib und McCullum.

@swasthi\_cs77 they say the funny bone has nothing to do with it…so even i don’t know!!(woher kommt der Sinn für Humor? Sie haben es immer drauf!)  
Es heisst, der Musikantenknochen hat nichts damit zu tun… daher weiss ich es auch nicht!

@jihan\_shahira i dont…they r not good snuff to breathe the air that surrounds me…(wie gehen Sie mit Menschen um, die Sie nicht mögen, übrigens… ich liebe Sie)  
Ich tu es nicht… sie sind nicht gut genug, um die Luft zu atmen, die mich umgibt…

@rubyroo365 many times…have broken my spine…ribs…ankle…knee and shoulder. sometimes i get hit even romancing girls on screen..ha ha(wenn sie Kampfszenen spielten, sind Sie je versehentlich getroffen worden?)  
Oft… hab mir das Rückgrat gebrochen… Rippen… Knöchel… Knie und Schulter. Manchmal bekomme ich einen Hieb, selbst wenn ich Mädels vor der Kamera umflirte… haha

@rubyroo365 i can do them in my sleep…as a matter of fact i am told i do do them in my sleep…ha ha  
Ich kann sie im Schlaf machen… Tatsächlich höre ich, ich tue es im Schlaf.. haha

@IamNashh moms are always right…listen to them more often…(Ich hatte alle Erwartungen verloren, dass Sie mir antworten werden, aber Mutter sagt, er wird es eines Tages tun, irgendwann… Liebe Sie noch immer)  
Mütter haben immer recht… hört öfter auf sie…

@chalani22 @priyankachopra truly international. she will make us all so proud & now some idiot will have a field day with this comment! HA!(haben sie Priyankas Song In My City gehört? Was denken Sie darüber?)  
Wahrhaft international. Sie wird uns alle sehr stolz machen und nun wird irgendein Idiot seinen grossen Tag mit diesem Kommentar haben! Ha!

@iamshruti20 you should start making films like that…better way to change wot u want to see is to make the change…(ich bin zuversichtlich, dass ist ein Film mit einer guten Geschichte, Regie, Drehbuch und unterhaltsam & kein Blockbuster, heisst sinnlos, keine Story, alberne Stunts.)  
Du solltes anfangen, solche Filme zu machen… der bessere Weg zu ändern, was du sehen willst ist der, die Änderung zu machen…

@satyajithpinku @raymshaik wot a wonderfully positive way of life thoughts u have….god bless u.  
Was für ein wundervolle positive Lebensartgedanken du hast… Gott segne dich.

@fahad\_mallick anything that has the word back in it i don’t see…send me feed forward soon…(wie ist das Feedback, dass Sie für den Trailer erhielten?)  
Irgendwas, was das Wort Back in sich hat, sehe ich nicht… schick mir bald Vorwärtsschub…

@swasthi\_cs77 my truest friends are my family….my kids. they kind of like me as i am…cant afford to otherwise i guess…ha ha(haben Sie echte Freunde? Wie erkennen Sie sie als wahre Freunde?)  
Meine wahrsten Freunde sind meine Familie… meine Kinder. Sie mögen mich so wie ich bin… schätze, kann mir anderes nicht leisten… haha

@sanampervaiz no haven’t yet. will do soon…know ranbir and @priyankachopra r awesome in it. i even got the credit for it YAY!!!(haben Sie bisher Barfi gesehen?)  
Nein, noch nicht. Werde es bald tun… weiss, dass Ranbir und Priyanka fantastisch darin sind. Ich bekam sogar den Verdienst dafür!

@hazel\_miron heart mended???(Ich weiss, Sie werden mir nicht antworten, weil ich es so viele Male versucht habe und nur traurig und mit gebrochenen Herzen endete)  
Herz repariert?

@iMishaC i don’t choose my co actors….the directors do. always is a pleasure to work with Rani, one of my best friends.wish her for aiyya(möchten Sie wieder mit Rani arbeiten? Vermisse euer Gespann!)  
Ich wähle meine Filmpartner nicht aus… das tun die Regisseure. Es ist immer ein Vergnügen, mit Rani zu arbeiten, eine meiner besten Freundinnen. Wünsch ihr was für Aiyya

@jihan\_shahira called heroines by each others name…fallen down carrying one…& talked myself to sleep…and many more…(was ist das Peinlichste, was Sie je getan haben?)  
Die Heldinnen mit dem Namen der anderen angeredet… gestürzt, als ich eine trug… mir selbst gesagt zu schlafen und vieles mehr…

@iamamna13 if u can express your weaknesses…you are the strongest. the ability to accept “i don’t know” is the greatest gift of God.(Glauben Sie daran, der Welt Schwäche zu offenbaren?)  
Wenn du deine Schwäche ausdrücken kannst… bist du der Stärkste. Die Fähigkeit zu akzeptieren, ‚ich weiss nicht‘, ist das größte Geschenk Gottes.

@Shahadfay you just did…(hat Ihnen jemand in letzter Zeit gesagt, was für ein unglaublich begabter Mensch Sie sind, sowie fantastisch, süß, reizend und nett genug, um mir zu antworten?!)  
Du tatest es gerade…

@MangeshBodade all the time…incessantly…continuously….(beten Sie jeden Tag zu Gott?)  
Die ganze Zeit… unaufhörlich… ununterbrochen…

@SamahLoveSrk its like no gooders tasting crumbs and then hoping they can eat the spoils of the lions if he goes away…scavengers basically(warum werden erfolgreiche Leute von Menschen umgeben, die auf sein Scheitern bei irgendwas warten?)  
Es ist wie, wenn schlechte Menschen Brosamen kosten und dann hoffen, dass sie die Beute des Löwen essen können, wenn er weggeht… Aasfresser im Grunde

@noaare no the hair is anti gravity right now…look like a gollywog….(ist es möglich, jetzt ein Bild von Ihnen zu bekommen?)  
Nein, die Haare sind gerade antigravitatisch… sehe aus wie eine Vogelscheuche…

@fahad\_mallick nafrat karunga mai….its the most beautiful expression of love for ur lover.(Sir, bitte sagen Sie Ihre Lieblingszeile aus dem Gedicht Jab tak hai jaan?)  
Ich werde dich hassen… ist der schönste Ausdruck der Liebe für eure Liebsten.

@javedwrites idiot men/boys who use this term to belittle others don’t realize how little they are in more ways than one…ha ha.ignore them(mann nennt mich schwul, da ich den ganzen Tag über Sie rede! Ich wünschte, ich wäre)  
Idiotische Männer und Jungs, die diesen Begriff benutzen, um andere niederzumachen, merken nicht, wie klein sie sind, in mehr als einer Hinsicht… haha, ignoriere sie

@SiddarthRoy2 no haven’t yet…but wish madhur…kareena all the best.(haben Sie den Film HEROINE gesehen?)  
Bis jetzt nicht… wünsche Madhur und Kareena aber alles Gute.

@thesaifahmed life is not good for health….but we still keep doing it…wots a coffee cup then??(warum trinken Sie soviel Kaffee? Ist nicht gut für Ihre Gesundheit!)  
Das Leben ist nicht gut für die Gesundheit… aber wir tun es weiterhin… Was ist dann mit einer Tasse Kaffee?

@SRKismyAngel their gentleness and strength to bear with men…(was ist das Wundervollste an Frauen?)  
Ihre Sanftheit und Stärke, die Männer zu ertragen…

@arunrp555 recovering…i hate soups…(deinen eigenen Kaffee zubereitet? Geht’s wieder?)  
In Genesung… ich hasse Suppen…

@Kaaaaassh even more greedy…want more…want now and forever….(wie fühlen Sie sich, wenn Sie soviel Liebe erhalten…)  
Nur noch gieriger… brauche mehr… brauche es jetzt und für immer…

@SRKManiac good fun. i love it when i can meet the people who made me a star. all were so beautiful…love to manchester(wie war das Event gestern abend?)  
Hat Spass gemacht. Ich liebe es, wenn ich die Leute treffen kann, die mich zum Star machten. Alle waren so wundervoll… Grüsse an Manchester

ok question answers for five minutes…or as long as the new coffee lasts…  
okay, Fragerunde für fünf Minuten… oder so lange wie der neue Kaffee vorhält…

Made coffee for myself..added salt instead of sugar. Tasted like soup from Hell! A lesser man would get off coffee for ever…but i’m C.One  
Machte mir selbst Kaffee.. fügte anstatt Zucker Salz hinzu. Schmeckte wie Höllensuppe! Ein geringerer Mann hätte den Kaffee für immer aufgegeben… aber ich bin C.One

as promised the full poem…please translate or see the trailer with these words…if u don’t know hindi. pic.twitter.com/pwbbTkpb  
Wie versprochen, das ganze Gedicht… bitte übersetzen oder den Trailer mit diesen Worten anschauen… wenn ihr kein Hindi könnt.

Its so nice to be loved….its so much here in manchester that I cant breathe cos of the hugs. Thank u so much all….love u.   
Es ist so schön, sich geliebt zu fühlen… es ist so viel hier in Manchester, dass ich wegen der Umarmungen nicht atmen kann. Vielen Dank an alle… liebe euch.

**21.09.2012**

Ok…rest of the poem translation ready….waiting to put it up on a picture.  
Okay, der Rest der Übersetzung des Gedichtes ist fertig… warte darauf, es auf ein Bild zu bringen.

@taran\_adarsh havent started to bat also and u r making yrf team at jthj nervous…lets take each over at a time…test match style..ha ha(Zeit fürs Feedback. Wie würdet ihr den Trailer von #JabTakHaiJaan einstufen? Denkt ihr, YRF wird dieses Mal einen Zweihunderter schlagen [200 cr]?)  
Wir haben noch nicht angefangen zu schlagen und du machst das Jab Tak Hai Jaan Team von YRF schon nervös… lass uns nach einer Weile sehen, wer übernimmt… im Stil eines Test Match… haha

@KomalNahta shaandaar…jaandaar!!!kya baat hai mere poet yaar…ha ha. Thanx…glad u liked it.(Nur ein Weg, den Trailer von Yash Chopra’s Jab Tak Hai Jaan zu beschreiben: lebendig, spektakulär, wert, wieder und wieder geschaut zu werden. Gut gemacht, SRK, Kat, Anushka)  
Spektakulär… lebendig! Gut gemacht, mein Dichterfreund… haha.. danke… freu mich, dass du es mochtest.

will write the full version of the poem as in the trailer,my feelings in english.uff too much work…but loved how u reacted last time to it   
Werde die volle Version des Gedichtes wie im Trailer aufschreiben, meine Empfindungen auf Englisch. Uff, zu viel Arbeit… liebte es aber, wie ihr letztes Mal darauf reagiert habt.

@shiekhspear wot did u do now???!!! All good bak home in india??  
Was hast du jetzt gemacht? Alles klar zuhause in Indien?

@IamManishDubey kahaan ho…milte hi nahi…all good with family??(Großartig!! Dein Popat liebte es!!)  
Wo bist du… sehe dich dort… Alles in Ordnung mit der Familie?

@raajluv hair is sticking out raaj…missing u in manchester…love to u.(Danke !! RT @SRKisKing: Anerkennung für @raajluv für SRK’s Look in Jab Tak Hai Jaan …)  
Haare stehen ab, Raaj… vermisse dich in Manchester… Liebe an dich.

hope you all liked the trailer. i am still trying to see it on youtube…as i said technology is a humbler!! is that even a word?  
Hoffe, euch allen gefällt der Trailer. Ich versuche noch immer, ihn auf Youtube zu sehen…. Wie gesagt, Technologie ist ein Demütiger! Ist das überhaupt ein Wort?

@anubhavsinha picture abhi baaki hai mere dost…ha ha…sabar karo…love to u.(#JTHJ ist nicht nur ein Trailer. Es buchstabiert sich BLOCKBUSTER !!!)  
Der Film ist noch nicht vorbei, mein Freund… haha… hab Geduld bitte. Liebe an dich.

Will open up at 1 pm IST (indian standard time). However geeky i get…technology always kicks me rite between the eyes. Back to abacus..??  
Wird um 13 Uhr auf sein (indische Standardzeit). Wie technikbesessen ich auch werde…. Die Technologie tritt mich immer genau zwischen die Augen. Zurück zum Abakus?

Here you go… @JTHJTheFilm – The Trailer of “JAB TAK HAI JAAN” http://youtu.be/v0UXgoJ9Shg – will be live at 1pm IST.   
Bitte schön… der Trailer von Jab Tak Hai Jaan… wird um 13 Uhr (Indische Standard Zeit) live sein.

So much pressure….damn mail not coming thru. Need an assistant now!!! And its cold here….1pm it will be out.  
So viel Druck… die verdammte Mail kommt nicht durch. Brauche jetzt einen Assistenten! Und es ist kalt hier… um 13 Uhr wird er erscheinen.

Just landed….aditya says he will send me link ?n 15 mins…so guess the trailer is about to hit the net. Lemme know if its ok??   
Gerade gelandet… Aditya sagt, er wird mir den Link in 15 Minuten schicken… glaube daher, dass der Trailer dabei ist, ins Netz zu gehen. Lasst ihr mich wissen, ob er okay ist?

**20.09.2012**

Ye bhi achha hai ki ab kehne ko kuchh bhi nahin……. Bewajah khamosh rehna, ye bhi koi baat hui….?.Dont analyse the poem… enjoy it.   
Es ist gut, daß es nichts mehr zu sagen gibt… unerklärlicherweise schweigen – was hätte das für einen Sinn?  
Nicht analysieren, das Gedicht… geniesst es.

Wot sources r seeing trailer & commenting.One day I want to meet these sources.ha ha. Ok will post the trailer link tomorrow for all.Promise  
Welche Quellen sehen und kommentieren die Trailer. Eines Tages möchte ich diese Quelle treffen, haha. Okay, werde morgen für alle den Trailer Link posten. Versprochen

ok now i will go…love u all  
Okay, werde nun gehen… liebe euch alle

@sl61394632 i have the same problem….sigh!!!(King der Herzen… ich bin nicht gut darin, Liebe auszudrücken, daher denken die Leute, ich bin kalt und egozentrisch, was soll ich tun?)  
Ich habe dasselbe Problem… seufz!

@neverthaught not very good…but the day has just started…lets see….  
(Wie geht es Ihnen heute, Sir? Wünsche einen wunderbaren Tag, alles Liebe)  
nicht sehr gut… aber der Tag hat gerade erst begonnen… lasst uns sehen…

@Iamrawanar i like ur name…rawan…(Hallo Shah Rukh, heute hab ich Geburtstag, bitte antworten Si emir und sagen Sie etwas zu mir, liebe Sie so sehr, machen Sie mich heute glücklich, Rawan)  
Ich mag deinen Namen… Rawan…

@zuleyxa1986 can’t reply to all…but heres happiness for u.(Sie machen alle glücklich, ausser mir)  
Kann nicht allen antworten… aber hier ist Glück für dich.

@akashverma15 aaaa gayaaaa….

@KingSRKMccullum absolutely and u deserve happiness in life.(Ihr größter Fan seit 13 Jahren, Loyal Knight seit der ersten IPL Ausgabe, twitterte Ihen mehr als 1000 mal… verdiene ich eine Antwort?)  
Absolut und du verdienst Glück im Leben.

@PariLee\_58 the gentlest father in the world….thats wot my daughter thinks…and wisest…ha ha(SRK, sind Sie als Vater streng oder nachsichtig?)  
Der sanfteste Vater in der Welt… das ist es, was meine Tochter denkt… und der weiseste… haha

@sandeepkrprusty all the best….wash away all the dirt of yesterday….(Ich werde wieder Wäsche waschen. Wünschen Sie mir Glück.)  
Alles Gute… wasch all den Dreck von gestern weg…

@Ram\_Khan how old are u. if u love her and she loves u…go meet her parents and explain….(Das Mädchen, dass ich liebe, wird nächste Woche mit einem anderen Kerl verlobt… Was soll ich tun, mein King)  
Wie alt bist du und wenn du sie liebst und sie liebt dich… geh ihre Eltern treffen und erkläre dich…

@PariLee\_58 better than wot????(Wer ist der bessere Filmpartner? Anushka oder Kat? Bitte Antwort)  
Besser als was?

@tarun\_0707 yes i believe thats the legacy i can give my kids…a good education…thats all. don’t like illiterate people…(SRK, haben Sie die Zeit, nach dem Lernfortschritt bei Ihren Kindern zu schauen?)  
Ja, ich glaube, dass ist das Vermächtnis, dass ich meinen Kindern geben kann… eine gute Bildung… das ist alles.

@shishtta i do new silly things every day…but i think i will stop now….(Was ist das Albernste, was Sie je getan haben?)  
Ich tue jeden Tag neue alberne Dinge… aber ich denke, ich werde jetzt aufhören…

@Anjali72 i hope i can make u all smile….thats all.(Sind Sie sich der großen Wirkung bewusst, die Sie auf die Leben Ihrer Fans haben?)  
Ich hoffe, ich kann euch alle zum Lächeln bringen… das ist alles.

@istanbulbollyfa ghalib….(Wer ist Ihr Lieblingspoet in Urdu? Meiner ist Galib… Grüsse aus ?stanbul…)  
Ghalib…

@LotusAura just love….dont want know clever conversation….(billy joel)(Muss man mit einem brillianten Tweet kommen oder reicht pure bedingungslose Liebe, damit Sie antworten? Liebe Sie mit meiner ganzen Seele!)  
Einfach Liebe… will nichts von cleverer Konversation wissen… (Billy Joel)

@iBABAN2626 ha ha….(Tujhko sare jalwa dikhana vi hoga……agle november mey ana hi hoga…)

@Merooom wear a short skirt….and walk like u own the world.(Heute hab ich eine großartige Chance. Was soll ich anziehen, kurzes Kleid oder kurzen Rock? Welche Farbe? Was denken Sie? Belize)  
Trag einen kurzen Rock… und gehe, als gehörte dir die Welt.

@imithu28srk extremely unrestful….(Wie ist das Gefühl, ein König zu sein?)  
Äusserst rastlos…

@ManjotSahni @iam\_Lilli don’t be upset….(Ich bewahre die Geduld, Lieber… aber es tut jedes Mal weh, wenn ich keine Antwort bekomme. Versuche es das ganze letzte Jahr… was soll ich sagen, jetzt bin ich verärgert)  
Sei nicht verärgert…

@iamShivamk 555 7888990033…this is her number…call her and ask…ha ha(Wie lautet Katrinas Name in Jab tak hai Jaan?)  
Das ist ihre Nummer, ruf sie an und frage… haha

@mir\_sajjad unfortunately i don’t have a role in SOTY…but all those that have…have done a great job.(Haben Sie wirklich ein Cameo in dem song Radha in SOTY?)  
Leider hab ich keine Rolle in SOTY… aber alle, die eine haben… haben großartige Arbeit geleistet.

@iamkhokha people spoiling my relationships becos of their warped analysis….(Was ärgert Sie am meisten?)  
Dass die Leute meine Beziehungen ruinieren, aufgrund ihrer verzerrten Analysen…

@mellirose13 yes farhan akhtar gave me lie to me to see….very cool.(Was schauen Sie im Fernsehen, wenn Sie Zeit dafür haben? Haben Sie je Leverage oder Lie to Me gesehen? Sehr interessante und unterhaltsame Serien.)  
Ja, Farhan Akhtar gab mir Lie to Me zu sehen… sehr cool.

@sabrina158 if i answer this…some tabloid will take it out of context and dirty it….(Wie war Ihre Erfahrung, mit Katrina zu arbeiten)  
Wenn ich das beantworte… wird es irgendeine Boulevardzeitung aus dem Kontext reissen und es beschmutzen…

@Vijay\_SRK still waiting….ha ha(Was ist das Beste, was Ihnen in diesem Jahr bisher passiert ist?)  
Warte noch, haha

@PrinceOfANewEra happy ganesh chaturthi to everyone….happiness and prosperity to all.(Sir Happy Ganesh Chaturthi …)  
Happy Ganesh Chaturthi für alle… Glück und Wohlstand für alle.

@SRKinHeart a gust of wind….which pleasantly touches you and vanishes.(Wer sind Sie?)  
Eine Windböe… die dich wohltuend berührt und verschwindet.

@SRKManiac my father wrote on a piece of paper…look after your sister.(Die letzten Worte Ihrer Eltern, an die Sie sich immer noch erinnern?)  
Mein Vater schrieb auf ein Stück Papier… pass auf deine Schwester auf.

@Imharry25 Samar Anand(Wie lautet Ihr Name in JTHJ.)  
Samar Anand

@GeetaWrs i would tell them to handle all my worries and go for a cycle ride…(Was wären, wenn Ihre Eltern für einen Tag zurück auf der Erde wären. Wie würden Sie den Tag mit ihnen verbringen?)  
Ich würde ihnen sagen, all meine Sorgen zu handhaben und Fahrradfahren gehen…

ok some questions….then to life..  
Okay, ein paar Fragen… dann ab ins Leben…

Life is beautiful for it never takes away the people it pretends it does. It’s just a question of us calling its bluff.  
Das Leben ist schön dafür, niemals die Menschen fortzunehmen, wie es vorgibt, es zu tun. Es ist nur an uns, es einen Bluff zu nennen.

[Bild](https://twitter.com/i/#%21/iamsrk/media/slideshow?url=pic.twitter.com%2FeoMgWNXi)

Where shall I find you now- in which garden can we sit? Where might you and I chat for a bit? My fathers ‘barsi’ today.31 yrs without him  
Wo soll ich dich jetzt finden – in welchem Garten können wir sitzen? Wo könnten du und ich ein Weilchen plaudern? Heute ist der Todestag meines Vaters. 31 Jahre ohne ihn

Hi all looking forward to coming to MANCHESTER on 20TH Sept… Come join me at the DAVENPORT GREEN HALL.Keep it locked with Lockdown.  
Hallo an alle, freue mich darauf, am 20. September nach Manchester zu kommen… kommt mit mir in die Davenport Green Hall. Bleibt dran bei Lockdown.

**19.09.2012**

@jiteshpillaai I have 4 dogs…my dvd collection is unquantifiable.. I have apple tv too..stubble takes a week..just have to bring the music(Ein Mann mit Stoppeln, einem Haus mit Hund, mit einer beneidenswerten DVD und Musiksammlung… ist ein guter Fang)  
Ich habe vier Hunde… meine DVD Sammlung ist nicht quantifizierbar… ich habe auch einen Apple Fernseher… die Stoppeln brauchen eine Woche… musst nur die Musik mitbringen

@RockyS\_STAR was nice to meet u too after such a long time my friend…good to see u doing well…happiness to u(mit einem der bescheidensten und bodenständigsten Menschen, SRK… wirklich schön, dich zu treffen, sehe dich bald, Umarmung…)  
War schön, dich nach so langer Zeit zu treffen, mein Freund… gut zu sehen, dass es dir gut geht… Glück für dich

[Bild](https://twitter.com/RockyS_STAR/status/247980445210386432/photo/1)

off to life now…bye all  
Ab ins Leben jetzt… machts gut, ihr alle

@sibtain\_r2009 i see u…cloak not working….(Warum scheine ich einen Unsichtbarkeitsumhang zu tragen, jedes Mal, wenn Sie online sind und den Leuten antworten? Haha, schönen Tag, Mr. Khan)  
Ich sehe dich… Umhang funktioniert nicht…

@mikhail\_9 thanx(Sie sind der Mann! Respekt für all Ihre Arbeit! Umarmung)  
Danke

@kelpie1007 now not never….(Wann werde ich eine Antwort bekommen? Beginne zu denken – niemals)  
Jetzt, nicht niemals…

@jiniajayeeta i will be there…i love south africa(werde dieses Jahr die KKR CL20 Spiele vermissen! Wir alle werden es schmerzlich vermissen! Und werden Sie natürlich am meisten vermissen. Sie sind die Stimme von KORBO LORBO JEETBO RE)  
Ich werde da sein… ich liebe Südafrika…

@TheIrfanMughal soon…(Wann werden Sie uns ein weiteres Bild aus Jab Tak Hai Jaan zeigen)  
Bald…

@HemzyVanillaSky having a great cuppa tea….maybe thats why(Habe das Gefühl, dass Sie mit Ihrer plötzlich guten Laune am Ende auf Twitter einen Trend setzen werden. Warum so nett heute?)  
Hatte eine großartige Tasse Tee… vielleicht ist das der Grund…

@fayazshaikh sorry my man…(Sie haben den meisten meiner Freundinnen hier geantwortet. Das ist geschlechtsspezifische Diskriminierung. Antworten Sie mir.)  
Tut mir leid, Alter…

@SiTi\_SrkJaffaR listen to people and talk about what they know…(Geben Sie mir einen Rat, ein besserer Mensch zu sein und nicht langweilig)  
Den Leuten zuhören und über das reden, was sie kennen…

@1mamalama1 thanx(Wie Suri in RNBDJ fühle ich Glück und Schmerz gleichzeitig. Glücklich, dass Sie twittern und traurig, dass Sie nicht geantwortet haben. Aber liebe Sie immer)  
Danke

@IamSalmank Sexy Rockstar King…ha ha….and very humble too…(Steht SRK für Super Rocking Khan oder Erfolgreicher zuverlässiger Khan?)  
Sexy Rockstar King… ha ha… und auch sehr bescheiden….

@gSb\_21 absolutely…(Werden sie heute Abend Madrid gegen Manchester schauen?)  
Unbedingt…

@faisal\_manga please do i need one desperately….(Kann ich anfragen, ob ich Ihr persönlicher Assistent sein kann? Wo kann ich ein Formular finden)  
Bitte tu es, ich brauche ganz dringend einen…

@ScorpionSting07 black and alone….(Wie mögen Sie Ihren Kaffee?)  
Schwarz und ohne alles…

@Nergiz\_maya diptyque…EAU(Wie heisst Ihr Parfüm? Ich bin aus Aserbaidschan, Nargiz! Ich liebe Sie sehr! Bitte antworten Sie, Shahrukh)  
Diptyque… Wasser

@NABDSRK ok.(Ich liebe den alten SRK, jetzt liebe ich dich nicht)  
Okay.

@JASeemAKHtar guess they have no taste….(Ich bewundere und liebe Sie absolut und kann die Leute nicht verkraften, die Sie kritisieren! Wie gehen Sie mit soviel Hass vom Anti-SRK Volk um?)  
Ich schätze, sie haben keinen Geschmack….

@LUV\_GAUAHAR today is good???(Ein Date, wenn Sie mir antworten werden. Große Frage)  
Heute ist gut?

@SRKSalmaSRK i am in december…(Würden Sie gern nach Marokko zurückkehren?)  
Bin ich im Dezember…

@iamaneek gets done somehow….(Chennai Express, Songdreh in der Schweiz, CLT20, Promotions, JTHJ, ChennaiExpress… Wie werden Sie das schaffen? Strammer Terminplan vor Ihnen. Alles Gute.)  
Krieg es irgendwie hin…

@vhania\_r4st4 grit my teeth and keep quiet…becos when i am angry…u may not like it…(Was tun Sie, wenn Sie zornig sind?)  
Ich beisse die Zähne zusammen und bleib ruhig… weil, wenn ich zornig bin…. es dürfte dir nicht gefallen…

@MILENKABR love u all in peru(Schicken sie etwas an Ihre Fans in Peru, bitte! Hier ist es 2:09 Uhr morgens)  
Liebe euch alle in Peru

@jillangie i read them all….(Lesen Sie wirklich all diese reizenden Gedichte, die Sie erhalten, oder nur die, die Sie retweeten?)  
Ich lese sie alle…

@RigelsaIbro best of luck(ich brauche ein wenig ‘Hals und Beinbruch’ für mein nächstes Examen, bitte)  
Viel Glück

@\_MahaRani24 none on the cards just now….karan is making his awesome film…SOTY….wishing him all success.(Irgendwelche zukünftige Releases wieder mit Kajol & Karan?)  
Nichts geplant im Moment… Karan macht seinen tollen Film… Student of the Year… wünsche ihm viel Erfolg.

@siddhika24 @dulasrkfan don’t eat ice cream…it hurts my teeth(Was ist Ihre Lieblingseiscreme?)  
Esse keine Eiscreme… es tut mir an den Zähnen weh

@maliha\_me its too big a decision to make via twitter…ask all around and make ur decision…(Ihr Rat? Was ist der bessere Bereich, um einzusteigen? Lehren oder Medizin? Die Leute machen mich konfus.. (übrigens mochte ich immer das unterrichten…)  
Das ist eine zu große Entscheidung, um sie über Twitter zu treffen… frage alle in deiner Umgebung und triff deine Entscheidung…

@SAKETisms i am not very good in the department of love…i just do it well in films….wait i guess…(Was tun, wenn jemand Sie liebt, aber Angst hat, es einzugestehen? (ausser dem guck mir in die Augen… näher… näher… Trick)  
Ich bin nicht sehr gut in der Abteilung Liebe… mach es nur gut in Filmen… warten, schätze ich…

@fsharkz insaha Allah…will come one day(Kommen Sie auch nach Sri Lanka, bitte? Ist nicht so weit weg von zuhause und ich werde Sie an fantastische Orte bringen! Wir hier lieben Sie)  
So Gott will… werde ich eines Tages kommen

@vhania\_r4st4 lots of love indonesia(Sagen Sie bitte was zu Ihren Fans in Indonesien)  
Alles Liebe, Indonesien

@srk\_priya can’t say for aryan…i am available…(Shah, meine sechsjährige Nichte möchte Aryan heiraten. Was sage ich ihr, weil ich Sie heiraten möchte, seit ich sechs war, warte noch immer… Bitte helfen Sie mir)  
Ich kann nicht für Aryan sprechen… ich stehe zur Verfügung…

@SRKismyAngel big heart offers more surface area for cracks too…ha ha(Wissen Sie, dass Sie im Inneren so unglaublich wundervoll sind wie von aussen? Sie haben das größte Herz in der Welt.)  
Ein großes Herz bietet auch mehr Fläche für Risse… haha

@sl61394632 i make all movies from the heart. there is no other concern when it releases….(Bei so vielen Erwartungen an Ihre Filme, warden Sie nervös? Übrigens liebe ich all Ihre Filme…)  
Ich mache alle Filme aus dem Herzen. Da gibt es nicht anders von Belang, wenn er raus kommt…

@millie192 none really…but i do a read a brief history of nearly everything often(Welches Buch können sie hundert Mal lesen? Liebe Sie!)  
Eigentlich keines… aber ich lese oft ‚Eine kurze Geschichte von fast allem‘

@Elisabetta975 wish u had asked something today….(ich habe Sie immer was gefragt, aber Sie haben nie geantwortet… ich hab all meine Hoffnungen verloren…)  
Wünschte, du hättest heute was gefragt…

ok some question answers…till the cancer stick lasts…then want to get ready and face the world….  
Okay, ein paar Fragen… solange der Sargnagel reicht… dann will ich mich fertig machen und der Welt stellen…

@ikashifhasan they r mostly the same moments…happy cos they happen so infrequently…sad becos they won’t last….(Welcher ist der glücklichste und der traurigste Moment in Ihrem Leben? Bitten antworten Sie, Sir)  
Es sind meist die gleichen Momente… glücklich, weil sie so selten passieren… traurig, weil sie nicht anhalten werden…

@GunayShah will come insha allah(Ich bin aus Aserbaidschan! Wir alle möchten Sie in unserem Land sehen. Das ist unser Traum. Bitte antworten Sie)  
Ich werde kommen, so Gott will

@Sarasaengi0106 happy girls day….may all girls be powerful and free…(In meinem Land (Iran) ist heute “Girls Day”! Sagen Sie Happy Girls Day für mich und all Ihre Fanmädels in Iran! Bitte)  
Happy Girls Day… mögen alle Mädchen stark und frei sein…

Differences lead to bonds sometimes and sometimes to separation…either way u have to negotiate ur own path in the world.Happy negotiating.   
Differenzen münden manchmal in Bindungen und gelegentlich zu Trennung… so oder so, du musst deinen eigenen Pfad in der Welt bewältigen. Frohes Überwinden.

should sleep now. working on the picture to put up tomorrow for u all from jab tak hai jaan, tomorrow is a long day too…aaaahhhh…   
Sollte jetzt schlafen gehen. Arbeite gerade an dem Bild von Jab Tak Hai Jaan, um es morgen für euch alle reinzusetzen, morgen ist auch ein langer Tag… aah…

Prayers done….parents seemed to smile and said they will take care of all. Son called while I was praying…so had joint prayers…   
Gebete erledigt… Meine Eltern schienen zu lächeln und zu sagen, sie werden auf alles achtgeben. Mein Sohn rief an, während ich betete… hatten daher gemeinsam gebetet…

**18.09.2012**

With my parents….peace…love and so much wot we call sukoon. Theres no place I’d rather be…  
Bei meinen Eltern… Frieden… Liebe und so viel von dem, was wir Entspannung nennen. Es gibt keinen Ort, wo ich lieber wäre…

My cologne aromatic…expensive…but smelling daughters hair as she hugs.,.priceless!!  
Mein Kölnisch Wasser, wohlriechend… teuer… jedoch am Haar meiner Tochter zu riechen, während sie mich umarmt… unbezahlbar!

@anubhavsinha so sorry not there.Too excited for u and ur team. Will come in a day or two with a coffee machine for the office. Lov u  
Oh schade, bin nicht da. Sehr aufgeregt für dich und dein Team. Werde in ein, zwei Tagen mit einer Kaffeemaschine fürs Büro kommen. Liebe dich

@sumat1988 thanx that’s kind….(bedingungslose Liebe für Sie, Sir. Keine Ansprüche und keine Klagen… Passen Sie auf sich auf)  
Danke, dass ist nett…

Dad taught me that always wake up others,if u have to, with gentleness….and hope u r woken up the same. Then get into comfortable shoes…  
Dad lehrte mich, andere immer sanft aufzuwecken, wenn du es tun musst… und hoffen, du wirst auch so aufgeweckt. Dann schlüpf in bequeme Schuhe…

oh extremely late at nite…or too early in the morning. eyelids heavy with days hardness…need to get into gentleness of sleep.goodnite  
Oh, äußerst spät letzte Nacht… oder zu früh am Morgen. Augenlider schwer von des Tages Härte… muss mich in die Sanftmut des Schlafes begeben. Gute Nacht.

@ummesaleeta may Allah rest his soul in peace….(Mein taya abu starb am 12. diesen Monats. Vermisse ihn so sehr. Er war ein großer Fan von Ihnen. Beten Sie bitte für sein besseres Leben im Jenseits. Gottes Segen)  
Möge Allah seiner Seele gnädig sein…

@trivan205 nobody can handle anything about me…or my stuff.(Wenn ich fragen darf, haben Sie jemanden, der Ihren Twitter Account erledigt oder machen Sie es selbst?)  
Niemand kann irgendwas von mir erledigen… oder mein Zeug.

The only thing that remains constant for me is the opportunity to work harder than last time…the rest is ever changing for better or worse  
Das einzige, was für mich gleich bleibt, ist die Möglichkeit, härter als das letzte Mal zu arbeiten… der Rest ändert sich ständig, zum besseren oder schlechteren

**17.09.2012**

ok now i have to go and do some sunday kind of work….was fun being here.  
Okay, muss jetzt gehen und ein wenig Sonntagsarbeit erledigen… war lustig, hier zu sein…

@TheHeraEra i do care….but can’t reply to all….(Ich weiss, dass Sie das lesen. Ich weiss es. Ganz im Ernst. Eines Tages werden Sie mir twittern, eines Tages)  
Ich beachte es… aber ich kann nicht allen antworten…

use this one to write on….  
Benutzt dies hier, um darüber zu schreiben…

[Bild](https://twitter.com/iamsrk/status/247258322946904064/photo/1)

the words on the first pic in the series is from rumi….not mine. so u don’t need to be original either….   
Die Worte auf dem ersten Bild in der Serie sind von Rumi… nicht meine. Daher braucht auch ihr nicht original zu sein…

@jiteshpillaai am not bad without a beard either…no??? ha ha…at least my daughter feels that.(Die letzten beiden lebenden sexy Männer mit Bart waren Shekhar Kapur und Kabir Bedi. Jetzt ist es Shah Rukh Khan.)  
Ich sehe auch ohne Bart nicht schlecht aus, oder? Haha… zumindest meine Tochter glaubt das.

will put a series of pictures from jab tak hai jaan & the feeling they invoke in me. u all also write back, if u feel anything romantic…  
Werde eine Serie von Bildern aus Jab Tak Hai Jaan reinsetzen und das Gefühl, dass sie in mir heraufbeschwören. Schreibt ihr alle auch zurück, wenn ihr irgendwas romantisches fühlt…

[Bild](https://pbs.twimg.com/media/A25m5e-CUAAkZxV.jpg)

Oh Himmel, verändre dich nicht ohne mich  
Oh Mond, scheine nicht ohne mich  
Oh Erde, wachse nicht ohne mich  
Oh Zeit, vergehe nicht ohne mich  
Oh, du kannst nicht gehen…  
Solange ich lebe

Wot a lovely nite. With Karuna & her family…she makes sure I do all that is good for me.Jackie dada & Danny sahib. Felt so much love.thanx   
Was für eine wundervolle Nacht. Bei Karuna und ihrer Familie… sie sorgt dafür, dass ich all das tue, was gut für mich ist. Jackie (Shroff) dada und Danny sahib. Fühlte so viel Liebe. Danke.

@SHAHziment do it…..!!!!(Wenn Sie nicht in die Türkei kommen, werden wir nach Indien kommen und dein Haus überfallen, mögen Salman Khan nicht, verrückte Türken)  
Tut es!

**16.09.2012**

Sorry had to rush….the water in the tub was turning cold.,.later…love u all  
Sorry, muss eilen… das Wasser in der Wanne ist kalt geworden… bis später… liebe euch alle.

@SRKismyAngel still not an outdoor person….but it was lovely to have been in kashmir.(Schätzen Sie jetzt mehr, was die Natur anzubieten hat, seid Sie Kashmir besuchten? Da Sie immer sagten, Sie seien kein Mensch für draussen)  
Ich bin immer noch kein Mensch für draussen… aber es war großartig, in Kashmir gewesen zu sein.

@Farina\_Parade biology….(Was war Ihr Lieblingsfach in der Schule?)  
Biologie…

@thesaifahmed sorry…working on the left ear…will soon lend it to you my friend…nobles and countrymen.(Wann werden Sie Ihr Hintergrundbild auf Twitter ändern?…bin es müde, seit Monaten Ihr rechtes Ohr zu sehen!)  
Sorry, arbeite am linken Ohr… werde es dir bald leihen, mein Freund… Adel und Landsleute (vermurkstes Zitat von Shakespeare’s Julius Caesar: Friends, Romans, countrymen, lend me your ears… Mitbürger, Freunde, Römer, hört mich an…)

@iamshoyeb ha ha….reminds me of a dialogue from rangeela…akha mumbai main world famous hoon mai…ha ha.(..Einige Inder, die SRK nicht mögen, werden nie verstehen, dass er weltweit der Stolz Indiens ist!)  
Haha, erinnert mich an einen Dialog aus Rangeela… wenn ich in Mumbai bin, bin ich weltberühmt… haha

@Badmash\_bacchaa manchester united…(Shah… Nennen Sie mir Ihr Lieblingsteam bei der EPL, liebe Sie)  
Manchester United…

@eazyBruvv if you have to ask…its not important. call me by any name…i will still smell as good….(Wie lautet Ihr Name?)  
Wenn du fragen musst… ist nicht wichtig. Nenn mich bei irgendeinem Namen… ich will dennoch genauso gut riechen…

@rima1008 haven’t yet but will see it soon.The best to ranbir, @priyankachopra, illeana & to one of my favorite directors…anurag basu(Haben Sie Barfi gesehen? Oder noch nicht?)  
Noch nicht, werde ihn mir aber bald anschauen. Das Beste für Ranbir, Priyanka Chopra, Illeana und einen meiner Lieblingsregisseure… Anurag Basu.

@shashatyagi somehow a bit releaved….and kind of ready to be happyish…(Wie fühlen Sie sich heute?)  
Irgendwie ein wenig befreit… und irgendwie bereit, glücklich zu sein…

@NaveenMMichaels Peter Seller…Michel j fox…al pacina…johnny depp…de niro….marlon brando….and lots more….jim carrey(Wer ist Ihr Lieblingsschauspieler in Hollywood?)  
Peter Sellers, Michael J. Fox, Al Pacino, Johnny Depp, Robert De Niro, Marlon Brando und viele weitere… Jim Carrey

@SRK\_LOVERS\_EGY i had such a lovely time in egypt. would love to be there once again…till then…love to all there.(Können Sie ein paar Worte für Ihre Fans in Ägypten sagen, bitte.)  
Hatte eine solch angenehme Zeit in Ägypten. Wäre gerne wieder mal dort… bis dann… Liebe an alle dort.

@Shubham05000 have vegetariam chicken…!! i have no clue of veg food…sorry.(Schlagen Sie mir irgendeinen Lunch vor… ich bin strikter Vegetarier…)  
Nimm vegetarisches Hühnchen… ich habe keine Ahnung von vegetarischem Essen, tut mir leid.

@DeepikasPankha Arre picture shuru ton hone doh….information & casting of a film…always the directors decision to unveil.(Wer spielt die weibliche Hauptrolle in Chennai Express?)  
Der Film muss erst noch gedreht werden…Informationen und Besetzung eines Filmes bekanntzugeben… ist immer die Entscheidung des Regisseurs.

lets do some question answers….have TIME to KILL…feeling murderous today so will go for it.  
Lasst uns einige Fragen beantworten… habe Zeit totzuschlagen… fühle mich heute blutrünstig, werde also zuschlagen.

Will be in a bathtub again for a shoot for Lux. This time though no beautiful ladies with me…maybe will just ask for a rubber duck…ha ha  
Werde wieder für einen Dreh für Lux in der Badewanne sitzen. Diesmal allerdings ohne wunderschönen Ladies bei mir… vielleicht wird ich einfach nach einem Gummientchen fragen… haha

**15.09.2012**

@JuliaSrk that’s extremely sweet…never saw romance in that way..ha ha.(Shah Rukh, das romantischste, was ich über Sie sagen kann ist: Sie sind der Eine, mit dem ich Probleme haben möchte)  
Das ist überaus süß… sah Romantik nie auf diese Weise… haha.

had fallen in lov with my beard.But it started to scratch ….so ripped it out & had to let it go.that hurts too…   
Hatte mich in meinen Bart verliebt. Aber er begann zu kratzen… riss mich daher davon los und liess ihn gehen. Das tut auch weh…

[Bild](http://img.ly/nk0f)

After months have worked late on a film.The darkness of the nite helps me feel closer to the silver of the screen. Dire Straits in the car  
Nach Monaten habe ich spät an einem Film gearbeitet. Die Dunkelheit der Nacht hilft mir, mich dem Silber der Leinwand näher zu fühlen. Dire Straits im Auto.

**14.09.2012**

@Riteishd all the best my friend. Have a good one…its a ride producing films…a fun fearful and fantastic ride. Bless u.  
Alles Gute, mein Freund. Ich wünsch dir was… Filme zu produzieren, ist ein Ritt… ein unterhaltsamer, angstvoller und fantastischer Ritt. Segne dich.

ok i should sleep now….have to get my sleep cycle back…have to start working out…and of course some shootings thrown in too. goodnite  
Okay, ich sollte jetzt schlafen gehen… muss meinen Schlafzyklus wiedererlangen… muss anfangen zu trainieren… und natürlich auch ein paar Dreharbeiten einwerfen. Gute Nacht

@udaychopra will do…need to party with u and abhishek….(ShahRukh, ja! Alles klar, Mann… ich versuche, den Körper in Form zu halten, aber das ist schwer in Chicago… kann es nicht erwarten, JTHJ zu sehen… Komm nach Chicago für die Promotions.)  
Werde ich tun… muss mit dir und Abhishek feiern…

HadiYEAH just love me…publicists…managers….assistants…they just do a job….ur attachment is unconditional.(Ernsthaft SRK, Sie sollten mich zu Ihrem Assistenten machen! Ich beschere Ihnen wahnsinnige Publicity!)  
Liebe mich einfach nur… Publizisten… Manager… Assistenten… sie machen nur einen Job… deine Zuneigung ist bedingungslos.

overwhelming the translations. hope all of them were the poem that i saw. i would have put in random stuff for fun…oops am i giving ideas?   
Überwältigend, die Übersetzungen. Ich hoffe, es waren alle das Gedicht, die ich sah. Ich hätte aus Spaß beliebiges Zeugs reingesetzt… ups, bringe ich euch auf Gedanken?

@udaychopra thanx my friend. hope you r well in chicago…go easy on the food…we need to see your super body…think of u a lot. bless u.  
Danke, mein Freund. Hoffe, es geht dir gut in Chicago… geh sparsam mit dem Essen um… wir wollen deinen Superbody sehen… denke viel an dich. Segne dich.

**13.09.2012**

sorry guys and girls…battery on laptop waning….need to recharge. meanwhile i should do some work too…love u all. later…  
Sorry, Jungs und Mädels… die Batterie am Laptop lässt nach… muss aufgeladen werden. Inzwischen sollte ich auch ein bisschen arbeiten… liebe euch alle. Bis später…

@callmeRaHul6 i will rest…when i die…thats wot i believe. though lately i do take some time off…(Ruhen Sie sich richtig aus? Wir machen uns solche Sorgen um Sie)  
Ich werde ausruhen… wenn ich sterbe… daran glaube ich. Obwohl ich in letzter Zeit ein wenig Auszeit nehme…

@mienaArkan i fall in love with the characters of the film as a character that i play. personally i have really warm relationships with most(Haben Sie sich jemals wirklich in das Mädchen in Ihrem Film verliebt?)  
Ich verliebe mich in die Figuren des Films, als die Figur, die ich spiele.

@thesaifahmed because everyone thinks i am self centered…so i have decided there will be nothing above ‘i’…ha ha(Warum haben Sie keinen I-Punkt in Ihren Tweets?)  
Weil jeder denkt, dass ich egozentrisch bin… daher habe ich entschieden, dass über dem i nichts sein wird… haha

@NazminAkthar its a woman’s right to be on twitter with me…ha ha.(Warum tweete ich an SRK, anstatt mich auf meine E-Mails zu konzentieren?! Konzentrier dich, Nazmin! Du hast am Frauenrecht zu arbeiten!)  
Es ist ein Frauenrecht, bei mir auf Twitter zu sein… haha

@farhanWaraich i think at times…its just hard being who you are…famous or not.(Ist es zuweilen hart, so berühmt zu sein?)  
Ich denke manchmal, es ist einfach hart, der zu sein, der du bist… berühmt oder nicht.

@studiotarun don’t know…there is no work on the anvil right now.(Wann werden wir die Paarung Kajol-SRK wieder sehen?)  
Weiss nicht… Da ist im Moment nichts in Arbeit.

@nourhsrk chicken sandwich….(Was kann ich zum Lunch essen… sagen Sie es mir bitte)  
Hühnchensandwich…

@bedardi\_balma @BollywoodGandu thats my excuse for romancing them together nincompoop…dont take that away…do the math now.(SRK ist 46. Katrina ist 28. Anushka ist 24. Frage: Wann wird SRK aufhören, Frauen zu umflirten, die halb so alt sind wie er? Anwort: Solange ich lebe)  
Das ist meine Entschuldigung dafür, mit ihnen zusammen zu flirten, Depp… Nimm dass nicht weg…jetzt überzeuge dich selbst!

@TheRajuMondaL not yet…have a fotoshoot with it…will get rid of it soon…i can see animals coming to stay in it now….(Sir, haben Sie Ihren Bart abrasiert?)  
Noch nicht.. habe ein Fotoshooting damit… werde ihn bald los sein. Ich kann jetzt Tierchen kommen sehen, um darin zu wohnen.

@summersagnes favourites dont change like seasons….i invariably enjoy working with most…but meet very few beyond film time.(Wer ist dieser Tage Ihr Lieblingsfilmpartner?)  
Favoriten wechseln nicht wie Jahreszeiten… bei den meisten geniesse ich es stets, mit ihnen zu arbeiten… begegne aber nur wenigen ausserhalb der Filmzeit.

@avanishah11 its fantastic to feel lonely at times….wot the hell!!(Ist es okay, sich machmal einsam zu fühlen?)  
Es ist fantastisch, sich manchmal einsam zu fühlen… was solls!

@iamtrisha\_ no just my dreams….(Gibt es eine Bettsache, die Sie immer bei sich haben?)  
Nein, nur meine Träume…

@maitrayeep all of them….they all have a story to tell(Sie haben eine fantastische Bibliothek. Welches ist Ihr Lieblingsbuch?)  
Sie alle… sie alle haben eine Geschichte zu erzählen

@xxfaiza i am extremely unkempt and unruly….(Sie schauen immer müde aus. Ich wünschte, ich könnte Sie kidnappen und Ihnen ein paar Tage Schlaf zukommen lassen)  
Ich bin extrem ungepflegt und widerspenstig…

@mihirvora83 its the greatest high i feel….(Ist Starruhm eine Sucht? Da Geld nach einiger Zeit im Leben nicht mehr zählt)  
Es ist der großartigste Rausch, den ich verspüre…

question answers anyone….  
Fragerunde, irgendjemand?

Think i should sleep now. tomorrow…we will meet up again. this was fun….bless you all  
Ich denke, ich sollte jetzt schlafen gehen. Morgen… werden wir uns wiedertreffen. Das hat Spaß gemacht… segne euch alle.

seine deutsche Übersetzung (die ganzen anderen Links spar ich mir, die kann sich jeder selbst anschauen, wenn er möchte):

[Bild](https://pbs.twimg.com/media/A2izrTDCcAE3meX.jpg)

Salziger Schalk in deinen Augen  
Kleine Unverschämtheiten  
Lachen in deinem Lächeln  
Wellen von Staub, entfaltet in deinem Haar

Ich werde dich nicht vergessen  
Nicht, bevor ich aufhöre zu atmen  
Nicht, bevor ich aufhöre zu leben

Du nahmst deine Hand weg  
Dein Schattengesicht verblasste  
So hast du nie geblickt

Du, ich werde niemals vergeben  
Nicht, bevor ich aufhöre zu atmen  
Nicht, bevor ich aufhöre zu leben

\*\*\*

Deine Augen, schelmisch und salzig,  
Dein Lachen, eine sorglose Unverfrorenheit,  
Dein Haar, offen wehend und glänzend.

Ich werde nicht vergessen … deine Erinnerung verbreitend,  
Solange ich atme,  
Solange ich atme.

Deine Hand, die meiner entgleitet,  
Dein Schatten, der seinen Blick abwendet,  
Sich entfernend…  
Ohne sich umzudrehen … hinein in den Nebel.

Ich werde nicht verzeihen … die Erinnerung verbreitend,  
Solange ich atme,  
Solange ich atme.

[Bild](https://pbs.twimg.com/media/A2ig6gSCQAAcH2i.jpg)

**12.09.2012**

The essence of Power is the ability NOT to use it. Damn!!.long drives and traffic make me contemplative. Hmmm…   
Die Essenz von Macht ist die Fähigkeit, sie nicht zu benutzen. Verdammt! Lange Fahrten und der Verkehr machen mich nachdenklich. Hmmm…

Will do my own english translation of the poem & update. Am glad most liked the title…i am getting used to it myself…Jab Tak Hai JAAN..   
Werde meine eigene englische Übersetzung des Gedichtes anfertigen und updaten. Bin froh, die meisten mochten den Titel… ich werde mich daran gewöhnen… Jab Tak Hai Jaan…

Been a Sudir Dar cartoons fan growing up. Most of his comments, helped me get a perspective on life. Saw him on tv,wot an elegant gentleman.  
War als Heranwachsender ein Fan von Sudhir Dar’s Cartoons. Die meisten seiner Kommentare halfen mir, eine Lebensperspektive zu bekommen. Sah ihn im Fernsehen, was für ein eleganter Gentleman.

**11.09.2012**

DDLJ will always be special. Had many personal issues happening during shoot. But so many warm friends helped deal with them. Warm memories.   
DDLJ wird immer etwas Besonderes sein. Hatte viele persönliche Probleme während der Dreharbeiten. Aber so viele herzliche Freunde, die mir halfen, damit fertig zu werden. Herzliche Erinnerungen.

Tomorrow…the title of yashji’s film will be released. Would tell u now…but will have to kidnap u all and keep u tied down..ha ha   
Morgen… wird der Titel von Yashji’s Film veröffentlicht. Würde es euch jetzt sagen… doch dann müsste ich euch alle kidnappen und gefesselt halten… haha

gotta go….cant make time wait so much…love u all.  
Muss gehen… kann die Zeit nicht so lange warten lassen… liebe euch alle.

@preeti645 sleep behind them without letting anyone know….(Sonnenbrille… dahinter verstecken oder sie tragen, weil sie dich cool ausschauen lassen?)  
Dahinter schlafen, ohne es jemanden wissen zu lassen…

@koki\_yasser1 you are too young…no??(Mein Name lautet Koki, ich bin 21 und möchte Sie heiraten… wie ist Ihre Meinung?)  
Du bist zu jung, nicht?

@dishaa\_m all the best(Bei einem Vorstellungsgespräch! Der erste Job überhaupt. Es ist beängstigend! Wünschen Sie mir Glück, bitte?)  
Alles Gute!

@Sarasaengi0106 sleep a little more…always wanted to go to jupiter….(Stellen Sie sich vor, Sie wachen morgens auf und finden sich alleine auf dem Mars wieder, was würden Sie tun.)  
Noch ein bisschen schlafen… wollte schon immer zum Jupiter…

@swadessrk they are lifelong buddies….cant be without each other.(Was denken Sie über das Leben und den Tod, Sir?)  
Sie sind lebenslange Kumpel… können nicht ohne einander sein.

@vaibhavdahima try again….or get a girlfriend that looks like me…eeesshhh!!!(Mein Mädchen möchte, dass ich sie so sehr liebe, wie SRK sich liebt… nachdem ich es sehr versuchte, könnte ich sie noch immer nicht so sehr lieben…)  
Versuch es weiter… oder nimm dir eine Freundin, die wie ich aussieht…

@iam\_irina all the happiness of the world to both of you…(Ich werde heiraten, Ihr Wunsch?)  
All das Glück der Erde euch beiden…

@shehlaa33 for dates you have to ask my manager…(Wann werden Sie aufhören zu rauchen, mein Lieber… geben Sie mir den endgültigen Termin)  
Für Termine musst du meinen Manager fragen…

@MehrTarar no…thankx.(Eine einfache. Der Name Ihres nächsten Filmes. Lautet er Yaara Silli Silli? Danke)  
Nein… danke.

@suhanaSparks am i gentle and well mannered now…???(Sie sind ein sehr unhöflicher Mensch, der mir niemals antwortet…!)  
Bin ich jetzt sanft und wohlerzogen…???

@jayantgajria i guess the star cast…no???(Wenn DDLJ neu verfilmt würde, was würden Sie ändern?)  
Ich schätze, die Starbesetzung, nicht?

ok question and answers but…i am cranky so be easy on yourselves with the questions…ha ha.  
Okay, Frage und Antwort Runde, aber… ich bin unleidlich, seid daher schonend mit den Fragen… haha

ooohhh woke up with a headache. Like a hangover and the naked chinese guy is trying to jump out of my nose…  
Oh, wachte mit Kopfschmerzen auf. Wie ein Kater und als ob ein nackter Chinese versucht, aus meiner Nase zu springen..

**10.09.2012**

All ye restless souls awake at this hour…send me hugs…lots of them. Will return them twice over when u need them bak…aaahhhhh!!  
All ihr zu dieser Stunde wachen, rastlosen Seelen… schickt mir Umarmungen… viele. Ich werde sie doppelt zurückschicken, wenn ihr sie wieder braucht… aaahhhhh!!

Ok all ye souls that lie awake at this hour…send me hugs….lots of them. I will send them back when u need them, twice over…aaahhhhh!  
Okay, all ihr Seelen, die zu dieser Stunde wach liegen… schickt mir Umarmungen… viele davon. Ich werde sie zurückschicken, wenn ihr sie braucht, zweifach… aaahhhhh!

Sitting alone at a small train station. Realised v all want sumthing from each other…a hug..a caring word except my kids who just want me.   
Sitze alleine auf einem kleinen Bahnhof. Mir wurde klar, dass wir alle irgendetwas voneinander wollen… eine Umarmung… ein mitfühlendes Wort, außer meinen Kindern, die nur mich wollen.

kids advice Whenever u r unhappy..be a glow worm For a glow worm’s never glum ‘Cos how can you be grumpy When the sun shines out your bum!   
Kindlicher Rat: Wann auch immer du unglücklich bist… sei ein Glühwürmchen. Weil ein Glühwürmchen niemals bedrückt ist, denn wie kannst du mürrisch sein, wenn die Sonne aus deinem Hintern scheint!

khali hai abhi jaam,mai kuch soch raha hoon.Aaye gardishe ayyam,main kuch soch raha hoon.Saaqi,saagar ko zara thaam, mai kuch soch raha hoon

From my official urdu poetry supplier @anubhavsinha. khali hai abhi jaam, main kuch soch raha hoon.Will continue in next tweet.thanx anubhav  
Von Anubhav Sinha, meinem offiziellen Lieferanten für Urdu Lyrik. khali hai abhi jaam, main kuch soch raha hoon. Werde im nächsten Tweet weitermachen. Danke Anubhav.

Best weekend of my life. Train ride…kfc…movie….silly jokes. wow life is full of wonderful times….  
Das beste Wochenende meines Lebens… Zugfahrt… Kentucky Fried Chicken… Film… alberne Witze. Wow, das Leben ist voller wunderbarer Zeiten…

**09.09.2012**

have to go now….before i spend the whole sunshine indoors. love u…  
Muss jetzt gehen… bevor ich den ganzen Sonnenschein drinnen verbringe… Ich liebe euch

@JubinVora buy a nespresso machine…coffee comes with it.(Bitte sagen Sie mir bitte bitte das Rezept Ihres Kaffees)  
Kauf eine Nespresso Maschine… Kaffee wird mitgeliefert.

@avinashchoubey soulful like yashji’s film itself.(Ihr Kommentar über die Yashji’s Filmmusik? Wie ist sie?)  
Seelenvoll, wie Yashji‘s Film.

@Mohan\_velu you are da man…go yuvi…love u.(Ein Wort zu Yuvi?)  
Du bist fantastisch… los Yuvi… ich liebe dich.

@grishmaurya tumhare jaise logon ka bachpana….!!(Sie sehen älter aus. Was ist das Geheimnis ihres Älterwerdens? Blöder Scherz)  
Die Unreife von Menschen wie dir…!

@mayursaxena23 it must be the Kashmir weather….they all r so handsome there…!!(Sie sehen so gut aus in Ihrem anstehenden Film)  
Das muss am Wetter in Kaschmir liegen… die sind da alle so gutausehend…!

@NishidaSRKpedia kike they write on cartons….This way Up!!!(Make up sagt eine Menge über jemanden aus… so wie Worte aufs Gesicht zu schreiben… Wenn Sie drei Worte auf Ihr Gesicht schreiben würden, welche wären das?)  
Wie sie auf Kartons schreiben… Hier ist oben!

@Parimal\_Nemesis i think 6.25 am…thats the only time i came for work early…(Um wieviel Uhr sind Sie geboren, SRK…?)  
Ich denke, um 6:25 Uhr (morgens… das war das einzige Mal, wo ich zeitig zur Arbeit gekommen bin…

@Zerepkh i walked into the bathroom for a bath and felt someone else is there already. the beard took a lil while to get used to..ha ha(Was ist das Lustigste, was Ihnen diese Woche passiert ist?)  
Ich habe das Badezimmer betreten, um zu baden und hatte das Gefühl, dass bereits jemand darin ist. Es braucht eine Weile, bis man sich an den Bart gewöhnt hat… ha ha

in happiness mode…lets do a few quick questions….  
Im Glücksmodus… lasst uns eine schnelle Fragerunde machen…

Feel elated today because my own seem happy& thrilled. Uncluttered, unbiased, unconditional. Lil boy & girl give Big Happinesses.  
Fühle mich heute beschwingt, weil mein Eigen glücklich und begeistert zu sein scheint. Ordentlich, unbefangen, vorbehaltlos. Der kleine Junge und das Mädchen schenken großes Glück.

**08.09.2012**

Our worst misfortunes never happen. The misery lies in the anticipation….as people on the twitter say…True that, right??   
Zu unseren ärgsten Missgeschicken kommt es nie. Das Unheil liegt in der Erwartung… wie die Leute auf Twitter sagen… stimmt, oder?

**07.09.2012**

Just to let u all know that I read all u write. Never told u all before…I feel u all fill in a void of posit?vity I sometimes lack. Thanx.  
Laßt mich euch allen mitteilen, das ich alles lese, was ihr schreibt. Habe euch allen noch nie zuvor gesagt… ich habe das Gefühl, dass ihr alle die Lücke an Positivität füllt, die mir manchmal fehlt. Danke.

Bags r being packed…and suddenly saw a suit of mine looking so forlorn and lost…unlike ppl clothes like being used. So suit it is…   
Die Taschen sind gepackt… und plötzlich sah ich einen Anzug von mir, der so einsam und verloren aussah… im Gegensatz zu Leuten mögen es Klamotten, benutzt zu werden. Also ist es der Anzug…

This has been good. Now back to life & reality. Visit to Dal lake and then mumbai bound. So much can happen in such few days.i go back happy   
Das ist gut gewesen. Jetzt zurück ins Leben und die Realität. Besuch des Dal Lake und dann fahre ich nach Mumbai. So viel kann passieren in so wenigen Tagen. Ich kehre glücklich zurück.

**06.09.2012**

Feeling bad, leaving Kashmir soon.Helped me clear doubts,see beauty & made me happy. Enriched emotionally.Thank Almighty for sending me here  
Fühle mich schlecht, verlasse Kaschmir bald. Half mir, Zweifel auszuräumen, Schönheit zu sehen und machte mich glücklich. Emotional bereichert. Danke Allmächtiger für meine Entsendung hierher.

10.”Make 5 pieces of work (films in my case) u will be remembered for…and learn one song to play on the guitar.”   
“Mache 5 Arbeiten (in meinem Fall Filme), wofür man sich deiner erinnert… und lerne, einen Song auf der Gitarre zu spielen”

9.”As soon we attract enuff attention in the world to play a part in it, we r set rolling like a ball which will never again be at rest.”   
“Sobald wir in der Welt genug auffallen, um eine Rolle darin zu spielen, sind wir bereit, wie ein Ball zu rollen, der niemals wieder zur Ruhe kommen wird.”

8.”Becos u only see ‘beware of dog’ signs & never a ‘Nice Dog’ sign outside rich ppls houses…does not mean dogs r not nice. They are.”   
“Nur, weil du nur Schilder ‘Vorsicht vor dem Hund’ vor den Häusern reicher Leute siehst und niemals ein Schild ‘Netter Hund’… heißt das nicht, dass Hunde nicht nett wären. Sie sind es.”

7.”At ur daughters dance show, u will miss half her performance cos u will mistake sum other lil girl onstage for ur daughter & look at her”   
“Bei der Tanzshow deiner Tochter wirst du ihren halben Auftritt verpassen, weil du irrtümlicherweise ein anderes kleines Mädchen auf der Bühne mit deiner Tochter verwechselst und ihr zusiehst”

6.”Its advisable to pick ur friends…ur profession…ur choices…but just dont pick ur nose…ever”   
“Es ist angebracht, dir deine Freunde auszusuchen… deinen Beruf… deine Alternativen… aber bohre nur nicht in der Nase… niemals”

5. “Once in a while look up at the sky and say a thanx for the moon…the sun…the stars and the satellites…for the connectivity”   
“Schau hin und wieder hoch zum Himmel und danke für den Mond… die Sonne… die Sterne und die Satelliten… für die Verbindung”

“Girls, men who use Emoticons in their msgs r extremely ‘cute’ and extremely avoidable…they r EMOtionally CONfused”   
“Mädels, Männer, die in ihren Botschaften Emoticons verwenden, sind äußerst ‘süß’ und äußerst vermeidbar… sie sind emotional verwirrt“

3. “Women do come with instructions….all u need to do is ask them and more importantly HEAR them.”   
“Frauen kommen mit Instruktionen… alles, was du tun musst ist, sie zu fragen und was noch wichtiger ist, sie anzuhören.”

2. “The only person who can get all his work done by Friday is Robinson Crusoe…the rest cant so dont be hard on urself. Enjoy the weekend”   
“Die einzige Person, die all ihre Arbeit von (bis) Freitag erledigen lassen kann, ist Robinson Crusoe… der Rest kann es nicht, also sei nicht so hart gegen dich. Genieße das Wochenende”

On Teachers day…let me give u ten silly teachings. Warning..these r in jest. “The fewer the facts u have..the stronger will be ur opinion”   
Am Tag des Lehrers… lasst mich euch zehn unsinnige Lehren verabreichen. Warnung… sie sind ein Scherz. “Je weniger Fakten du hast… desto stärker wird deine Meinung sein”

05.09.2012

Having Kashmiri food in Gulmarg.Gushtabha…Nadroo..and tom is Wazwan. Whole unit here. Kinda the last days of shoot..so a theatre like feel   
Kaschmirisches Essen in Gulmarg. Gushtabha… Nadroo.. und morgen ist Wazwan dran. Die ganze Crew ist hier. Gewissermaßen die letzten Drehtage… so ein theatralisches Gefühl

@jiteshpillaai as juiced up as the electric chair,as cold as the hangman’s stare.I am rhyming with freshness. All good on the western front?(frisch wie ein Eis-Pfefferminz? Frisch wie eine frisch gestrichene Leinwand, frisch wie Schnee)   
Geladen wie ein elektrischer Stuhl, so kalt wie des Henkers Blick. Ich reime mit Frische. Alles in Ordnung an der Westfront?

Took a ice cold shower didnt know how to work the geyser. My innards r shaken but positive is i am as fresh as a lark…penguin maybe?Brrrr   
Nahm eine eiskalte Dusche, da ich nicht wusste, wie der Wassererhitzer funktioniert. Meine Innereien sind durchgeschüttelt, aber das Positive ist, dass ich frisch wie eine Lerche bin…. (oder) vielleicht ein Pinguin?

I am staying in the room where ‘hum tum ek kamre mein bandh ho’ was shot in Bobby. Feels sweet…now just to try and lose the keys…ha ha.  
Ich wohne in dem Raum, wo (für den Film) Bobby “Hum tum ek kamre mein bandh ho” gedreht wurde. Süßes Gefühl… jetzt nur noch versuchen, die Schlüssel zu verlieren… haha.

Our loyalties should be to our emotions not to ourselves. When the opposite happens we become that much more of survivors than alive.   
Unsere Loyalitäten sollten unseren Gefühlen gelten, nicht uns selbst. Wenn das Gegenteil eintritt, werden wir viel mehr zu Überlebenden statt Lebenden.

**04.09.2012**

Leaving Pahalgham.Learnt lifes lesson in my forefathers land.Only beauty is not enuff u gotta be tough too to survive.I will be Insha Allah   
Verlasse Pahalgham. Lernte Lektion des Lebens im Land meiner Vorväter. Schönheit allein ist nicht genug, du musst auch taff genug sein, um zu überleben. Ich werde es, so Gott will.

“It was then I felt the stranger kick me right between the eyes”…Billy Joel….late last nite ?n Pehalgham. No bizness l?ke showbizness…   
“Genau in dem Moment hatte ich das Gefühl, der Fremde tritt mich direkt zwischen die Augen”… Billy Joel… spät letzte Nacht in Pehalgham. Kein Geschäft ist wie das Showgeschäft…

**03.09.2012**

@jiteshpillaai u r the writer my media moghul manboy..(Irrsinn der Mondfinsternis. Ist das Alliteration?)  
Du bist der Schreiber, mein Medienmogul, manboy (ein Mann, der sich wie ein Junge verhält)

Sorry Blue moon was last nite, tweet got stuck in transit. Anyway see the moon tonite, at best it will make u a lover, a lunatic or a poet..   
Sorry, der Blue Moon war gestern nacht, der Tweet blieb im Transit stecken. Wie auch immer, schau den Mond heute nacht, bestenfallst wird es dich zu einem Liebenden, eine Wahnsinnigen oder einen Poeten machen.

A strange sense of detachment prevails…as if i have learnt in my dream, that when u don’t want things so badly…life comes to you….  
Ein seltsames Gefühl der Distanziertheit herrscht vor… als ob ich in meinem Traum gelernt hätte, dass, wenn du Dinge nicht so dringend willst… das Leben zu zu dir kommt…

Full Blue Moon tonite. Some say it makes u sad or a lunatic. Tonite i will cherish moments that happened to me once in a blue moon…  
Der zweite Vollmond diesen Monat heute Nacht. Manche sagen, es macht dich schwermütig oder zu einem Wahnsinnigen. Heute nacht werde ich Momente in Ehren halten, die mir einst in einer solchen Vollmondnacht passierten…

**01.09.2012**

@jiteshpillaai meant other peoples stories….this spell check is getting way ahead of it self….(Jeder hat dir eine Geschichte zu erzählen. Und du bist auch der Bewahrer von jedermanns Geheimnissen.)  
Ich meinte die Geschichten anderer Leute… diese Rechtschreibprüfung geht weit über sich hinaus…

@jiteshpillaai i still listen to other pals stories and then make them into movies…does it mean i am still an agony uncle…???  
Ich höre immer noch den Geschichten anderer Kumpel zu und dann verfilme ich sie… bedeutet das, dass ich noch immer ein Briefkastenonkel bin…?

Jitesh Pillaai: Ich liebe es, mir die Geschichten der Leute anzuhören. Habe aber seit langem aufgehört, ein Briefkastenonkel zu sein. Die Menschen müssen ihre eigenen Reisen unternehmen.

phone bak on silent…beard dyed…teeth brushed…feel like a million bucks, but if i don’t rush for shoot won’t get my 100 bucks per dium.  
Telefon wieder auf stumm gestellt… Bart gefärbt… Zähne geputzt… fühle mich pudelwohl, aber wenn ich nicht schnell zum Dreh eile, werde ich meine 100 Mäuse pro Tag nicht bekommen.

Slept for !0 hours after a long time. God i feel rested…even my beard seems fresh….  
Schlief nach langer Zeit zehn Stunden. Gott, fühle ich mich ausgeruht… selbst mein Bart scheint frisch zu sein…

After years of keeping it silent…yesterday i put a ring on my phone. Does it mean now we have a serious relationship…??  
Nach Jahren der Stummschaltung… habe ich gestern einen Klingelton auf meinem Handy eingestellt. Bedeutet dies, dass wir nun eine ernsthafte Beziehung haben…??

**31.08.2012**

Oh to sleep now….how i hate these little slices of death. Its a quote i read somewhere. One third of life wasted in darkness…  
Jetzt schlafen… wie ich diese kleinen Quanten des Todes hasse. Ist ein Zitat, das ich irgendwo las. Ein Drittel des Lebens in Dunkelheit verschwendet…

at the shoot…  
Bei den Dreharbeiten…

[Bild](https://twitter.com/iamsrk/status/241071254826782720/photo/1)

@vaibhavdahima if u get a time machine let me know it crossed your heart not how many rupees…for that we have distributors.(Ich wünschte, ich hätte eine Zeitmaschine, damit ich Ihren Film jetzt sehen könnte…und Sie wissen lassen könnte, dass er mehr als 200 cr in einer Woche eingespielt hat)  
Wenn du eine Zeitmaschine bekommst, lass mich wissen, ob er dein Herz ergriffen hat, nicht wie viele Rupien… dafür haben wir die Verteiler.

@patwaripratik oooohhhhhhhhh i got scared…!!!!(Ich werde Sie zuspammen! Antworten Sie)  
Oh, ich habe Angst bekommen…!

@Ishan5233 genuinely don’t have a name…but we have the substance all there.(Meine Frage an Sie ist… Sagen Sie mir den Namen Ihres anstehenden Yash Raj Films. Nun, ich habe erfahren, dass Yash bis jetzt nicht mal Ihnen den Namen gesagt hat)  
habe wirklich keinen Namen… aber wir haben all das Wesentliche da.

@NoufAlmubarak1 wear a black dress..(Ich feier heute abend, was kann ich tragen, Kleid oder Sari, was denken Sie?)  
Trage ein schwarzes Kleid…

@iam\_mohammadk if he wants he will join like himself…why should he join like me….or anybody.(Wünschen Sie sich, dass auch Ihr Sohn ins Filmgeschäft Bollywoods eintritt, wie Sie?)  
Wenn er will, wird er als er selbst beitreten…. warum sollte er wie ich eintreten… oder irgendwer.

@Zuha25 omelette(Haben Sie jemals gekocht? Was war die beste Mahlzeit, die Sie je gekocht haben? Seien Sie ehrlich)  
Omelette

@sobia2008 i will give u suggestions…lemme know boy or girl.(Würden Sie meinem Baby einen Namen geben)  
Ich werde dir Vorschläge machen… lass mich wissen, ob Junge oder Mädchen.

@anuu\_27 will do someday…when work brings me there(Wann kommen Sie nach Toronto? Ihre größte Leistung?! Oh mein Gott, ich twitterte ihm 156 Mal, mein Twitter ist blockiert, keine Antwort)  
Werde es eines Tages tun… wenn die Arbeit mich dort hinbringt

@iJazzylicious u r wrong…(Ich schätze, bei all der Liebe, die Sie täglich bekommen, ist es schwer, mich zu bemerken… aber Promis scheinen auf all die Negativität und Unhöflichkeit zu antworten, warum?)  
Du irrst dich…

@itsrraja extremely loved….and important if i may say so.(Was ist das für ein Gefühl, Millionen Bewunderer zu haben?)  
Äußerst geliebt… und wichtig, wenn ich so sagen darf.

@netsonix best of luck  
(Kinder, retweetet, ich habe morgen ein Examen, aber ich bin hier und versuche, von Khan eine Antwort zu bekommen. Ich verdiene doch ein ‘Alles Gute’ Tweet, oder?)  
Viel Glück

@iambkl hi everyone in nepal(Könnten Sie bitte all Ihren nepalesischen Fans Hallo sagen)  
Hallo an alle in Nepal

@srk\_arab\_fans salaam to all of u.(Bitte sagen Sie irgendetwas zu Ihren arabischen Fans in Ihrem ersten arabischen Forum, Shah Rukh Khan online, bitte schauen Sie…)  
Salaam an euch alle.

@Misty45L never…i will look funny in tights….(Würden Sie in Betracht ziehen, ein Dance Workout Video mit Songs aus Ihren Filmen zu machen?)  
Niemals… ich würde drollig aussehen in Strumpfhosen…

@RSGtweeting rome and movies are not made in one day….takes a bit of time…alas!!(Nach Don 2 sagte sie, sie würde mit mir in einen weiteren SRK Film gehen… und Sie verzögern es… das ist nicht fair)  
Rom und Filme werden nicht an einem Tag erschaffen… das braucht ein bisschen Zeit… leider!

@KinzaAnsari @\_neha\_x before we hit 90….heres a reply(Ich habe ihm schon 89 Mal hintereinander getwittert und noch immer keine Antwort bekommen. Schätze dich glücklich!)  
Bevor wir die 90 erreichen… hier ist eine Antwort

@iamshibuu life is wort much more…(Wenn Sie jetzt nicht antworten, werde ich mich nicht lebenswert fühlen. Ich twittere Ihnen seit anderthalb Jahren, aber…)  
Das Leben ist viel mehr wert…

@sheenasingh68 nice u remember her.(Ich bin schon ein Fan von Shanaz gewesen, bevor ich Ihrer wurde… Welche Haltung sie hat… beim Heruntergehen des Green Park Market… WOW… Klassefrau)  
Nett, dass du dich an sie erinnerst.

@jihan\_shahira gentleness and kindness….and a sense of humor.(Sie arbeiten mit vielen wunderschönen Frauen. Ich möchte nur wissen… Was bedeutet „Wunderschön“ für Sie?)  
Sanftmut und Freundlichkeit… und Humor.

@\_neha\_x sorry i miss the questions sometimes.(Bisher hab ich 21 Fragen an SRK gestellt und eine beantwortet bekommen)  
Sorry, manchmal verpasse ich die Fragen.

@iPurnesh i am an ordinary man doing his job. like i said…i want to be the light for my loved ones…stars fade away…light doesn’t.(Was, wenn Ihnen Ihr Ruhm eines Tages genommen wird… Welche Art von Persönlichkeit würden Sie wählen? Star/Normalbürger?)  
Ich bin ein normaler Bürger, der seine Arbeit macht. Wie ich schon sagte, ich möchte das Licht für meine Lieben sein… Sterne verblassen… das Licht nicht.

@KTSylar yes….i agree…ha ha.(Zählt “Ich liebe Sie, Sie sind der umwerfendste braune Mann, der je gelebt hat.” als Frage?)  
Ja… ich stimme zu… ha ha.

@rjt2cool absolutely…he is kkr.(Sir, bitte antworten Sie mir einmal… wird Gautam Gambhir in der 2013er IPL zu den KKR gehören? Bitte antworten Sie einmal)  
Unbedingt… er ist ein KKR.

@irahuls4u no(Machen Sie einen Gastauftritt in Krrish 3? Bitte antworten Sie!)  
Nein

@iRaaHooL don’t hold me responsible for other peoples decision…u decide…u do…ur life.(Sie sollten nicht über Zigaretten twittern, da Sie eine Menge Follower haben. Ich sah einige dumme Follower von Ihnen, die Ihretwegen rauchen.)  
Mach mich nicht für die Entscheidungen anderer Menschen verantwortlich… du entscheidest… du tust es… dein Leben.

@caseyiris\_ :give her my love…tell her i liked it.(Als Sie zur IIFA nach Toronto kamen, zog meine Mutter an Ihrer Hand, als Sie kamen, um sie zu schütteln. Sie schämt sich und möchte sich entschuldigen.)  
Liebe Grüße an sie… sag ihr, ich mochte es.

@iamnomikhan Geological and chemistry questions together…get confused my man….(Wie ist das Wetter in Kaschmir? Was ist mit der Chemie zwischen Ihnen & Katrina?)  
Geologische und chemische Fragen zusammen… ich gerate durcheinander, Alter….

@avneeshji jaa apni ladki pata le beta….(Eine Antwort, Sir? Bitte… soll ich das Mädchen im Bus gleich ansprechen?)  
Hol dir das Mädchen, Sohn…

(Danke an bari   )

@ShahRuleKhan they don’t know me well enough…if they did they would speak worse….ha ha.(Die indischen Medien gehen entweder auf dem einen oder dem anderen Sender gegen Sie vor. Wie gehen Sie mit soviel Negativität um?)  
Sie kennen mich nicht gut genug… wenn sie es täten, würden sie schlechter reden… ha ha.

@1mamalama1 seems you and i do the same job…singing and dancing.(Bin beim Karaoke und mache eine Pause. Müde vom tanzen und singen und SRK twittern)  
Scheint so, als ob du und ich den gleichen Job machen… singen und tanzen.

@Dina M ShahRukh one is anti gravity…..the other is pro gravity….so i call them anti newtonian….and newtonian.(Wie heisst Ihr Haarstil?)  
Einer lautet Antischwerkraft… der andere Proschwerkraft…. deshalb nenne ich sie anti-newtonisch ….und newtonisch

@AslamRubina yes i do….cross my heart and swear to die…ha ha(Hallo, ich bin aus Pakistan, Doktor von Beruf und ein großer Fan von Ihnen. Antworten Sie wirklich direkt auf die Fragen Ihrer Fans?)  
Ja, tue ich… großes Ehrenwort… ha ha

@mursaljaan i would love to have many more children. i love kids…(Wünschen Sie sich, noch mehr Kinder zu haben?)  
Ich würde gerne viel mehr Kinder haben. Ich liebe Kinder…

@Maddykhanhere cases…statements…judgements…pils…gossip. sometimes i want to put them on fire…but then again why waste a matchstick  
(Jeden Tag hören wir, wie die eine oder andere Person versucht, Sie runterzuziehen, wie gehen Sie solche Dinge an?)  
Klagen… Erklärungen… Urteile…PILs… Tratsch. Manchmal möchte ich sie in Brand setzen… andererseits, warum ein Streichholz verschwenden.

@sunit89 i will be sued if i tell you….lets just say….its not a good thing to smoke privately or publicly(Wie viele Zigaretten rauchen Sie etwa am Tag?)  
Ich werde verklagt werden, wenn ich es dir sage… sagen wir mal… es ist keine gute Sache privat oder in der Öffentlichkeit zu rauchen.

@NishidaSRKpedia i don’t know how it came about. i just feel a huge amount of love when i do it seriously…the step or action just follows.(Wie ist es zu Ihrem typischen Schritt gekommen, Ihre Erfindung oder die des Choreografen?)  
Ich weiß nicht, wie es dazu kam. Ich fühle nur eine Unmenge Liebe, wenn ich es ernsthaft tue… der Schritt oder die Aktion folgen einfach.

@Ayushi\_mee nirulas….greenpark…hansraj canteen…moolchand…(Sir, wo haben Sie mit Ihren Freunden während des Colleges in Delhi herumgehangen?)  
Nirulas… Green Park… Hansraj Kantine… Moolchand…

lets do a few question answers…  
Lasst uns eine kleine Fragerunde machen…

Woke up early for no reason. Sometimes it is feels good to be ahead of life instead of trying to catch up with it. Go on day, without me…  
Wachte ohne Grund früh auf. Manchmal ist es ein gutes Gefühl, dem Leben voraus zu sein, anstatt zu versuchen es einzuholen. Mach weiter Tag, ohne mich…

**30.08.2012**

Always wake up with the same thot…y does morning come so early? Have come to understand that even Vampires r more of morning ppl than me.   
Wache immer mit demselben Gedanken auf… Warum kommt der Morgen so früh? Habe erkannt, dass selbst Vampire mehr Morgenmenschen sind als ich.

**29.08.2012**

Rumi time…”Who could be so lucky? Who comes to a lake for water and sees the reflection of moon.” So apt for Kashmir.   
Zeit für Rumi… “Wer könnte so glücklich sein? Der wegen Wasser an einen See kommt und die Spiegelung des Mondes sieht.” So treffend für Kaschmir.

How beautiful is Kashmir…how lovely the ppl & silences that can only be Nature’s voice. Feel blessed to be here in the land of sufis.   
Wie schön Kaschmir ist… wie reizend die Menschen sind & Schweigen, das nur die Stimme der Natur sein kann. Fühle mich gesegnet, hier im Land der Sufis zu sein.

**28.09.2012**

My fathers one unfulfilled wish was to bring me to Kashmir cos his mom was from here. Now i am here, it feels i am in his big strong arms  
Ein unerfüllter Wunsch meines Vaters war es, mich nach Kaschmir zu bringen, weil seine Mutter von hier kam. Jetzt, wo ich hier bin, habe ich das Gefühl, in seinen großen, starken Armen zu sein

Dark clouds…wet roads…too early for even life to feel alive…but I am on way to make movies. A cigarette and coffee as co travellers.   
Dunkle Wolken… nasse Strassen… zu früh selbst fürs Leben, um sich lebendig zu fühlen… aber ich bin unterwegs, um Filme zu machen. Eine Zigarette und ein Kaffee als Mitreisende.

**27.08.2012**

ok off to dealing with other important things in life, bless u all….  
Okay, ab zum Umgang mit anderen wichtigen Dingen des Lebens, segne euch alle…

@iamhoora its a difficult one to do…but if u have a chance do it…i miss not knowing how to play a musical instrument.(Wie ist Ihre Meinung zum Klavierspielen lernen?)  
Ist schwer… aber wenn du eine Chance dazu hast… ich vermisse es, nicht zu wissen, wie man ein Musikinstrument spielt.

@iamShivamk i dont….i just feel like loving back less thats all.(Wie kommen Sie aus der Negativität raus, die Sie manchmal umgibt?)  
Ich tu es nicht… fühle mich einfach weniger zurück geliebt, das ist alles.

@MissSaraAd heres to jealousy…love u.(Bitte machen Sie die ganze Welt neidisch… machen Sie meine Freunde neidisch und sagen sie, dass Sie mich auch lieben… Sie sind mein Held)  
Hier für den Neid… liebe dich.

@sibtain\_r2009 sorry to break ur heart…u r not invisible…oops…sorry.(Mein Twittername muss für Sie unsichtbar sein… da Sie nie meine Tweets beantworten! Großartig…Iich wollte immer eine Superkraft haben)  
Sorry, dass ich dein Herz gebrochen habe… du bist nicht unsichtbar… ups… sorry.

@AlokJaiswal13 i say many things in a joke…dont take all seriously please….(Erinnern Sie sich noch, wie Sie bei Koffee with Karan 3 sagten “Ich würde für den Playboy für noch weniger posieren, ich bin billig, süß und schön.” super)  
Ich sage viele Dinge in einem Scherz… bitte nimm nicht alles ernst…

@iamtrisha\_ i don’t sleep cos of that fear only…ha ha(Sie Sie je aus dem Bett gefallen, während Sie schliefen?)  
Nur wegen dieser Angst schlafe ich nicht, haha

@Xxx\_directioner over sensitive….(Welches eine Wort beschreibt Ihre Persönlichkeit am meisten?)   
überempfindlich…

@ch\_titas don’t be….(Wie definieren Sie ‘Disziplin’?)   
bins nicht…

@chalani22 thinking one day i will touch the world with my bare hands even if it burns or makes me cry.(“Bleib bei einem Typen, der deinen Lippenstift ruiniert, nicht dein Mascara.” SRK, Ihre Meinung bitte… Geben Sie allen einen Rat)  
Denke, eines Tages werde ich die Welt mit meinen bloßen Händen berühren, selbst wenn es mich verbrennt oder zum weinen bringt.

@Anjali72 courage means to keep quiet with patience and listen to ppl blame you for being unfeeling.(Was bedeutet Mut für Sie, lieber Shah Rukh? Würde es gerne wissen!)  
Mut bedeutet, geduldig zu schweigen und den Leuten zuzuhören, die dir vorwerfen, gefühllos zu sein.

@IamPradnya if i start sleeping…who will keep the night watch???(Bitte verwandeln Sie sich nicht in den nächsten Michael Jackson. Sie sehen sehr unausgeschlafen aus und Ihr Gesicht sehr blass. Liebe ihr Aussehen in DDLJ. Ruhen Sie sich ein wenig aus, essen, beten, lieben)  
Wenn ich anfange zu schlafen… wer wird die Nachtwache halten?

@IamSalmank my father did…not me.(Haben sie je Front Gandhi (Abdul Ghaffar Khan) getroffen?)  
Mein Vater, ich nicht.

@SRKismyAngel have become more fearless as actor observing my kids,no fear of going wrong. but don’t get so many opportunities to use it all(Wie hat es Ihre Schauspielerei beeinflusst, Ihre Kinder zu beobachten oder bei ihnen zu sein?)  
Bin als Schauspieler furchtloser geworden, indem ich meine Kinder beobachtete, keine Angst, etwas falsch zu machen. Bekomme aber nicht so viele Gelegenheiten, um alles zu nutzen.

@sonataca two at least….(Wie viele Parfums nutzen Sie schätzungsweise auf einmal?)  
Zwei mindestens…

@Payal\_C\_D neither….(Mögen Sie Schokolade oder Eiscreme? Oder beides?)  
Keins von beiden…

@ReenaBhatt oh god so many proposals…such little time. if i marry all of u…wont have time for anything else…(Hi, Srk, wollte nur sagen, dass ich Sie liebe! Sie sind so sexy und gutaussehend. Werden Sie mich heiraten?)  
Oh Gott, so viele Anträge… so wenig Zeit. Wenn ich euch alle heiraten würde… hätte ich keine Zeit für irgendwas anderes…

@Deepak\_Mj1 yes a word of the song is challa….(Gibt es einen Song namens “challa” in Ihrem nächsten Film?)  
Ja, ein Wort des Songs lautet Challa…

@iamtrisha\_ my life is dramatic day to day just read the papers. sometimes i just refer to the papers to see wot all i didn’t do…ha ha.(Denken Sie, dass sich Ihr Leben bis 2013 dramatisch ändern wird?)  
Mein Leben ist tagtäglich dramatisch, lies nur die Zeitungen. Manchmal greife ich nur auf die Zeitungen zurück um zu sehen, was ich alles nicht getan habe, haha

@ShahRuleKhan u should build ur own house….a place u can come back from the rest of the world.(Werden Sie mir Ihr Haus verkaufen… ich möchte es kaufen...)  
Du solltest dein eigenes Haus bauen… einen Ort, zu dem du vom Rest der Welt zurückkommen kannst.

sorry all got held up with life and reality for a bit…back to virtuality….shoot!!!   
Entschuldigung an alle, wurde ein wenig vom Leben und der Realität aufgehalten… zurück zur Virtualität… legt los!

we can do a few question answers.  
Wir können eine kleine Fragerunde machen.

Bak for a day from big mountains & big lakes of Ladakh. Hanging with kids & learning to live in small things…a hug…a smile..a complain.  
Für einen Tag zurück von den großen Bergen und Seen Ladakhs. Mit den Kids herumhängen und lernen, in den kleinen Dingen zu leben… eine Umarmung… ein Lächeln… eine Beschwerde.

**26.08.2012**

The one good thing about my tan is that finally my teeth look whiter. At least my dentist will be happy…   
Das Gute an meiner Bräune ist, das meine Zähne endlich weisser aussehen. Zumindest mein Zahnarzt wird glücklich sein…

**24.08.2012**

Did 4 hrs biking in Ladakh. Reminded me of “God didn’t create metal for man to make paper clips with it”. Feel free happy & immensely tanned   
Radelte vier Stunden in Ladakh. Erinnerte mich an “Gott hat das Metall nicht für den Menschen erschaffen, um Büroklammern daraus zu machen”. Fühle mich frei, glücklich und immens sonnengebräunt

**23.08.2012**

All alone on Eid…on a thin winding road. Nowhere and everywhere. Just gave myself a hug after a long time. Will celebrate with happy winds   
Ganz allein an Eid… auf einer schmalen, kurvenreichen Straße. Nirgendwo und überall. Umarmte mich gerade selbst nach langer Zeit. Werde mit fröhlichen Winden feiern.

**20.08.2012**

@EhsaanSEL May Allah give you peace and happiness.   
(Id Mubarak, Bruder)  
Möge Allah dir Frieden und Glück schenken.

Eid Mubarak to everyone.May Allah fill your life with happiness. Look forward to reading the Takbirat in an open space in Ladakh.Insha Allah  
Gesegnetes Eid für alle. Möge Allah euer Leben mit Glück füllen. Freue mich darauf, das Takbirat (Eröffnungspreisung) im Freien in Ladakh zu lesen. So Gott will.

**19.08.2012**

First day breathing is a problem in Ladakh. u can’t speak long sentences…actually…u can’t. write…long. sentences. either…gasp gasp.   
Am ersten Tag ist das Atmen in Ladakh ein Problem. Du kannst keine langen Sätze sprechen… wirklich… du kannst. auch keine. langen. Sätze. schreiben… keuch keuch.

In Ladakh after so many years. Lovely & hectic memories of Dil Se & my friend Santosh Sivan the worlds best cinematographer. Santa miss u…  
Nach so vielen Jahren in Ladakh. Angenehme und hektische Erinnerungen an Dil Se und meinen Freund Santosh Sivan, den weltbesten Kameramann. Santa, vermisse dich…

**18.08.2012**

The free man is he… who does not fear to go to the end of his thought. Be free today and always. Happy Independence Day.   
Der freie Mensch ist der, der sich nicht davor fürchtet, bis an die Grenzen seines Verstandes zu gehen. Sei frei, heute und immer. Froher Unabhängigkeitstag.

**15.08.2012**

The dream is real….the failure to realize it, is the only unreality. Go Sushil, lets see you ‘bite’ the Gold on the podium.  
Der Traum ist real… Die einzige Unwirklichkeit ist das Unvermögen, es einzusehen. Los Sushil, lass uns sehen, wie du auf dem Podest ins Gold beisst.

**12.08.2012**

@AnnaAlbayrak uh…?? Cooked…(Ich habe eine Frage, Sie sind ein Muslim, aber auch Inder, was für Fleisch essen Sie? Lachen Sie nicht! Ich bin ein großer Fan!)  
Äh…? Gekocht…

ok now to english lessons..conjunctions…phrases…clauses….comin g threateningly to scare me…!!! bye and have a good life all.  
Okay, jetzt ab zu den Englisch Lektionen… Konjunktionen… Phrasen… Klauseln… bedrohlich im Anzug, um mich zu erschrecken…! Tschüs und habt alle ein gutes Leben.

@Thinkkbigg oops i am really sorry…having said that the few people in the house have huge hearts…need space to accommodate that.(Warum haben Sie ein so ein großes Haus für nur ein paar Leute?)  
Ups, tut mir wirklich leid… Allerdings haben die paar Leute in dem Haus riesengroße Herzen… ich brauche Platz, um das unterzubringen.

@vhania\_r4st4 …extremely complicated….but beautiful.(Liebe ist…?)  
extrem kompliziert… aber wunderbar.

@ShahRuleKhan as true as the title of the film…London Ishq…uff!!!(Die Neuigkeit ist raus, dass Sie in Yashji’s nächsten Film einen Armeeoffizier spielen… Wie wahr ist das…?)  
So wahr wie der Titel des Films… London Ishq… uff!!!

@SRKManiac u have to ask my manager…she does my dates…(Würden Sie sich eines Tages mit Ihrem größten malaysischen Fan treffen, also MICH? Bitte antworten Sie! Ich habe Sie zum Fressen gern)  
Du musst meine Managerin fragen… sie macht meine Termine…

@Shamram786 ha ha…u will not be the first…!!(Ich würde schwul werden für Sie. Und Zac Efron. Und Channing Tatum… nein, nur für Sie)  
Ha ha… du wärst nicht der Erste!

@GunayShah i have donated my index finger to study the effects of jaundice on appendages…my version of organ donation.(Shahrukh ji, mein Schatz, eine Frage. Ich möchte wissen, warum Ihr einer Finger gelb ist? Gunai, Azerbaidschan, wir lieben Sie so sehr! Antwort)  
Ich habe meinen Zeigefinger gespendet, um die Auswirkungen der Gelbsucht an Gliedmaßen zu studieren… meine Version von Organspende.

@vhania\_r4st4 i promise u i am not responsible…please blame my parents !!!(Warum sind Sie so gutaussehend?)  
Ich verspreche dir, ich bin nicht verantwortlich… bitte mach meine Eltern verantwortlich!

@niniecclestone but non fattening….(Sie sind so süß wie ein Laddoo)  
Aber nicht dickmachend…

@alkasot r u seriously questioning somebody else’s proficiency in english??? really man…!!!(Warum ist Ihr Sohn nicht bei Twitter? Bitten Sie ihn, sich hier zu registrieren, oder kann er kein Englisch?)  
Stellst du im Ernst die Englisch Fertigkeiten von jemand anderem in Frage? Also wirklich…!!!

@MyLettersToSRK took me five years to get out of there…cant get back there so soon….but jokes apart would love to show my kids(Würden Sie bitte irgendwann die Universität von Delhi besuchen? Wir sind verrückt nach Ihnen! Sie würden belagert werden, aber wen interessiert‘s, oder?!)  
Ich brauchte 5 Jahre, um da rauszukommen… kann nicht so schnell wieder dorthin zurückgehen… aber Scherz beiseite, ich würde es gern meinen Kindern zeigen

@sameerk87052380 i actually want to shock them with my answer but refrain cos they anyway misunderstand wot i say…no sense of humor.(Wie fühlen Sie sich, wenn die Medien Sie nach Ihrem Privatleben und Beziehungen mit Filmpartnern fragen)  
Ich wollte sie eigentlich mit meiner Antwort schockieren, habe mich aber zurückgehalten, weil sie sowieso missverstehen, was ich sage… keinen Sinn für Humor.

@TonimaTomlinson whoever is working with me is my favorite co star…actually stars fade i like their light more…unfading.(Lieblings Filmpartner?)  
Wer auch immer mit mir arbeitet, ist mein Lieblingsfilmpartner… da Sterne eigentlich verblassen, mag ich ihr Licht mehr… unvergänglich.

@MYNAMEISFAWAD old enough to advice you…young enough not to follow it myself.(Wie alt sind Sie?)  
Alt genug, um dir ein Rat zu geben… jung genug, um ihn selbst nicht zu befolgen.

@iamSayantan\_12 kyon…aapko chahiye kya…???(Welche ist Ihre Lieblings Unterwäschemarke?)  
Warum… was brauchen Sie…?

@anushay5 thanx keep on loving me to the end also.(Ich will Ihnen keine Frage stellen, sondern Ihnen nur erzählen, dass ich Sie so sehr liebe… von Beginn an!)  
Danke, liebe mich auch weiter bis zum Ende.

@iamhammadkhan yes i do…but she doesn’t pick up my calls…playing hard to get…hmmmm.(Kennen Sie den Namen von Aryans Freundin?)  
Ja, tue ich… aber sie nimmt meine Anrufe nicht an… ziert sich… hmmmm.

@SRK\_DilSe U r so SUED !!! i am sending u a notice for slanderous assault on my intellect.(Okay, ich riskiere es, Ihre Lieblingsfarbe… Grüße)  
So, du bist verklagt! Ich schicke dir eine Anzeige wegen beleidigendem Angriff auf meinen Intellekt.

@amnatallat i like crocodiles but i am told they wag their tail too hard when petted.(Haben Sie ein Lieblingstier?)  
Ich mag Krokodile, aber mir wurde gesagt, dass sie zu stark mit dem Schwanz wedeln, wenn man sie streichelt.

quick questions…only funny answers…so please beware and don’t get offended. Ask me of my favorite color and i will sue u !!  
Schnelle Fragen… nur lustige Antworten… also bitte Vorsicht und fühlt euch nicht beleidigt. Fragt mich nach meiner Lieblingsfarbe und ich werde euch verklagen!

Daughter hugged me into wakefulness.Broke the news i have to teach her English. Lifelike hug…priceless.Teaching English…clueless.  
Tochter knuddelte mich in den wachen Zustand. Brachte mir die Neuigkeit bei, ich müsse sie Englisch lehren. Lebensechte Umarmung… unbezahlbar. Englisch beibringen… ratlos.

So many people send me so many notices. Isn’t this whole exercise losing its ‘Appeal’…pun intended.  
So viele Leute schicken mir so viele Nachrichten. Verliert diese ganze Übung nicht ihren ‘Reiz’… Wortspiel beabsichtigt.

Seeing the athletes at the olympics, v see them running on adrenaline for gold, they see themselves running on conviction for the heartfelt.   
Die Athleten bei der Olympia zu sehen, wir sehen sie auf Adrenalin für Gold laufen, sie sehen sich selbst aus Überzeugung für die Aufrichtigkeit laufen.

Peel away the reasons for the reasons & reasoning is a farce.But still heartfelt conviction is a misfit in this world hungry for xplanations   
Ablösen der Gründe aus Gründen und Argumentation ist eine Farce. Aber noch immer ist innige Überzeugung ein Aussenseiter in dieser nach Erklärungen dürstenden Welt.

**10.08.2012**

Awesome: staying up with my son & watch Usain Bolt run faster than the speed of thought. They stumble that run too fast no longer relevant..   
Fantastisch: Aufbleiben mit meinem Sohn auf und Usain Bolt schneller als Gedanken laufen sehen. Es ist nicht länger relevant, dass man stolpert, wenn man zu schnell rennt…

**06.08.2012**

sorry everyone the reply thingy seems not to be working. have reached work…will do questions post pack up. love to all.  
Sorry an alle, das Dingens mit dem Antworten scheint nicht zu funktionieren. Bin bei der Arbeit angekommen… werde nach dem Einpacken (Feierabend) Fragen beantworten. Liebe Grüße an alle.

ok 5 questions…am late for work…   
Okay, fünf Fragen… komme zu spät zur Arbeit…

For me the unassuming simple Devendro (pugilist) stands for wot a sportsman should be like. And all my love to Mary Kom. you r awesome…  
Für mich steht der bescheidene einfache Devendro (Boxer) dafür, wie ein Sportler sein sollte. Und meine ganze Liebe für Mary Kom. Du bist fantastisch…

Got a brite orange friendship band from daughter & a black one from a lovely russian family outside my house. feeling friendly now…   
Bekam ein hellorangenes Freundschaftsband von meiner Tochter und ein schwarzes von einer entzückenden russischen Familie vor meinem Haus. Freundschaftliches Gefühl jetzt…

**05.08.2012**

Shooting for Nokia in a beautiful parsi colony..such wonderful ladies &kids around…i like.  
Drehe gerade für Nokia in einer wunderschönen Parsi Siedlung… solch wunderbare Ladies und Kinder ringsum… gefällt mir.

**03.08.2012**

Now at work. Felt sad we didn’t qualify in women’s archery. what an amazing feeling for the young indian women to be at the olympics.Bless u  
Nun bei der Arbeit. War traurig, dass wir uns nicht im Bogenschießen der Frauen qualifizierten. Was für ein unglaubliches Gefühl für die jungen indischen Frauen, bei den olympischen Spielen zu sein. (Gott) segne euch.

Saw ppl playing a soccer match in Bandra. Wanted so much to get off & join them. Sunday…slush…soccer. Rain dance…ballet of the masses.  
Sah Menschen in Bandra ein Fußballmatch spielen. Wollte mich so gern davonmachen und mich ihnen anschließen. Sonntag… Matsch… Fußball. Regentanz… Ballett der Massen.

**29.07.2012**

Driving down the road to studio…20 yrs or so i have traveled this way. Hit by its familiarity..the road which one day hit me with stardom.  
Fahr die Strasse runter zum Studio… 20 Jahre oder so habe ich diesen Weg zurückgelegt. Erfasst von seiner Vertrautheit… die Strasse, die mich eines Tages mit Starruhm bombardierte.

**28.07.2012**

Sentiments r like friendly ghosts…they don’t die even long after you think you have buried them. i mean it in a positive way.   
Gefühle sind wie freundliche Geister… sie sterben nicht, selbst lange nachdem du sie deiner Meinung nach beerdigt hast. Ich meine das im positiven Sinne.

**25.07.2012**

i just read.Ur organs will live only as long as u do.Ur Art will breathe long after u. B free & live, just don’t stand in the way of the Sun   
Las gerade, deine Organe werden nur solange leben, wie du es tust. Deine Kunst wird lange nach dir atmen/leben. Sei frei und lebe, stehe nur nicht der Sun/Sonne im Weg

**20.07.2012**

Mom & me use to sit & watch Mr.Khanna’s films back to back.Whenever life felt tough u made us feel how love could change it all. will miss u   
Mutter und ich pflegten dazusitzen und Mr. Khanna’s Filme nacheinander anzuschauen. Wann auch immer wir die Härte des Lebens fühlten, gaben Sie uns das Gefühl, wie Liebe all das ändern kann. Werde Sie vermissen.

To live with intention & walk to the edge. Play with abandon, choose with no regret. Smile & made us do the same.Sir,u defined our era.RIP   
Mit Vorsatz leben und an die Grenze gehen. Spielen mit Leib und Seele, wählen ohne Bedauern. Lächeln und uns dasselbe tun lassen. Sir, Sie haben unsere Ära definiert. Ruhen Sie in Frieden. (Rajesh Khanna ist heute im Alter von 69 Jahren nach langer Krankheit verstorben)

**18.07.2012**

Orderliness of the house, stinks of no children.Need to throw a few clothes around, chips & biscuit crumbs on bed & the inside of a toy.  
Die Ordnung des Hauses, riecht nicht nach den Kindern. Muss ein paar Klamotten herumwerfen, Chips und Kekskrümel aufs Bett, und das Innere eines Spielzeugs.

**16.07.2012**

More than half the year is up & still so much to do. Like they say Calendars should come with WARNING: Dates r much closer than they appear.  
Mehr als das halbe Jahr ist vorbei und immer noch so viel zu tun. Wie man so sagt, Kalender sollten mit einer Warnung daherkommen: Termine sind viel näher, als sie erscheinen…

**15.07.2012**

sorry i don’t get to reply all..also favorite co- actor…food…fav film…where r u…questions r too deep to have one answer.love u all.   
Sorry, bin nicht dazu gekommen, allen zu antworten. Daher, Fragen nach Lieblingscostar… Essen… Lieblingsfilm… wo bist du… sind zu tiefgründig, um nur eine Antwort zu haben. Liebe euch alle.

@shishtta go watch a srk film and try and become him again..(Was wäre das erste, was Sie tun würden, wenn Sie als jemand anderes aufwachen würden?)  
Einen SRK Film anschauen gehen und versuchen, wieder er zu werden…

@Minisshafanclub its like choosing between…life…soul and beyond. all three have some amazing insights.(Wer ist Ihr Favorit, Sir? Rumi, Kabir oder Kahlil Gibran?)  
Ist wie zwischen Leben, Seele und jenseits zu wählen. Alle drei haben einige verblüffende Einsichten.

@SRKismyAngel i just did…my first reply to u….(Nach Ihrer eigenen Philosophie, was war das letzte Mal, als Sie etwas zum ersten Mal taten?)  
Ich tat es gerade… meine erste Antwort an dich…

@1stCoCoDivine i just saw the game of thrones…series…i like that.(Ihr Lieblingsfilm im Moment? Bitte antworten Sie mir! Wäre so wundervoll, vier Tage vor meinem Geburtstag eine Antwort zu bekommen! Deine Sandra)  
Ich sah gerade die Game of Thrones Serie… ich mag das.

@Shikha\_Babu vegetarian tandoori chicken..!!(Was ist Ihr liebstes vegetarisches Essen?)  
Vegetarisches Tandoori Chicken…!

@ScorpionSting07 i ignore them and secretly smile at their lack of life…(wie gehen Sie mit Leuten um, über die Sie ärgerlich sind?)  
Ich ignoriere sie und lächele heimlich über ihren Mangel an Leben…

@QuotesOfSRK miles to go before i sleep….(Was war das längste, was Sie ohne Schlaf ausgekommen sind?)  
Meilen zu gehen, bevor ich schlafe…

@Taliqa\_Zainab1D love u too(das ist keine Frage, dachte nur, ich lasse Sie wissen, dass ich Sie liebe, Sie sind mein Favorit seit dem ersten Tag)  
Liebe dich auch

@JagjivanRam …and over righteous…ill informed…faceless…opinionated people on social networks.  
…und überrechtschaffene… schlecht informierte… gesichtslose… rechthaberische Leute in sozialen Netzwerken…

@blah19 for god’s sake…its a manner of speech !!!(Warum wollen Sie Batman heiraten?)  
Um Gottes willen… es ist eine Redensart!

@Smsma\_Srk i am never free….i am extremely dear my dear.(Kann ich Ihre Telefonnummer haben? Ich verspreche, ich werde anrufen und sagen, ich liebe Sie, ich werde anrufen, wenn Sie Zeit haben. Bitte Antwort)  
Ich habe niemals Zeit… ich bin extrem teuer, meine Liebe.

@Ni5hantD make dad your fan…work hard and make him proud and happy.(Ich bin Ihr größter Fan aller Zeiten, denke ich, aber mein Dad ist es nicht, was soll ich tun?)  
Mach deinen Dad zu deinem Fan… arbeite fleissig und mach ihn stolz und glücklich.

@Nick\_KSG haven’t seen cocktail but will do soon. all the best to saif…deepika and homi. i hear the film is very very good!!!(Hallo Shah Rukh ji, haben Sie schon Cocktail gesehen?)  
Habe Cocktail noch nicht gesehen, werde es aber bald. Alles Gute für Saif… Deepika und Homi. Ich höre, der Film ist sehr gut!

ok ten questions….  
Okay, zehn Fragen…

i have come to the conclusion…Adults r a reservoir of old useless emotions…grudges, anger, possessiveness. Have decided not to grow up..   
Ich bin zu einem Schluss gekommen… Erwachsene sind ein Reservoir an alten unnützen Gefühlen… Groll, Zorn, Besitzgier. Habe mich entschlossen, nicht erwachsen zu werden…

Black coffee under a hiding sun.A cuddle in a pink duvet with my lil one & a discussion of life & love with my growing son. Need No More.  
Schwarzer Kaffee unter einer verhangenen Sonne. Ein Kuschler in einer rosa Decke mit meinen Kleinen und eine Diskussion über Leben und Liebe mit meinem heranwachsenden Sohn. Mehr brauche ich nicht.

**14.07.2012**

Reading Charlie Chaplin…the master says…in the end..everything is a gag  
Bin am Lesen von Charlie Chaplin… der Meister sagt… letztendlich… ist alles ein Gag.

Ten yrs of Devdas.Thanx Sanjay,Jaggu dada, Madhuri & Aishwarya for an awesome memory.Hum Lailaaj ho gaye Chunni Babu.(my fav line from film)  
Zehn Jahre Devdas. Danke Sanjay, Jaggu Dada (Jackie Shroff), Madhuri und Aishwarya für eine fantastische Erinnerung. Hum Lailaaj ho gaye Chunni Babu (wir sind unverbesserlich). (meine Lieblingszeile aus dem Film)

Wrestlers r made of sweat,determination & a hard to find alloy called guts…most apt for Dara Singhji our very own Superman.Will miss u sir  
Wrestler bestehen aus Schweiß, Entschlossenheit und einem schwer zu findenden Zusatz namens Mut… am treffendsten für Dara Singhji, unserem ureigenen Superman. Werde Sie vermissen, Sir

**12.07.2012**

Eyes r like beautiful words…sometimes changing their meaning but always written the same.  
Augen sind wie wunderschöne Worte… Manchmal ändern sie ihre Bedeutung, aber es steht immer dasselbe geschrieben.

[Bild](http://yfrog.com/z/gyayrgtj)

*have to go now…another day to lead into the night…love to all.*  
Muss jetzt gehen… einen weiteren Tag in die Nacht führen… Grüße an alle.

*@AdamFredie loved spiderman…i want to be spiderman…i want to sleep hanging upside down without letting the blood rush into my head…  
(Haben Sie The Amazing Spiderman gesehen? Gefiel es Ihnen?)*  
Habe Spiderman geliebt… ich möchte Spiderman sein… ich möchte kopfüber hängend schlafen, ohne einen Blutsturz im Kopf zu bekommen…

*@TheAstuteGuy ha ha wot does astute mean…i thought u understand jokes…see u can never tell how anybody is on twitter.  
(Account geschüt*zt)  
Ha ha, was bedeutet scharfsinnig… ich dachte, du verstehst Witze… siehst du, du kannst nie sagen, wie jemand auf Twitter ist.

*@srielovezs stardom is not an achievement or a gift…its an accident that happens to hardworking people.  
(Ihr Zitat für heute, bitte… Liebe Grüße aus Indonesien, Shah-ji)*  
Ruhm ist keine Leistung oder ein Geschenk… es ist ein Unfall, der arbeitsamen Menschen passiert.

*@devileye03 always be an outsider…it lets u do stuff differently…  
(Was ist das Wichtigste, was ein Aussenseiter lernen sollte, um in Bollywood ein Schauspieler zu sein? Bitte antworten Sie mir, SRK)*  
Sei immer ein Außenseiter… dann kannst du die Chose anders machen…

*@swasthi\_cs77 yes i get most of my time to be with family…i have no other recreation…  
(Denken Sie, dass Sie genug Zeit bekommen, um sie mit Ihrer Familie zu verbringen?)*  
Ja, ich schaffe es, die meiste Zeit mit meiner Familie zusammen zu sein… ich habe keine andere Freizeitbeschäftigung.

*@TheAstuteGuy what is that….indian post office???  
(Ist Red Chillies bereit für einen IPO (Börsengang)?)*  
Was ist das… das indische Postamt???

*@3frootiie give her my love.  
(Wie ich schon sagte, Sir, meine Grossmutter ist vielleicht Ihr grösster Fan! Ihre grösste Unterstützung! Ihre Antwort wird ein großartiges Geschenk für sie sein.)*  
Liebe Grüße an sie.

*@thelifeof\_rose everyone should read some of him…its important…  
(Sind Sie ein Fan von Shakespeare?)*  
Jeder sollte etwas von ihm lesen… es ist wichtig…

*@CyndiLacefield risk anytime…just lost the world yesterday to kids…didnt feel so bad…it remained in the family…  
(Monopoly oder Risiko? Geld verdienen oder die Welt erobern?)*  
Jederzeit Risiko… verlor gerade gestern die Welt an die Kinder verloren… habe mich nicht so schlecht gefühlt… es blieb in der Familie…

*@ScorpionSting07 only when they say good things…for bad things i have the rest of the newspaper.  
(Glauben Sie an Horoskope?*)  
Nur wenn sie gute Dinge sagen… für die schlechten Dinge habe ich den Rest der Zeitung.

*@NanyToty2 have fun as long as u can…life hasn’t started yet for u…its just about to…  
(Geben Sie mit bitte einen Rat fürs Leben, ich bin achtzehn)*  
Hab Spaß, solange du kannst… das Leben hat für dich bisher nicht begonnen… es ist gerade im Begriff…

*@AKRkumar786 i think its sorry enough that u have lost someone u love…  
(Was ist die beste Art und Weise, um Ihre Liebe, die Sie verloren haben, um Verzeihung zu bitten?)*  
Ich denke, es ist traurig genug, dass du jemanden verloren hast, den du liebst…

*@rubyroo365 Didn’t have seat belts so wore the pads…didnt have the airplane ticket so chased it like a bus asking for a lift…  
(Warum verfolgen Sie in DDLJ ein Flugzeug und wozu die Knieschoner?)*  
Ich hatte keine Sicherheitsgurte, trug deshalb die Schoner… ich hatte kein Flugticket, darum hab ich es wie einen Bus mit der Bitte, mitgenommen zu werden, verfolgt.

*ok ten questions…then i must fly….*   
Okay, 10 Fragen… dann muss ich fliegen…

*Now that finally Higgs Boson has been found, lets turn our attention back to the most important human quest! The cure for the common cold…*  
Nun, da endlich das Higgs-Teilchen gefunden wurde, lasst uns unsere Aufmerksamkeit zurück auf die wichtigste Human-Forschung lenken! Das Heilmittel für die normale Erkältung…

*Went for dinner with my kids & realized, that all r reading amounts to a big zero, when it comes to reading a menu.Next stop a burger joint!*   
Ging mit meinen Kindern zum Abendessen und merkte, dass alles Lesen nichts bringt, wenn es darum geht, eine Speisekarte zu lesen. Nächster Halt ein Burgerladen!

**09.07.2012**

*have to go now. have a horror movie date with kids….aaarrrggghhhh!!!!*  
Muss jetzt gehen. Habe ein Horrorfilm Date mit den Kindern… argh!

*@DodoForSRK suhana is a spitting image of me…  
(Wer ähnelt Ihnen mehr, Aryan oder Suhana?)*  
Suhana hat grosse Ähnlichkeit mit mir…

*@amittttt123 pepsodent mein sab kuch hai!!!  
(Ist in Ihrer Zahnpasta Salz?)*  
In Pepsodent ist alles!

*@Vijay\_SRK brother eric d’souza my teacher…friend…guide…awesome guy in shillong now. love him.  
(Happy Guru Purnima. Wer ist Ihr Lieblingslehrer von Ihrer Schule/College?)*  
Bruder Eric D’Souza, mein Lehrer… Freund… Führer… fantastischer Kerl, jetzt in Shillong. Liebe ihn.

*@akshatspeaks123 its nothing special…i think i spend time with kids cos adults think i am juvenile…ha ha.  
(Was bedeutet es für Sie, ein perfekter Vater zu sein? Ich habe Sie Ihren Kindern so viel Zeit widmen gesehen. Das ist inspirierend.)*  
Ist nichts besonderes… ich denke, ich verbringe Zeit mit Kindern, weil die Erwachsenen mich für kindisch halten… haha

*@Iamshayaan nokia…nokia…nokia.  
(Sind Sie ein Iphone Fan oder benutzen Sie Nokia?)*  
Nokia… Nokia… Nokia…

*@ParakramRana don’t know…guess its less satanic than 666…  
(Warum die Nummer 555 auf all Ihren Autos?)*  
Weiss nicht… schätze, es ist weniger satanisch als 666…

*@OlgaGOA being driven in a car by my kids to a party they r going to. they r happy to take me along as i am cool enough….  
(Welches ist Ihr Lieblingsparfüm? Oh, vergessen Sie, wenn Sie können. Antworten Sie nur auf meiner Mutter Antwort – was ist Ihr grosser Traum oder Lieblingstraum?)*  
Werde von meinen Kindern in einem Auto zu einer Party gefahren, zu der sie gehen. Sie sind glücklich, mich mitzunehmen, da ich cool genug bin…

*@la\_furiaESPANOL i keep telling farhan we should…lets see if he gets excited snuff.  
(Wir wissen alles über Don in dem Film… aber nicht seinen Namen… werden Sie einen DON:ORIGINS machen??)*  
Ich sage Farhan ständig, wir sollten… lasst uns sehen, ob er sich genug begeistern lässt.

*@Gr8Bollywood patience…patience is the only friendship u can have with time. never cut what you can untie..  
(Bitte, teilen Sie irgendeine Ihrer Lebensphilosofien mit uns?)*  
Geduld… Geduld ist die einzige Freundschaft, die du mit der Zeit haben kannst. Niemals abschneiden, was du aufbinden kannst…

*@iamveerking i like hard metal tongs!!! songs i find too noisy…  
(Mögen Sie Hard Metal Songs!)*  
Ich mag Hartmetallzangen! Die Songs finde ich zu laut…

*@bahaaraa hi do well  
(Sie sind meine Inspiration, bitte einmal antworten!)*  
Hallo, machs gut

*@dhoni\_srk28 i believe there is much more to success than making it into figures….others who do we can’t judge them…each to their own.  
(Warum redet jeder in der Branche nur über Geld und Einnahmen? Ist die Integrität weg? Nur Sie stehen darüber..)*  
Ich glaube, da ist viel mehr am Erfolg als es in Zahlen auszudrücken… andere, die es tun, können wir nicht richten… jedem das seine.

*@jeanhangman hey thai fans…love u  
(Grüße an die Thai Fansssss ……..)*  
Hey, Thai Fans…. Liebe euch

*@decobroad i listen to songs from girls at the back door…ha ha  
(Wenn ich vor Ihr Eingangstor komme und einen Song für Sie singe, werden Sie zuhören?!)*  
Songs von Mädchen höre ich am Hintereingang zu… haha

*@MosesSapir would love to…but have no script yet and even less finance ha ha  
(Denken Sie darüber nach, einen weiteren Film über einen Supterhelden zu machen, wie RA-ONE!??)*  
Würde es gerne… habe aber noch kein Drehbuch und auch wenig Kapital, haha

*@iHeartStopper vindication of what…i just work…like wot i do…and am glad i get enuff to keep my days busy.  
(Account geschützt)*  
Verteidigung von was… ich arbeite nur… mag, was ich tue… und bin froh, dass ich genug bekomme, um meine Tage ausgelastet zu halten.

*@rashmi\_25 here i picked it….patience pays they say.  
(Sie wählen nie meine Tweets aus – in diesen zwei Millionen Tweets. Ich weiss, es ist schwierig, eine Antwort zu erwarten. Aber ich bin froh, dass Sie Ihren Fans antworten)*  
Hier, ich wähle ihn aus… Geduld zahlt sich aus, heisst es.

*@Itsdinesh4u why expect a film from me which u have already seen…hope i make some unexpected ones…  
(Wann können wir einen Film wie Chak De von Ihnen erwarten?)*  
Warum einen Film von mir erwarten, den du bereits gesehen hast… hoffe, ich mache einige unerwartete…

*@malvikachand in london…no!!  
(Hatten Sie schon den Monsun Mais gehabt?)*  
In London… nein!

*@Yogidaa i like the sufi ideology…  
(Sind Sie Mystiker?)*  
Ich mag die Sufi Ideologie…

*@golferspar seemed like a waste of a good walk…interrupted by shots!!!  
(Haben Sie sich je an Golf versucht? Sie sollten es versuchen, es wird zu Ihnen passen und ihren Lebensweg bereichnern)*  
Sieht nach Verschwendung eines guten Spaziergangs aus… unterbrochen von Schlägen!

*@dorisaggarwal reading the psychopath test…its quite nice.  
(Welches Buch lesen Sie zur Zeit. Können Sie fünf Bücher empfehlen? Danke)*  
Lese The Psychopath Test… ist ganz nett.

*question time…anyone??? only 10…cos i am in kids service today…*  
Fragezeit… irgendeiner? Nur zehn… weil ich heute Kinderdienst habe…

*Saw red riding hood with kids. Felt my Pathan heart Missing beats..it was so scary. ‘Oh Teri’ slipped out of mouth with fear. held onto kids*   
Sah ‘Unter dem Wolfsmond’ mit den Kindern. Fühlte, wie mein Pathanenherz aussetzte… es war so unheimlich. ‘Oh Teri’ entschlüpfte furchtsam dem Mund. An den Kids festgehalten.

03.07.2012

*Khuda Hafiz all….onto more worldly things…like work…sweat and running. love u all and be happy as u can be…*  
Khuda Hafiz an alle… auf zu weiteren weltlichen Dingen… wie Arbeit… schwitzen und rennen. Liebe euch alle und seid so glücklich, wie ihr könnt.

*@samreen13 i think i should leave now….train waiting for a shoot.  
(Wie lange werden Sie diesen Chat führen?)*  
Ich denke, ich sollte jetzt aufhören… der Zug wartet auf eine Aufnahme.

*@bachchan\_bhakt you know its the silliest to compare actors…only in india we do that…nowhere else in the world.  
(Anushka oder Katrina, wer ist die bessere Schauspielerin?)*  
Es ist doch das Dümmste, Schauspieler zu vergleichen… nur wir in Indien tun das… nirgendwo sonst in der Welt.

*@ShahRuleKhan @ichandnik @aiswaryaa ok ok…dont spam me…heres a hug…now quit!!!  
(Sir, ich werden nicht aufhören, Sie zuzuspammen, bis Sie @ichandnik & @aiswaryaa.. umarmen und hallo sagen, bitte antworten Sie diesen beiden, bitte…..)*  
Okay, okay… spammt mich nicht zu… hier ist eine Umarmung… jetzt hört auf!

*@vhania\_r4st4 have to go with italy cos i wear inner wear which says italia…though spain is awesome in the midfield…  
(Werden Sie beim EURO 2012 Finale Spanien oder Italien unterstützen?)*  
Werde mit Italien mitgehen müssen, weil ich Unterwäsche trage, auf der Italia steht… obwohl Spanien im Mittelfeld fantastisch ist…

*@AkashDeep63 don’t unfollow me…please…ha ha  
(Ich möchte Ihnen nicht mehr folgen, wenn Sie nicht antworten, aber ich kann einfach nicht . Es ist eine nicht greifbare Schranke)*  
Nicht entfolgen, bitte, haha

*@shivangi\_sharma yes they affect me cos i am a very closed and shy person. i become very awkward and quiet…occupational hazard i guess.  
(Wie stecken Sie all diese Gerüchte weg? Tangiert es Sie?)*  
Ja, sie tangieren mich, weil ich eine sehr verschlossene und schüchterne Person bin. Mir wird sehr unbehaglich und ich werde still…. Berufsrisiko, schätze ich.

*@iriyacul always from the heart….anyway thats controlled by the mind too…so it all works out fine.  
(Was denken Sie, SRK, sollten Entscheidungen mit dem Herzen oder dem Verstand getroffen werden?)*  
Immer mit dem Herzen… das wird sowieso auch vom Verstand kontrolliert… so funktioniert alles gut.

*@neeeysa i have one beautiful sister  
(Wieviele Geschwister haben Sie?)*  
Ich habe eine wunderbare Schwester

*@JanakkVyas i am doing one now…  
(Warum machen Sie jetzt keine romantischen Filme?)*  
Ich mache gerade einen…

*@Sakina\_haji lazy feeling…i love that.  
(Was ist Ihr bevorzugtes Gefühl? Stolz sein? Glück? Das Gefühl nach einer Revanche? Siegesgefühl?)*  
Faules Gefühl… ich liebe das.

*@iamaminahk a plastic smiley badge…and my bronze medal in a hundred meter race…  
(Was war das erste Geschenk, das Sie Ihrer Mutter machten? Bitte Antwort)*  
Ein Smilieanstecker aus Plastik… und meine Bronzemedaille in einem Hundertmeterrennen…

*@next\_number\_4 diwali release….  
(Was ist das vorgesehene Datum Ihres bevorstehenden Films, Sir?)*  
Kommt zu Diwali raus…

*@jayesh\_alvz i have no concept of time…*  
Ich habe keinen Zeitbegriff…

*@WonderBoyAnik never… i have to be kissed out of bed by my kids…  
(Wann stehen Sie an einem arbeitsfreien Tag auf?)*  
Niemals… ich muss von meinen Kindern aus dem Bett geküsst werden…

*@iam\_bonniee right place…right time…right work…right people.  
(Schicksal oder harte Arbeit, woran glauben Sie…)*  
Der richtige Ort… die richtige Zeit… die richtige Arbeit… die richtigen Leute.

*@Udayhirpara kiski surat…aapki??? jokes apart yes i have seen surat.  
(Sehen Sie Surat?)*  
Welches Surat… Ihres? Scherz beseite, ja, ich habe Surat gesehen.

*@druwala09 its extremely intangible….and has no definition…it keeps changing with ur achievements.  
(SRK, was ist Ihre Definition des Erfolgs? Übrigens, ich bin ein grosser Fan!)*  
Es ist äusserst unfassbar… und hat keine Definition… es ändert sich ständig mit deinen Errungenschaften.

*@Antosha2010Miss there is a color that exists beyond the rainbow…its the color u should look for…i like that…u will find urs too  
(Shah Rukh, welche ist Ihre Lieblingsfarbe aus dem Regenbogen?)*  
Es gibt eine Farbe, die hinter dem Regenbogen existiert… es ist die Farbe, nach der du suchen solltest… ich mag das… du wirst deine auch finden

*@dhoni\_srk28 …that the two leading ladies have taught me a new way to act…  
(Sie behalten eine Erinnerung von jedem Film, den Sie machen.. Was werden Sie von dem neuen Yash Raj Film behalten?)*  
Das mir die beiden Hauptdarstellerinnen einen neuen Weg zu schauspielern beigebracht haben…

*@superraziq i don’t try to impress anybody….i just be…  
(Was ist das Geheimniss Ihrer Coolness?)*  
Ich versuche nicht, irgendjemand zu beeindrucken… ich bin einfach…

*@EmilyKH131 where the heart is i guess…  
(Wo ist der glücklichste Platz auf Erden?)*  
Wo das Herz ist, schätze ich…

*@Milindkher i hope i can do better than that someday…kkkkkher ji  
(Würden Sie sagen, das Darr Ihr bisher bester Film war? In Anbetracht, dass es K-k-kiran legendär machte?)*  
Ich hoffe, ich kann das eines Tage besser machen… kkkkher ji

*@kiranpahuja as soon as i know your address…  
(Sir wann werden Sie zu mir nach Hause kommen?)*  
Sobald ich deine Adresse kenne…

*@tarun\_0707 so far so good….and looks brighter when i see my kids.  
(Hi SRK, wie war Ihr Leben so weit?)*  
So weit, so gut… und es erscheint heller, wenn ich meine Kinder sehe.

*@crazyabtsrk i have said it before…i wanted to fly and pick up gautam in my arms and take him for a flight like lois lane.  
(Beschreiben Sie Ihren ersten Gedanken, als die KKR den Pokal gewannen. Der allererste Gedanke.)*  
Ich sagte es schon… ich wollte fliegen und Gautam in meine Arme nehmen und ihn auf einen Flug mitnehmen wie Lois Lane.

*@Skyfallmayank hi  
(Sir, sagen Sie einfach hallo… Sterbe dafür, Ihre Antwort zu bekommen.. Ich bete für Ihr Wohlergehen.. Alles Gute für Sie)*  
Hallo

*@jayati\_ag yes different parts on different days.on sundays i take a full bath…once a week rose petals and camel milk like cleopatra ha ha  
(Sir, nehmen Sie jeden Tag ein Bad?)*  
Ja, verschiedene Teile an verschiedenen Tagen. Sonntags nehme ich ein Vollbad… Einmal die Woche mit Rosenblättern und Kamelmilch, wie Cleopatra, haha

*@garvilb you have to sleep enough to face the world fresh and enthusiastic.  
(Was braucht man neben Positivität, Selbstvertrauen und Glauben, um seinen Traum zu erfüllen?)*  
Du musst genug schlafen, um der Welt frisch und enthusiastisch gegenüberzutreten.

*@helenchou2 hi mommy….may you lots of happiness being one.  
(Ich bin Mutter… Möchte Ihre Antwort bekommen)*  
Hallo, Mama… mögest du sehr glücklich sein, eine zu sein.

*ok happy chat time…only happy answers to all kind of questions today….bring it on….*  
Okay, glückliche Chat Zeit… heute nur glückliche Antworten auf alle möglichen Fragen… legt los…

*Feel inexplicably happy today. Write back some funny stuff before someone tries to explain the cause of happiness and takes it away..ha ha.*  
Bin heute unerklärlich glücklich. Schreib einiges lustiges Zeug zurück, bevor jemand versucht, den Grund des Glücks zu erklären und es wegnimmt, haha.

*@AalifSurti i am liking your blogs…keep writing and caricaturing my man.*  
Ich mag deine Blogs… schreib und karikiere weiter, Alter.

*Have no idea why i do what i do sometimes.Then a friend reminded me, our madness is our only sanity.That made sense or is that more madness?*  
Habe keine Ahnung, warum ich manchmal tue, was ich tue. Dann erinnerte mich ein Freund, dein Wahnsinn ist unsere einzige Vernunft. Das machte Sinn oder ist das weiterer Wahnsinn?

**01.07.2012**

*as always can’t reply to each one of u individually…the heart wants but the fingers don’t move so fast. lov u all and i am gone…thanx*.  
Kann wie immer nicht jedem von euch einzeln antworten… das Herz will, doch die Finger bewegen sich nicht so schnell. Liebe euch alle und bin weg… danke.

*@zaraarooba faiz ahmed faiz and ghalib…and iqbal.  
(Welchen Dichter von den Urdu Poeten mögen Sie am meisten… bitte antworten Sie, ich vermisse Sie jedes Mal, wenn Sie Leuten antworten)*  
Faiz Ahmed Faiz und Ghalib… und Iqbal.

*@MsShar2u 30 is nearly the new 40…enjoy it.  
(Account geschützt)*  
30 ist fast das neue 40… geniesse es.

*@LovUheartilySRK i did thanx  
(bitte nicht gehen, ohne das zu sehen)*  
[Bild](https://twitter.com/LovUheartilySRK/status/219064855234215937/photo/1)  
Sah es, danke

*@SRKismyAngel a face that reminds me of someone i know…  
(Was sehen Sie, wenn Sie in den Spiegel schauen?)*  
Ein Gesicht, das mich an jemanden erinnert, den ich kenne…

*@DodoForSRK wotever…as long as they r calling me..ha ha  
(Wie möchten Sie, dass Mädchen Sie nennen)*  
Egal… so lange Sie mich rufen, haha

*@mazziemo hi scotland..  
(Mein Twitter hat letztes Mal Ärger gemacht… frage mich, ob ich ein Hallo für Schottland bekommen könnte. Jemals in Glasgow gewesen? Grüsse von einem schottischen Fan)*  
Hallo Schottland…

*@Emry32 me too or play football…or some such.  
(Hallo, Kumpel Überdenker. Was tun Sie, um nicht mehr nachzudenken? Ich verbringe gern Zeit mit Kindern und Hunden)*  
Ich auch oder spiele Fussball… oder irgend so was.

*@iamkhokha shaira…  
(Schlagen Sie mir bitte einen Namen für ein kleines Mädchen vor, den Sie mögen)*  
Shaira…

*@aryaveersinha @KnightViru get well soon my friend.  
(Sir, Ihr grösster Fan @KnightViru ist immer noch im Krankenhaus. Sein Zustand ist noch immer kritisch, bitte wünschen Sie ihm (alles Gute). Bitte ich lüge nicht)*  
Werde bald gesund, mein Freund.

*@ambreenpathan cos i don’t have all the answers…  
(Warum haben Sie keine Veranlassung, ausgefragt zu werden?)*  
Weil ich nicht alle Antworten habe…

*@iam\_ratul10 love is the longing for the half of ourselves we have lost…( milan Kundera)  
(Liebe bedeutet\_\_\_\_\_ Shahrukh Khan… was ist Ihre Meinung?)*  
Liebe ist die Sehnsucht nach unserer verlorenen Hälfte… (Milan Kundera)

*@farimsha i enjoy both…  
(So, das ist fünfte Mal, dass ich Sie frage, was macht Ihnen Vergnügen, Ihre Familie oder die Dreharbeiten)*  
Ich geniesse beides…

*@\_Akki786 only aaj free…kal se kaam shuru.  
(Heute und morgen frei?)*  
Nur heute frei… morgen Arbeitsanfang.

*@papiyon333 akira kurosawa  
(Kennen Sie einen japanischen Film? Oder Regisseur?)*  
Akira Kurosawa

*@RussianSRKFans will come to russia for sure….one country i have not visited.  
(Irgendwelche Pläne für Russland oder Wünsche? Wir wünschen Ihnen grossen Erfolg in der Zukunft!)*  
Werde sicher nach Russland kommen… ein Land, das ich noch nicht besucht habe.

*@Fariza256 my family is not very social i guess….  
(Allah segne Sie und Ihre Familie! Warum hat Aryan keinen Twitteraccount? Bitte antworten Sie mir, SRK)*  
Meine Familie ist nicht sehr sozial, schätze ich…

*@Simritaaaaaa heres the answer to them all….love to u.  
(Sie haben noch immer nicht auf all meine anderen 1727837372 Fragen und Tweets geantwortet, nur eine Antwort, ich liebe Sie so sehr)*  
Hier die Antwort auf alle… Herzliche Grüsse an dich.

*@AaStHa\_M @Yuvimaniac @priyankakantak you won’t be able to afford it….  
(Wie viel werden Sie berechnen, um @yuvimaniac n@priyankakantak Hallo zu sagen? Bitte)*  
Du wirst es dir nicht leisten können…

*@M5aj i pray all the time…  
(Haben Sie kürzlich gebetet?)*  
Ich bete die ganze Zeit…

*@Msshivani15 just sit on a roadside cafe of an unknown town….with known people.  
(Etwas, was Sie immer tun wollten, aber nicht die Zeit oder die Möglichkeit hatten?)*  
Einfach in einer unbekannten Stadt in einem Strassencafe zu sitzen… mit Bekannten.

*@Ram\_Khan make your name shyam rukh khan…that will work…ha ha  
(Wie kann ich SRK sein?)*  
Nenne dich Shyam Rukh Khan… das wird funktionieren… haha

*@labonyitis we are out of beer..  
(Es ist ein trockener Tag. Wir sind am Bandstand. Können wir auf einige Biere zu Ihnen rein kommen?)*  
Wir haben kein Bier mehr…

*@PakeezahA no i worked very hard to be a star…i would feel awful leading a normal life.  
(Haben Sie sich je gewünscht, Sie hätten ein normales Leben… wie keine Kameras rund um die Uhr auf ihr Gesicht gerichtet)*  
Nein, ich arbeitete sehr hart, um ein Star zu sein… ich würde mich furchtbar fühlen, ein normales Leben zu führen.

*@RocioVoncina will do…find latin america very sexy…  
(Irgendwelche Pläne, eines Tages nach Lateinamerika zu kommen? Sie werden hier wirklich geliebt!)*  
Werde es tun… finde Lateinamerika sehr sexy…

*@Juneloveshahid lots of love to u all….  
(Gruss an Ihre Fans in Singapur, wir vermissten Sie dieses Jahr bei der IIFA)*  
Liebe Grüsse an euch alle…

*@XMrTequilaX had his tests going on…  
(Warum war Aryan bei keinem Spiel der IPL anwesend?)*  
Er hatte seine Prüfungen laufen…

*@Anjali72 here u go…  
(Mein Freund pflegt zu sagen, dass ich nie eine Antwort bekommen werde. Bitte antworten Sie mir einmal, lieber Shah Rukh. Liebe Sie, Allah segne Sie. Anja)*  
Bitte sehr…

*@Imurdipak i don’t get pocket money myself…wot will i give my kids…  
(Was für Taschengeld geben Sie Ihren Kindern jeden Monat…)*  
Ich bekomme selbst kein Taschengeld… was will ich meinen Kindern geben…

*@iamaniks too responsible at times…wish i could let ppl see that there is a lot of ease with which i do stuff…they should too.  
(Okay, ein weiterer Versuch! Was ist das für ein Gefühl, die Inspiration so vieler zu sein?)*  
Zuweilen allzuviel Verantwortung… wünschte, ich könnte die Menschen sehen lassen, dass da eine Menge Leichtigkeit ist, mit der ich die Dinge tue… sie sollten es auch.

*@TheNaughtyBoyy in front of my laptop…  
(Wo befinden Sie gerade?)*  
Vor meinem Laptop…

*@shaikhabrar in one bottle all three difficult to do. each film has its own world and its own performance…  
(Warte auf einen Film von Ihnen, der die Einfachheit von Swades haben wird, die Ehrlichkeit von Chak De und die Unschuld von MNIK. Keine Frage)*  
Alle drei Dinge in einem Zug ist schwierig umzusetzen. Jeder Film besitzt seine eigene Welt und seine eigene Darstellung…

*@lovesrk4 ooohhhh i am scared…will never say that again…!!!  
(Wie können Sie nur standing sagen, dass Sie nicht gutaussehend und talentiert sind. Haben Sie je in einen Spiegel geschaut oder Ihre Filme? Sagen Sie das nochmal und Sie sind tot. Ich liebe Sie)*  
Oh, ich hab Angst… werde es nie wieder sagen…

*@santoreeves rohit shetty and farah khan.  
(Regisseur des nächsten Films?)*  
Rohit Shetty und Farah Khan.

*@istanbulbollyfa always wanted to make a film there…  
(Ich liebe Sie so sehr, warden Sie in die Türkei kommen, nach Istanbul?)*  
Ich wollte schon immer einen Film dort machen…

*@gr8archana why pick one when i have both doing so well in the film with me.  
(Katrina oder Anushka? Sie müssen eine auswählen!)*  
Warum eine wählen, wenn beide in dem Film mit mir so gut spielen.

*@Britrina oh wow…sweden…yes maybe one day insha Allah  
(Ich werde einen weiteren Versuch machen mit meiner sich wiederholenden Frage: Haben Sie irgendwelche Pläne, nach Schweden zu kommen, für Dreharbeiten oder um eine Show zu geben?)*  
Oh wow, Schweden… ja, vielleicht eines Tages, so Gott will

*@sandidiji use to love kojak…  
(Sind Sie je in den Genuss der alten Fernsehserien gekommen, Kojak?)*  
Liebte früher Kojak…

*@nemoamy i am re reading now…catch 22 and milan kundera  
(Welches Buch haben Sie als letztes gelesen?)*  
Ich lese gerade… Catch 22 und Milan Kundera

*@sanaamaroc how to make work feel like not work….  
(Wenn Sie etwas zu lehren hätten, was wäre das?!)*  
Wie man dafür sorgt, dass sich Arbeit nicht wie Arbeit anfühlt…

*@Bikashpanthi01 hope ur love never diminishes…..  
(Wie fühlen Sie sich als solch bekannter Promi “The king khan”??? Dieser Titel sollte nie nachlassen)*  
Hoffe, deine Liebe lässt niemals nach…

*@fatoma\_khan @SALMASRK1 happy birthday.  
(Geburtstag meiner besten Freundin, @SALMASRK1, Sie verehrt Sie im gesamten Universum, Sie könnten diesen Tag zu etwas besonderem für sie machen…)*  
Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag.

*@AaStHa\_M i think it was a shoe advert….  
(Was war Ihr erster Werbespot)*  
Ich denke, es war ein Schuh-Spot…

*@SheljaGarg that it doesn’t feel like a job….  
(Was mögen Sie am meisten an ihrem Job?)*  
Das es sich nicht wie ein Job anfühlt…

*@NabilahFitrey i am me.  
(King Khan, wenn Sie sich in nur drei Worten beschreiben könnten, welche wären das? Bitte antworten Sie, Badshah! Herzliche Grüsse aus Singapur!)*  
Ich bin ich.

*@neverthaught its been so long since i could differentiate between afternoon of one day from another. we don’t get weekends off…  
(Was möchten Sie mehr als alles tun, an einem Samstagnachmittag?*)  
Es ist so lange her, seit ich den einen Nachmittag vom anderen unterscheiden konnte. Wir bekommen keine freien Wochenenden…

*@deek\_kamath one thing led to another. long story…though i hear certain ppl still think i ma not an actor ha ha…  
(Wie haben Sie sich entschieden, Schauspieler zu werden? Und wie erfüllten Sie sich Ihren Wunsch?)*  
Eines führte zum anderen. Lange Geschichte… obwohl ich höre, dass bestimmte Leute noch immer denken, dass ich kein Schauspieler bin, haha…

*@mikyroxx i like london…its comfortable. but holiday is anywhere the kids are with me…even at home actually.  
(Geehrter Herr… Welcher ist Ihr bevorzugter Urlaubsort mit Ihrer Familie?)*  
Ich mag London… es ist komfortabel. Aber Urlaub ist überall da, wo die Kinder bei mir sind… genau genommen auch zuhause.

*@chitneniadithya there is no formula….kentucky fried chicken has a secret recipe formula…i still don’t.  
(Was ist Ihr Erfolgsrezept?)*  
Es gibt kein Rezept… Kentucky Fried Chicken hat ein Geheimrezept… ich jedoch nicht.

*ok for no reason at all feel like being questioned. ask and u shall be confused with my replies…please don’t ask the name of my next film*  
Okay, fühle mich ganz ohne Grund wie in einem Verhör. Fragt und ihr werdet von meinen Antworten verwirrt sein… fragt bitte nicht nach dem Namen meines nächsten Films.

*Have a persistent headache. Tried fresh air…water…food…bubbly tablets…music…sleep.Tomorrow will try getting out of bed feet first.*  
Habe hartnäckige Kopfschmerzen. Versuchte frische Luft… Wasser… Essen… Brausetabletten… Musik… Schlafen. Morgen werde ich versuchen, zuerst mit den Füssen aus dem Bett zu steigen.

**30.06.2012**

*Coming to the end of a shooting makes me a little emptied. Another story told..another life lived…and the search for myself continues…*   
Zum Ende der Dreharbeiten zu kommen, macht mich ein wenig leer… Eine weitere Geschichte erzählt… ein anderes Leben gelebt… und die Suche nach mir selbst geht weiter…

**28.06.2012**

*Quaint town far from material noises.Quiet as falling snow.TV showing war injuries on mute.Reintroducing myself 2 Milan Kundera*  
Idyllische Stadt weitab von irdischen Geräuschen. So still wie fallender Schnee. Das stummgeschaltete Fernsehen zeigt Kriegsverletzungen. Lese mich wieder in Milan Kundera ein.

**27.06.2012**

*Your innermost secrets u should confide to ur mother & ur fears to ur father. i have neither so i end up confiding it to my acting…*  
Deine innersten Geheimnisse solltest du deiner Mutter anvertrauen, und deine Ängste deinem Vater. Ich habe weder noch, daher vertraue ich es letztendlich meiner Schauspielerei an…

**26.06.2012**

*Mom said to only feel & say positive things. Your Farishtey (angels) are always listening & fulfill ur words. My Farishtey work overtime..*  
Mutter sagte, nur positive Dinge zu glauben und zu sagen. Dein Engel hört immer zu und realisiert deine Worte. Mein Engel macht Überstunden…

*Made mistakes,still continue to do so.A little madness.A bit of solitude.2 silly to realize its impossible & maybe thats y it gets achieved*  
Machte Fehler, mache sie noch immer. Ein bisschen Wahnsinn. Ein wenig Einsamkeit. Zu dumm zu merken, dass es unmöglich ist, vielleicht wurde es daher erreicht.

*20 uninterrupted yrs of serving. Not enuff talent or looks or game plan. thank u all. I guess i got lucky, lucky to be working all the time*  
20 kontinuierliche Jahre der Darbietung. Nicht genug Talent oder Aussehen oder Strategie. Danke euch allen. Ich schätze, ich hatte Glück, Glück, die ganze Zeit tätig zu sein.

**25.06.2012**

*@chikkipanday its so awesome how big they become…so fast.  
(Ahaan trifft Aryan heute in New York, sie sind jetzt grosse Jungs)*  
Es ist so beeindruckend, wie gross sie geworden sind, so schnell.

*Your children r sons & daughters of life’s longing (Gibran). My kids r still my toys but i have to accept they r now larger size toys..*  
Deine Kinder sind Söhne und Töchter der Sehnsucht des Lebens (Gibran). Meine Kinder sind immer noch meine Spielzeuge, aber ich muss akzeptieren, dass sie jetzt Spielzeuge eine Nummer größer sind…

**23.06.2012**

*ok all…have to head to work now…have to make ends meet…earn the bread…get the show on the road. love u all…*  
okay, ihr alle… muss jetzt zur Arbeit… muss über die Runden kommen… die Brötchen verdienen… in Gang kommen. Liebe euch alle…

*@MrYazzyB u can’t impact the world…u just hope the world doesn’t end up crushing u…  
(Welchen Eindruck möchten Sie in der Welt hinterlassen?)*  
Du kannst keine Auswirkungen auf die Welt haben… du kannst nur hoffen, dass die Welt dich letztendlich nicht niederschmettert…

*@iamMerooSrk heh heh…its a good evil…  
(Wissen Sie, ich war ins Kino zu Don gegangen, ohne das es meine Eltern wussten… ist das sehr böse?)*  
Hehe, ist ein gutes Böse…

*@faisal\_manga patience….  
(Lieblingseigenschaft, die Ihre Frau hat und welche Sie gerne hätten? Bitte Antwort)*  
Geduld…

*@sandidiji i think i am more amazed that ppl find critic meanings in my simple tweets…  
(Schütteln Sie manchmal Ihren Kopf und denken, was zum Teufel, über die kryptischen Tweets an Sie, ich tue es!)*  
Ich denke, ich bin überraschter, dass Leute in meinen einfachen Tweets kritische Bedeutungen finden…

*@Fadma\_Khan depends are u giving it or getting it…*  
Kommt darauf an, ob du es gibst oder bekommst…

*@iamaminahk gentleness….and strength.  
(Welche Eigenschaft an Frauen mögen Sie am meisten? Antwort bitte?)*  
Sanftmut und Stärke.

*@siddhika24 actually i started working in 1991 on the 26th of june in mumbai for hemaji’s film.  
(In drei Tagen werden es 20 Jahre sein, seid Ihr erster Film Deewana rauskam. Was ist das für ein Gefühl?)*  
Eigentlich begann ich 1991 an zu arbeiten, am 26. Juni in Mumbai, für Hemajis Film.

*@my\_name\_isRIEKO love the robots and all the cool stuff in japan…i have been there once long time back…very courteous everyone.  
(Sind Sie ein großer Fan von JAPAN? Oder mögen Sie JAPAN nicht?)*  
Liebe die Roboter und all das coole Zeug in Japan… war einmal vor langer Zeit dort… jeder ist sehr höflich.

*@lovechinu24 Le Corbusiere….  
(Ein Wort für “Chandigarh”?)*  
Le Corbusier…

*@GunayShah thank u so much. its always nice to know ppl who wish well for my family…  
(Ich liebe Ihre Familie! Ich wünsche Ihnen und Ihrer Familie, glücklich zu sein! Sie sind der King! Bitte Antwort)*  
Vielen Dank. Es ist immer schön, Menschen zu kennen, die meiner Familie Gutes wünschen…

*@\_\_Shruti no not at all….  
(Wie immer denke ich nicht, dass ich eine Antwort von Ihnen bekomme… sagen Sie mir, mögen Sie chaats, Gol gappas & so?)*  
Nein, überhaupt nicht…

*@SRKismyAngel my kids say i am kind and gentle…and daughter said i say wise things sometimes….i think she was just being sweet.  
(Was lieben Ihre Kinder am meisten an Ihnen? Abgesehen davon, dass Sie ihr Vater sind)*  
Meine Kinder sagen, dass ich freundlich und sanft bin… und meine Tochter sagt, ich sage manchmal weise Dinge… ich denke, Sie war einfach süß.

*@RajatPSahay papa….  
(Ihr Favorit: Bollywood Badshah oder King Khan?)*  
Papa…

*@raeesa27 thanx so much  
(Danke dafür, dass Sie uns die letzten Jahre hindurch unterhalten haben! Alles Gute für die Zukunft!! Liebe Sie sehr!)*  
Vielen Dank

*@NargisParvin i pray…sit in silence for 30 seconds….connect spiritually with myself and walk onto the stage…  
(Sind Sie an den ersten Drehtagen nervös? Und wie bereiten Sie sich vor, bevor es auf die Bühne geht?)*  
Ich bete… sitze 30 Sekunden schweigend da… stelle spirituell den Kontakt mit mir her und betrete die Bühne…

*@AtrangiLekhak i am fake in films…real in real life…  
(Wenn Sie in der Öffentlichkeit sind, sind Sie Ihr wahres Selbst oder eine Täuschung… Ich habe immer daran gedacht, Prominente das zu fragen…)*  
Ich imitiere in Filmen… im echten Leben bin ich echt…

*@SharlaJ yes i did on my head…cant u make out i haven’t recovered from that even now…ha ha.  
(In Darr prallten Sie während der zweiten Verfolgungsjagd sehr gegen einen Pfosten. War das ein Stunt, weil es so aussah, als hätten Sie sich verletzt?)*  
Ja, am Kopf… kannst du nicht erkennen, dass ich mich bis heute nicht davon erholt habe… ha ha…

*@Potternerds\_1 96 years old…i guess.  
(In 50 Jahren wird SRK… sein?)*  
96 Jahre alt… schätze ich.

*@AbdulAzeem5 as soon as i stop being on fire….  
(Bruder, wann werden Sie aufhören zu rauchen?)*  
Sobald ich aufhöre, heiß zu sein…

*@RajibSRKfan i don’t tell anything that is already not known about me….  
(Erzählen Sie uns etwas, was wir nicht über Sie wissen!)*  
Ich erzähle nichts, was noch niemand über mich weiß…

*@SRKismyAngel its the best kind of criminal streak to have…but thank u…thats very kind.  
(Ist Ihnen bewusst, dass Sie so irre sexy sind, das es nicht mehr lustig ist? Eigentlich sollte es illegal sein, aber dann könnte jemand eine Anklage einreichen!)*  
Das ist die beste kriminelle Ader, die man haben kann… aber vielen Dank… das ist sehr nett.

*@Arpita\_shy i think spain and germany….  
(Ihr Lieblingsteam bei der EURO 2012)*  
Ich denke Spanien und Deutschland…

*@TripTeased i am reading be the worst you can be…ha ha.  
(Was lesen Sie zurzeit?)*  
Ich lese, sei das Schlimmste, was du sein kannst… ha ha.

*off to shooting now. ok will do 10 questions…nothing better than to start the day by being questioned…yes we all have our quirks!!*  
Jetzt ab zu den Dreharbeiten. Okay, werde 10 Fragen beantworten… nichts ist besser, als den Tag damit zu beginnen, ausgefragt zu werden… ja, wir alle haben unsere Eigenarten!!

*i believe everyone has a song which they think is about them. mine is jukebox hero by foreigner…tell me about yours….*  
Ich glaube, jeder hat einen Song, der seiner Meinung nach von ihm handelt. Meiner ist Juke Box Hero von Foreigner… sagt mir euren.

**22.06.2012**

*Why no one told us that England has been shifted to southern hemisphere? Its summer is colder than the winters.sun unpredictable like my son*  
Warum hat uns niemand gesagt, dass England in die südliche Hemisphäre verlagert worden ist? Dessen Sommer ist kühler als die Winter. Die Sonne ist unberechenbar wie mein Sohn

*All the best Team Teri Meri Kahani. Thanx so much for the invite but have shooting at nite so can’t make it to premier. Looking awesome !!*  
Alles Gute dem Team von Teri Meri Kahani. Vielen Dank für die Einladung, aber ich muss abends drehen, schaffe es daher nicht zur Premiere. Schaut fantastisch aus!

*All the best @priyankachopra for TMK. Working so can’t make it to Premier.Will catch it later if i can get tickets! It’ll be huge InshaAllah*  
Alles Gute, Priyanka Chopra fürTMK. Arbeite, schaffe es daher nicht zur Premiere. Werde es später angehen, wenn ich Karten bekommen kann! Es wird toll, so Gott will

*Now getting late for work so need to rush. Love wot Marilyn Monroe said about time….i have been on a calendar but never on time…*  
Komme jetzt zu spät zur Arbeit, muss mich daher beeilen. Liebe was Marilyn Monroe über die Zeit sagte… Ich war in einem Kalender, aber nie pünktlich…

*I’m never today sometimes yesterday sometimes the next day already.i am a time challenger moving along the trail of my dreams seen eyes open*  
Ich bin nie im Heute, manchmal gestern, manchmal schon morgen. Ich bin ein Herausforderer der Zeit, bewege mich offenen Auges entlang des Weges meiner gesehenen Träume

*Just realized 20 yrs have vanished in a glance. Been only moving cos thats important…more important perhaps than knowing where to…*  
Gerade gemerkt, das 20 Jahre wie im Flug vergangen sind. War nur in Bewegung, weil das wichtig ist… wichtiger vielleicht als zu wissen, wohin…

*friends films releasing,gangs of wassipur & teri meri kahani.wish both films to entertain & make lots of people happy. both look awesome.*  
Die Filme von Freunden kommen raus. Gangs of Wassipur und Teri Meri Kahani. Wünsche, dass beide Filme unterhalten und viele Menschen glücklich machen. Beide schauen fantastisch aus.

**21.06.2012**

*Hate putting work msgs from alien fones but no other go..join me on my radio show this wed 6-9pm live on @bbcasiannetwork with @tommysandhu*  
Hasse es, Arbeitsmitteilungen von fremden Telefonen abzusetzen, aber es gibt keinen anderen Weg… beteiligt euch an meiner Radio Show, diesen Mittwoch 18-21 Uhr live bei BBC Asian Network mit Tommy Sandhu.

*If you cannot be a poet…be the poem. Basking in the sunshine made by my kids. Unconditional light and love….*  
Wenn du kein Dichter sein kannst… sei das Gedicht. Wärme mich in dem von meinen Kindern geschaffenen Sonnenschein. Bedingungsloses Licht und Liebe…

*Learnt something new on sets today, that Frank Capra said many years ago. Drama is not when actors cry…drama is when the audience cries.*  
Erfuhr heute etwas Neues am Set, was Frank Capra vor vielen Jahren sagte. Schauspiel ist nicht, wenn der Schauspieler weint… Schauspiel ist, wenn das Publikum weint.

**19.06.2012**

*Bright mornings best dealt with dark as nite coffee. As strong as the soul…as black as sin…unhealthy they say….i think its Vitamin C.*  
Helle Morgen behandelt man am besten mit Kaffee, so dunkel wie die Nacht. So stark wie die Seele… so schwarz wie die Sünde… ungesund, heisst es… ich halte es für Vitamin C.

*saw on twitter its father’s day…thot of my father with much sadness & my son with much happiness.guess being a father & son completes it..*  
Sah auf Twitter, dass Vatertag ist… gedachte meines Vaters mit viel Trauer und meines Sohnes mit viel Glück. Schätze, Vater und Sohn zu sein vervollständigt es.

**17.06.2012**

*some say,my tweets r too intense.so heres an easy one. Average age of living being 70yrs its 613,000 hours of life.enuff to have fun i think*  
Manche sagen, meine Tweets sind zu intensiv. Daher hier ein einfacher. Das durchschnittliche Lebensalter beträgt 70 Jahre, das sind 613.000 Lebensstunden. Genug um Spaß zu haben, denke ich.

*Deep honest thought from the great Tagore’s poem..My virtue is the color of everyone else’s sin. isn’t that so true for all of us at times ?*  
Tiefsinniger ehrlicher Gedanke aus dem Gedicht des großen Tagore… Meine Tugend ist die Farbe der Sünden aller anderen. Trifft das nicht zuweilen für uns alle zu?

**16.06.2012**

*have to go now……*  
Muss jetzt fort…

*@robinhoodmumbai celebrations don’t increase regionalism…  
(Was war die Logik des Spektakels in Eden Gardens nach der IPL? Es war keine Weltmeisterschaft, zunehmender Regionalismus, oder?)*  
Feierlichkeiten steigern nicht den Regionalismus…

*@zancod next IPL…  
(Was wird Sie Ihrer Meinung nach als nächstes so glücklich machen, wie Sie waren, als Sie die IPL gewannen?)*  
Die nächste IPL…

*@iMohitR yes  
(Benutzen Sie immer noch das Nokia Lumia 800*)  
Ja

*@vinodsherawat ye lobo….  
(Korbo Lorbo Jitbo re….ab ek reply to banta h boss)*  
Ye lobo…

*@MyNameIsSneha ha ha seene tak aa pahuncha hai….its a joke please.  
(Wie ist der Schmerz, Sie zu lieben? Bitte Antwort)*  
Ha ha, komm an meine Brust… das ist ein Scherz, bitte.

*@bloolovessrk101 finish ur test !!! stop wasting time…  
( Ich sitze in der Klasse und schreibe einen Test, aber ich bin immer noch dabei, Ihnen zu twittern, bekomme ich dafür eine Antwort?)*  
Beende deinen Test! Hör auf, Zeit zu verschwenden…

*@yovijay better than being any other kind of …holic no??  
(Warum sind Sie ein solcher Workaholic?)*  
Besser als eine irgendeine andere Art von –holic zu sein, nicht?

*@srk\_SaY13 THESAURUS MAXIMAS…gives word an alternative  
(Welcher ist Ihr Lieblingsdinosaurier, und warum?)*  
THESAURUS MAXIMAS… gibt den Worten eine Alternative

*@MosesSapir hello israel…  
(Sagen Sie einmal Hallo zu Israel! Sie sagten das nie zu uns)*  
Hallo Israel…

*@RowdyRanter @bellpepper216 smoking hot…ha ha!!!  
(Ich möchte nur wissen, ob Shah Rukh Khan immer noch raucht?)*  
Noch schärfer… ha ha!

*@iamaminahk i have a phobia of phobias…shit scared to be scared…  
(Haben Sie irgendwelche Phobien? Meine Mutter wird mir goldene Ohrringe kaufen, wenn Sie antworten, bitte??)*  
Ich habe eine Phobie vor Phobien… eine Scheißangst, Angst zu haben…

*@iKhanfident being someone else is the best part about acting and then making it ur own.  
(Was ist Ihr Lieblingsaspekt bei der Schauspielerei?*)  
Der beste Teil an der Schauspielerei ist es, jemand anderes zu sein und es dir dann zu eigen zu machen.

*quick 10 questions….have a meeting to attend..also those who get offended by humor..write a warning in ur questions..IAH ( i am humorless)*  
Schnelle 10 Fragen… muss ein Meeting wahrnehmen… auch an jene, die sich durch Humor beleidigt fühlen… schreibt eine Warnung in euren Fragen… IAH (ich bin humorlos)

*they say u r wot u wear…but i wear different clothes everyday…except my jeans. so am i blue…rugged…torn…29 and hard to find ??*  
Es heisst, du bist, was du trägst… aber ich trage jeden Tag andere Klamotten… bis auf meine Jeans…. Also bin ich blau…. robust… zerrissen… 29 und schwer auffindbar?

**15.06.2012**

*Outs?de a castle…small town..black coffee..wh?sper?ng w?nd..feel l?ke the K?ng of ?nf?n?te spaces.*  
Vor einer Burg… kleine Stadt… schwarzer Kaffee… raunender Wind… fühle mich wie der König unendlicher Weiten.

*going to take a train ride…after years. there is a certain something in a train journey that nothing else compares to*  
Mache eine Zugfahrt… nach Jahren. Eine Zugreise hat dieses gewisse Etwas, das mit nichts vergleichbar ist.

**14.06.2012**

*zingagi mein toh sabhi pyaar kiya karte hain…main toh meri jaan, markrr bhi tumhein chahoonga….*  
Im Leben lieben viele einander… Ich, mein Leben, werde dich auch nach meinem Tod lieben…

*memories of my mom cooking in a grimy kitchen as it rained outside, while mehdi hassan floated out of a Beltek 2 in 1.*  
Erinnerungen an meine Mutter, am Kochen in einer schmuddeligen Küche, als es draussen regnte, während Mehdi Hassan (pakistanischer Ghazal Sänger, der heute verstorben ist) aus einem Beltek 2 in 1 schwebte.

**13.06.2012**

*@OB\_noxious send the ideas to jitesh i will follow them thru. i like ur madness on twitter…u r retarded man. have a good life.  
(Warum wagt sich die KKR nicht daran, sich selbst zu franchisen wie die MU? Ich habe einige große Ideen! Denken Sie nicht, dass ihr solltet?)*  
Schick die Ideen an Jitesh, ich werde sie durchziehen. Ich mag deine Verrücktheit auf Twitter… du bist irre, Mann. Lass es dir gut gehen.

**12.06.2012**

*my parental issues to be*  
meine zukünftigen elterlichen Probleme

*belief.faith.patience..love all work out positively eventually…but sometimes its just too cold outside for angels to fly. i like this song*  
Glauben. Vertrauen. Geduld. Liebe. Alles geht letztendlich positiv aus… aber manchmal ist es draussen für Engel einfach zu kalt, um zu fliegen. Ich mag diesen Song.

*time for answers now…so am off to bed. have a good life…khuda hafiz.*  
Zeit für Antworten jetzt… gehe nun ins Bett… Habt ein gutes Leben… Möge Gott euch beschützen.

*@SafyKhan\_Lv\_SrK shukriya  
(MAIN FAJR NMAAZ KARONGI AUR AAPKE LIYE DUAA KARONGI…)*  
Danke

*@TheKhanvictt u r a legend to start watching movies at the age of 3…*  
Du bist eine Legende, im Alter von drei Jahren anzufangen, Filme zu schauen…

*@nithinbiq i will see anything with the word knight in it…  
(Freuen Sie sich darauf, The Dark Knight Rises zu sehen?)*  
Ich werde alles mit dem Wort Knight darin anschauen…

*@ShahRuleKhan reads more like shikhar dhawan the cricketers name…no???  
(Ich habe Ihnen meinen Usernamen gewidmet, gefiel es Ihnen, Sir?)*  
Liest sich mehr wie Shikhar Dhawan, der Name des Kricketspielers, nicht?

*@HugeHrithikfan1 bless u  
(Hallo Sir, bin ein grosser Fan, wurde geboren und lebe in Melbourne, Australien, heisse Daniel und bin 18)*  
Segne dich

*@IthishamMahmood buy a lottery ticket fast then….  
(Es ist einfacher, in der Lotterie zu gewinnen, als eine Antwort von Ihnen zu bekommen)*  
Dann kauf schnell ein Lotterielos…

*@iammahipal waiting for the bubbles….  
(Haben Sie schon ein Bad genommen??)*  
Warte auf die Seifenbläschen….

*@prilvsrk sincerely even i wonder sometimes….  
(Auf den Tweet: whr do you get the patience to deal wth everything? Ive been trying for years to learn from you. – Woher nehmen Sie die Geduld, mit allem umzugehen? Ich versuche seit Jahren, von Ihnen zu lernen)*  
Ernsthaft, auch ich wundere mich manchmal….

*@shamsherkainth i wouldn’t have been interviewed if we hadn’t won…so this will remain in the hypothetical zone…  
(Hätten die KKR nicht die IPL gewonnen, hätten Sie sich dann auch so entschuldigt, wie Sie es am Ende taten?)*  
Ich wäre nicht interviewt worden, wenn wir nicht gewonnen hätten… deshalb wird dies hypothetisch bleiben…

*@Jayavarmasinha i do everything with a sense of humor….seriously.  
(Warum versuchen Sie nicht ernsthaft, mit dem Rauchen aufzuhören?)*  
Ich mache alles mit Humor… ernsthaft.

*@MyLettersToSRK i think its one of the more difficult words to spell…and even more difficult word to know the meaning of.  
(Sagen Sie mir Ihre Meinungen über Philantrophie, Shah Rukh)*  
Ich denke, es ist eines der schwierigeren Worte zum Buchstabieren… und noch ein schwierigeres Wort, um seine Bedeutung zu kennen.

*@kajolalola its a lovely piece of art…right up there with gogh and matisse…but i hope its not me!!!  
( pic.twitter.com/8cBphOtd – Antworten Sie mir bitte, mögen Sie das?)*  
Es ist ein reizendes Kunstwerk… kommt gleich nach van Gogh und Matisse… aber ich hoffe, das bin nicht ich!!!

*@1amVickey hi cho…  
(Sir, Kem Chho… Großer Fan aus Guj (Gujarat). Kann ich ein einziges Hallo bekommen… bitte.)*  
Hallo Cho…

*@IBA88\_SRK way to my heart is certainly not through the stomach….  
(Werden Sie mich heiraten? Ich verspreche, köstliche Mahlzeiten zu kochen. Arabische Mahlzeiten)*  
Der Weg zu meinem Herzen geht sicherlich nicht durch den Magen…

*@TheMilkiWay Allah does not lay conditions for being pleased with His children…He loves us all unconditionally.  
(Antworten Sie mir und Allah sollte sich über Sie freuen!)*  
Allah stellt keine Bedingungen, um sich über Seine Kinder zu freuen… Er liebt uns alle bedingungslos.

*@piggy\_chopps a question would be good if i missed the first one.  
(Oh mein Gott, was soll ich jetzt fragen, um eine Antwort von Ihnen zu bekommen?)*  
Eine Frage wäre gut, falls ich die erste verpasst habe.

*@\_Sanarita\_ i will wait till u fill in the blank…  
(Ich bin leer, was soll ich fragen?)*  
Ich werde warten, bis du die Lücke ausgefüllt hast…

*@IAM\_TANUJ\_AM ha ha…u choose the grounds….we will throw the party.  
(Glückwunsch an die KKR, Sir… Ich bin aus Maharashtra, aber ich ünterstütze trotzdem die KKR, nur für Sie und Gauti… Wir Fans brauchen eine Party von Ihnen.)*  
Ha ha… du suchst das Gelände aus… wir werden die Party schmeißen.

*@Nauffu depends if u have healthy teeth….  
(Können Sie mich bitte adoptieren?)*  
Hängt davon ab, ob du gesunde Zähne hast…

*@salwa1198 will figure it out nd tell u…  
(Lesen Sie das & antworten Sie mir, um Gottes willen, Shah! Wann soll ich vorbeikommen, um Sie zu sehen? Ich bin krank… es ist mein Traum, Sie zu treffen und es liegt in Ihren Händen)*  
Werde es herausfinden und dir mitteilen…

*@Comin\_Atcha kick off as in football….no!!!  
(Stossen Sie viel mit Ihrer Frau zusammen?)*  
‘Kick Off’ wie im Fußball… nein!

*@WantaBeeeer gotta have some good qualities too….  
(Warum sind Sie so charmant?)*  
Ich muss auch ein paar gute Eigenschaften haben….

*@yosisusila depending how far in the future r u asking….  
(Würden Sie mein zukünftiger Ehemann sein?)*  
Hängt davon ab, wie weit in der Zukunft du fragst….

*@WantaBeeeer me too…me too….  
(Ich möchte einen SRK für mich!)*  
Ich auch… ich auch…

*@Boice\_Reem hopefully in bed…sleeping.  
(Wo ist Aryan?)*  
Hoffentlich im Bett… schlafend.

*@AaStHa\_M diptyque…  
(Was ist Ihr Lieblingsdeo?)*  
Diptyque…

*@iamnithinbiq reply to questions…..*  
Fragen beantworten…..

*@DeJGeo it better not i have a day off on that date.  
(Meine Frage, warum stellen Sie die Frage? Ernsthafter gefragt, denken Sie, dass die Welt im Dezember 2012 untergehen?)*  
Besser nicht, an dem Datum hab ich einen Tag frei.

*@yayayash by keeping them at my legs and not letting them come up any further….  
(Die Leute um Sie herum scheinen Sie immer aus unnötigem Grund auf den Arm zu nehmen. Wie bekämpfen Sie sie)*  
Indem ich sie bei meinen Beinen behalte und nicht weiter hochkommen lasse….

*@VeeBoi9 u don’t learn…u r just stuck!!!*  
Du lernst nicht… du sitzt einfach fest!!!

*@cookkkiieee by positively shutting myself away….  
(Wie schlagen Sie die Negativität der Welt zurück?)*  
Indem ich mich positiv zurückziehe…

*@HoneyfrmJaigaon ha ha ha ho ho ho ho hee hee hee…does that answer ur question otherwise i can try a different happy laughter….  
(Mit all dem heutigen Ruhm, sind Sie ein glücklicher Mann?)*  
Ha ha ha ho ho ho hee hee hee… beantwortet das deine Frage, ansonsten kann ich noch ein anderes fröhliches Gelächter versuchen…

*@Rtl2699 why do u ask ??? r u giving away some unused ones….???  
(Möchten Sie weitere Kinder?)*  
Warum fragst du??? Verschenkst du ein paar freie..?

*@Dilse83 they took my license away for wearing a pink shirt on a macho bike…so no bike rides for me anymore..ha ha  
(Wie geht es Ihrem Knie? Schmerzt es noch immer? Liebte es, Sie auf einem Motorrad zu sehen.. .möchte mit Ihnen Motorrad fahren. Gehen Wünsche in Erfüllung?)*  
Sie haben mir die Fahrerlaubnis entzogen, weil ich ein pinkfarbenes T-Shirt auf einem Macho Motorrad getragen habe… deshalb keine Motorradfahrten mehr für mich… ha ha

*@EmilyKH131 don’t listen to songs….  
(Was ist Ihr heimlicher Lieblingssong, King Khan?)*  
Ich höre mir keine Lieder an….

*@Rhea\_Shanatic tweeting has nothing to do with acting….otherwise there would be a lot more actors…no??  
(Übrigens, SRK, sind Sie nicht in London? Es ist zwei Uhr morgens und Sie sind wach? Was für ein engagierter Schauspieler Sie sind)*  
Twittern hat nichts mit schauspielern zu tun… sonst gäbe es viel mehr Schauspieler, oder?

*@Tahuuraa wasn’t there…  
(Wie war die IIFA?)*  
Ich war nicht dort…

*@dinaka7ka do it softly with my words….  
(Auf den Tweet: Write something to me please . i Will kill myself…plzzzzzzz – Schreiben Sie mir etwas, bitte. Ich werde mich umbringen, bitte)*  
Tue ich sanft mit meinen Worten…

*@SRKismyAngel hope i don’t get a PIL lodged for expressing happiness this time….  
(Was ging Ihnen beim Sieg der IPL durch den Kopf?)*  
Ich hoffe, ich bekomme dieses Mal keine Klage, weil ich Glück ausgedrückt haben)

*@amittgoel they r in the manufacturing stage right now….still not got into the assembly line mode so it takes time…  
(Sir, keiner Ihrer Filme kommt raus… warte verzweifelt, Sie wieder im Kino zu sehen)*  
Sie sind im Moment in der Herstellungsphase… noch nicht in den Montagemodus gekommen, daher braucht es Zeit…

*@lil\_duxceee i follow the freedom of expression maxim….if i don’t feel like expressing i don’t…when i do..i act.  
(Warum haben Sie vor zwei Monaten aufgehört zu twittern)*  
Ich folge der Maxime der Meinungsfreiheit… wenn mir nicht danach ist, mich auszudrücken, tu ich es nicht… wenn ich es tue… schauspielere ich.

*@pottermelon have not much to feel proud about. i just act a bit…dance a little….and u guys have done the rest. u should be not humble  
(Wie bleiben Sie so bescheiden?)*  
Ich habe nicht viel, um stolz darauf zu sein. Ich schauspielere nur ein bißchen… tanze ein wenig… und ihr Leute habt den Rest gemacht. Ihr solltet nicht bescheiden sein.

*@Baljot1D the answer is 43267700 anyway…or yes in case u can’t think of two questions.  
(Mir fällt im Moment keine Frage ein…)*  
Die Antwort lautet sowieso 43267700… oder ja, falls dir keine zwei Fragen einfallen.

*@ahmedgmohd i never make plans….never on schedule always on time…thats how it goes for me.  
(Pläne nach den Filmen*?)  
Ich mache niemals Pläne… niemals nach Plan, immer rechtzeitig… das trifft auf mich zu.

*@rima1008 answering ur question…!!!  
(Was machen Sie gerade?*)  
Deine Frage beantworten…!!!

*10 questions…shoot….i am in an answer back state of mind.*  
10 Fragen… schießt los… Ich bin in Stimmung zu antworten.

*charming book ‘kamchatka’ says…in the end we always become what we were. all of u think wot u were & r u becoming that all over again…*  
Das bezaubernde Buch ‘Kamchatka’ meint… am Ende werden wir immer, was wir waren. Denkt alle nach, was ihr wart und ob ihr das von neuem werdet…

**11.06.2012**

*i like to believe i keep up odd hours just in case some good idea happens to pass by. This way i don’t get worried i have an unhealthy habit*  
Ich möchte glauben, dass ich die ungewöhnlichen Zeiten nur für den Fall beibehalte, dass zufällig irgendeine gute Idee vorbeikommt. So brauche ich mir keine Sorgen zu machen, dass ich eine ungesunde Angewohnheit habe.

*An actor should have a secret pact with Acting. As soon as u say ur lines…she should lend u her expressions & u hope they r the rite ones*  
Ein Schauspieler sollte einen Geheimpakt mit der Schauspielerei haben. Sobald du deine Zeilen aufsagst… sollten sie dir ihre Ausdrücke leihen und du hoffst, dass es die Richtigen sind.

**08.06.2012**

*woke up in a frenzy of lethargy. wish from here on the day passes even more lazily. want to work out in a meditative telekinesis mode.*  
Wachte auf in einem Rausch der Lethargie. Wünschte, der Tag würde von hier an noch fauler weitergehen. Möchte in einem Modus der meditativen Telekinese trainieren.

**05.06.2012**

*on a reading spree..Martial writes : Only the dead do honors gain, I prefer to carry on Alive and without acclaim*  
Im Leserausch… Martial (römischer Dichter) schreibt: Nur die Toten erlangen Ehre, ich ziehe es vor, am Leben und ohne Beifall zu bleiben

**04.06.2012**

*My tough friend Jay who saw the 5 years thru with a smile…and Juhi who didnt stop praying..ever.*

Mein hartnäckiger Freund Jay, der die 5 Jahre mit einem Lächeln durchgezogen hat… und Juhi, die nicht aufgehört hat zu beten… niemals



**31.05.2012**

*my lil girl took this pic of mine. i think its the coolest i have ever looked. thanx suhana…my official fotographer*

Mein kleines Mädchen hat dieses Foto von mir gemacht. Ich denke, es ist das coolste, wie ich je ausgesehen (was ich je gesehen) habe. Danke Suhana… meine offizielle Fotografin

[Bild](https://p.twimg.com/Aoj164vCAAEHCLa.jpg)

**22.03.2012**

*Missing my lil boy and girl….they have such small lovely hands….and such large beautiful hearts.*

Vermisse meinen kleinen Jungen und Mädchen… sie haben solch kleine reizende Hände… und so große, wunderschöne Herzen.

*A boy is Truth with dirt on its face,Beauty with its finger cut,Wisdom with bubble gum in its hair &Hope of future with a frog in its pocket*

Ein Junge ist Wahrheit mit Dreck im Gesicht, Schönheit mit zerschnittenen Fingern, Weisheit mit Kaugummi in seinen Haaren und Zukunftshoffnung mit einem Frosch in seiner Tasche

*E.e.Cummins: May came home with a smooth round stone,as small as a world as large as alone. Favourite poem…all lil girls should read it*

E.E. Cummings: May kam nach Hause, mit einem glatten runden Stein, so klein wie eine Welt, so groß wie allein. Lieblingsgedicht… alle kleinen Mädchen sollten es lesen.

*Look up at the sky…see how big it is. Life is like the sky..it’s big..there’s no time for smallness of small people only for birds to soar*

Schau zum Himmel hinauf… sieh, wie groß er ist. Das Leben ist wie der Himmel… es ist groß… nichts für Kleinheit oder kleine Leute, nur für Vögel, die sich in die Höhe schwingen.

**21.03.2012**

*@SEDSHAH too many….brazil would be bankrupt if I didnt drink the coffee I do.*

(Lieber, wie viele Tassen Kaffee trinken sie am Tag? Bitte antworten Sie, jeden Moment warte ich auf Ihre Antwort)

Zu viele… Brasilien wäre bankrott, wenn ich nicht den Kaffee trinken würde, den ich trinke.

*@Sahrsheikh work is not acting…acting is life.*

(Nach Ihnen ist Arbeit…? Und schauspielern… ? Füllen sie die Leerstellen aus)

Arbeit ist nicht Schauspielern…Schauspielern ist Leben.

*@VishwasBN just romancing in London…romancing doesn’t need a leading lady…I romance films.*

(Kajol in London (DDLJ) umwerben oder Katrina?)

Nur umwerben in London… umwerben braucht keine Hauptdarstellerin… Ich umwerbe Filme.

*@youngzee1811 no babysitting on that day….*

(Eröffnung der IPL. Kommen Sie nach Chennai?)

Nein, Babysitten an dem Tag….

*@iamaneek always….love Eden garden*

(Werden Sie zu allen Spielen ins Eden kommen?)

Immer… ich liebe Eden Garden

*@Marwaari anything movie related has to be addressed to the producers…*

(Ihr Name in neuen Yashraj Film?)

Alles in Verbindung mit dem Film muss an die Produzenten gerichtet werden…

*Ok ten questions….then to work*

Okay, zehn Fragen… dann zur Arbeit

*There r things known & there r things unknown & in between r the doors :Morrison. Which means I am up early & have no work so philosophizing*

Es gibt bekannte und unbekannte Dinge und dazwischen sind die Türen: Morrison. Was bedeutet: ich bin früh auf und habe nichts zu tun, philosophiere daher.

**20.03.2012**

*Today I woke up with voices in my head….and all of them were saying go back to bed. Onwards to work…the day beckons.*

Heute wachte ich auf mit Stimmen in meinem Kopf… und sie alle sagten, geh zurück ins Bett. Ab zur Arbeit… der Tag winkt.

**19.03.2012**

*We all worry about…after v r born & before v die…the poor chicken has to worry before it is born & post dying..& v think life sucks.*

Wir alle machen uns Sorgen… Nachdem wir auf die Welt gekommen sind und bevor wir sterben… Das arme Huhn muss sich Sorgen machen, bevor es geboren und nachdem es gestorben ist… und wir denken, das Leben ist sch…

**16.03.2012**

*@iHrithik it wil be The Tweek in honor of twitter. You will be master of Zenday. Dabboo to make cal with 7 pics that signify each day..*

(Ja, Käptn! Wünschte, der Kalender könnte dementsprechend geändert werden! Echt überwältigend! Schicke dir mehr Liebe!)

Es wird der Tweek zu Ehren von Twitter sein. Du wirst der Meister des Zentages sein. Dabboo macht einen Kalender mit sieben Bildern, die für jeden Tag stehen.

*…..and thanx for making me a millionaire twice over….*

Und danke dafür, dass ihr mich zum zweifachen Millionär gemacht habt…

*I think our week should be named thus & v choose the day we want to lead.Funday..Runday…Someday..Oneday…Noneday..Zenday….Doneday.*

Ich denke, unsere Woche sollte so genannt werden und wir wählen den Tag, den wir führen wollen.

*Funday for fun.Runday for errands. Someday for dreaming.Oneday for targets.Noneday for nothing.Zenday for meditating. Done day for DilligaF!*

Spasstag für den Spass. Renntag für Besorgungen. Irgendwann-Tag fürs träumen. Eintag für Ziele. Keintag für nichts. Zen-Tag fürs meditieren. Erledigt-Tag für Dilligaf (Does It Look Like I Give A Fuck = sehe ich so aus, als würde es mich kümmern)!

**15.03.2012**

*@Ikra4SRK may Allah bless you…..be well*

(Könnten Sie bitte @salwa1198 twittern, sie ist erst 14 und sehr krank. Seit 2 Monaten bettlägerig. Sie braucht Ihre Liebe und Umarmungen, bitte)

Möge Allah dich segnen… sei gesund

*@faroutakhtar He who has to leap high….must take a long run….run hard and happy my friend..all the best with the awesome film u r making*

Wer hoch springen muss, muss einen langen Anlauf nehmen… laufe kraftvoll und glücklich, mein Freund… Alles Gute bei dem fantastischen Film, den du machst.

*Cycling in the park…sitting on a log…spotting birds…dropping hot chocolate…cold red noses…I love lil girls*

Radfahren im Park… Sitzen auf einem Holzklotz… Vögel beobachten… tropfende heisse Schokolade … kalte, rote Nasen… ich liebe kleine Mädchen.

[Bild](https://p.twimg.com/An9Puk_CEAI7MiJ.jpg)

*@z\_jabberwocky get her a bag….*

(Wenn Sie mir antworten, wird mir mein Mann eine L(ouis) V(uitton) Tasche kaufen… daher liegt mein Taschenschicksal nun in Ihrer Hand, ich flehe Sie an)

Besorg ihr eine Tasche…

**14.03.2012**

*@SrBachchan I did as u said sir..asked if the water has entered. Am in London…want to come and see u when I am back…feel like. Be well.*

Ich tat, wie Sie gesagt haben, Sir… gefragt, ob das Wasser eingedrungen ist. Bin in London… möchte Sie besuchen, wenn ich zurück bin… verspüre den Wunsch danach. Gute Gesundheit.

(Tweet von AB:

Interessante Lektüre… Die Realität des Wohlstandes

1923 trafen sich 8 der reichsten Menschen der Welt.

Schätzungen zufolge übertraf ihr gemeinsames Vermögen in dieser Zeit den Reichtum der Regierung der Vereinigten Staaten. Diese Menschen wussten sicherlich, wie man seinen Lebensunterhalt verdient und ein Vermögen anhäuft.

Aber lasst uns untersuchen, wie es ihnen 25 Jahre später erging.

1. Charles Schwab, Präsident der größten Stahlindustrie, lebte 5 Jahre lang von geborgtem Kapital, ehe er bankrott verstarb.

2. Howard Hubson, Präsident der größten Gasgesellschaft, verlor den Verstand.

3. Arthur Cutton, einer der größten Rohstoffhändler, starb zahlungsunfähig.

4. Richard Whitney, der Präsident der New Yorker Börse, wurde ins Gefängnis geschickt.

5. Albert Fall, Kabinettsmitglied des Präsidenten, wurde im Gefängnis begnadigt, um daheim in Frieden zu sterben.

6. Jessie Livermore, der größte Börsenspekulant an der Wall Street, beging Selbstmord.

7. Ivar Krueger, Präsident des weltgrößten Monopols, beging Selbstmord.

8. Leon Fraser, Präsident der Bank für internationalen Zahlungsausgleich, beging Selbstmord.

Was sie vergessen hatten war, wie man sein Leben lebt! Geld an sich ist nicht übel. Geld sorgt für Essen für die Hungrigen, Medizin für die Kranken, Kleidung für die Bedürftigen. Geld ist nur ein Tauschmittel. Wir brauchen zwei Arten von Bildung. Eine, die uns lehrt, unseren Lebensunterhalt zu verdienen und eine, die uns beibringt, wie man lebt. Es gibt Menschen, die so von ihrem Berufsleben beansprucht werden, dass sie ihre Familie, Gesundheit und sozialen Pflichten vernachlässigen. Auf die Frage, warum sie das tun, würden sie antworten, dass sie es für ihre Familie tun.

Unsere Kinder schlafen, wenn wir das Haus verlassen. Sie schlafen, wenn wir nach Hause zurückkommen. 20 Jahre später werden wir uns umdrehen und sie alle werden weg sein. Ohne Wasser kann sich ein Schiff nicht bewegen. Ein Schiff braucht Wasser, aber wenn das Wasser ins Schiff dringt, wird das Schiff Probleme kriegen. Was einmal die Lebensgrundlage für das Schiff war, wird nun zum Instrument der Zerstörung. Gleichermaßen leben wir in einer Zeit, wo Geldverdienen eine Notwendigkeit ist, aber lasst es nicht unsere Herzen erfassen, dass das, was einst Erwerbsquelle war, nun zum Instrument der Zerstörung wird.

Nimm dir daher einen Moment Zeit und frage dich selbst… ist Wasser in mein Schiff eingedrungen?)

*Family in London….had a lovely hand holding day with my beautiful daughter. Somehow the little hand holds my heart and warms it…*

Die Familie ist in London… hatte einen reizenden Handhaltetag mit meiner wunderschönen Tochter. Die kleine Hand hält irgendwie mein Herz und wärmt es…

**12.03.2012**

*I miss being a baby..cos sometimes as an adult one feels one is just repeating trivial maintenance duties instead of discovering new things*

Ich vermisse es, ein Baby zu sein… weil man als Erwachsener manchmal das Gefühl hat, dass man nur belanglose Instandhaltungsarbeiten wiederholt, anstatt neue Dinge zu entdecken

**10.03.2012**

*They say sports serve society by providing vivid examples of excellence.To me the most vivid & dependable has to be Rahul Dravid.*

Es heißt, Sport dient der Gesellschaft, durch Bereitstellung anschaulicher Beispiele von vorzüglichen Leistungen. Für mich ist Rahul Dravid das anschaulichste und zuverlässigste.

*Promises r just our need to control the future & to diminish the risks of life’s erraticism somehow.u can’t bind the future, live fearlessly*

Versprechen sind nur unser Verlangen, die Zukunft zu kontrollieren und die Risiken der Unvorhersehbarkeiten des Lebens irgendwie zu verringern. Du kannst die Zukunft nicht binden, lebe furchtlos

**09.03.2012**

*@BDUTT today…awomen to that!!*

(Ein Amen dazu (Das kannst du laut sagen))

Heute… eine Frau dazu! (Wortspiel amen=awomen)

*@BDUTT and to those too who didn’t do anything….just were and are women. Thanks for making a better world and better men out of us.*

(Ein Tag, um den Frauen zu danken, die vor uns kamen, die kämpften, um die unsichtbare Barriere einzuschlagen und jenen, die für Grundlagen kämpfen, die wir für als selbstverständlich ansehen)

Und auch jenen, die nichts getan haben… nur Frauen waren und sind. Danke dafür, die Welt besser zu machen und aus uns bessere Männer.

*Take ur mind out….dance a bit on it….make it less rigid. Put something silly out in the world, we have enuff ppl making life too serious*

Nehmt euren Verstand raus… tanzt ein bisschen darauf… macht ihn etwas lockerer. Setzt etwas albernes in die Welt, wir haben genug Leute, die einem das Leben allzu schwer machen

*@sujoy\_g all the best sujoy and the team of kahaani. Korbo…lorbo….jeetbo…..inshallah allah*

(KAHAANI kommt heute in ausgewählten Kinos in Indien raus und rund um die Welt (siehe Liste))

Alles Gute, Sujoy und das Team von Kahaani. Tut es… kämpft dafür… gewinnt… so Gott will

**08.03.2012**

*@soma\_herky @SHAHRUKH very nice…*

(Die G.one (Superheld) UpdatesDaily sind raus! Top Stories heute via http://paper.li/drshahrukh/1315078895 (danke @SHAHRUKH FANZ BLOG)

sehr nett…

*Even when my babies win a prize at a b’day party, my chest swells with pride. Today my baby got a National Award (v f/x). I lov u Ra.One*

Selbst wenn meine Kinder einen Preis auf einer Geburtstagfeier gewinnen, schwillt mir die Brust vor Stolz. Heute erhielt mein Baby einen National Award (für die VFX). Ich liebe dich, Ra.One.

**07.03.2012**

*@tiwarymanoj well done….keep going strong my man.*

(Grossartiger Sieg gegen MP heute… hatte einen guten Auftritt… erzielte 48 Runs und fühle mich gut deswegen…)

Gut gemacht… mach weiter so, Alter.

*@jiteshpillaai the most beautiful part of a picture is it’s frame….as long as u r framing it my friend I don’t need to check the picture.*

(Ich muß sagen, dass SRK in den mehr als 17 Jahren, die ich ihn kenne, nicht ein einziges Mal fragte, ob er eine Titel- oder Innenteil Story bekommt, oder checkte auch nur die Bilder.)

Der schönste Teil eines Bildes ist sein Rahmen… so lange du es einrahmst, mein Freund, brauch ich das Bild nicht zu überprüfen.

*To vacillate or not to vacillate….that is the question….or is it? Saw it on a pendulum in a shop. The wisdom of toys is unmatchable…*

Schwingen oder nicht schwingen… das ist die Frage… oder nicht? Sah es auf einem Pendel in einem Laden. Die Weisheit von Spielsachen ist unvergleichlich…

**06.03.2012**

*Ok guys and girls…over and out. Love to u all and always be happy*

Okay, Jungs und Mädels… Ende. Grüße an euch alle und seid immer glücklich.

*@ManishSrcc cos I am no longer a student…I am more the teacher now….*

(Sie spielen nicht in Student of the Year. Karan sagte einmal, er wird in keinen Film Regie führen, erst wenn Sie der Schauspieler sind, bei dem er Regie führt)

Weil ich nicht länger ein Student bin… Jetzt bin ich mehr der Lehrer…

*@\_\_SRKMyLove ….like a rose…by any name…I remain the same….*

(Wie hätten Sie gern, dass die Leute Sie nennen? Shahrukh, SRK oder King Khan?

Wie eine Rose… irgendein Name… Ich bleibe derselbe…

*@Tanja1972 thanx it is very nice*

(Bitte, meine Kinder und ich hoffen, das kleine Album fand seinen Weg von Berlin nach Mumbai… habe viel Spass mit meinen Kindern… machten es für Sie)

Danke, ist sehr schön

[Bild](http://d3j5vwomefv46c.cloudfront.net/photos/large/525614201.jpg?key=830623&Expires=1330887910&Key-Pair-Id=APKAIYVGSUJFNRFZBBTA&Signature=LWoie17jIPb-ZUHUz4XGdUf7-aNp~EJO0WAowrULfLiM~jKtOKHHgrolIwGNxdSmG3S887ole6FW1D~s2YZDIfDwchsO-e1wiPOSxTN93Ls7C-~310VT2cVKnWOuTN5rolJqcEnl9B~uWYEd0VoA-FSy-40dUmcat-ywYb4KkLk_)

*@kanchan16081990 I can’t reply to everyone….hi*

(das ist wirklich herzzerreissend… ein echter Fan bekommt keine Antwort)

Ich kann nicht allen antworten… hallo

*@larasati\_ratih salamat datang*

(Sagen Sie etwas zu mir und Ihren indonesischen Fans)

Willkommen

*@saketkhanna i plan even less…..*

(10 Fragen vorbei, oder habe ich die Chance, eine zu stellen? Was hat sich Ihrer Meinung nach in Ihnen geändert, nach so vielen Jahren des Ruhms?)

Ich plane noch weniger…

*@Sowmen\_oberoi I think we all grow up so should u and stop being judgmental. We decided that yesterday, just thots between us…nothing more*

(Wir sind geboren, um BAADSHAH zu sehen. Dieser Baadshah war cool, einfach, wunderbar, doch jetzt ist er boshaft, eifersüchtig, unfreundlich, grob, trinkt zu viel..!)

Ich denke, wir alle werden erwachsen, auch du solltest es und aufhören, voreingenommen zu sein. Wir beschlossen das gestern, nur Gedanken zwischen uns… nichts weiter

*@gaurifairy my biggest weakness is I don’t get angry…oh ok sometimes I do….but not at kids….*

(Wurden sie jemals so wütend, dass sie Aryan and Suhana Angst machten?)

Meine größte Schwäche ist, dass ich nicht zornig werde… oh, okay, manchmal tue ich es… aber nicht bei den Kindern…

*@lovesrk4 my mentor…teacher and friend…I miss him….will call him soon.*

(Shah..!! Sie sagten einmal, dass Sie “Brother Dsouza” am meisten idolisieren! Wie gehts ihm jetzt? Noch immer in Verbindung..?)

Mein Mentor… Lehrer und Freund… ich vermisse ihn… werde ihn demnächst anrufen.

*@Meike222 putting fire to myself in koyla…..*

(Welcher Stunt, den Sie selbst gemacht haben, war der gefährlichste, welcher der lustigste?)

Mich in Koyla in Brand zu setzen…

*@wahabpk ha ha boys don’t cry….or do they?*

(Sie antworten nur Mädels, nicht den Jungs! Ich werden jetzt weinen)

Haha, Jungs weinen nicht… oder doch?

*@MsShar2u it won’t last forever….just bear it a little longer than u think u can…life turns around for better eventually….*

Es wird nicht ewig währen… halt es einfach ein bisschen länger aus, als du denkst, dass du es kannst… das Leben wendet sich irgendwann zum Besseren…

*@ShahRukhLicious it’s called “…when u finally come knocking….*

Es heisst… wo du letztendlich anklopfen wirst…

*@Gauravsin03 here’s to jealousy*

( Benantworten Sie einfach meine Nachricht und Sie werden meinen Freund eifersüchtig machen! Keine Frage zu beantworten! Das wird mir auch den Tag versüßen)

Auf die Eifersucht

*@Chinrasu the knowledge deep down that all is transient….my stardom is not my lifelong friend…I am my lifelong friend.*

(Wie bewältigen Sie Ihr Superstartum? Was lässt Sie sich geerdet fühlen?)

Das Wissen zuinnerst, dass alles vergänglich ist… mein Startum ist nicht zeitlebens mein Freund… Ich bin mein lebenslanger Freund.

*@negihere go on…suggest*

(Kann ich einen Titel für den Film vorschlagen, den Sie gerade drehen?)

Mach… schlag vor

*@AnjaliMathur08 I am me…when I am alone…other times I am always acting I feel….*

(Haben Sie das Gefühl, dass die Person Shah Rukh Khan von Shah Rukh Khan, dem Schauspieler, in den Schatten gestellt worden ist? Oder gehen Sie locker damit um, als Teil des Jobs?)

Ich bin ich… wenn ich alleine bin… sonst spiele ich immer, habe ich das Gefühl…

*@NadiiaZina my children and their stories….*

(Was macht Sie wirklich glücklich?)

Meine Kinder und ihre Geschichten…

*@Pas\_angel all my co actresses have been wonderful…so r Katrina and anushka for this film…hardworking…honest and humble.*

(Wie ist es, mit Katrina zu arbeiten? Viel Liebe für Sie! Liebe den neuen Rockstar Look)

All meine Schauspielerinnen sind wunderbar… Auch Katrina und Anushka bei diesem Film… fleissig… ehrlich und bescheiden.

*@RafiqAR I will be thrilled….*

(Angenommen, Ihre Kinder treffen Ihre Wahl als ihre Karriere, was würden Sie ihnen vorschlagen, in der Zukunft zu sein? Herzliche Grüsse aus Pakistan.)

Ich werde begeistert sein…

*@RedRose314 one day…someday….*

(Wann planen Sie, mit dem Rauchen aufzuhören?)

Eines Tages… irgendwann…

*@actor\_vcr awesome director and a gentleman…*

(Bhai, was denken Sie über AR Murgadoss als Regisseur, würde gern etwas darüber hören, mit wem Sie arbeiten, Sir)

Fantastischer Regisseur und ein Gentleman…

*@sofiahshaik when not shooting am mostly with kids answering their questions or with adults dealing with their queries…*

(Was tun Sie, wenn Sie nicht drehen?)

Wenn ich nicht drehe, bin ich meistens mit Kindern zusammen und beantworte ihre Fragen oder mit Erwachsenen, und befasse mich mit ihren Anfragen…

*Ten questions….then I want to stare at my window pane and write a chapter for my never ending book….*

10 Fragen… dann will ich meine Fensterscheibe anstarren und ein Kapitel für mein nicht enden wollendes Buch schreiben…

*@Durgalovesrk get well soon…may Allah bless u…may Allah bless all of us…*

(Habe mir einen Genesungswunsch von Ihnen gewünscht, werde nicht glücklich sein, wenn Ihre Unterstützung nicht bei mir ist! Ich bin krank, der Doktor sagt, die OP ist am Montag, Umarmung)

Werde bald gesund… möge Allah dich segnen… möge Allah uns alle segnen…

*Went to a link one of u had sent.Old interview (3yrs in industry). Wot I say hasn’t changed. Does that make one consistent or unimaginative!*

Ging zu einem Link, den einer von euch geschickt hat. Ein altes Interview (3 Jahre in der Branche). Was ich sage, hat sich nicht geändert. Macht einen das beständig oder einfallslos!

*Raindrops on my window pane….missing family. Happy wife & babies will be in london soon. The heart needs some warmth*

Regentropfen auf meiner Fensterscheibe… vermisse die Familie. Glücklich, Frau und Kinder werden bald in London sein. Das Herz braucht ein wenig Wärme.

[Bild](https://p.twimg.com/AnJ-Va3CIAAqQnt.jpg)

**04.03.2012**

*At the railway station that I was shooting …awesome statue. Somewhere between thought and expression lies a lifetime*

Auf dem Bahnhof, wo ich drehte… eindrucksvolle Statue. Irgendwo zwischen Gedanke und Ausdruck liegt ein ganzes Leben

[Bild](https://twitter.com/#!/iamsrk/status/175987971927977985/photo/1/large)

*Want to say can v just be,u and me. No asking for info,no expectations, no judgements no clarifications just unconditional random thots & us*

Möchte sagen, können wir einfach sein, du und ich. Keine Frage nach Infos, keine Erwartungen, keine Urteile, keine Klarstellungen, einfach vorbehaltlose, wahllose Gedanken und wir

*After much work, a lazier day. Want to just stand & stare. One of those days when u r so broke (in a good way) u can’t even pay attention…*

Nach viel Arbeit ein fauler Tag. Möchte nur stehen und starren. Einer dieser Tage, wo du so kaputt bist (auf gute Art), du kannst nicht mal aufmerksam sein…

**03.03.2012**

*Sometimes u win…sometimes u lose and sometimes….it rains.*

Manchmal gewinnst du… manchmal verlierst du und manchmal… regnet es.

*The greatest expression of love…in today’s age is the sound of the telephone message beeps from someone u love…wot say youngsters?*

Die großartigste Liebesbekundung… ist in heutigen Zeiten der Klang des Piepstons des Handys beim Eingang einer Nachricht von jemanden, den du liebst… was meint die Jugend?

**02.03.2012**

i am gone now….have work to do and feelings to expose….thanx all. sorry those who didn’t get a reply….love u.  
Und jetzt bin ich weg… habe noch einiges zu tun und Gefühle darzustellen… danke allen. Entschuldige mich bei denen, die keine Antwort erhalten haben… liebe euch.

@karanchawla8 cos i am an actor by profession…its like asking me why i am not an astronaut???(Hallo SRK, warum versuchen Sie es nicht in der Politik?)  
Weil ich von Beruf Schauspieler bin… es ist, als ob du mich fragst, warum ich kein Astronaut bin???

@diptarkobiswas step back…let the moment pass…keep quiet and strengthen urself….silently(Manchmal mangelt es mir an Selbstvertrauen, obwohl ich in meinem Job ganz erfolgreich bin… was sollte mein Mantra sein, wenn ich restlos fertig bin? Bitte antworten Sie)  
Tritt zurück… lass den Augenblick verstreichen… halt still und stärke dich selbst… schweigend

@vinudibu ok.(Sie sind noch immer ein Star, aber Ihre beiden letzten Filme entsprechen nicht Ihren Anforderungen)  
Okay

@Fadma\_Khan i keep trying…  
Ich bleibe am Ball….

@sushme love u saloni(Bitte antworten Sie Saloni… Ihr glühendster 16jähriger Fan seit 16 Jahren! Welcher ist Ihr liebster englischer/Hindi-Song… ich bin ihre Mutter, weil sie Examen hat, ist sie nicht im Internet.)  
Liebe dich Saloni

@CallMeDON\_ bro(Können Sie mich einmal bro(ther)(Bruder, Kumpel) nennen, SRK, bitte! )  
Bruder

@iamtrisha\_ be well(Ich hoffe wirklich, Sie bemerken meinen Tweet und wünschen mir Glück. Wissen Sie, Ihr einer Wunsch wird mich besser fühlen lassen)  
Sei gesund

@RizwanaShahrukh fell into an open iron gate while playing with my friends when i was a kid…hop scotch and jump…can u imagine??(Okay, gut, keine Heiratsgeschichte… Erzählen Sie mir, wie Sie die Narbe vorne links auf der Stirn bekommen haben?)  
Fiel als Kind auf ein geöffnetes Eisentor, während ich mit meinen Freunden Himmel und Hölle spielte und sprang… kannst du dir das vorstellen?

@aisha\_\_khan have a good life(Oh, nun habe ich ein gebrochenes Herz! Stelle keine andere Frage, aber heirate mich! Ich flehe Sie an und jetzt weine ich! (Okay, antworte EINEM! Mir! ))  
Hab ein schönes Leben

@grwsparklin no name yet of yrf film…(Wie heisst der Film, an dem Sie mit Yashji und Katrina arbeiten?)  
Noch kein Name für den YRF Film…

@dr\_ishita i am doing chennai express….!!!(Und wer macht Chennai Express?)  
Ich mache Chennai Express….!!!

@KholizDlzMuse @Aradrizki will come been a long time since i went to indonesia…(Wann werden Sie nach Indonesien kommen?)  
Ich werde kommen, es ist lange her, seit ich Indonesien besucht habe…

@moniaa1990 i read it and feel it…(Ich bin sehr daran interessiert zu erfahren, wie sie Ihren Filmtext lernen… Haben Sie irgendeine Methode?)  
Ich lese und fühle es…

@Aa\_kanksha yes i love delh…my parents are there…(Sie haben es getan juhu. Lieben Sie Delhi noch immer?)  
Ja, ich liebe Delhi… meine Eltern sind dort…

@gaurav\_810 think of being a much bigger star…the sky is not the limit…(Kann ich ein Schauspieler wie Sie werden?)  
Denke daran, ein viel größerer Star zu sein… der Himmel ist nicht die Grenze….

@MQMTelevision why you want to try your hand at teaching…???(Denken Sie nicht, dass alle Khans einige Sonderlektionen zur Aggressionsbewältigung brauchen?)  
Warum, möchtest du es unterrichten…???

@EbruKash love it(Mögen Sie die Musik von Queen?)  
Ich liebe sie

to all the hugging…kissing…marrying…loving dimples queries…thanx i love u too. can’t answer singularly…  
An all die umarmenden… küssenden… heiratenden… grübchenliebenden Anfragen… danke, ich liebe euch auch. Kann nicht einzeln antworten…

@vikipediatweets rumi today….(Welches Buch lesen Sie gerade?)  
Heute Rumi….

@FebbyChaniago billy joel(Wer ist Ihr Lieblingssänger)  
Billy Joel

@MehaPatel24 i want her to be an actor…whichever medium she chooses…(Würden Sie Ihrem kleinen Mädchen erlauben, Bollywood zu betreten (zum Film zu gehen)?)  
Ich möchte, dass sie Schauspielerin wird… egal, welches Medium sie wählt.

@waseemgame4it genius makes u successful only if genius is prolific  
Genialität macht dich nur erfolgreich, wenn die Begabung produktiv ist.

@fasiuddin0020 insha allah(Sind Sie geneigt, irgendwann nach Mekka zu reisen?)  
So Gott will

@Chandmouliman hi(Sir, können Sie bitte Hallo zu meinem fünfjährigen Baby sagen?)  
Hallo

@imshivammahobia 5 hrs(Sir, wie lange schlafen Sie… ordinär, aber bitte antworten Sie…)  
5 Stunden

@mriz22 cinnamon(Diese Bonbons, die Sie nehmen, wenn Sie im Auto sitzen, was ist Ihr Lieblingsgeschmack?)  
Zimt

@mai\_srk congrtulations(Ich liebe Sie so sehr, meine Verlobung war gestern, bitte antworten Sie)  
Glückwunsch

@SiwitaHeart love u(Können Sie bitte sagen, dass Sie mich lieben? Die Leute sagen, Sie werden das nie tun, wenn Sie das sehen, 73)  
Liebe dich

@furibm i think peace of mind….Ich denke, Seelenfrieden…  
(Was ist das Kostbarste im Leben? Ehrliche Antwort SRK)

@typesh911 when u have the love of so many…u don’t need to love urself…(Betrachten Sie sich als Narzisst?)  
Wenn du die Liebe so vieler hast… brauchst du dich nicht selbst zu lieben…

@Madhu\_Kumar\_n the one i am shooting today…really nice song.(Der liebste Song aus Ihren Filmen?)  
Der, den ich heute drehe… ein wirklich schöner Song.

@sunjgong the long dark tea time of the soul…(Welches ist Ihr Lieblingsbuch aller Zeiten?)  
Der lange dunkle Fünfuhrtee der Seele (Douglas Adams)…

@ami\_jeet2819 its nice as it is…its the ppl outside bollywood who make it seem like it should change…NO NEED.  
(Was ist das eine, dass Sie als der King of Bollywood an Bollywood ändern möchten?)  
Es ist schön, wie es ist… es sind die Leute außerhalb von Bollywood, die es erscheinen lassen, als sollte es sich ändern…. Kein Bedarf.

@punjabi21 born wetty…growing up witty…my fathers influence…he use to speak very well.(Was macht Sie so witzig? Kommt es daher, weil Sie viel lesen oder einfach von Natur aus?)  
Feucht geboren… mit Witz aufgewachsen… der Einfluß meines Vaters… er pflegte sich sehr gut auszudrücken)

@f\_khan94 do well…  
(Sir… Entschuldigung… Don, bitte beten Sie für uns. Morgen ist unser Prüfungstag)  
Mach deine Sache gut…

@betuneha oops sorry…  
(Warum schreiben Sie immer falsche Grammatik! )  
Uups, sorry…

@kingk365 i work with directors and they cast the ladies with me…have had the nicest creatively happy moments with juhi and kajol.  
(Werden Sie in Zukunft mit einer der legendären Schauspielerinnen wie Kajol und Juhi arbeiten?)  
Ich arbeite mit Regisseuren und sie besetzten die Damen an meiner Seite… habe die schönsten kreativen und glücklichen Momente mit Juhi und Kajol gehabt.

@nimzseternal when i wish to be lonelier…direction is a lonely job…(Wann werden Sie bei einem Film Regie führen?)  
Wenn ich mir wünsche, einsamer zu sein… Regie zu führen, ist ein einsamer Job…

@RocioVoncina just not knowing that there is so much to know…the innocent ignorance of childhood.(Bitte, Ihre beste Kindheitserinnerung! Liebe Sie!)  
Weiß es gerade nicht, da gibt es so viel zu wissen… die unschuldige Ignoranz der Kindheit.

ok ask me questions…will try and reply…i have sometime before the shoot.  
Okay, stellt mir Fragen… werde versuchen zu antworten… ich habe etwas Zeit vor dem Dreh.

today feels like an ‘abridged dictionary day’…i know there is word to describe it but i can’t find it. a defineless day! Noneday..maybe.  
Der heutige Tag fühlt sich wie ein ‘gekürzter Lexikon Tag’ an… ich weiß, es gibt ein Wort, um es zu beschreiben, aber ich kann es nicht finden. Ein undefinierter Tag! Kein-Tag… eventuelle.

Don’t ever reflect upon the end…u will be confused and lose ur mind…Rumi. Early morning dose of philosophy with a cup of black coffee…  
Denke niemals über das Ende nach… du wirst durcheinander sein und deinen Verstand verlieren… Rumi (islamischer Mystiker und Dichter). Frühmorgendliche Dosis Philosophie, mit einer Tasse schwarzen Kaffee…

**29.02.2012**

Was so nice to see sunny singh so simply say how as he scored goals…all kept sayin yo yo sunny Singh..I feel like playing hockey just now!  
War so schön, Sunny Singh so einfach sagen zu sehen, wie alle immer, als er Tore erzielte, sagten, he he Sunny Singh…. Habe gerade Lust, Hockey zu spielen!

**27.02.2012**

from the sets…obviously I have precious lil to do. Self portrait in reflection…sounds pseudo enuff?  
Von den Sets… offenbar habe ich herzlich wenig zu tun. Selbstporträt in Reflektion… klingt das pseudo genug?

[Bild](http://img.ly/erti)

(soviel dazu, dass er keine Fotos in Filmkluft machen darf… er versaut noch Onkel Yash die Pointe)

Late for work..was reflecting humans r the only species which shave & get late for work..none other do..truth b told a gorilla needs it more  
Bin spät dran zur Arbeit… stellte Überlegungen an, ob Menschen die einzige Gattung sind, die sich rasieren und bei der Arbeit verspäten… kein anderer tut es… in Wahrheit hat es ein Gorilla nötiger.

@anubhavsinha wot is the headlines tonite…apart fro cricket being affected by adverts and ipl ha ha ha…  
Wie lauten die heutigen Schlagzeilen… abgesehen davon, dass Cricket von Werbung in Mitleidenschaft gezogen wird und IPL ha ha ha….

QED is an abbreviation for a Latin term which means wot needed to be proved or demonstrated has been shown….or simply put…there got it!  
QED ist eine Abkürzung für einen lateinischen Ausdruck, der bedeutet, was zu beweisen war oder nachgewiesen worden ist… oder einfach gesagt… du hast es erfasst!

My information highway sucks …tabloids write sum crap…tv channels ticker tape it…twitter reports it to me…I get to know shit! Q.E.D.  
Meine Datenautobahn nervt… die Boulevardblätter schreiben Mist… die Ticker der Fernsehsender schreiben es… Twitter berichtet es mir… ich erfahre Mist! (Quod erat demonstrandum) Was zu beweisen war.

Saddened at the demise of great movie plot lines. Wotever happened to car chases…macho one liners & sharon stone crossing her legs?  
Betrübt über den Niedergang von grossartigen Filmhandlungssträngen. Was ist nur aus den Verfolgungsjagden geworden… den machohaften Einzeilern und Sharon Stone, die ihre Beine überschlägt?

i read somewhere…i went searching for truth and found facts instead. Happens to all of us..its hugely annoying and very inconvenient..  
Ich las irgendwo… Ich ging auf die Suche nach der Wahrheit und fand stattdessen Fakten. Passiert uns allen… es ist ausserordentlich nervig und sehr umständlich.

**26.02.2012**

Late work call. In bed doing nothing…nada…nought. Work has a future pay off…laziness pays off now! Eternal nothingness for half hour..  
Späte Arbeit ruft. Im Bett tue ich nichts (spielt sich nix ab)… nüscht…null. Arbeit zahlt sich in Zukunft aus…. Faulheit befriedigt jetzt! Ewiges Nichts für eine halbe Stunde…

Heard the neha kakkar song just now. Very sweet and the effort put in it….thanx. I feel shy with the love given to me….  
Hörte gerade eben den Song Neha Kakkar. Sehr süss und die Mühe, die drinsteckt… danke. Die mir geschenkte Liebe macht mich verlegen…

**25.02.2012**

On a simpler note…played on the ps Vita last nite…reminded me of a rattle in the hands of a baby. Yippee…How will I ever mature ?  
Zu etwas einfacherem… spielte letzte Nacht auf der PS Vita… erinnerte mich an die Rassel in den Händen eines Babys. Yippee… Wie werde ich jemals erwachsen?

Abandon righteousness to be right. Stop collecting indistinctions of rights..wrongs..good..bad…judgements all…instead be distinctly You!  
Verzichte auf die Gerechtigkeit, recht zu haben. Hör auf, die nichtunterscheidbaren richtig… falsch… gut… schlecht… zu sammeln… alles Urteile… sei stattdessen ausdrücklich Du!

**24.02.2012**

On a lighter note realized u can’t wear warmers if u want to do romantic scenes…they come in the way of ur coolness…or is it just me???  
Um zu etwas Erfreulicherem überzugehen, merkte, du kannst keine langen Unterhosen tragen, wenn du romantische Szenen spielen willst… sie kommen deiner Coolness in den Weg… oder geht das nur mir so???

As media ppl v work for Public Opinion cos they employ us at large. But Published Opinion is being confused with Public Opinion lately…no?  
Als Medienleute arbeiten wir für die öffentliche Meinung, weil sie uns im Großen und Ganzen beschäftigen. Die publizierte Meinung wird in letzter Zeit jedoch mit der öffentlichen Meinung verwechselt… nicht?

**23.02.2012**

Ok off to work…aaaah…but before that breakfast which normally I don’t do..of toast and sunny side up eggs…for me it’s a delicacy!!  
Okay, ab zur Arbeit… aaaah… aber vorher das Frühstück, was ich normalerweise nicht tue… aus Toast und Spiegeleiern… für mich ist das eine Delikatesse!!

Art film like photo I did while waiting…actually the lite was low so just trying to impress u all in the name of art  
Machte während des Wartens ein kunstfilmähnliches Photo… eigentlich war das Licht so schlecht, daher versuche ich halt, euch alle im Namen der Kunst zu beeindrucken

[Bild](http://campl.us/hUqF)

**22.02.2012**

@DabbooRatnani happy b day to the pretty lil one…  
Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag der bezaubernden Kleinen…

To London..had such a lovely conversation with my son & parrot.Miss my lil ones maybe should get them to work for me oops child labour sorry  
Nach London… hatte solch eine angenehme Unterhaltung mit meinem Sohn und dem Papagei. Vermisse meine Kleinen, vielleicht sollte ich sie dazu bringen, für mich zu arbeiten, ups Kinderarbeit, sorry

Getting ready for a new journey…new film…old beautiful team at yrf. Let’s see wot roads we travel this time…and where we will reach..  
Vorbereitung für eine neue Reise… neuer Film… das alte wunderbare Team bei Yash Raj Films. Lasst uns sehen, welche Strassen wir diesmal bereisen…. und wo wir ankommen werden…

Feeling powerful today…unreasonably do.  
Fühle mich heute kraftvoll… ungerechtfertigt.

**21.02.2012**

@TheSRKFC thanx for putting up this pic of my lil girl winning her award. Makes me so proud and happy as a father. Lil piece of my heart…(Bild (bessere Qualität) von SRK-Gauri bei der Zeremonie, um zu sehen, wie Suhana das HT Scholarship erhält + das zweite Bild: Suhana in der ersten Reihe)  
Danke fürs Einstellen dieses Bildes meines kleinen Mädchens, wie sie ihren Award gewinnt. Macht mich als Vater so stolz und glücklich. Kleines Stück meines Herzens…

[Bild](http://twitpic.com/8mbat8)

**20.02.2012**

Simple rule I read… A person who is nice to u, but rude to the waiter, is not a nice person… he/she is the worlds biggest dipshit..just   
Las eine einfache Regel… Eine Person, die nett zu dir ist, aber rüde zum Kellner, ist keine nette Person… er/sie ist der weltgrößte Depp… genau

**20.02.2012**

And when all is said and done…work beckons. Breathing and working keeps my heart beating. I work therefore I am…  
Und wenn alles vorüber ist… winkt die Arbeit. Atmen und arbeiten hält mein Herz am schlagen. Ich arbeite, also bin ich…

**18.02.2012**

Saw kids taking exams… Even in the larger context I thought…”the examined life is no picnic”,,,like a bacteria on a microscope plate  
Sah die Kids ihre Examen ablegen… Gerade im größeren Kontext dachte ich… “das examinierte Leben ist kein Vergnügen”, wie Bakterien auf einem Mikroskoptäfelchen

Thanx for voting on http://shortyawards.com for kkr…keep at it to take us to the top kkrians or is it kkrites or kkrers ???? Keep voting  
Danke fürs Voten für die KKR… bleibt bei der Stange, um uns nach oben zu bringen, KKRians oder heisst es KKRites oder KKRers? Votet weiter

my lil daughter getting Hindustan times scholarship.was great to hear Leander paes on stage. Very proud of my babies.  
Meine kleine Tochter bekommt das Hindustan Times Stipendium. War großartig, Leander Paes auf der Bühne zu hören. Sehr stolz auf meine Babies.

[Bild](http://img.ly/e2Ue)

**17.02.2012**

Read some idiot say voting not at night…eh it’s online duh!!! At   
Las, irgendein Idiot sagt, nachts keine Abstimmung… he, es ist online, du Dummkopf! Bei:

[Link](http://shortyawards.com/)

Teaching clauses and phrases to son, workout cancelled. Who made up these English rules it’s so much easier..the English on twitter and SMS  
Bringe meinem Sohn Bestimmungen und Phrasen bei, Training ist gecancelt. Wer dachte sich diese englischen Regeln aus, es geht so viel einfacher… das Englisch auf Twitter und SMS

Do cast ut vote for kkr at the shortys awards in the sports team category… Should try and start the seaon with some award for resilience  
Gebt eure Stimme für die KKR bei den Shorty Awards in der Kategorie Sportteam ab… sollten versuchen, die Saison mit einem Award für Belastbarkeit zu beginnen.

Show your love for KKR. Nominate KKR for the shortyawards. Tell us why you love us. Submit your answers here:  
Zeigt eure Liebe für die KKR. Nominiert die KKR für die Shortyawards. Sagt uns, warum ihr uns liebt. Gebt eure Antworten hier ab:

[Link](http://shortyawards.com/KKRiders)

cast my vote..it’s amusing how ppl r obsessed that the voter should show his/her finger..can I just stick my tongue out instead..rude enuff?  
Meine Stimme abgegeben… es ist amüsant, wie die Leute darauf versessen sind, dass der Wähler seinen/ihren Finger zeigen sollte… kann ich stattdessen nicht einfach meine Zunge rausstrecken… unhöflich genug?

**16.02.2012**

they say there is no ‘I’ in a team be a part of the team but i like the ‘i’ in individuality…independence…inetegrity & intelligence too  
Es heisst, es gibt kein “I(ch)” in einem Team, sei ein Teil des Teams, aber ich mag das “i(ch)” in Individualität… Unabhängigkeit… Integrität und auch Intelligenz

**15.02.2012**

To all of u…a very happy valentines day…hope u all find love that makes u laugh..sing and dance. Big hug to u all..keep loving always  
An euch alle… einen sehr glücklichen Valentinstag… hoffe, ihr alle findet Liebe, die euch zum Lachen bringt… Singen und Tanzen. Dicke Umarmung für euch alle… laßt die Liebe immer weiterbestehen

**14.02.2012**

New kkr logo launched..,was so good to be with ppl who have positive goals in heart and mind. I love my kkr team and friends juhi & jay.  
Neues KKR Logo auf den Markt gebracht… war so gut, mit Menschen zusammen zu sein, die positive Ziele in Herz und Kopf haben. Ich liebe mein KKR Team und die Freunde Juhi und Jay.

**13.02.2012**

@mriz22 yes close(bin auf ‘wenn es sein soll, ist es meine Aufgabe’ gestoßen. Beantwortet das deine mit Antibiotika betankte Philosophie?)  
Ja, nah dran

Now to launch kkr new look in a few hours. Kiss and will wake up kids for school  
Jetzt zum Launch des neuen Outfits der KKR in ein paar Stunden. Werde die Kinder küssen und für die Schule aufwecken.

[Bild 1](https://twitter.com/#%21/KKRiders/status/169042817203716099/photo/1)

[Bild 2](https://twitter.com/#%21/KKRiders/status/169034293283270657/photo/1)

Reached Mumbai ..miss Berlin… Thanx Dieter, Kirsten Dorothy and all ye fine ppl.love u all in Germany  
Mumbai erreicht… vermisse Berlin… Danke Dieter, Kirsten, Dorothy und all ihr feinen Leute. Liebe euch alle in Deutschland

**13.02.2012**

was great fun to be with @FarOutAkhtar @priyankachopra @ritesh\_sid & the rest of Don2 crew. wish we had more time…still at least i made it  
Hat viel Spass mit Farhan, Priyanka, Ritesh und dem Rest des Don 2 Teams gemacht. Wünschte, wir hätten mehr Zeit… doch zumindest habe ich es geschafft

was missing my long hair…didnt need shades for one. my son says my now haircut is too goody boy one.  
Vermisste meine langen Haare… brauchte zb. keine Sonnenbrille. Mein Sohn sagt, meine jetzige Frisur ist eine zu brave.

[Bild](https://twitter.com/#%21/iamsrk/status/168638563414581248/photo/1)

i remember 2 yrs ago i was at the Berlinale with MNIK. went for a walk all alone…think i will do the same even today to celebrate.  
Ich erinnere mich, wie ich vor zwei Jahren mit MNIK auf der Berlinale war. Ging ganz alleine spazieren… denke, ich werde auch heute dasselbe tun, um zu feiern.

tired now…need to sleep a bit. wish me a dream that is untiring…cos my reality is relentlessly hectic. khuda hafiz….  
Müde jetzt… muss ein bisschen schlafen. Wünsch mir einen Traum, der unermüdlich ist… weil meine Realität so umbarmherzig hektisch ist.

and v waste so much time on inconsequential aspects of life. criticism..cynicism…voyeuristic.live ur life so u don’t miss it.whitney r.i.p  
Und wir verschwenden so viel Zeit auf belanglose Aspekte des Lebens. Kritik… Zynismus… Voyeurismus. Lebe dein Leben, damit du es nicht verpasst. Whitney, ruhe in Frieden.

yay..made it to brrrlin. needed to replenish the love i give on screen & no better place to get it bak than germany. so many hugs 7 kisses..  
Juhu… schaffte es nach Berlin. Musste die Liebe wiederauffüllen, die ich auf der Leinwand gebe und es gibt keinen besseren Ort, um sie zurückzubekommen, als Deutschland. So viele Umarmungen und Küsse.

**12.02.2012**

Enroute to Berlin finally…see u all on the red carpet ..will celebrate don 2 yippee  
Endlich auf dem Weg nach Berlin… sehe euch alle auf dem Roten Teppich… werde Don 2 feiern, yippie

Flt cancelled got to be with my princess who won a gold medal. Reliance has got me a plane to take me to berlin.all good  
Flug gestrichen, konnte bei meiner Prinzessin sein, die eine Goldmedaille gewann. Reliance hat mir ein Flugzeug besorgt, um mich nach Berlin zu bringen.. alles gut.

@Irina10011984 love snow and skiing…(SHAH RUKH, mögen Sie Schnee?… und Ski fahren? Russland liebt Sie)  
Liebe Schnee und Ski fahren…

@Durgalovesrk normally would say yes….but today has been hectic…so let me see my fly plans…ha ha  
(Werden Sie mich heiraten? Bitte, sagen Sie ja?)  
Normalerweise würde ich ja sagen… aber heute ist es hektisch gewesen… lass mich daher meine Flugpläne anschauen… haha

@Ankit\_getme not yet..still trying a pvt plane now…(Hi SRK, Glück mit dem Flug?)  
bis jetzt noch nicht… versuche es noch immer, jetzt einen Privatflieger…

@rupendrasoni santro…(was treibt Sie an?)  
Santro…

@Vicparekh sidney lumet in person!!! thanx(Sie brauchen gute Autoren, keine Songs, keine Liebesgeschichte, sich ans Konzept halgen und Sie hätten den größten Blockbuster.)  
Sidney Lumet in Person, danke

@Aashoor boy 14…daughter 11 and a half.  
der Junge ist 14, die Tochter elfeinhalb.

@FlyAirTours no  
(Sir, sind Sie in Student of the year)  
Nein

bad part at airport for 5 hours. good part back home..daughter has tae kwon doh match…nobody else home so she was nervous…now she has me  
Der schlechte Teil, fünf Stunden auf dem Flughafen… der Gute, zurück zu Hause… Tochter hat ein Taekondo Match… niemand sonst zuhause, daher war sie nervös… jetzt hat sie mich

@mriz22 team india  
Team Indien

5 hours at the airport …tried all airlines…nothing available… Hmmm…maybe it’s not meant to be…feeling sad now…but…  
Fünf Stunden auf dem Flughafen… versuchte alle Airlines… nichts frei… hmm… vielleicht soll es nicht sein… bin jetzt traurig… aber…

@Anjalii8 love u  
Liebe dich

@srp77 if they r obnoxious or overbearing Otherwise love them(Werdet ihr Leute jemals der Öffentlichkeit müde?)  
Wenn sie unerträglich oder anmaßend ist. Ansonsten liebe ich sie

@KisuLovesBebo not decided(Hey, Frage/Antwort, richtig? Irgendwelche Info über Chennai express? Wer ist die Hauptdarstellerin?)  
nicht entschieden

@KizzyKU u just got tattooed tell mom!!!  
(Wenn ich eine Antwort von Ihnen bekomme, verspreche ich, mir ein Tatto von Ihrem Gesicht zu besorgen. Kein Scherz.)  
Sag Mutter, du hast gerade ein Tattoo bekommen!

@mytwitverse as soon as I finish it(Wann kommt Ihr Buch raus? Kann es nicht erwarten)  
Sobald ich es beendet habe

@MachoG1 not titled yet(Wie heisst Ihr neuer Yash Raj Film, Jai?)  
Bis jetzt noch nicht betitelt

Ok now for the breaking news bit,.just been told flight is cancelled & I think I hav finished airport coffee too..don ka udhna mushkil..etc  
Okay, jetzt zu den Kurzmeldungen, mir wurde gerade gesagt, dass der Flug gestrichen ist und ich denke, ich bin auch mit dem Flughafenkaffee fertig… es ist schwieriger, Don zu… usw.

@Sw7p fearlessly unconditional fondness beyond physicality(Wow! Es hat seinen Vorteil, bis zu dieser Zeit wach zu bleiben! Wie definieren Sie Liebe?)  
Furchtlose, bedingungslose Zuneigung über das Körperliche hinaus

Question answers if u r awake  
Beantworte Fragen, wenn ihr wach seid

@Durgalovesrk do well(Meine Matheprüfungen sind nächste Woche, es würde mir alles bedeuten, wenn Sie mir Glück wünschen würden, alles Liebe aus den USA! Inspirieren Sie uns weiter!)  
Machs gut

Left home on time.. Reached airport on time.. No traffic.. Airport no rush..ate sandwiches.. All good except flt delayed.. Still in mumbai  
Verliess das Haus rechtzeitig… erreichte den Flughafen rechtzeitig… kein Verkehr… Flughafen kein Ansturm… ass Sandwiches… Alles gut, ausser, dass der Flug verschoben wurde… noch immer in Mumbai.

**11.02.2012**

They say cold kills cold….heard there is no lack of that in Berlin…team don ab mujhe koi nahi rok sakta. Bringing hotness to berlinale.  
Es heisst, Kälte killt die Erkältung… Hörte, daran mangelt es nicht in Berlin… Team Don, jetzt kann mich nichts mehr aufhalten. Bringe Hitze zur Berlinale.

@SrBachchan sir wishing u speedy recovery. Get well sooner than soon..Nasrun Minal Lahe wah fatahun kareeb. Love to u and a big hug.  
Wünsche Ihnen baldige Genesung. Werden Sie schneller als schnell gesund… Liebe an Sie und eine dicke Umarmung.

@SrBachchan sir wish u the best.jaldi hi theek thaak hokar aap aa jayein..my prayers and love to u sir. Nasrun minal lahe wah fatahun kareeb  
Wünsche Ihnen viel Glück. Meine Gebete und Liebe für Sie, Sir.

so much work so few hours in a lifetime……  
So viel Arbeit, so wenig Stunden im Leben…

@jiteshpillaai oh wow..does this mean i have to work harder or can i hang up my shoes & wait to host my own lifetime achievement award show?(die größte globale Ikone, die Indien je hervorgebracht hat. Ladies und Gentleman, King Khan, natürlich)  
Oh wow… bedeutet dies, dass ich härter arbeiten muss oder kann ich meine Schuhe an den Nagel hängen und darauf warten, meine eigene Awardshow für mein Lebenswerk zu moderieren?

[Bild](http://yfrog.com/oboeursj)

It’s 4000 miles to Berlin system is half on vitamin c,half a pak of lozenges, its getting dark,should I wear my sunglasses & hit it!  
Sind 4000 Meilen bis Berlin, System ist halb auf Vitamin C, halb auf einer Packung Lutschtabletten, es wird dunkel, ich sollte meine Sonnenbrille tragen und es angehen!

@ritesh\_sid @berlinale mere aadmiyon aur auraton ka khyaal rakhna…lemme see if i can still make it. missing having a coffee with the team.(ein Bild von Don Fans @berlinale, die die ganze Nacht bei -15° C kampierten, um Tickets für die morgige Premiere zu bekommen… Danke für eure Liebe für uns)  
Passt auf meine Leute auf… lass mich sehen, ob ich es noch schaffen kann. Vermisse es, mit dem Team Kaffee zu trinken.

[Bild](http://yfrog.com/moib6sj)

**10.02.2012**

Feeling a wee bit better…maybe another day of bedrest…glee…& seeing my lil girls smiling face…will cure me. Insha Allah..  
Fühle mich ein klein wenig besser… vielleicht noch ein Tag Bettruhe… Glee… und der Anblick des lächelnden Gesichtes meines kleinen Mädchens… wird mich kurieren… So Gott will…

@NeelamMistryx done…u r richer(@NeelamMistryx Ich gebe dir £100, wenn @iamsrk dir jemals antwortet – @sanjdat17 : er wird nicht? @iamsrk wenn du mir retweetest oder antwortest, werde ich £100 bekommen??)  
Erledigt… du bist reicher

daughter trying to cure me by showing me Glee..guess thats the only way innocence knows to cure all maladies. be gleeful….  
Tochter versucht mich zu kurieren, indem sie mir Glee zeigt… schätze, das ist der einzige Weg, den die Unschuld kennt, um alle Krankheiten zu kurieren… sei fröhlich…

antibiotics side effects: is life prewritten or one thing leads to another or is it just a job that we start & have to try & finish.  
Nebeneffekte von den Antibiotika: ist das Leben vorgeschrieben oder führt eines zum anderen oder ist es nur ein Job, den wir anfangen und zu beenden versuchen müssen.

Make sure@FarOutAkhtar @priyankachopra@ritesh\_sid u follow all of Don’s rules to the ‘D’ & b worthy of the responsibility bestowed upon thee  
Farhan Akhtar, Priyanka Chopra, Ritesh Sidhwani, sorgt dafür, dass ihr alle Regeln Dons zum D befolgt und seid euch der Verantwortung bewusst, die euch zuteil wird.

Doisms continued for my don team at berlinale…don’t wear ur cellphone on a belt clip at any cost & don’t dance with ur hands above ur head  
Donismen Fortsetzung für mein Don Team bei der Berlinale… tragt euer Handy um keinen Preis an einem Gürtelclip und tanzt nicht mit euren Händen über dem Kopf.

Don’s do’s & dont’s for my 3 reps at berlinale. 1.have the D tattoo on at all times.2.no inner warmers at any cost..Don doesn’t wear warmers  
Dons Verhaltensregeln für meine drei Vertreter bei der Berlinale. 1. Tragt das D Tattoo die ganze Zeit. 2. Um keinen Preis lange Unterhosen drunter… Don trägt keine langen Unterhosen.

09.02.2012

Sad couldn’t travel to Berlin tonite.Will do after rest. Till then @FarOutAkhtar @ritesh\_sid @priyankachopra keep Donism alive in Berlin..!!  
Traurig, kann heute abend nicht nach Berlin reisen. Werde es nach einer Ruhepause machen. Bis dann, Farhan, Ritesh, Priyanka, erhaltet Donism in Berlin am Leben!

Big reprimand for smoking from my strict little atom bomb of a daughter!!!   
Große Rüge fürs Rauchen von meiner strengen kleinen Atombombe von einer Tochter!

[Bild](http://yfrog.com/obl3fvuj)

Daughter just reprimanded me…how can u be the HT survey youth role model if u smoke. So to all the youths out there…please don’t smoke!!  
Meine Tochter rügte mich gerade… wie kannst du das Jugendvorbild der HT Umfrage sein, wenn du rauchst. Daher an all die Jugendlichen da draussen… bitte raucht nicht!

Random thot in illness..be uncorrupted..unbowed..unrelenting…raw not precooked..live not prerecorded & yet beautifully flawed. Delirium!!  
Zufälliger Gedanke in Krankheit… sei unbestechlich… ungebrochen… unbeugsam… rau, nicht vorgekocht… Lebe nicht vorweggenommen… und dennoch wundervoll fehlerhaft. Delirium!!

Oh fever not abating. Will have to rest it out…it sucks!  
Oh, das Fieber klingt nicht ab. Werde es auskurieren müssen… es k… mich an!

Packed kids off to school.They look so grumpy in morning like lil gremlins being led for banishment. Have to keep away from gnashing teeth!  
Kinder zur Schule geschickt. Sie sehen am morgen so mürrisch aus wie kleine in die Verbannung geschickte Gremlins. Ich muss mich vor den knirschenden Zähnen fernhalten!

**08.02.2012**

Getting fever I think…they say its in the air..which sounds kinda wrong…its in me I feel not in the air…DamN!!!  
Ich denke, ich bekomme Fieber… Es heisst, es liegt in der Luft… was irgendwie falsch klingt… es ist in mir, spüre ich, nicht in der Luft… verdammt!

Got overwhelmed remembering my school friends..the mad one..sane one…show off & smart one.har ek friend zaroori hota hai..lov u C gang!  
Wurde von der Erinnerung an meine Schulfreunde überwältigt… der Verrückte… der Vernünftige… der Angeber und der Schlaue. Jeder Freund ist wichtig… liebe euch, C-Gang!

**07.02.2012**

soccer in da bedroom.suhana vs aryan.size in favour of boy but a close contest. Final score 2 glasses 1 artifact broken. referee loses job  
Fussball im Schlafzimmer. Suhana gegen Aryan. Größe spricht für den Jungen, aber ist ein enger Wettkampf. Endstand: 2 Gläser und 1 Artefakt kaputt. Schiedsrichter verliert seinen Job.

My friend msged me..UP elections remind him of Dil to Paagal Hai. Rahul is after Maya…even the song haathi jaisi soondh…chak dhum dhum..  
Mein Freund schickte mir eine SMS… die UP Wahlen erinnern ihn an Dil To Pagal Hai. Rahul bemüht sich um Maya… selbst der Song Haathi Jaisi Soondh… Chak Dhum Dhum…

I have this real moron thing I do…its called thinking. Hearing all the lummox types that I am surrounded by…I feel I should give it up.  
Ich habe diese wirklich irre Sache, die ich tue… es nennt sich Denken. All die trotteligen Typen anhören, von denen ich umgeben bin… Ich habe das Gefühl, ich sollte es aufgeben.

**06.02.2012**

On way bak from Pune. nite air surrounds after the great hospitality at bajaj’s.had such a nice time though he still has to giv me a Pulsar!  
Auf dem Weg zurück aus Pune. Nachtluft umgibt mich nach der großartigen Gastfreundschaft bei Bajaj’s. Hatte eine solch angenehme Zeit, obwohl er mir noch immer eine Pulsar zu geben hat!

Pune at launch of my friend rajeev’s pulsar & ktm mobike roll out.How insignificant our achievements when I c youngsters at his chakan plant  
In Pune beim Launch zur Markteinführung der Pulsar & KTM Mobikes meines Freundes Rajeev. Wie bedeutungslos unsere Errungenschaften sind, wenn ich die Jungs in seinem Betrieb in Chakan sehe.

@juniorbachchan happy birthday. May u always be as fantastic as u r…cultured well brought up and so much fun. Allah bless u. Hug pending.(@iamsrk Vielen Dank, Shahrukh!!! Werde mein Bestes tun und bald meine Umarmung abholen kommen. Alles Liebe.)  
Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag. Mögest du immer so fantastisch sein, wie du bist… kultiviert, gut erzogen und so voller Spass. Allah segne dich. Bis zur Umarmung.

**05.02.2012**

Normally I am not one to succumb to sleep…but feeling very very sleepy….yawwwn type sleepy…eyes drooping…in daze kind of sleepy…  
Normalerweise bin ich niemand, der dem Schlaf erliegt… bin aber sehr, sehr müde… Gähn-mäßig müde… die Augen ermatten… eine benommene Art von schläfrig…

Feel shy sitting on auction table with all the bigwigs…so waiting outside and enjoying a cuppa coffee & brendon return to team…  
Bin zu schüchtern, um mit all den Größen am Auktionstisch zu sitzen… warte daher draussen und geniesse eine Tasse Kaffee & Brendons Rückkehr ins Team..

**04.02.2012**

En route to ipl auction. Its nice to meet all team owners together..lots of lov for each other off field…on field grRrrrrrr!! Ha ha  
Auf dem Weg zur IPL Auktion. Es ist schön, all die Teameigner zusammen zu treffen… Eine Menge Liebe füreinander neben dem Spielfeld… auf dem Spielfeld, grrrrr!

@kumarsumit96341 give him another chance…he loves u…(Sir, ich liebe ein Mädchen und es gibt ein Missverständnis zwischen uns. Sie ist ein großer Fan von Ihnen, helfen Sie mir daher bitte)  
Gib ihm noch eine Chance, er liebt dich…

My friend raj kanwarji passed away.The impermanence of life,makes one feel so helpless. May his soul rest in peace.Aisi Deewangi..miss u sir  
Mein Freund Raj Kanwarji (Regisseur von Deewana) ist verstorben. Die Vergänglichkeit des Lebens gibt einem das Gefühl, so hilflos zu sein. Möge seine Seele in Frieden ruhen… Aisi Deewangi (Song aus Deewana)… Vermisse Sie, Sir

Wot a lovely wedding…ritesh & genelia looked beautiful…may Allah bless them with happiness. Side Note : the chola roti was very nice too  
Was für eine schöne Hochzeit… Ritesh und Genelia schaute so wunderbar aus… möge Allah sie mit Glück segnen. Randbemerkung: auch die Chola Roti waren sehr gut.

**03.02.2012**

Wasted day….incompetence surrounded me today…get a headache when things don’t get done as they should…bad mood!!!  
Vergeudeter Tag… Inkompetenz umgab mich heute… bekomme Kopfschmerzen, wenn die Dinge nicht so erledigt werden, wie sie sollten… schlechte Laune!

**02.02.2012**

My daughter got a scholarship for studies cos of her writing. I am so damn proud…grinning like a cheshire cat…end to end..yippee!!!  
Meine Tochter hat aufgrund ihrer Schriftstellerei ein Stipendium für Studien bekommen. Ich bin so verdammt stolz… grinse über beide Ohren… von einem Ende zum anderen… Yippie!

I am so shy about personal equations & emotions… that’s why I express by being an actor…I think…or I am just ranting…  
Ich bin so verlegen bezüglich persönlicher Beziehungen und Gefühlen… das ist der Grund, warum ich mich als Schauspieler ausdrücke… denke ich… oder lärme ich nur….

Off to Kolkatta…Concast launch. Really looking forward to sleep on plane and coffee in kolkatta. I like being there.  
Auf nach Kolkatta… Concast Launch. Freue mich wirklich auf den Schlaf im Flugzeug und den Kaffee in Kolkatta. Ich bin gerne dort.

Tomorrow to Kolkatta for a launch. Its always nice to get bak to kkr home!  
Morgen nach Kolkatta für einen Launch. Es ist immer schön, in die Heimat der KKR zurückzukommen!

long satisfying day…dancing at filmfare…shoot with prabhuda..dinner with ritesh & genelia at 5am. Best was to meet friends at home again  
langer, befriedigender Tag… tanzen bei der Filmfare… drehen mit Prabhuda… Dinner mit Ritesh und Genelia um 5 Uhr morgens. Das Beste war, Freunde wieder zuhause zu treffen.

@DannyVikashNand I prayed for her…insha allah she will be better….Allah is merciful.  
(Meine Mutter stirbt an Krebs. Ich fühle mich hilflos. Bitte bete um ein Wunder.)  
Ich betete für sie… so Gott will, wird es ihr besser gehen… Allah ist barmherzig.

**01.02.2012**

@realpreityzinta happy birthday my dimpled twin. Love & happiness to u, as I send u prayers hugs & goodness. U have to see the new office..   
Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag, mein Grübchenzwilling. Liebe und Glück für dich, während ich Gebete, Umarmungen und Güte sende. Du musst das neue Büro sehen…

Reading stuff and watching tv…Feel like I am the source & author of a Shakespearean farce…without the poetry or the prose of course!!!   
Lese Zeugs und schaue fern… Fühle mich, als wäre ich die Quelle und der Urheber einer Shakespeare Farce… natürlich ohne die Poesie oder die Prosa!

Just finished shooting…after a long time shot in the south part of Mumbai. It was beautiful in the morning…our city is awesome !!   
Gerade die Dreharbeiten beendet… drehte nach langer Zeit im südlichen Teil Mumbais. Es war wunderschön am Morgen… unsere Stadt ist fantastisch!

**31.01.2012**

Nite shift. Need to get some sleep. Old hindi songs playing as I commute across the sleeping city of Mumbai..Chukar mere mann ko from Yarana  
Nachtschicht. Muss ein wenig Schlaf bekommen. Alte Hindisongs spielen, während ich durch die schlafende Stadt Mumbai pendle. Chukar mere mann ko aus Yarana.

Another long nite. Shooting for a public service msg film about education peace & harmony. Feels ironic when I read & see wot is being said.  
Eine weitere lange Nacht. Dreharbeiten für einen Nachrichtenfilm des öffentlichen Dienstes über Bildung, Frieden und Harmonie. Fühlt sich ironisch an, wenn ich lese und sehe, was gesagt worden ist.

**30.01.2012**

Great fun doing filmfare..always is…now to go & sleep with my beautiful babies cos when u finally come knocking, u need innocence at home!  
Die Filmfare zu machen, macht viel Spass… immer… muss jetzt gehen und bei meinen wunderbaren Babies schlafen, denn wenn du schliesslich anklopfst, brauchst du Unschuld zuhause.

Damn cold & fever winning the battle,slowly taking over my robust pathan constitution. Cigarette tasting bad in mouth now…this is serious!  
Verdammt, Erkältung und Fieber gewinnen die Schlacht, übernehmen langsam meine robuste Pathanen Konstitution. Die Zigarrette schmeckt jetzt schlecht im Mund… das ist bedenklich!

Saw a boy & girl standing on balcony of their home. lil girl was feeling da wind in her hair,boy was spitting down at ppl below.venus & mars  
Sah einen Jungen und ein Mädchen auf dem Balkon ihrer Wohnung stehen. Das kleine Mädchen spürte den Wind in ihrem Haar, der Junge spuckte auf die Leute unten. Venus und Mars

Explaining life to kids is tough enuff….explaining death extremely painful. Son & me being grown up. And me falling sick…throat hurting  
Den Kindern das Leben zu erklären ist schwer genug… den Tod zu erklären ist extrem schmerzhaft. Sohn und ich sind erwachsen. Und ich werde krank… der Hals tut weh

**29.01.2012**

@jiteshpillaai I am at the rehearsal now….come one and all…so if we r doing badly u can give some creative inputs(Sir, Sie lassen uns alle gut aussehen. Werde fliegen und zu Ihnen kommen)  
Bin jetzt bei der Probe… Kommt alle miteinander… So könnt ihr uns einige kreative Inputs geben, wenn wir es schlecht machen.

Hey u all Filmfarians…come and give me company into the wee hours again…spend time with the prince of darkness!!!!  
He, all ihr Filmfarier… kommt und leistet mir wieder Gesellschaft in den frühen Morgenstunden… verbringt Zeit mit dem Prinz der Dunkelheit!

Beyond the shiny silver of the moon…the dark line that defines the dark side of it…I find that beautiful. Unseen always…mysterious!!  
Jenseits des Silberleuchten des Mondes… die dunkle Linie, die die dunkle Seite davon definiert… Ich finde das wunderschön. Stets unsichtbar… mysteriös!

This perfect day…Today. As the butterflies dance. We bury & cover u with Clay. R.I.P….HULK.  
Dieser perfekte Tag… Heute. Während die Schmetterlinge tanzen. Wir begraben und bedenken dich mit Erde. Ruhe in Frieden… Hulk.

Just finished marathon work of 15 hrs…going home to lil girl…who is very sad…our dog unwell. Its difficult being a lil girl & a dad.  
Gerade die Marathonarbeit von 15 Stunden beendet… gehe heim zu dem kleinen Mädchen… das sehr traurig ist… unser Hund ist krank. Es ist schwer, ein kleines Mädchen zu sein & und ein Vater.

**28.01.2012**

As much as I love the world I am surrounded by…at times the encroachment of life suddenly makes me uneasy and uncomfortable…on some days   
So sehr ich die Welt liebe, von der ich umgeben bin… bisweilen lassen mich die Beanspruchungen des Lebens unvermittelt unruhig und unbehaglich fühlen… an manchen Tagen.

**27.01.2012**

Great to wake up to the day our Constitution was introduced. Lazy day in bed with son daughter & now to tell them the story of our Republic   
Großartig, an dem Tag aufzuwachen, an dem unsere Verfassung eingeführt wurde. Fauler Tag im Bett mit Sohn und Tochter & werde ihnen jetzt die Geschichte unserer Republik erzählen.

**26.01.2012**

Full steam & power to Agneepath. All my friends in it…hrithik,sanju,priyanka,karan johar & Malhotra. Go forth & sock it to ‘em Insha Allah  
Volldampf und Stärke für Agneepath. All meine Freunde sind darin… Hrithik, Sanju, Priyanka, Karan Johar und Malhotra. Geht hin und gebts ihnen, so Gott will

Off for Apsara awards rehearsals. Is it strange that the only way I beat being tired is…making myself more tired???  
Auf zu den Proben für die Apsara Awards. Ist es seltsam, dass der einzige Weg, um meine Müdigkeit zu besiegen, der ist… mich noch müder zu machen?

I live in a magical prism…the world sees me thru slanted walls. I have to hold my truth within..while knowing the prism is not a pedestal.  
Ich lebe in einem magischen Prisma… die Welt sieht mich durch schiefe Wände. Ich muss meine Wahrheit im Innern halten… in der Gewissheit, dass das Prisma kein Podest ist.

**25.01.2012**

All of us circling in the gorgeous mess of our own gravity..go forth & sometimes just make ur smile be the reason of ur joy & not vice versa   
Wir alle bewegen uns im prachtvollen Chaos unser eigenen Gravitation… geh hinaus und lasse manchmal allein dein Lächeln der Grund für deine Freude sein und nicht andersrum

filmfare prep on. late nights coffees discussion & then see the jokes being taken as gospel truth by media.will v ever get a sense of humor?   
Vorbereitung auf die Filmfare läuft. Spätabendliche Diskussionen über Kaffee und dann schauen, ob die Scherze von den Medien für bare Münze genommen werden. Werden wir jemals einen Sinn für Humor kriegen?

**24.01.2012**

‘i’ before ‘e’…except in front of ‘c’ or if ur name is Einstein…teaching my kids.   
I vor E… ausser vor C oder wenn dein Name Einstein lautet… unterrichte meine Kinder.

Waiting for the Sandman….come sprinkle some sand on my eyes..  
Warte auf den Sandmann… komm und streu ein wenig Sand in meine Augen…

Taking off from hong kong. Tired and very sleepy…for the first time jealous of my feet…while sitting in the lounge they went to sleep…  
Abflug von Hong Kong. Müde und sehr schläfrig… zum ersten Mal eifersüchtig auf meine Füsse… sie sind während des Sitzens in der Lounge eingeschlafen…

Leaving Macau in a bit. Hectic but fulfilling. Always feel I have left a piece of me behind when I get love far from home. Thanx zee  
Reise gleich aus Macao ab. Hektisch, aber erfüllend. Habe immer das Gefühl, dass ich ein Stück von mir hinterlassen habe, wenn ich weit ab von zuhause Liebe erfahre. Danke Zee.

**22.01.2012**

Always be a giver….and never the receiver….it saves u the trouble of writing thank u notes on small personalised stationary…  
Sei stets ein Gebender… und niemals der Empfänger… es bewahrt dich vor der Mühe des Abfassens von Danksagungen auf vorgedruckten Karten…

Given the permutations wot r the chances I will get the rite water temperature in my shower today!!  
Angesichts der Kombinationen, wie stehen die Chancen, dass ich heute die richtige Wassertemperatur in meiner Dusche hinkriege!

[Bild](http://yfrog.com/odas8mj)

Finally got caught by sleep. The two races a man can never win…one, his Past which always catches up…& sleep…it finally overtakes u!!!   
Schliesslich vom Schlaf übermannt worden. Die beiden Rennen, die ein Mann niemals gewinnen kann… zum einen seine Vergangenheit, die ihn stets einholt… und der Schlaf… letztendlich übermannt er dich!

@kjohar25 yes bhai & v spend this life screwing it up for each other. Was just thinking of my dad & urs..it was good while they lasted.sigh!(Der Tod gemahnt immer an das Leben, das die meisten von uns nicht führen.)  
Ja, Bruder und wir verbringen dieses Leben damit, es uns gegenseitig zu vermasseln. Habe gerade an meinen Vater gedacht und an deinen… es war gut, solange sie da waren. Seufz!

**20.01.2012**

Onto Macau. Lots of work to do.hope I catch some sleep on the plane.@FarOutAkhtar with me on flight.mite play sum trivial pursuit..no sleep!   
Auf nach Macao. Eine Menge Arbeit zu erledigen. Hoffe, ich kann im Flugzeug ein bisschen schlafen. Farhan fliegt mit mir. Könnten ein wenig Trivial Pursuit spielen… kein Schlaf!

Son wore a watch for the first time & suddenly started to look all grown up. Just the presence of time around u makes u all mature I guess.  
Sohn trug zum ersten Mal eine Uhr und fing plötzlich an, ganz erwachsen auszusehen. Allein die Anwesenheit der Zeit um dich herum macht dich ganz erwachsen, schätze ich.

Off to Macau for zee awards. Been rehearsing with @priyankachopra, writers & dancers for hosting. Hope it all falls into place.  
Ab nach Macao für die Zee Awards. Für die Moderation mit Priyanka, den Autoren und Tänzern bei der Probe gewesen. Hoffe, alles fügt sich zusammen.

In deep discussion at sons orientation or so it seems in the shadow. Actually discussing soccer!!  
In tiefgründiger Diskussion über des Sohnes Orientierung oder so scheint es im Schatten. In Wirklichkeit sprechen wir über Fussball.

[Bild](http://yfrog.com/es3g0vmj)

@Indusladies all the best ladies. Thanx for being you….(@iamsrk Hey King Khan, wie wärs mit einem Retweet für das größte Frauenportal Online. Sie sind der populärste Star unter unseren Mitgliedern)  
Alles Gute, Ladies. Danke dafür, ihr zu sein…

Son has orientation in school. Wot to do with further studies…hmmm…there should be an orientation for life too I think.  
Sohn hat Orientierung an der Schule. Wie sich weiter fortbilden… hmmm… es sollte auch eine Orientierung fürs Leben geben, denke ich.

**19.01.2012**

@masuma10 nasrun minal lahe wah fatahun kareeb….inshallah will be well soon. SRK(@iamsrk: Bitte bete für die Genesung des halbwüchsigen Sohnes meiner Freunde von seiner Operation und dass er nach Hause zu seinen Eltern kann. Bitte retweetet das und heilt ihn mit all unseren Gebeten. Gottes Segen)  
Nasrun minal lahe wah fatahun kareeb (Sure 61, Vers 13 aus dem Koran: Gott gebe mir die Kraft zu gewinnen)… So Gott will, wird er bald wieder gesund sein. SRK

My friend Melita (marrakesh festival) got me shoes from my friend christian louboutin. Thanx both  
Meine Freundin Melita (Marrakesch Festival) besorgte mir Schuhe von meinem Freund Christian Louboutin. Danke euch beiden

[Foto](http://desmond.yfrog.com/Himg876/scaled.php?tn=0&server=876&filename=te6em.jpg&xsize=640&ysize=640)

**18.01.2012**

Our lil dog tries to bite everything including water & smoke!! Fails but keeps trying. Good its not only humans who strive for impossible!  
Unser kleiner Hund versucht, alles anzubeissen, einschliesslich Wasser und Rauch! Scheitert, aber versucht es weiter. Gut, dass nicht nur Menschen nach Unmöglichem streben!

My son going to a toystore & me begged him to get me something too…boyz will b boyz..only thing that changes is the price of their toyz!  
Mein Sohn geht in einen Spielzeugladen und ich bat ihn darum, mir auch was zu besorgen… Jungs sind eben Jungs… das einzige, was sich ändert, ist der Preis ihrer Spielzeuge!

When I hear some(some) politicians speak on corruption…it reminds me of the surgeon generals warning on cig packs. Mandatory & meaningless   
Wenn ich einige (manche) Politiker über Korruption reden höre… erinnert es mich an die Warnungen des Gesundheitsministers auf Zigarettenpackungen. Obligatorisch und sinnlos

So many ppl at Parmeshwar’s do for Oprah.Speaks volumes about Parmehswars happy hospitality & Oprah’s achievements.Go girls more power to u!   
So viele Leute bei Parmeshwar’s Party für Oprah. Spricht Bände über Parmeshwars unbeschwerte Gastfreundschaft und Oprah’s Errungenschaften. Los Mädels, nur zu!

@DuttaLara it was awesome to meet u. U look so beautiful…masha allah…my prayers for the lil one to come…  
Es war toll, dich zu treffen. Du schaust so wunderschön aus… Masha Allah… Meine Gebete für das Kleine, das kommt (das erwartete Baby).

**17.01.2012**

Son showed me a fraction sum to solve..not even a vague memory of how it is solved..felt like a stranger has kicked me rite between the eyes   
Sohn zeigte mir eine zu lösende Bruchrechnung… nicht mal eine vage Erinnerung darin, wie es gelöst wird… fühlte mich, als hätte mir ein Fremder einen Stoß genau zwischen die Augen gegeben (mich kalt erwischt).

Normally I don’t mention good reads in newspapers cos there hardly r any. In T.O.I today Santosh Desai on transparency paradox is very good.   
Normalerweise erwähne ich gute Lektüre in den Zeitungen nicht, weil es da selten welche gibt. In der heutigen TOI ist Santosh Desai’s (Artikel) über das Transparenz Paradoxon sehr gut.

U crack a joke as a host there is a crushing silence. U hope to spontaneously burst into flames, but u don’t get that lucky. Hosting blues..   
Du reisst als Moderator einen Witz, es herrscht erdrückende Stille. Du hoffst darauf, spontan in Flammen aufzugehen, aber das Glück hast du nicht. Moderationskatzenjammer…

16.01.2012

Sunday was lazy…till the number man landed for some crunching. Back to life & reality now. I need a CNCO..chief number crunching officer.  
Fauler Sonntag… bis der Zahlenmensch aufgetaucht ist, um etwas zu rechnen. Jetzt zurück ins Leben und die Realität. Ich brauche einen leitenden Zahlenverarbeiter.

Big congratulations to@priyankachopra for jodi (Don2) & bad man award. Wow junglee billy more negative than Don hmmm..??  
Große Glückwünsche an Priyanka für die beste Paarung (Don 2) und den Bösewicht Award. Wow Wildkatze, negativer als Don, hm?

Woke up to warm hugs from my lil ones.In my arms they feel so small & soft..even though they r all grown up. My most coveted awards of life  
Wachte zu herzlichen Umarmungen von meinen lieben Kleinen auf. Sie fühlen sich in meinen Armen so klein und weich an… Obwohl sie recht herangewachsen sind. Mein begehrtester Award des Lebens

Losing regularly at temple run to my lil babies.Haven’t given up hope just think they have advantage of nimble(r)?fingers. Am I a bad sport?  
Verliere regelmässsig beim Temple Run gegen meine Kinder. Habe die Hoffnung nicht aufgegeben, denke, sie haben einfach den Vorteil der flinken Finger. Bin ich ein schlechter Sportsmann?

Too much fun with vidya..madhuri..katrina…sajid.hope the audience enjoys it too. Now looking forward to zee after screen awards..loving it  
Sehr viel Spass mit Vidya, Madhuri, Katrina, Sajid. Hoffe, dem Publikum gefällt es auch. Freue mich jetzt nach dem Screen Award auf den Zee… liebe es.

Awesome to win popular best actor & jodi award for Don2…how many ever I win..always feels like the first time..the heart skips a beat or 2  
Fantastisch, den popular award als bester Schauspieler und als Paar für Don 2 zu gewinnen… wie oft ich auch gewinne… es fühlt sich immer wie das erste Mal an… das Herz setzt einen oder zwei Schläge aus

**15.01.2012**

Oh wow!!! Had a great evening…juhi…madhuri…all such beautiful stars…and had a lovely time with Ram Nene…nice to meet my friends  
Oh wow! Hatte einen großartigen Abend… Juhi… Madhuri… alle solche wunderschönen Stars… und hatte eine angenehme Zeit mit Ram Nene… schön, meine Freunde zu treffen

Rehearsals for all the award functions…getting confused where I am at times  
Proben für all die Awardshows… gerate bisweilen durcheinander, wo ich bin.

Bilder vom Nominierungsabend der Filmfare:

[Bild 1](http://yfrog.com/h3kp2nnj)  
[Bild 2](http://yfrog.com/h7o4luoj)  
[Bild 3](http://yfrog.com/obdiefoj)  
[Bild 4](http://yfrog.com/h8qn4jtj)

[Bild von der heutigen Probe der 18th Annual Colors Screen Awards](https://twitter.com/#%21/ietweet/status/157876074213150720/photo/1/large)

**13.01.2011**

On sets i feel like a helpless dweeb. Ppl fussing over collar..pasting things on face..flecking dust off ur shoelace.till u look el snazzo!   
Fühle mich im Studio wie ein hilfloser Trottel. Leute machen am Kragen rum… kleistern Zeugs aufs Gesicht… tupfen Staub von deinem Schnürsenkel. Bis du wie El Snazzo aussiehst!

**12.01.2012**

its sometimes better people don’t get to know u…cos the more they know u…the less they understand & accept you. Alone is better, wot say  
Manchmal ist es besser, wenn die Leute dich nicht kennenlernen…denn, je mehr sie dich kennen, desto weniger verstehen und akzeptieren sie dich. Allein ist besser, was sagt ihr

i sometimes wonder what happened to the lil kids who were in famous adverts years ago.wot do they do now?? like the farex baby??? just…   
Ich frage mich manchmal, wie es den kleinen Kindern erging, die vor Jahren in bekannten Werbespots (zu sehen) waren? Was tun sie jetzt? Wie das Farex Baby?

**11.01.2012**

Waiting for Godot?? A small part of our animal clan in the zoo called Mannat. Dash & Hulk.  
Warten auf Godot? Ein kleiner Teil unserer Tiersippe in dem Zoo namens Mannat. Dash und Hulk.

[Bild](http://yfrog.com/nygbmvmj)

**10.01.2012**

Saw a raw and gritty film…’kya yehi sach hai.’ Its nice that independent film makers r getting a voice to make a difference. Well done!  
Sah einen rauen und düsteren Film… ‘Kya Yahi Sach Hai’. Es ist schön, dass Independent Filmemacher eine Stimme bekommen, um etwas zu bewirken. Gute Arbeit!

@BDUTT watching twitter show at 5am.Apart from fact I need to get a life,want to say the intelligent takes, take away from pleasure of rants   
Schaue mir um 5 Uhr morgens die Show bei Twitter an. Abgesehen von der Tatsache, das ich ein Leben haben sollte (oder erwachsen werden sollte), möchte ich sagen, die intelligenten Ansichten schmälern das Vergnügen von Tiraden.

**09.01.2012**

Quick check…look into ur telefone foto album & tell me how many of u have a picture of the wing taken from an airplane window? Why??  
Schnelltest… schaut in eure Fotoalben auf dem Telefon und sagt mir, wie viele von euch ein Bild von einem aus dem Flugzeug fotografierten Flügel haben? Warum?

The curse of early morning wake up & nothing to do strikes.TV showing fat men predicting future & giving health tips.Need a lullaby instead  
Der Fluch des frühmorgendlichen Aufwachens und nichts zu tun schlägt zu. Fernsehen zeigt dicke Menschen, die die Zukunft vorhersagen und Gesundheitstips geben. Brauche ein Schlaflied stattdessen.

Woke up with a bad dream! The word sommelier was attacking me in sleep. Looked it up, it means a wine steward. have to stop bourgeois dreams  
Wachte bei einem Alptraum auf! Das Wort Sommelier attackierte mich im Schlaf. Schlug es nach, es bedeutet Weinkellner. Muss spiessbürgerliche Träume einstellen.

**08.01.2012**

Sometimes in the crowds of thousands…I don’t understand, am I loved as a group frenzy or someone somewhere loves me individually…or not?  
Manchmal in den Aufläufen Tausender… Ich verstehe nicht, werde ich als Gruppenwahn geliebt oder liebt mich irgendwer irgendwo persönlich… oder nicht?

My’gate people’ always there, morning or nite. At my gates,not defending me cos they know I don’t need that, just loving a lover.. a brother  
Meine Leute am Tor sind immer da, morgens oder nachts. Vor meinen Toren, nicht mich schützend, weil sie wissen, das brauche ich nicht, bloss um einen Liebenden zu lieben… einen Bruder

Umang…Mumbai police function…they r such a lovely set of hosts. Bless them…had a great time…met farhan…abhay…ritesh..ranbir.  
Umang… Veranstaltung der Mumbaier Polizei… sie sind eine solch angenehme Schar von Moderatoren. Segne sie… hab mich blendend amüsiert… traf Farhan… Abhay… Ritesh… Ranbir…

Saw hrithiks worked out body on his fone…noticed even the telefone looked open mouthed and overawed!!  
Sah Hrithiks durchtrainierten Body auf seinem Telefon… stellte fest, selbst das Telefon schaute baff und eingeschüchtert aus!!

Just came face to face with my hurried autograf with a fan. It looked like a dead spider dragged on gravel. No wonder my cheques r bouncing!  
Wurde gerade mit meinem hastigen Autogramm für einen Fan konfrontiert. Es ähnelte einer toten Spinne, die auf dem Schotter mitgeschleift wurde. Kein Wunder, dass meine Schecks platzen!

@BDUTT where were u…missed u. Had to rush to police function…r u in mumbai??(Gratulation, mein Lieber, der schwarze Peter bleibt auch hier!)  
Wo bist du… vermisste dich. Musste zur Polizei Veranstaltung eilen… bist du in Mumbai??

I ask my kids where they r going,they say ‘don’t know’ but r happy going there. I want to b them. Destination, unknown but happy to go there  
Ich frage meine Kinder, wohin sie gehen, sie sagen, dass wissen wir nicht, aber wir sind glücklich, dorthin zu gehen. Ich möchte sie sein. Ziel unbekannt, aber glücklich hinzugehen.

Got the creative entepreneur ndtv profit award. Pranabda gave it to me. Thanx ndtv ur shows r always so classy. Thanx doc more power to u  
Bekam den Kreativer Unternehmer NDTV Profit Award bekommen. Pranabda überreichte ihn mir. Danke an NDTV, eure Shows sind immer so erstklassig. Danke Doktor, nur zu.

Great evening with the amazing mohanlal & mamooty at Asianet awards. Danced with all the kerala heroines on stage.Now bak to mumbai & clouds  
Großartiger Abend mit den erstaunlichen Mohanlal & Mamooty bei den Asianet Awards. Habe auf der Bühne mit all den Heldinnen Keralas getanzt. Jetzt zurück nach Mumbai und den Wolken.

**07.01.2012**

Our new dog Light tries to chew on everything…shoes..bags..feet. Last nite he tried to chew on water!!! He has the I.Q. of a pumpkin.  
Unser neuer Hund ‘Light’ (Licht) versucht, auf allem herumzukauen… Schuhe… Taschen… Füße. Letzte Nacht hat er versucht, Wasser zu kauen!!! Er hat den IQ eines Kürbisses.

Haven’t eaten. Sometimes just look forward to a quiet food and watching clouds fly by in the jet alone…am I a spoilt star??  
Habe nichts gegessen. Manchmal freue ich mich einfach auf ein ruhiges Essen und den vorbeifliegenden Wolken zuzuschauen, alleine in einem Jet… bin ich ein verwöhnter Star??

Feel extremely happy when I start work with yashji…from the inside. Easy…smiles…happiness…purity of storytelling. Flying to dubai.  
Bin überaus glücklich, wenn ich anfange mit Yashji zu arbeiten… von Innen. Unbefangen… Lächeln… Glück… Reinheit der Erzählkunst. Fliege nach Dubai.

**06.01.2012**

@dilshadsalon giveth & taketh away. dilshad & raj have finally taken my locks away,feel shorn but smart. wot to do with my rubber bands ??  
Gegeben und genommen. Dilshad und Raj haben meine Locken schliesslich entfernt, fühle mich geschoren aber gepflegt. Was soll ich mit meinen Gummibändern tun?

**05.01.2012**

Was discussing with my ddlj friend how we wished for a 100 days for our film…rather than 100 crores. Seems r days r truly numbered now!!  
Diskutierte mit meinem DDLJ Freund, wie wir uns 100 Tage für unseren Film gewünscht hatten… eher als 100 crores. Scheint, dass unsere Tage jetzt wahrlich gezählt sind!!

The excitement of working on a new script covers up the stress of daily chores. I think I was made to entertain.. not be entertained.  
Die Aufregung, an einem neuen Script zu arbeiten, überspielt den Stress der täglichen Aufgaben. Ich denke, ich wurde geschaffen, um zu unterhalten….nicht um unterhalten zu werden.

The epitome of lazy…son and me trying to wake each other up…kept giving ourselves 10 min snooze time till we oveslept by 5 hrs…yawwwn  
Ein klassisches Beispiel von faul… Mein Sohn und ich haben versucht, einander aufzuwecken… gaben uns immer wieder zehn Minuten Schlummerzeit, bis wir an die 5 Stunden verschliefen… gähn

**04.01.2012**

Don’t realise…without it ever becoming evident…I begin to miss alone time with kids…in mumbai never get to be with them like this…  
Nicht gemerkt… ohne dass es je deutlich wird… ich beginne die Zeit mit den Kindern alleine zu vermissen… komme in Mumbai nie dazu, so mit ihnen zusammen zu sein…

will not allow anyone to look for misplaced items…like won’t ask for directions.rib pain is ok…can’t accept it hurts. Oh to be a man!  
Werde niemanden erlauben, nach verlegten Dingen zu suchen… wie ich nicht nach dem Weg fragen werde. Der Schmerz an den Rippen ist okay… kann nicht akzeptieren, dass es weh tut. Oh, ein Mann zu sein!

Rush rush rush all around…kids screaming to take them out…maid shouting to finish packing…can’t find camera cap…no sugar in coffee  
Hetze rundherum… die Kinder schreien, sie rauszulassen… Das Dienstmädchen ruft, um fertigzupacken… kann die Kamerakappe nicht finden… kein Zucker im Kaffee.

Last day of holiday with kids. Rides in desert.shopped lil girl thingies.fed them.trivial pursuit & generally lots of hugs.happy day & nite.  
Letzter Urlaubstag mit den Kindern. Fahrten in die Wüste. Kaufte kleine Mädchen Dingens ein. Fütterte sie. Trivial Pursuit und allgemein eine Menge Umarmungen. Glücklicher Tag und Nacht.

**03.01.2012**

@udaychopra so true my man…and then not direct ur victory lap towards them cos they don’t matter…non participating wayside losers.  
(Ich liebe die “Pessimisten”, es ist immer gut, jemanden zu haben, dem du das Gegenteil beweisen kannst!)  
So wahr, Alter… und dann lenke deine Ehrenrunde nicht in ihre Richtung, weil sie nicht wichtig sind… unbeteiligte Verlierer am Wegesrand.

Nothing happening except just lounging and repairing laptop…the luxury of nothingness  
Nichts passiert ausser einfach faulenzen und Laptop reparieren… der Luxus des Nichts.

reading dave barry look at the world..lol. my lil girl team riding atvs & shrieking like only girls can, breaking the still of the nite.  
Lese Dave Barry’s Sicht über die Welt… lol. Mein Team aus kleinen Mädels fährt Quads und kreischt, die Stille der Nacht unterbrechend, wie es nur kleine Mädchen können.

Have hurt ribs. Holiday soccer career nipped in the bud…bah!! Now to indulge in reading & videogames. Hurts only when I laugh or breathe.  
Hab mir die Rippen verletzt. Ferienfussballkarriere im Keim erstickt… bah! Tobe mich jetzt beim Lesen und Videospielen aus. Tut nur weh, wenn ich lache oder atme.

After weighing all facts. Drawing upon my scientific insights experience & life I believe man’s greatest achievement is the remote control!!  
Nach Abwägung aller Fakten. Anhand meiner wissenschaftlichen Erkenntnisse, Erfahrung und Leben glaube ich, des Mannes größte Leistung ist die Fernbedienung.

**01.01.2012**